

## 3307<sup>-1/.. , -3/.. , -4/.. , -5/.. , -9/..</sup>

TEILELISTE

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender  
Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following  
serial numbers onwards:

Cette liste de pièces est valable pour les machines au  
numéros de série à partir de:

Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del  
número de serie siguiente:

# 2 752 431 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'état actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction - même par extraits - des listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

**PFAFF Industriesysteme  
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

	Seite Page Page Página
<b>0</b> <b>Wichtiger Hinweis</b> .....	<b>7</b>
Important note	
Avis important	
Observación importante	
<b>1</b> <b>Vorwort</b> .....	<b>8</b>
Foreword	
Avant-propos	
Notas preliminares	
<b>2</b> <b>Erläuterungen der Schlüsselzeichen</b> .....	<b>9</b>
Explanation of key markings	
Explication des symboles	
Explicaciones de los signos clave	
<b>3</b> <b>Basismaschine</b>	
Basic machine	
Machine de base	
Máquina básicas	
<b>3.01</b> <b>Gehäuseteile</b> .....	<b>11</b>
Housing sections	
Parties du corps	
Piezas del cárter	
<b>3.02</b> <b>Kopfteile</b> .....	<b>12</b>
Needle head parts	
Pièces de tête	
Piezas de la cabeza	
<b>3.03</b> <b>Armteile</b> .....	<b>14</b>
Arm parts	
Pièces de bras	
Piezas del brazo	
<b>3.04</b> <b>Freiarmteile</b> .....	<b>21</b>
Cylinder bed parts	
Pièces du bras inférieur	
Piezas del brazo al aire	
<b>4</b> <b>Wartungseinheit (-925/03)</b> .....	<b>30</b>
Air filter / lubricator (-925/03)	
Conditionneur d'air comprimé (-925/03)	
Grupo acondicionador del aire comprimido (-925/03)	

---

	Seite Page Page Página
<b>5</b> <b>Pneumatische Ausrüstung</b> .....	31
Pneumatic equipment	
Equipement pneumatique	
Equipo neumático	
<b>6</b> <b>Elektrische Ausrüstung</b>	
Electrical equipment	
Equipement électrique	
Equipo eléctrico	
<b>6.01</b> <b>Kabelbaum zum Oberteil</b> .....	32
Cable tree to sewing head	
Faisceau de câbles vers la tête de machine	
Mazo de cables para el cabezal	
<b>6.02</b> <b>Fadenkraft-Senor</b> .....	33
Thread strength-sensor	
Détecteur de la force du fil	
Sensor-fuerza de hilo	
<b>6.03</b> <b>Tastschalter</b> .....	34
Push-button switch	
Interrupteur à bouton-poussoir	
Interruptur pulsador	
<b>6.04</b> <b>Oberteilerkennung</b> .....	35
Sewing head identification	
Detection de la tête	
Detección de la parte superior	
<b>6.05</b> <b>Einbaumotor</b> .....	36
Built-in motor	
Moteur incorporé	
Motor incorporado	
<b>6.06</b> <b>Bedienfeld</b> .....	37
Control panel	
Panneau de commande	
Panel de mandos	
<b>6.07</b> <b>Sollwertgeber</b> .....	38
Set-point generator	
Codeur	
Emisor del valor teórico	

---

	Seite Page Page Página
<b>6.08 Motor-Hauptschalter</b> .....	<b>39</b>
Main switch	
Interrupteur général	
Interruptor principal	
<b>6.09 Steuerkasten</b> .....	<b>40</b>
Control box	
Boîte de contrôle	
Caja de mandos	
<b>6.10 Steuergerät</b> .....	<b>41</b>
Control device	
Boîte de commande	
Caja de mandos	
<b>7 Garnrollenständer</b> .....	<b>42</b>
Reel stands	
Porte-bobines	
Portacarretes	
<b>8 Einstellehren</b> .....	<b>43</b>
Adjustment gauges	
Calibres	
Calibres de ajuste	
<b>9 Schmiermittel-Übersicht</b> .....	<b>44</b>
Overview of lubricants	
Tableau de lubrifiants	
Tabla de lubricantes	
<b>10 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02</b> .....	<b>45</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02	
Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes	
<b>11 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11</b> .....	<b>46</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/11	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11	
Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes	
<b>12 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13</b> .....	<b>60</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/13	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13	
Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes	

---

	Seite Page Page Página
<b>13</b> Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01 .....	65
Different parts for PFAFF 3307-3/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01	
Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes	
<b>14</b> Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/01 .....	76
Different parts for PFAFF 3307-4/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/01	
Piezas de la PFAFF 3307-4/01 que son diferentes	
<b>15</b> Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02 .....	77
Different parts for PFAFF 3307-5/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02	
Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes	
<b>16</b> Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02 .....	82
Different parts for PFAFF 3307-9/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02	
Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes	
<b>17</b> Sonderausführung .....	88
Special version	
Version spéciale	
Tipo especial	
<b>18</b> Index (Teilenummern / Seitenzahlen) .....	94
Index (part numbers / page numbers)	
Index (numéros de pièces, de pages)	
Index (números de pieza / números de página)	
<b>19</b> Unterklassen-Ausstattung	
Subclass parts	
Composition des sous-classes	
Composición de las subclases	
<b>19.01</b> Nähwerkzeuge .....	104
Gauge parts	
Organes de couture	
Organos de costura	

---

### Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

### Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

### Attention!



Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

### ¡Atención!

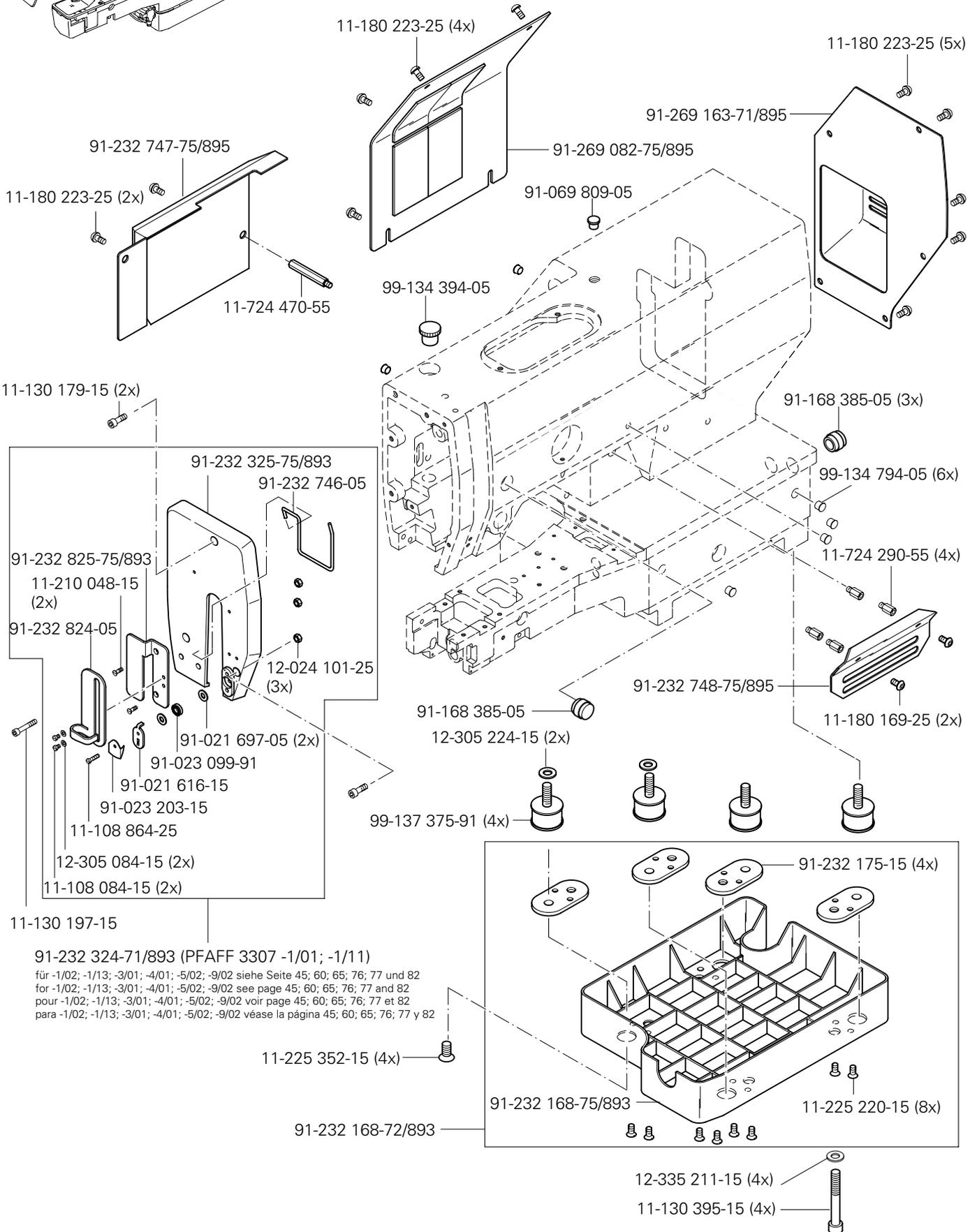
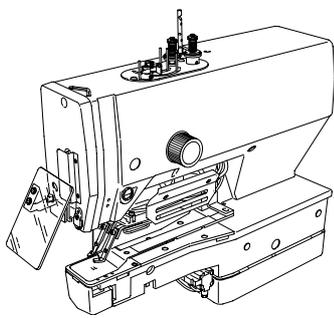


Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
  - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
  - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
  - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
  - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
  - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  2 ;  3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
- 
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
  - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
  - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
  - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
  - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
  - The key markings used on the illustrated pages (  ;  2 ;  3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
- 
- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
  - Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
  - Les pièces hâchurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
  - La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
  - Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.
  - Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (  ;  2 ;  3 etc.)
- 
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
  - Oda las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
  - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
  - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
  - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
  - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
  - Los signos clave (  ;  2 ;  3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

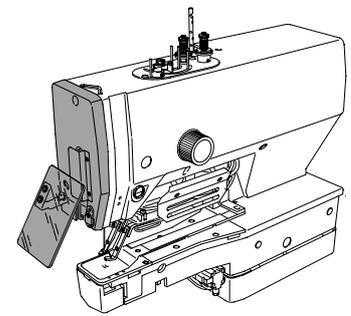
- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**  
Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.  
Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Équipement de sous-classes".  
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".
- 3/1** **Gesichert mit Loctite.**  
Secured with Loctite.  
Bloqué par Loctite.  
Asegurado con Loctite.
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**  
Needle size and style of point to be stated on order.  
Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.  
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
- 27/1** **Eingeklammerte Zahl = Außendurchmesser in mm.**  
Number in brackets = outside diameter in mm  
Chiffre entre parenthèses = diamètre extérieur en mm.  
Cifra entre paréntesis = diámetro exterior en mm.
- 27/2** **Eingeklammerte Zahl = Dicke in mm.**  
Number in brackets = thickness in mm  
Chiffre entre parenthèses = épaisseur en mm.  
Cifra entre paréntesis = espesor en mm.
- 27/5** **Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**  
Number in brackets = length in mm.  
Chiffre entre parenthèses = longueur en mm  
Cifra entre paréntesis = largura en mm.
- 27/17** **Eingeklammerte Zahl = Länge x Breite in mm.**  
Number in brackets = length x width in mm.  
Chiffre entre parenthèses = longueur x largeur en mm.  
Cifra entre paréntesis = largura x anchura en mm.
- 27/21** **Eingeklammerte Zahl = Nähfeldgröße in mm.**  
Number in brackets = size of sewing area in mm.  
Chiffre entre parenthèses = dimensions du champ de couture en mm.  
Cifra entre paréntesis = tamaño del campo de costura en mm.
- 40/23** **Tränken mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 201-45; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/25** **Füllen mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Top up with 28-011 201-45; for part number see page 44.  
Remplir de 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.  
Rellene con 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/28** **Fetten mit 28-011 202-69; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 202-69; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 202-69; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 202-69; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/29** **Fetten mit 28-011 202-10; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 202-10; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 202-10; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 202-10; para el número de pedido véase la página 44.

- 66/7** Für Knöpfe bis 2 mm Dicke.  
For buttons max. 2 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 2 mm.  
Para botónes con espesor hasta 2 mm.
- 66/8** Für Knöpfe bis 4 mm Dicke.  
For buttons max. 4 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 4 mm.  
Para botónes con espesor hasta 4 mm.
- 66/9** Für Knöpfe bis 6 mm Dicke.  
For buttons max.6 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 6 mm.  
Para botónes con espesor hasta 6 mm.
- 66/10** Knopf bei Bestellung einsenden.  
For order send us the buttons.  
En cas de commande envoyer le boutons.  
En caso de pedido enviar botón de muestra.
- 81/1** Stückzahl je nach Bedarf.  
Quantity as required.  
Nombre en fonction du besoin.  
Cantidad según sea necesario
- 90/1** Für Wechselstrom  
For single-phase A.C.  
Pour du courant alternatif  
Para corriente alterna monofásica
- 95/8** X = bei Bestellung angeben.  
Please state x-values on order.  
Indiquer les valeurs "x" à la commande.  
Indíquese en los pedidos los valores "x".
- 96** Länge angeben.  
State length.  
Préciser longueur.  
Indíquese la largura.



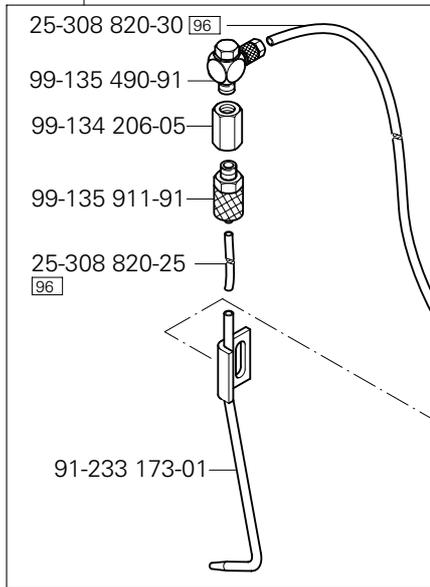
# 3.02

## Kopfteile Needle head parts Pièces de tête Piezas de la cabeza PFAFF 3307



91-233 172-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -4/01; -9/02)

für -1/11; -1/13; -3/01; -5/02 siehe Seite 47; 61; 66 und 78  
for -1/11; -1/13; -3/01; -5/02 see page 47; 61; 66 and 78  
pour -1/11; -1/13; -3/01; -5/02 voir page 47; 61; 66 et 78  
para -1/11; -1/13; -3/01; -5/02 véase la página 47; 61; 66 y 78



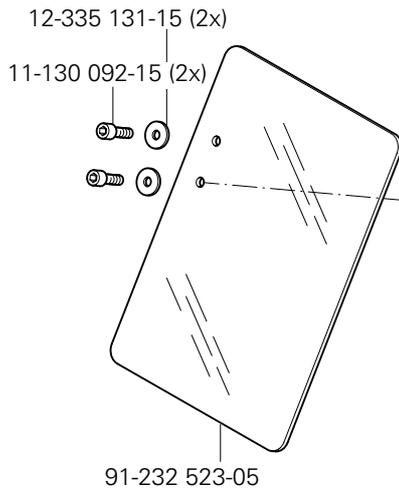
91-232 124-25  
(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -4/01; -9/02)

11-330 280-15

Anschluß siehe Seite 31  
For connection see page 31  
Raccord, cf. page 31  
Para la conexión, véase la pág. 31

11-130 173-15 (2x)

siehe Seite 11  
see page 11  
voir page 11  
véase la página 11



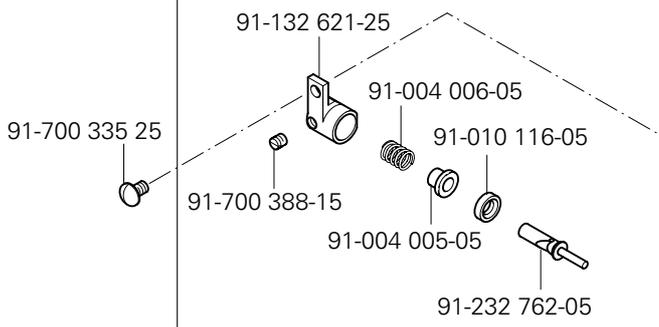
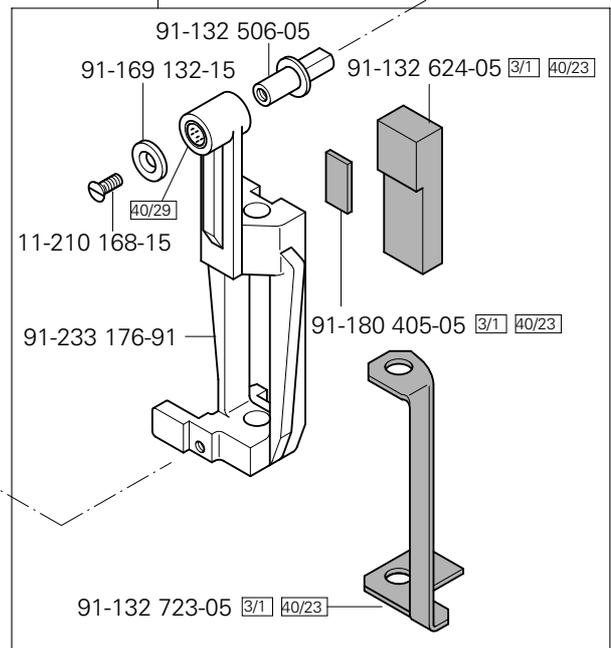
91-232 826-15

11-130 224-15 (2x)

12-024 171-25 (2x)

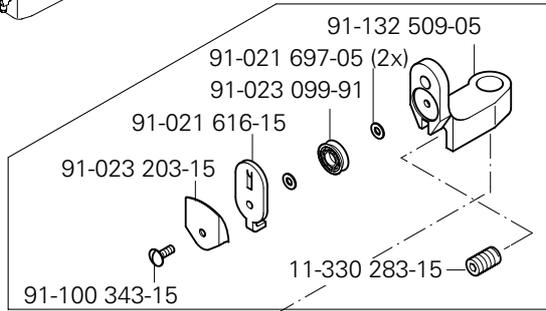
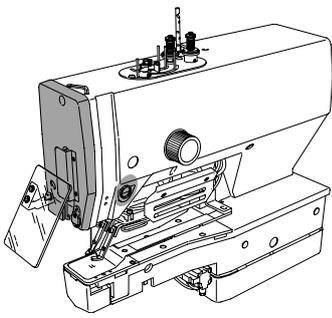
91-233 177-91

91-232 763-91  
(Nicht in Verbindung mit Unterklasse -9/02)  
(Not with subclasse -9/02)  
(Ne va pas avec la sous-classe -9/02)  
(No va con la subclase -9/02)



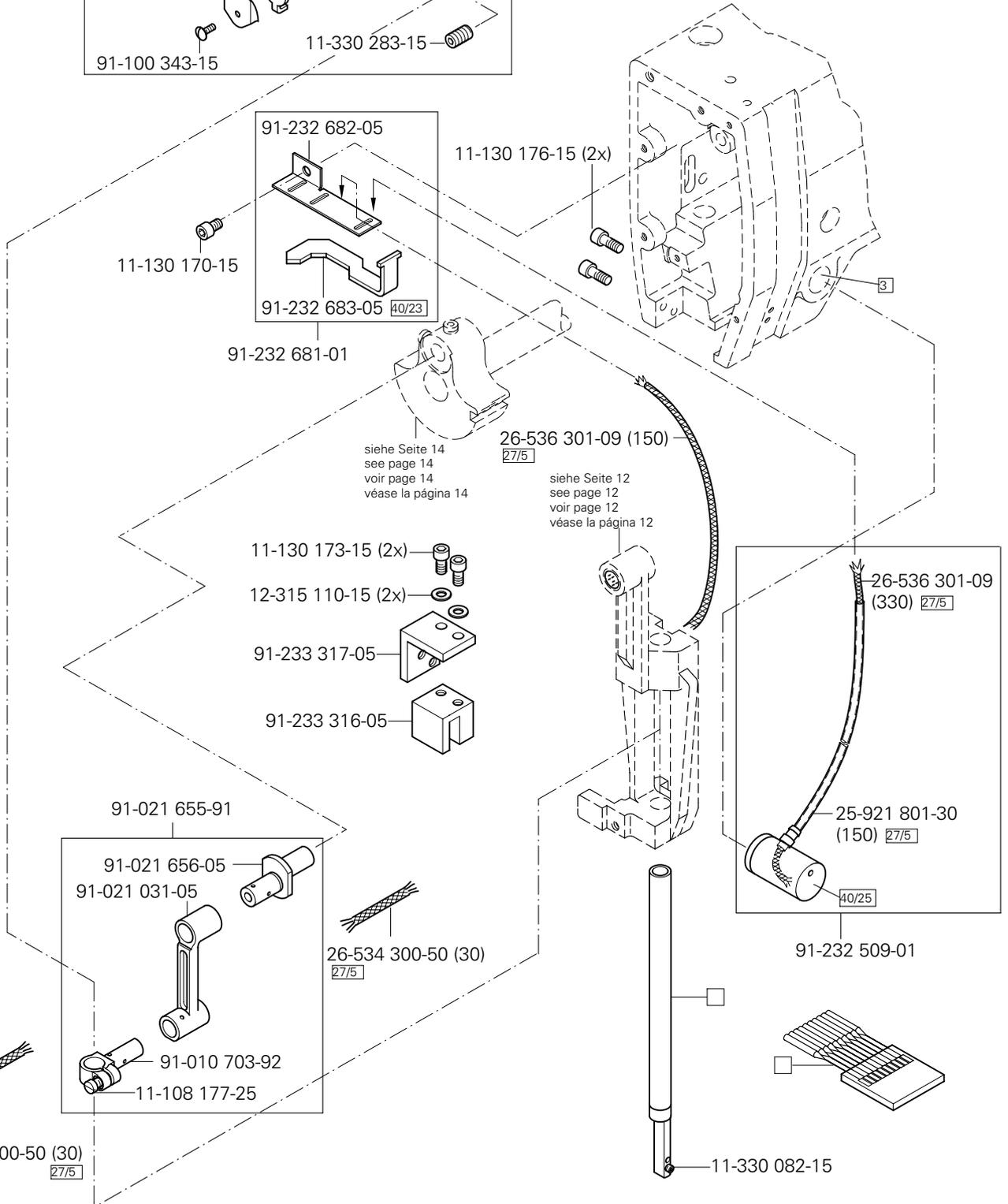
Kopfteile  
 Needle head parts  
 Pièces de tête  
 Piezas de la cabeza PFAFF 3307

# 3.02



91-132 508-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/11)

für -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -5/02; -9/02 siehe Seite 45; 60; 65; 76; 77 und 82  
 for -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -5/02; -9/02 see page 45; 60; 65; 76; 77 and 82  
 pour -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -5/02; -9/02 voir page 45; 60; 65; 76; 77 et 82  
 para -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -5/02; -9/02 véase la página 45; 60; 65; 76; 77 y 82

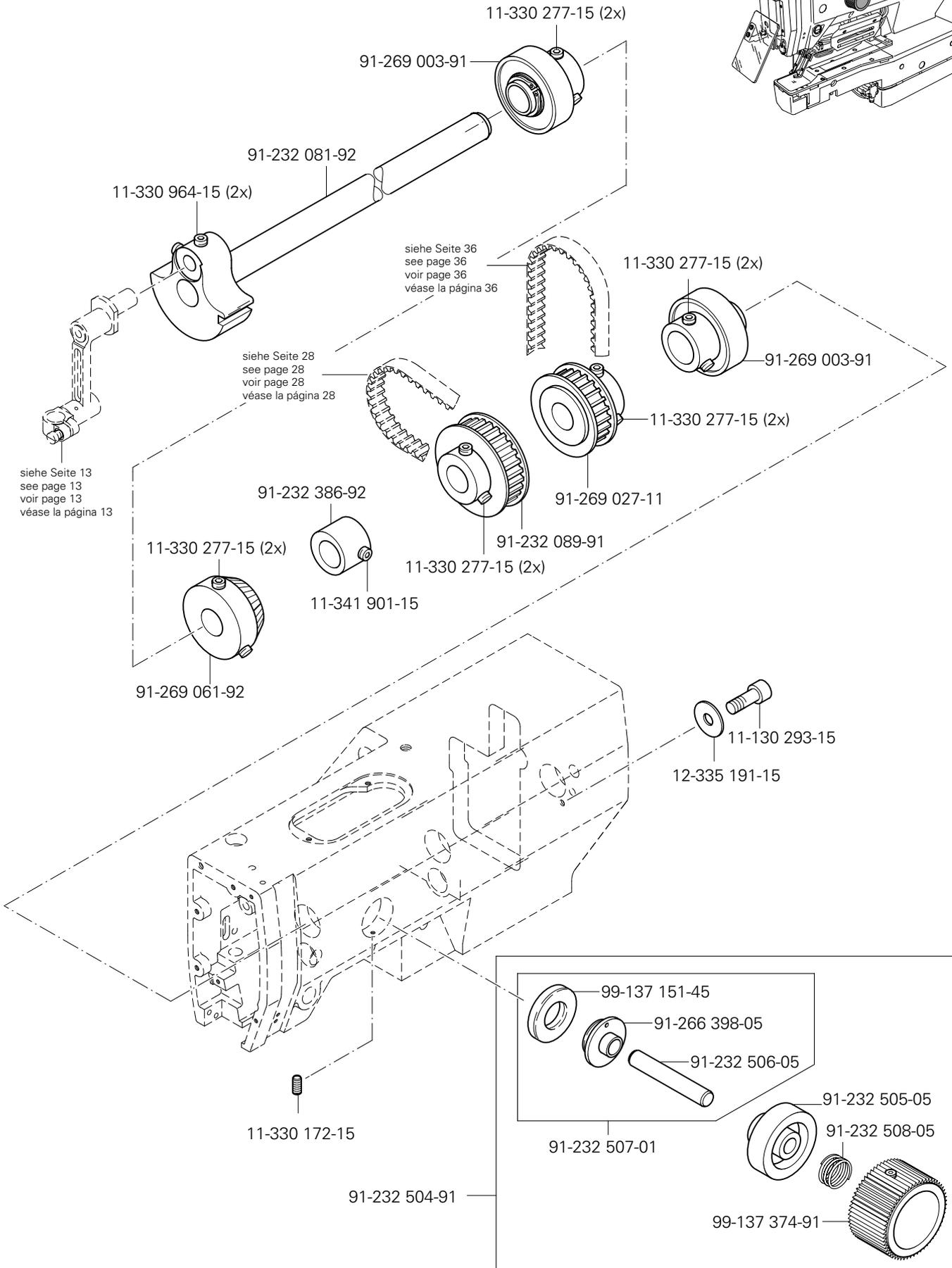
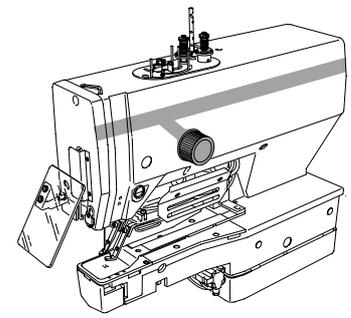


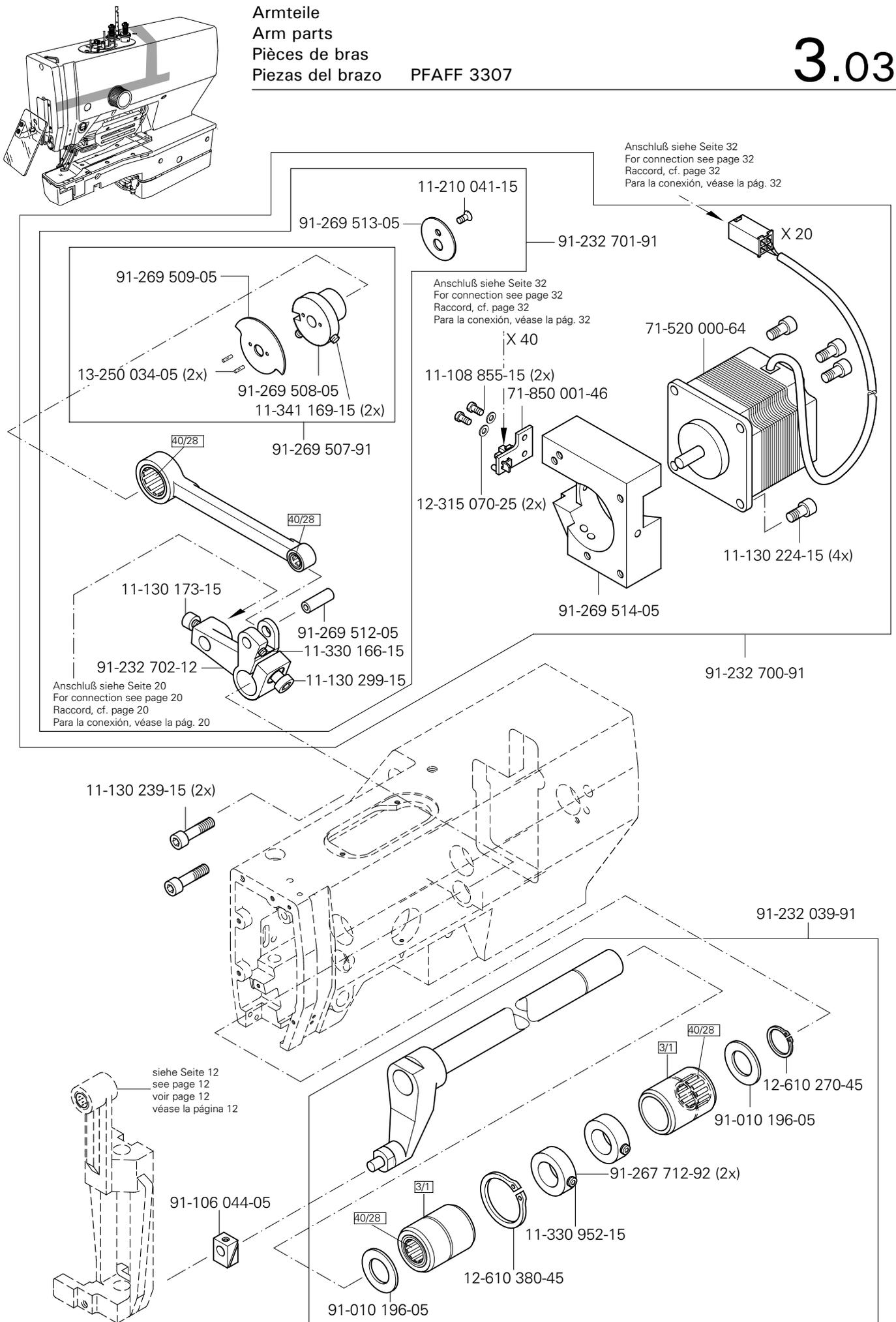
siehe Seite 14  
 see page 14  
 voir page 14  
 véase la página 14

siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

# 3.03

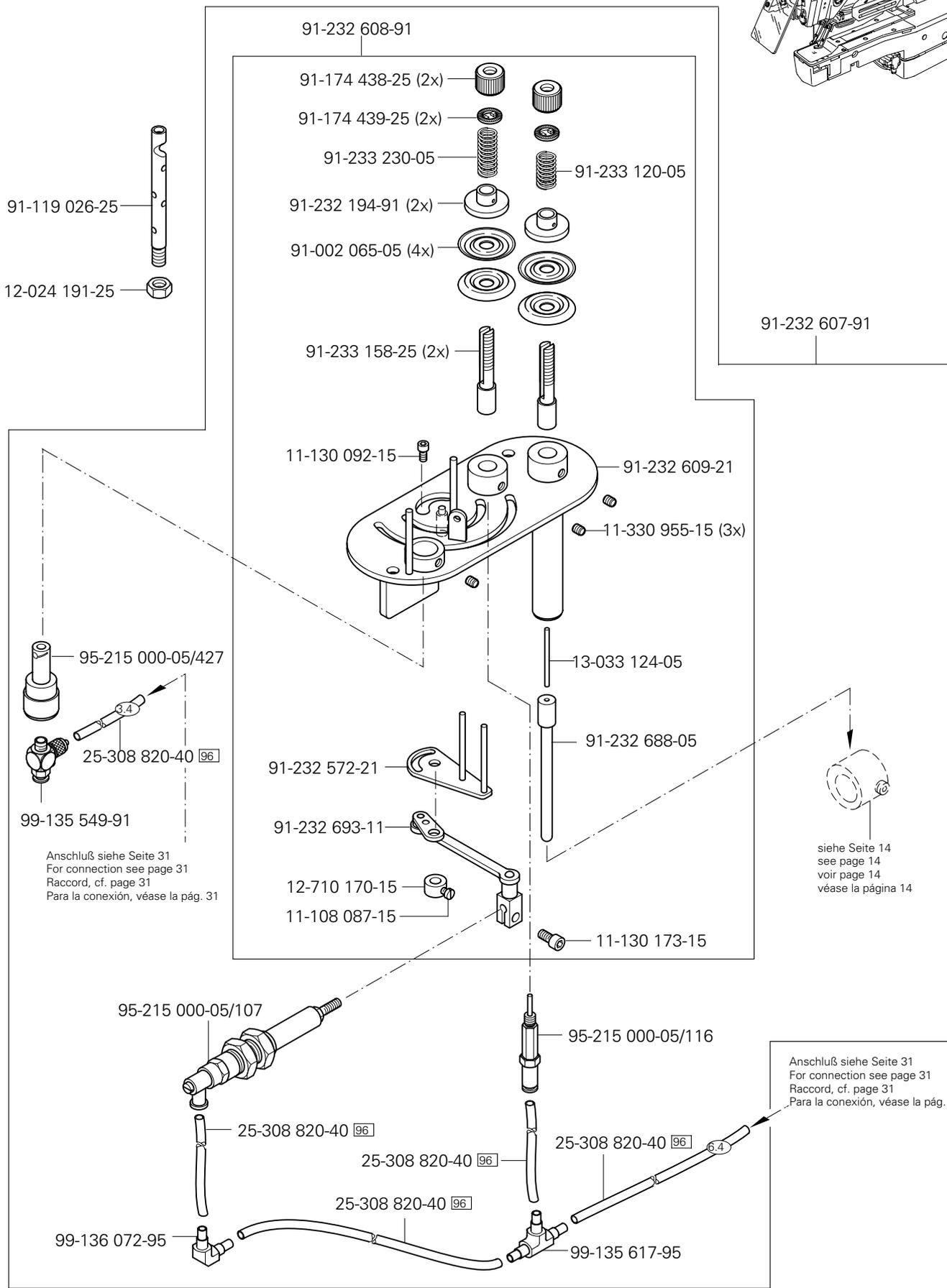
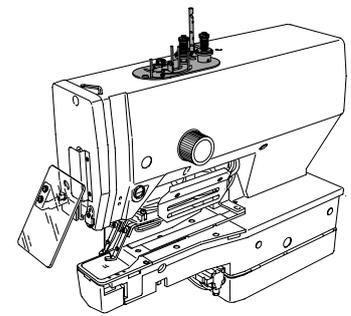
Armteile  
 Arm parts  
 Pièces de bras  
 Piezas del brazo PFAFF 3307





# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Pièces de bras  
 Piezas del brazo PFAFF 3307



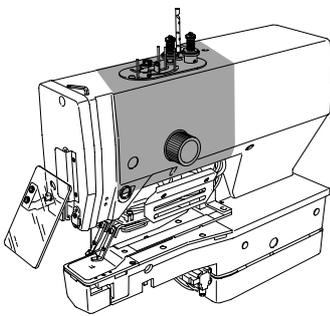
Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

siehe Seite 14  
 see page 14  
 voir page 14  
 véase la página 14

Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

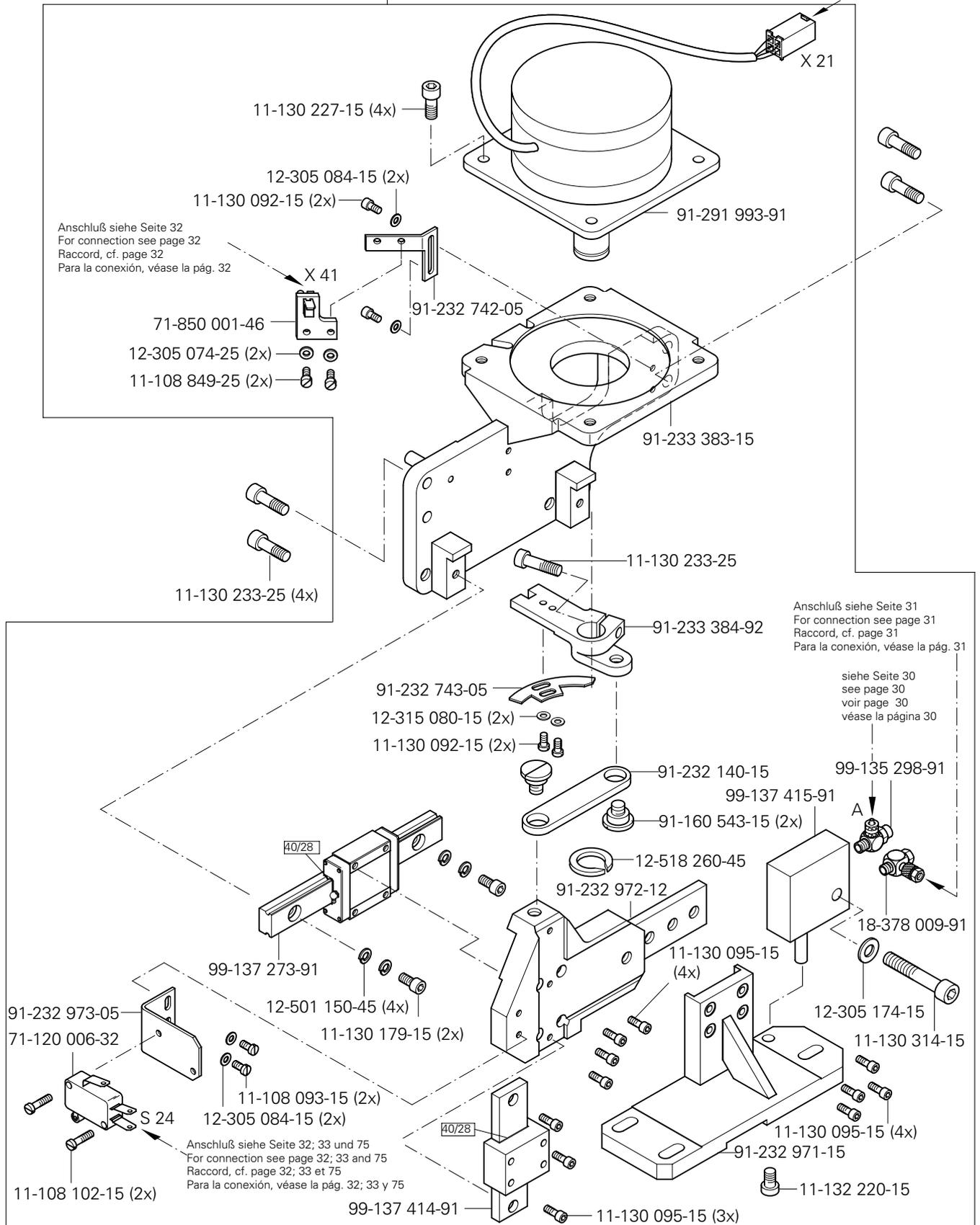
Armteile  
 Arm parts  
 Pièces de bras  
 Piezas del brazo PFAFF 3307

# 3.03



91-233 380-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 4/01)  
 für -1/11; -5/02; -9/02 siehe Seite 49; 79 und 83  
 for -1/11; -5/02; -9/02 see page 49; 79 and 83  
 pour -1/11; -5/02; -9/02 voir page 49; 79 et 83  
 para -1/11; -5/02; -9/02 véase la página 49; 79 y 83

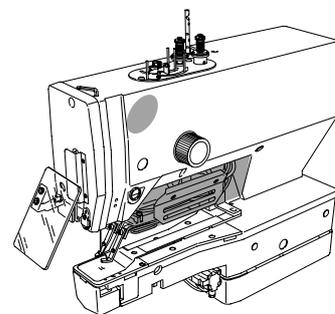
Anschluß siehe Seite 32  
 For connection see page 32  
 Raccord, cf. page 32  
 Para la conexión, véase la pág. 32



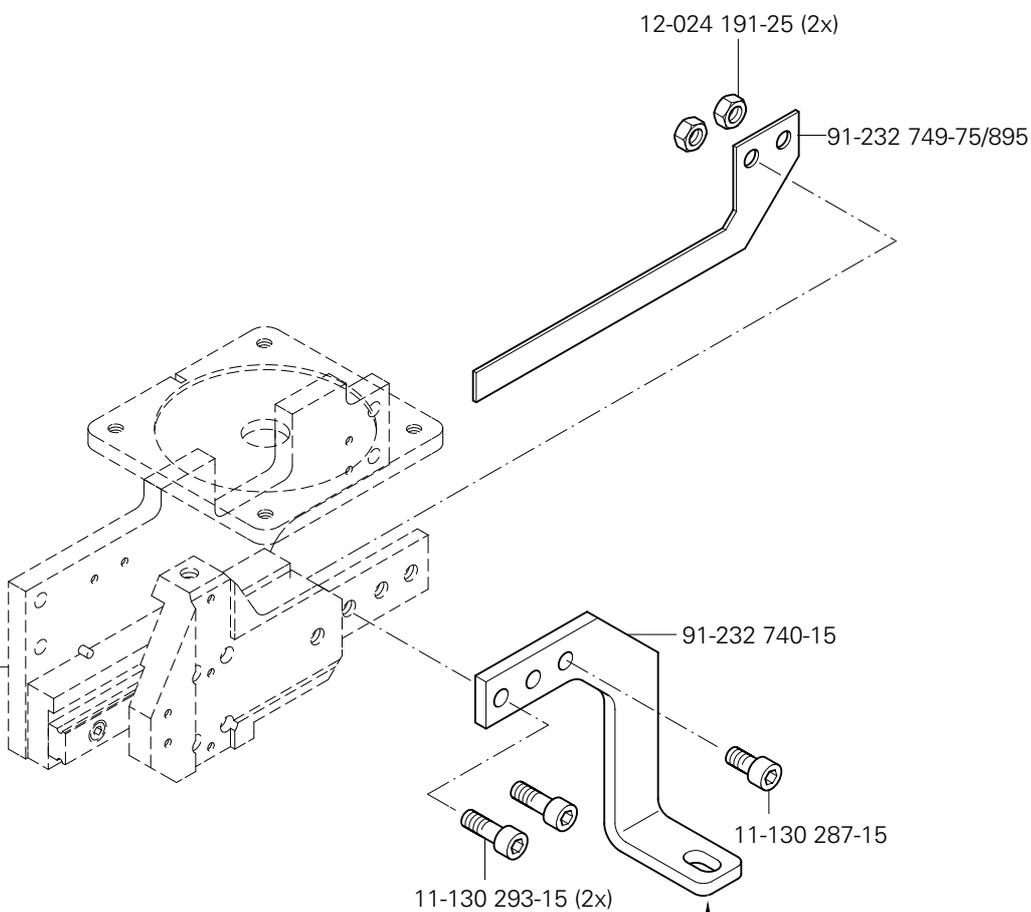
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

# 3.03

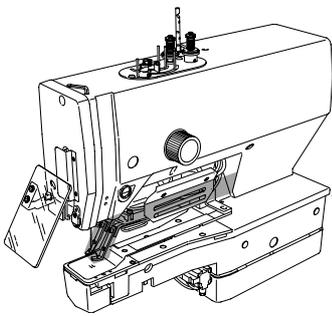
Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3307



siehe Seite 17  
see page 17  
voir page 17  
véase la página 17

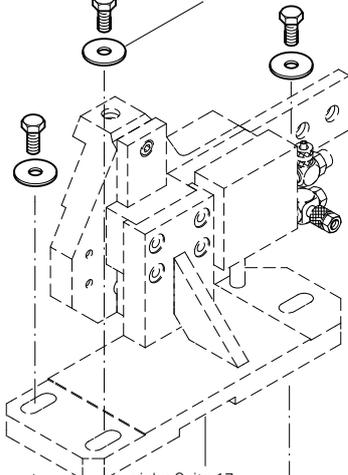


Anschluß siehe Seite 22  
For connection see page 22  
Raccord, cf. page 22  
Para la conexión, véase la pág. 22



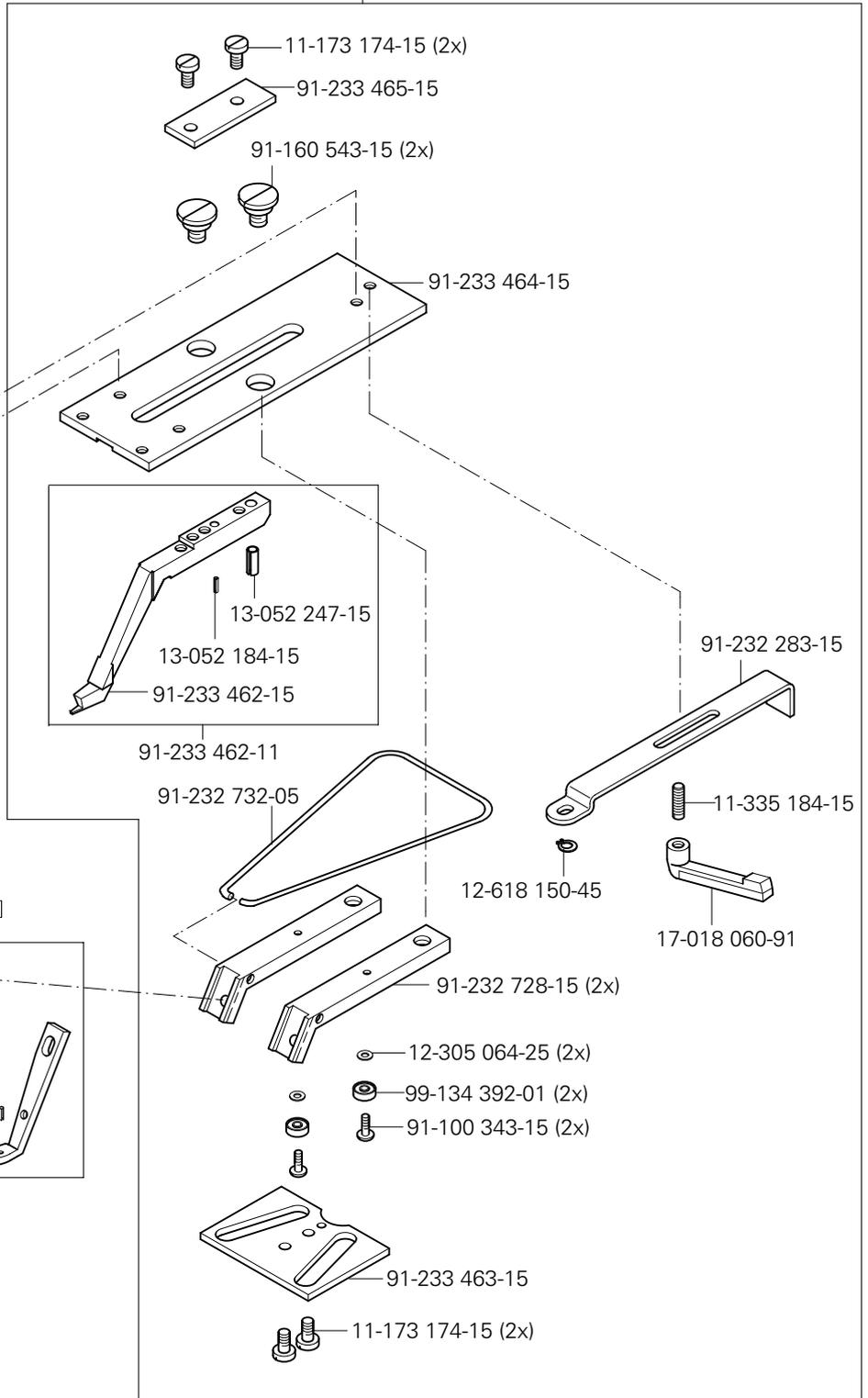
11-039 179-15 (3x)

91-164 296-15 (3x)



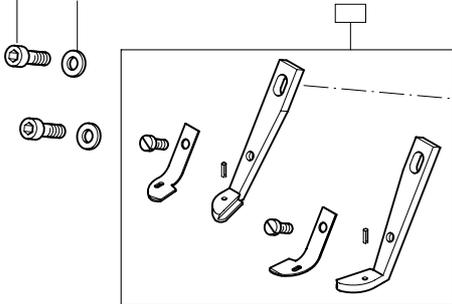
siehe Seite 17  
 see page 17  
 voir page 17  
 véase la página 17

91-233 470-91  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -3/01; -5/02)  
 für -1/11; -1/13; -4/01; -9/02 siehe Seite 54; 62; 76 und 86  
 for -1/11; -1/13; -4/01; -9/02 see page 54; 62; 76 and 86  
 pour -1/11; -1/13; -4/01; -9/02 voir page 54; 62; 76 et 86  
 para -1/11; -1/13; -4/01; -9/02 véase la página 54; 62; 76 y 86



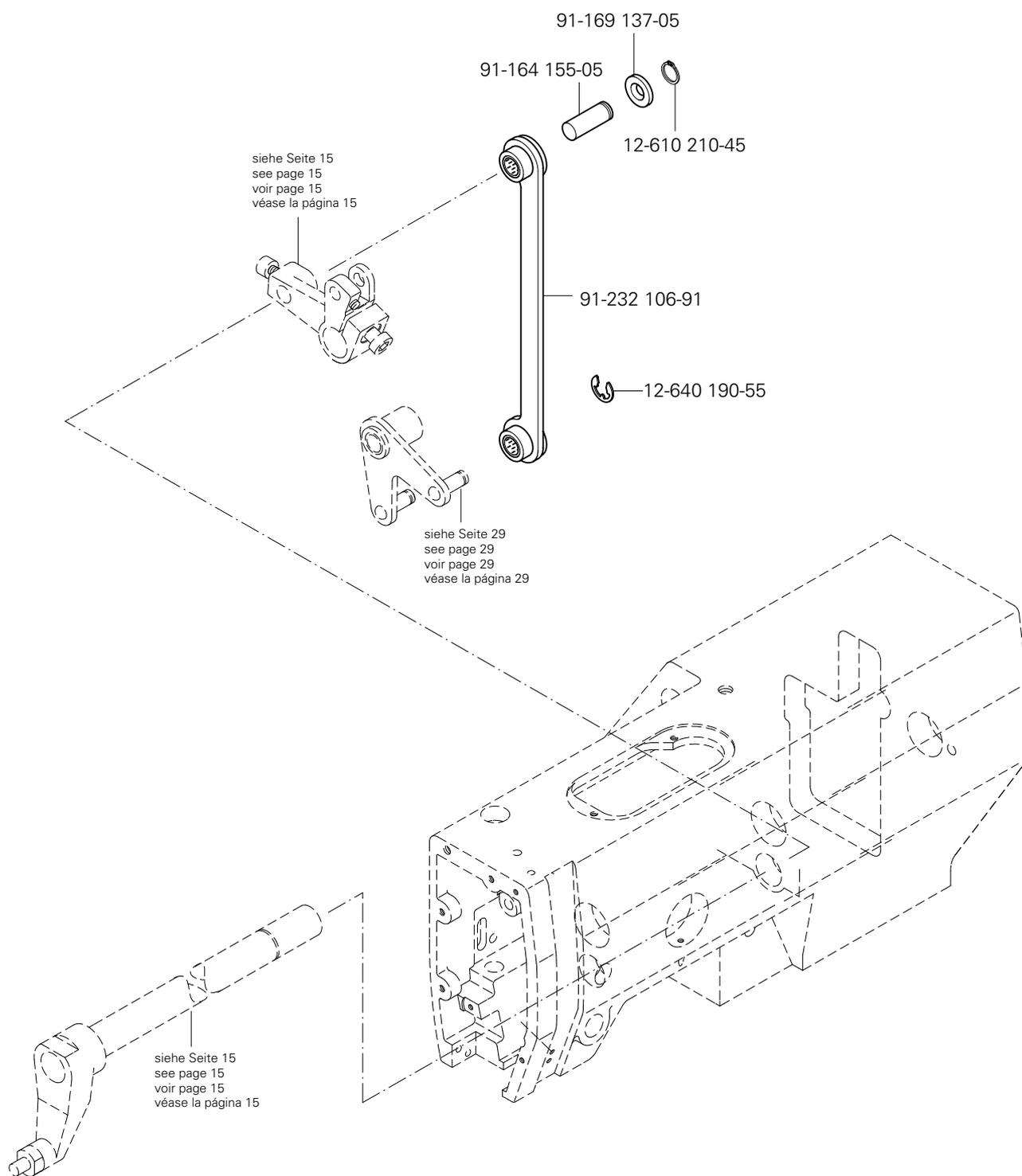
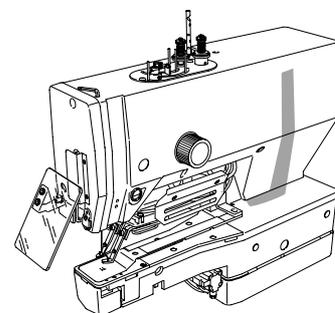
11-130 173-15 (2x)

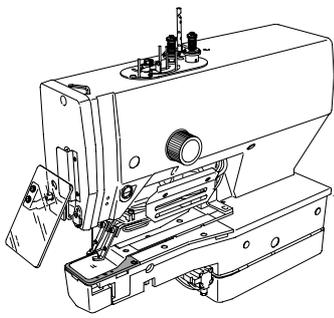
12-305 114-15 (2x)



# 3.03

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3307

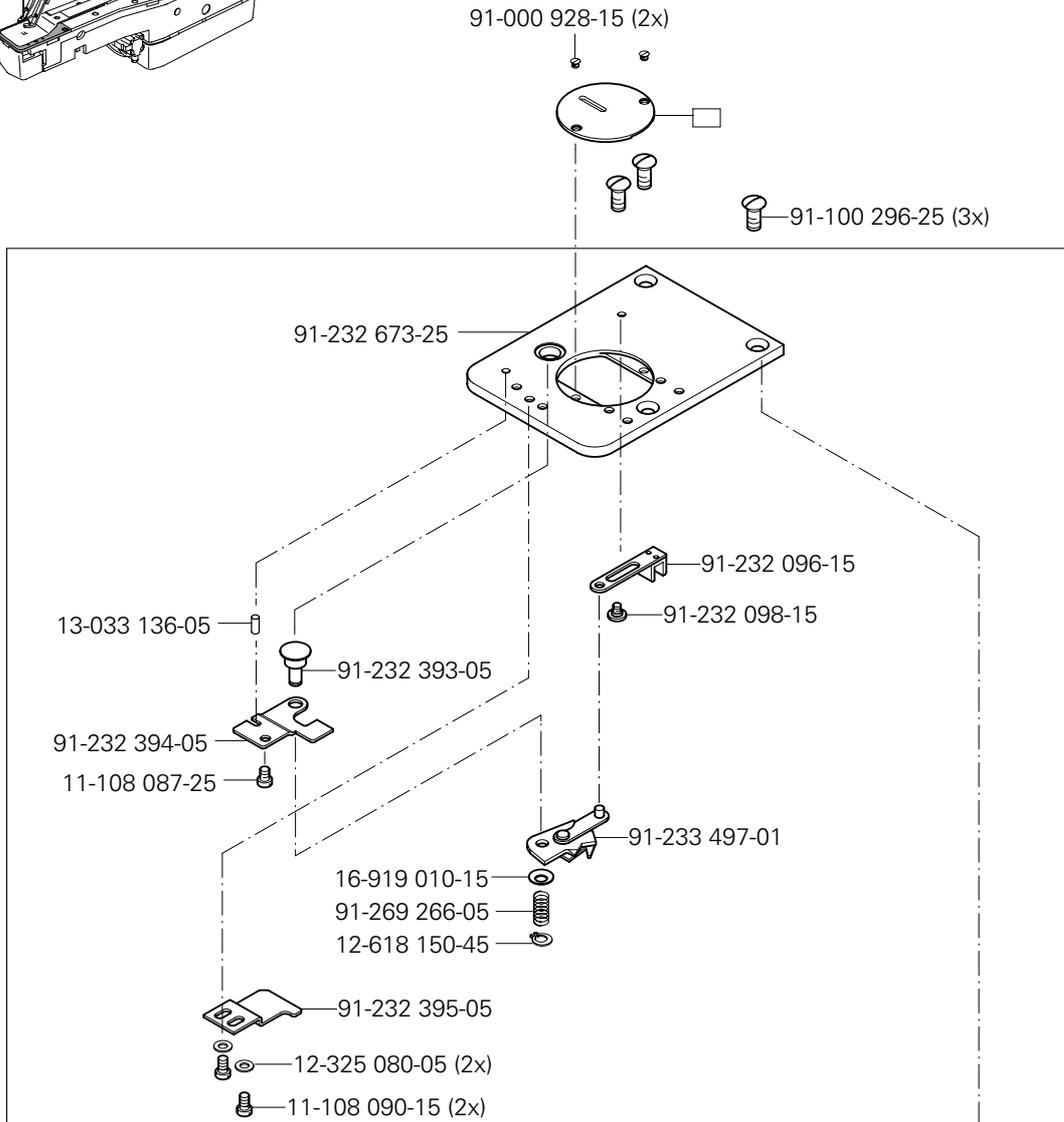




Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

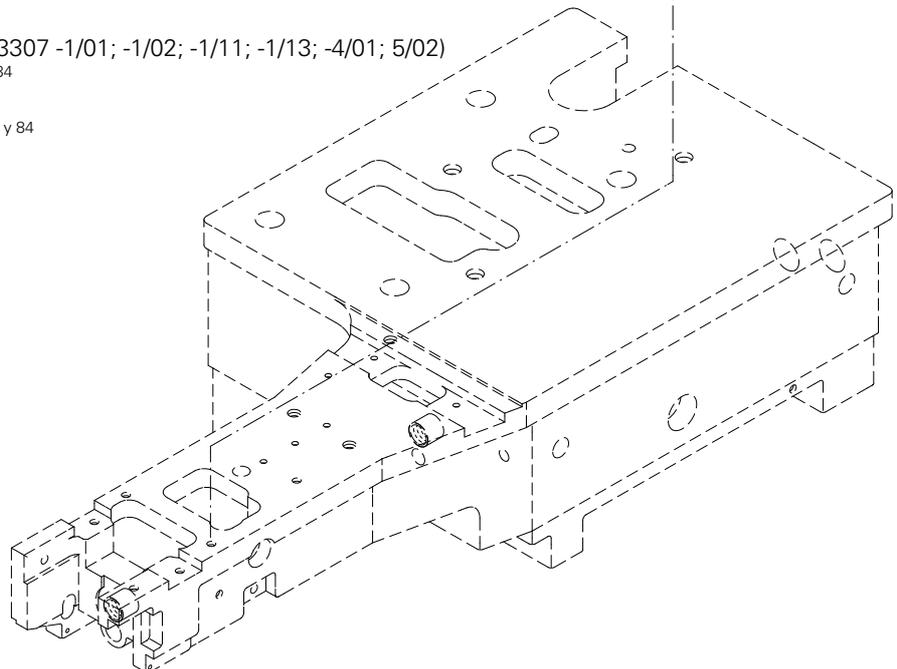
PFAFF 3307

3.04



91-232 678-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -4/01; 5/02)

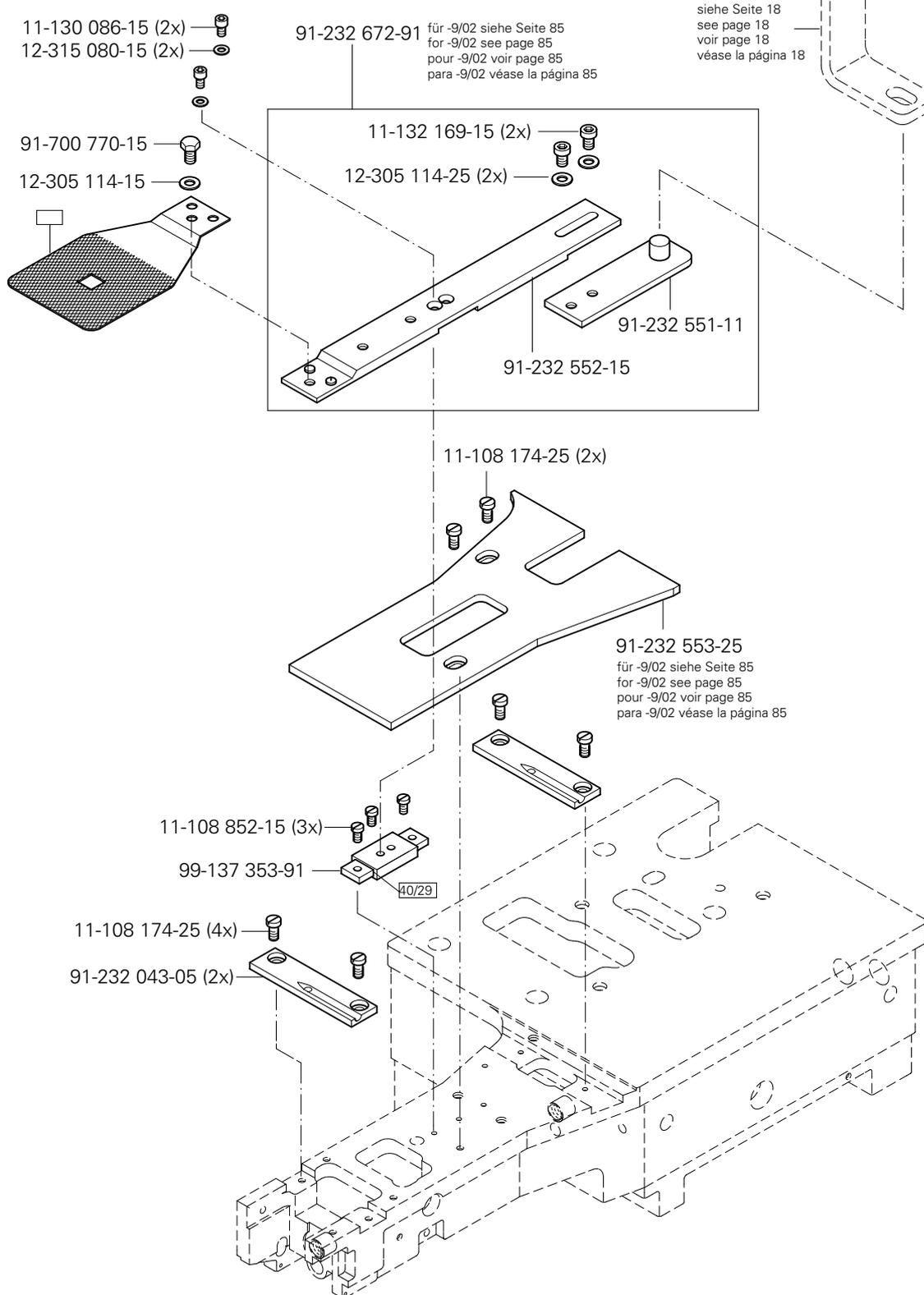
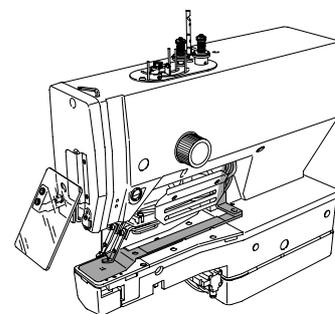
für -3/01; -9/02 siehe Seite 73 und 84  
 for -3/01; -9/02 see page 73 and 84  
 pour -3/01; -9/02 voir page 73 et 84  
 para -3/01; -9/02 véase la página 73 y 84

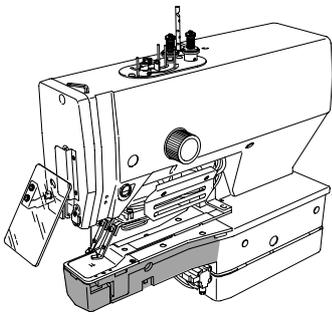


# 3.04

Freiarnteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

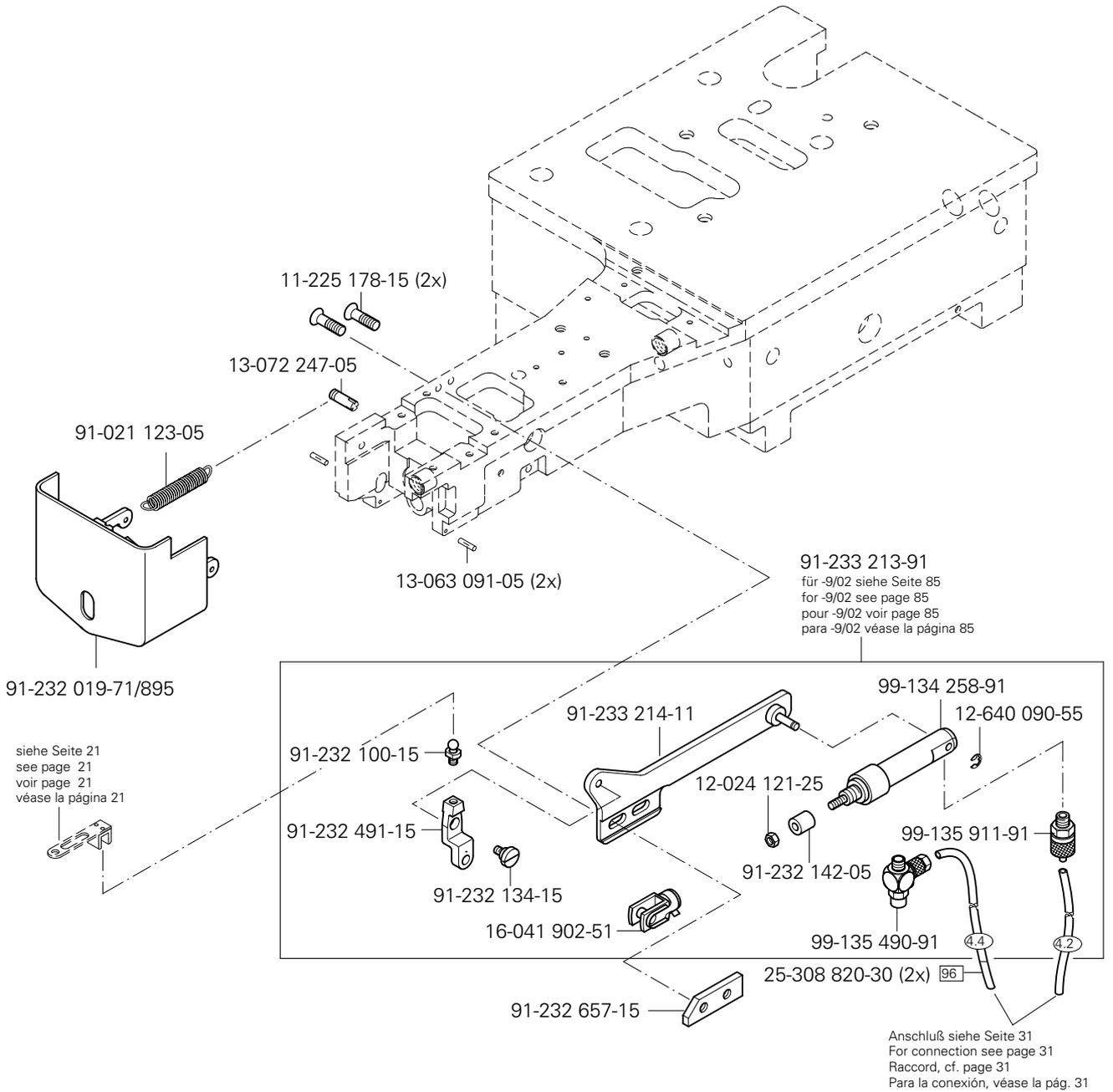




Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

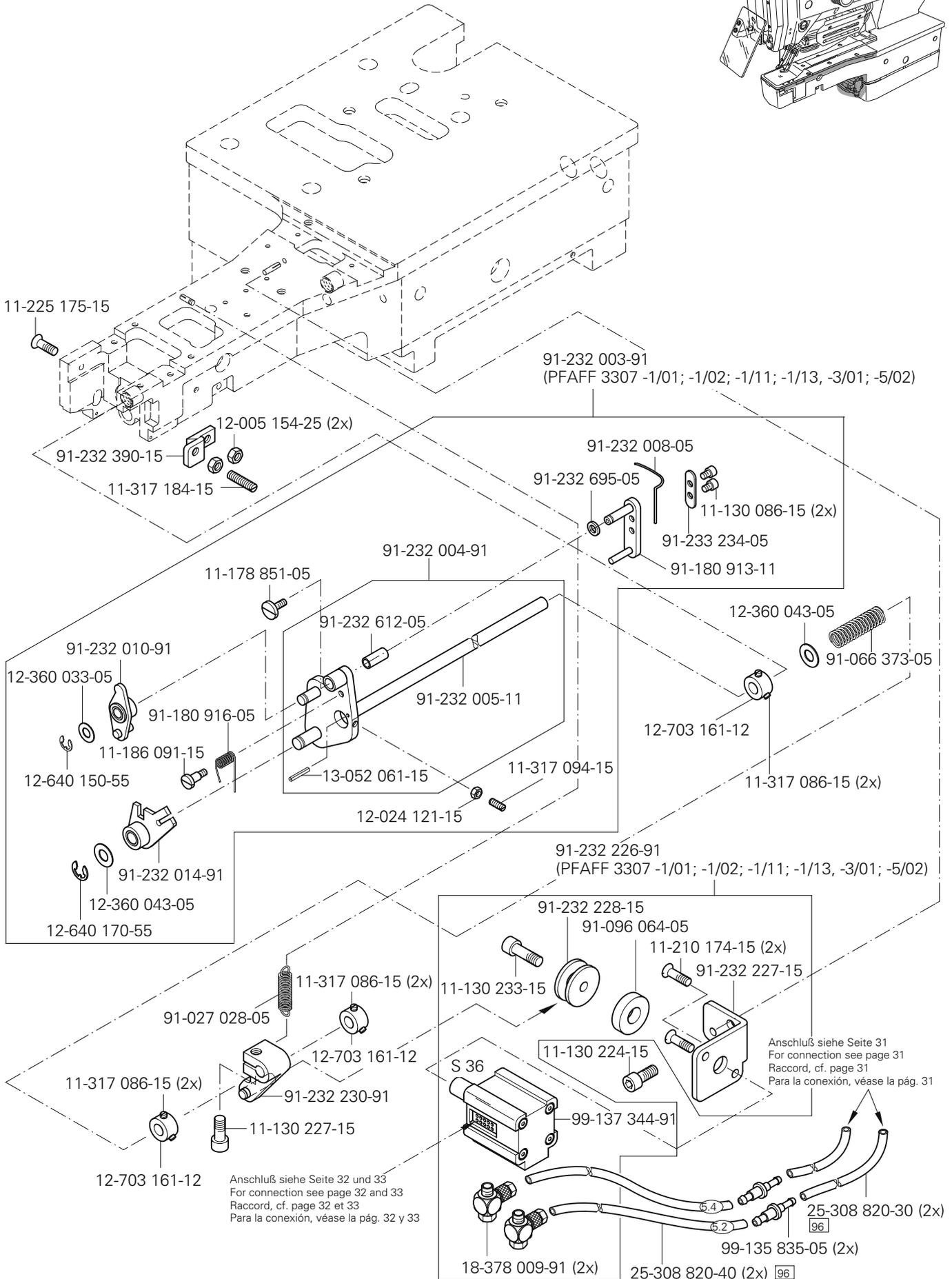
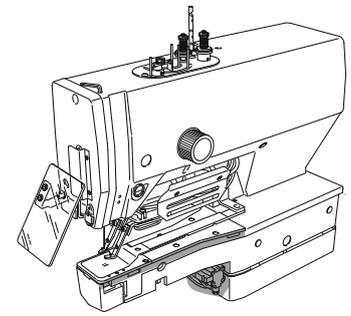
3.04



# 3.04

## Freiarmteile Cylinder bed parts Pièces du bras inférieur Piezas del brazo al aire

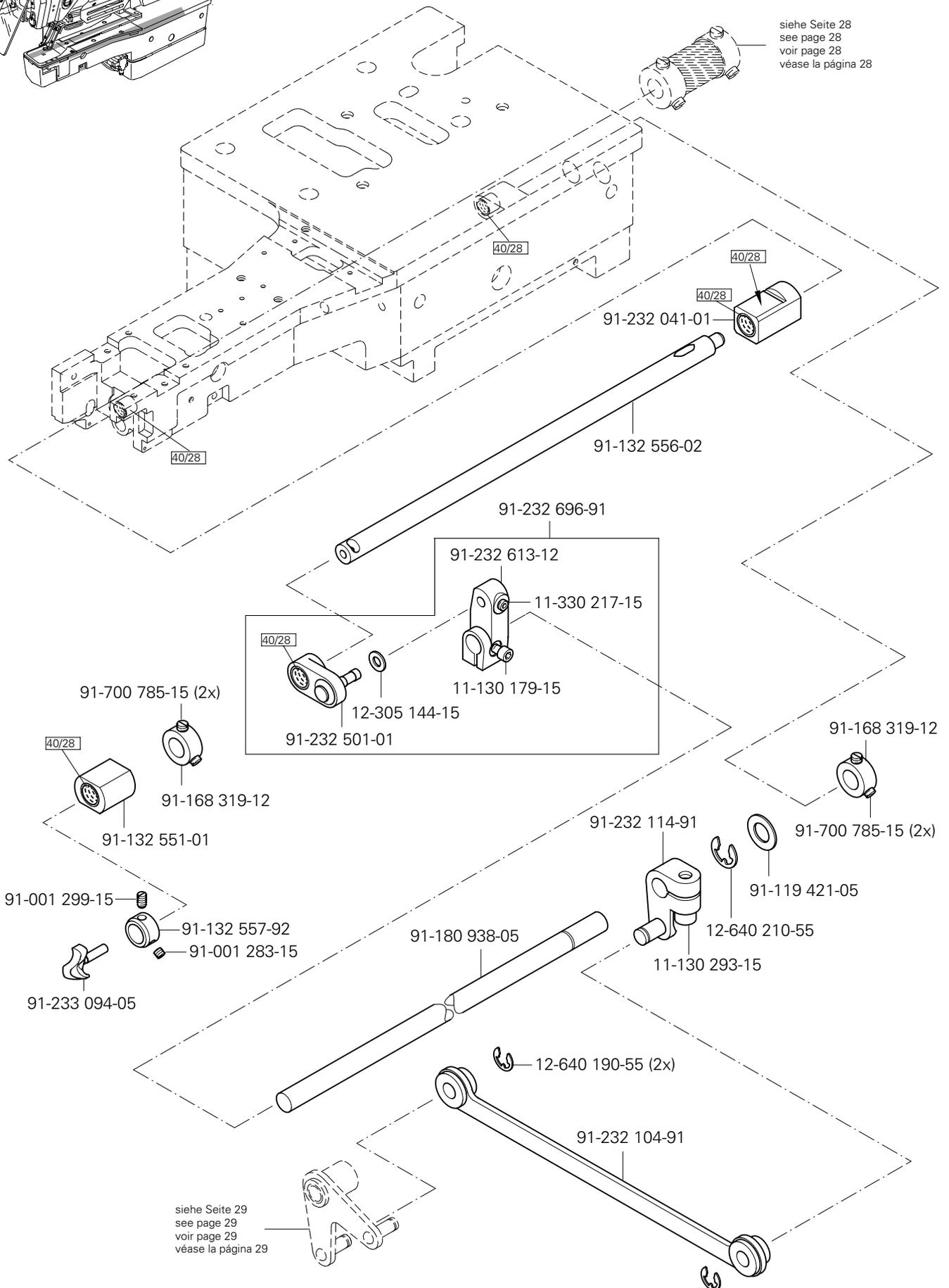
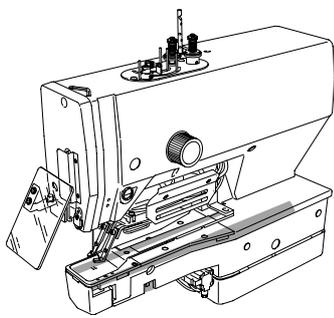
PFAFF 3307



Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



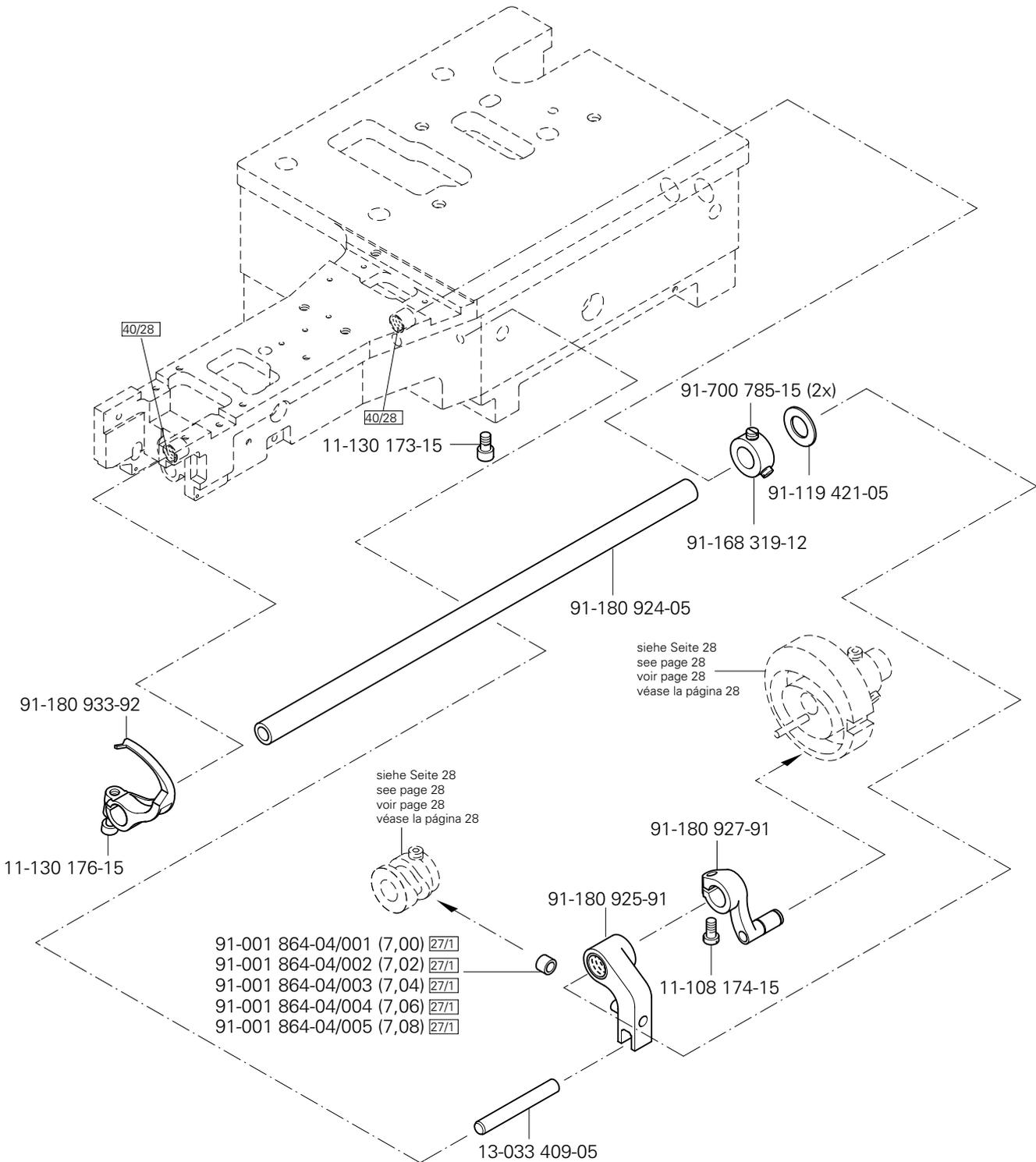
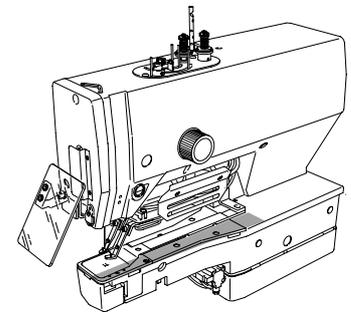
siehe Seite 28  
 see page 28  
 voir page 28  
 véase la página 28

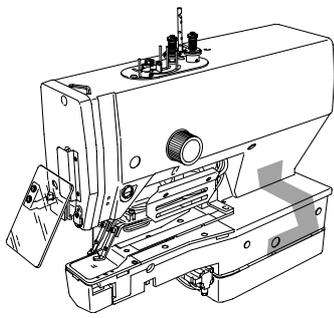
siehe Seite 29  
 see page 29  
 voir page 29  
 véase la página 29

# 3.04

Freiarnteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

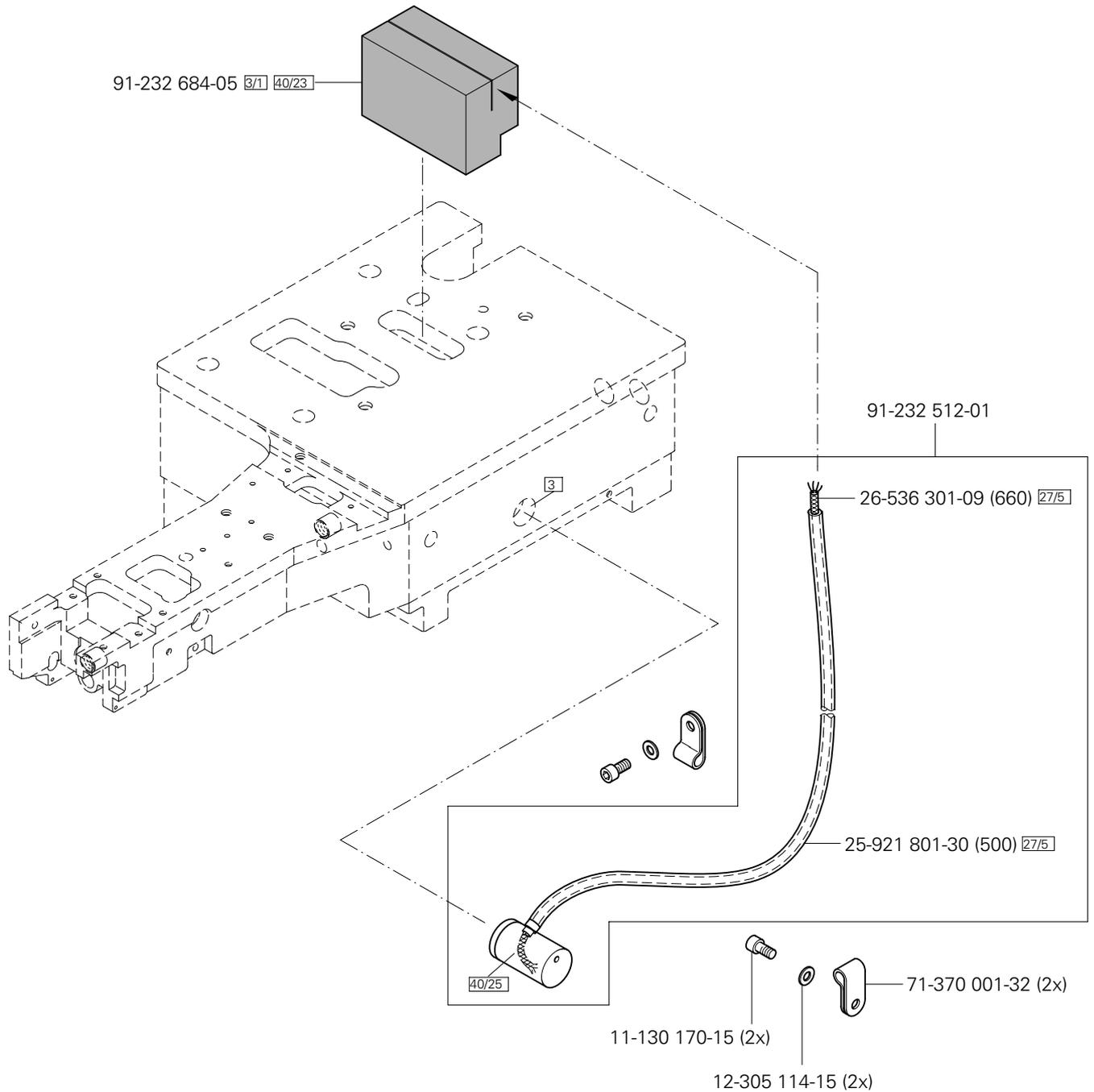




Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

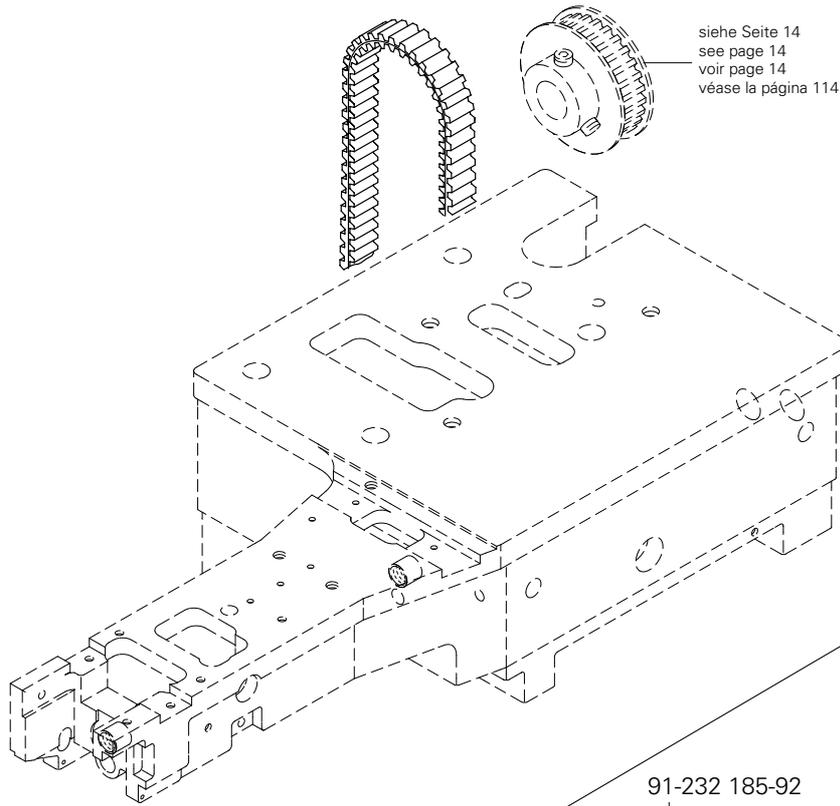
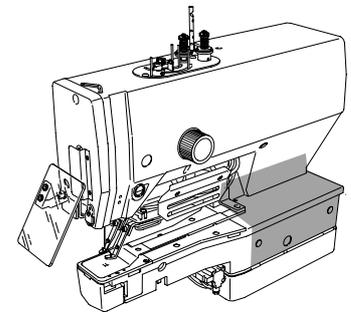
3.04



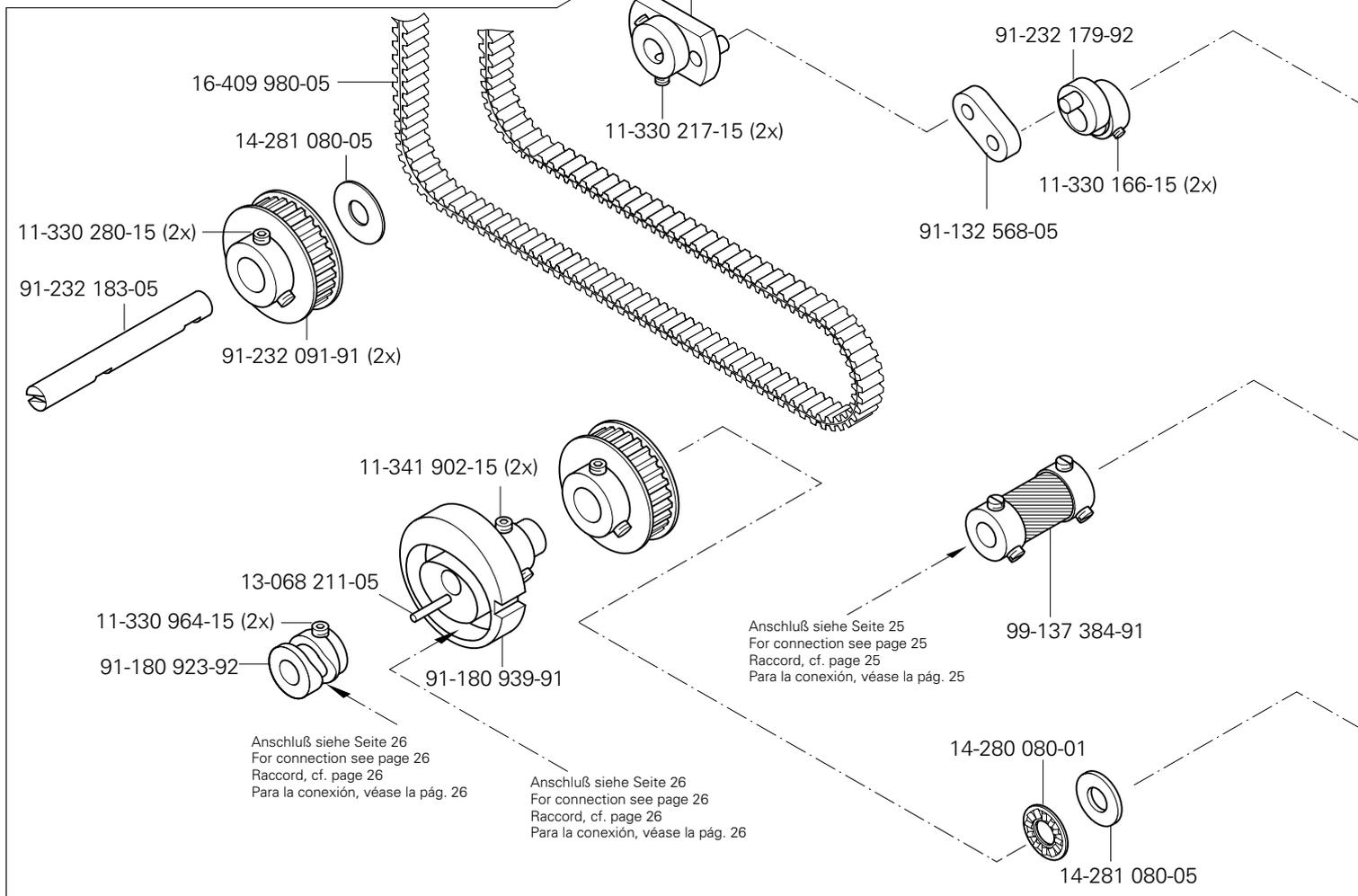
# 3.04

Freiarnteile  
Cylinder bed parts  
Pièces du bras inférieur  
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307



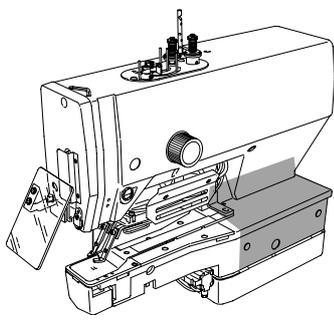
siehe Seite 14  
see page 14  
voir page 14  
véase la página 114



Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



91-232 207-91

12-640 190-55

Anschluß siehe Seite 20  
 For connection see page 20  
 Raccord, cf. page 20  
 Para la conexión, véase la pág. 20

91-232 180-05

11-330 952-15 (2x)

91-232 445-92

Anschluß siehe Seite 25  
 For connection see page 25  
 Raccord, cf. page 25  
 Para la conexión, véase la pág. 25

91-232 101-11

91-232 187-05

12-024 231-15

91-232 116-91

12-305 264-15

11-330 226-15 (2x)

16-409 993-05

11-330 952-15 (2x)

91-232 445-92

91-232 361-92 (3x)

14-280 080-01

11-330 952-15

14-281 080-05

91-232 044-91

91-232 188-05

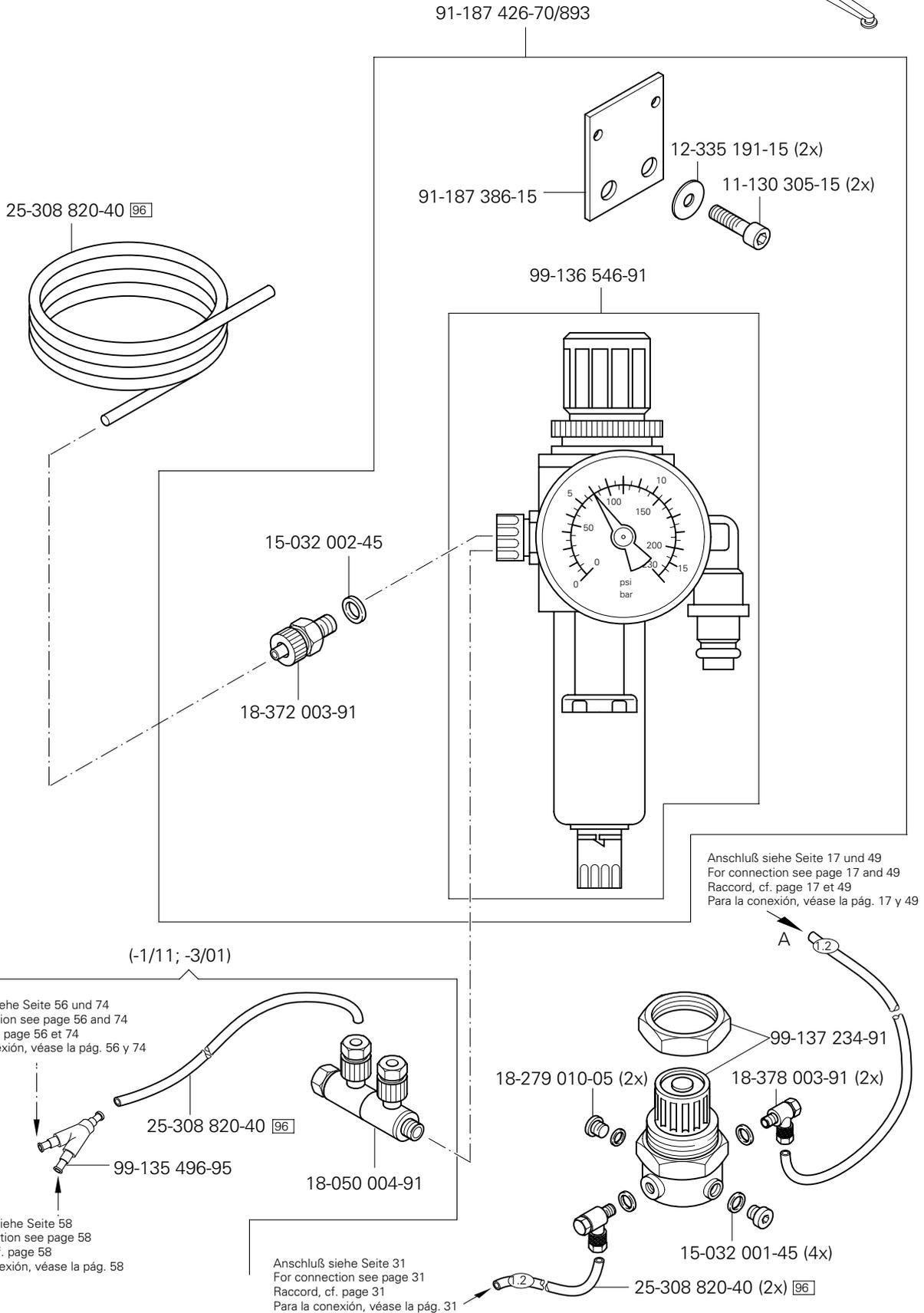
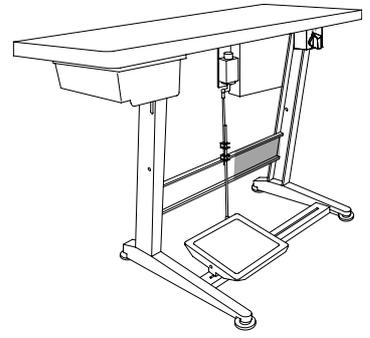
15-711 050-51  
40/28

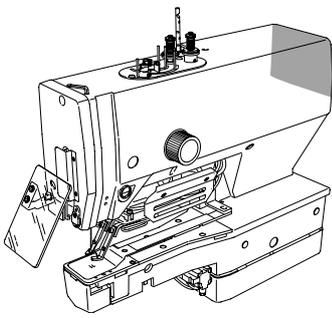
91-232 045-05

11-130 371-15 (2x)

11-330 968-91

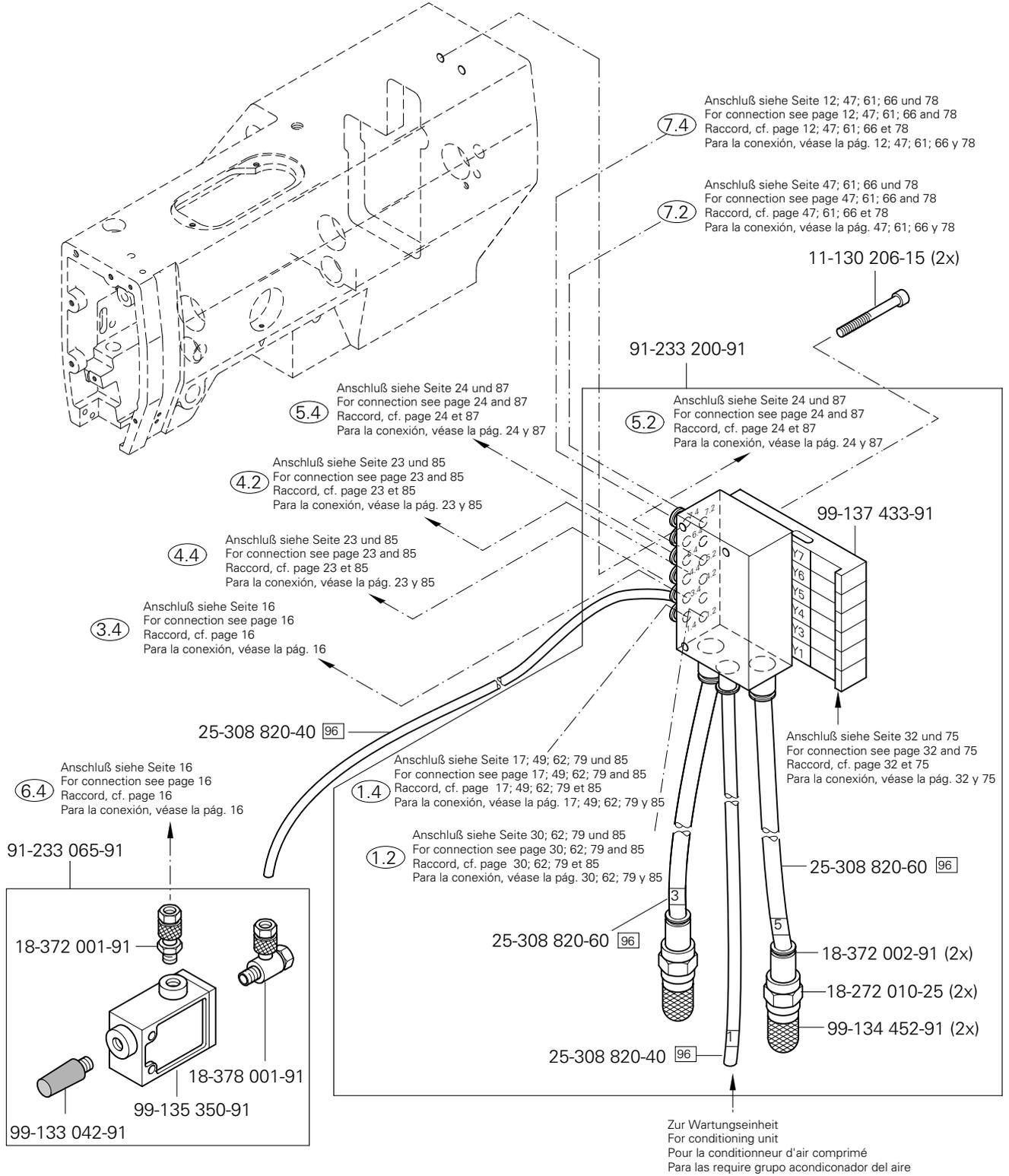
11-130 365-15





**Pneumatische Ausrüstung**  
**Pneumatic equipment**  
**Equipement pneumatique**  
**Equipo neumático**

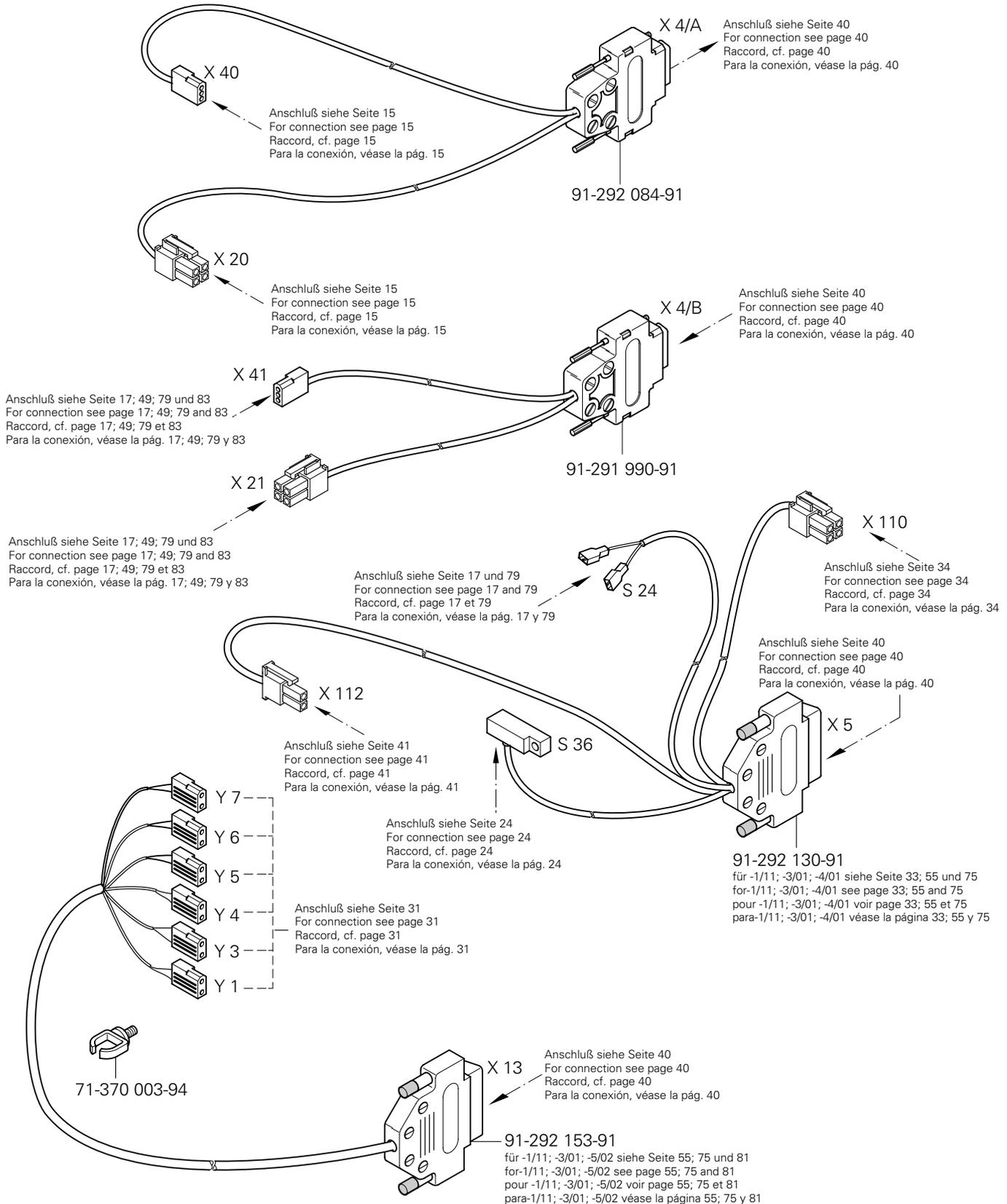
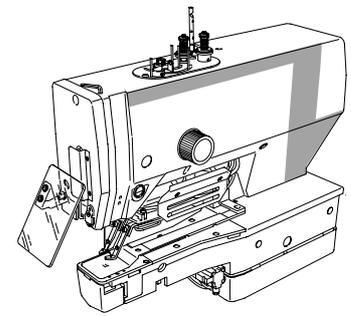
PFAFF 3307

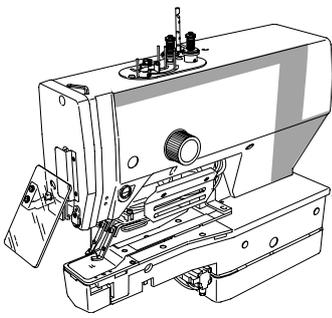


# 6.01

## Kabelbaum zum Oberteil Cable tree to sewing head Faisceau de câbles vers la tête de machine Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

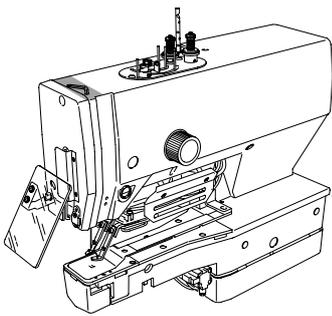
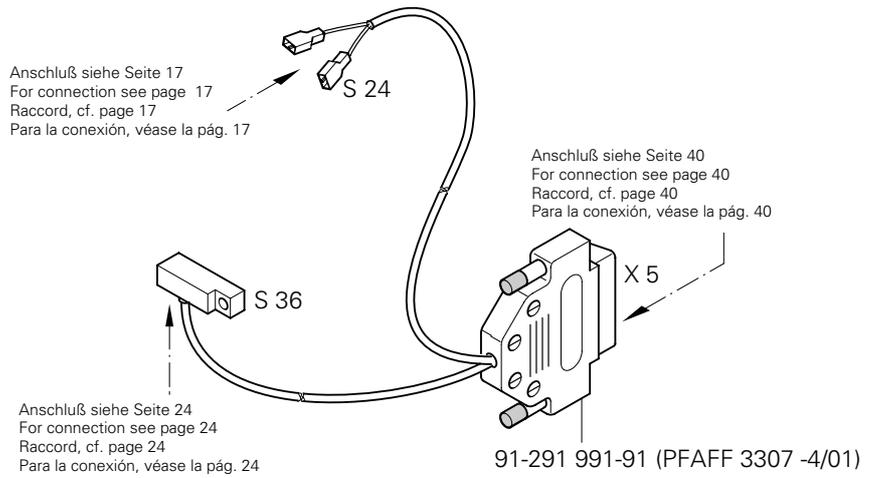




Kabelbaum zum Oberteil  
 Cable tree to sewing head  
 Faisceau de câbles vers la tête de machine  
 Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

6.01



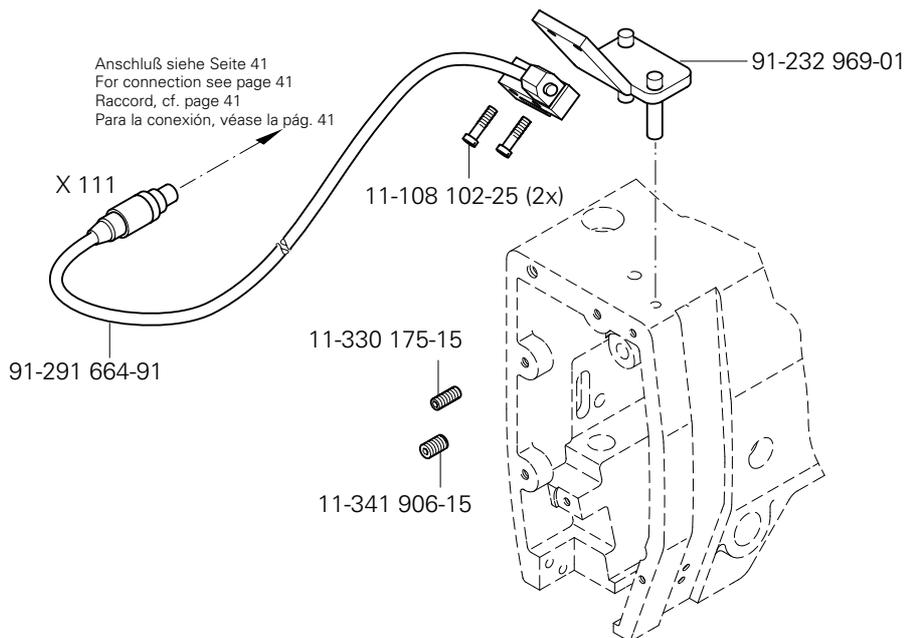
Fadenkraft-Sensor  
 Thread strength-sensor  
 Détecteur de la force du fil  
 Sensor-fuerza de hilo

PFAFF 3307-1/11;-1/13

PFAFF 3307-3/01

PFAFF 3307-5/02

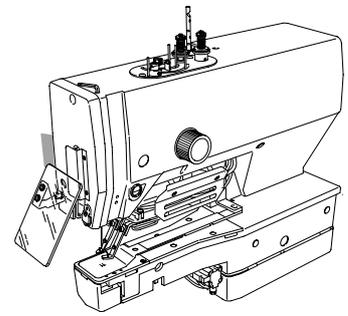
6.02



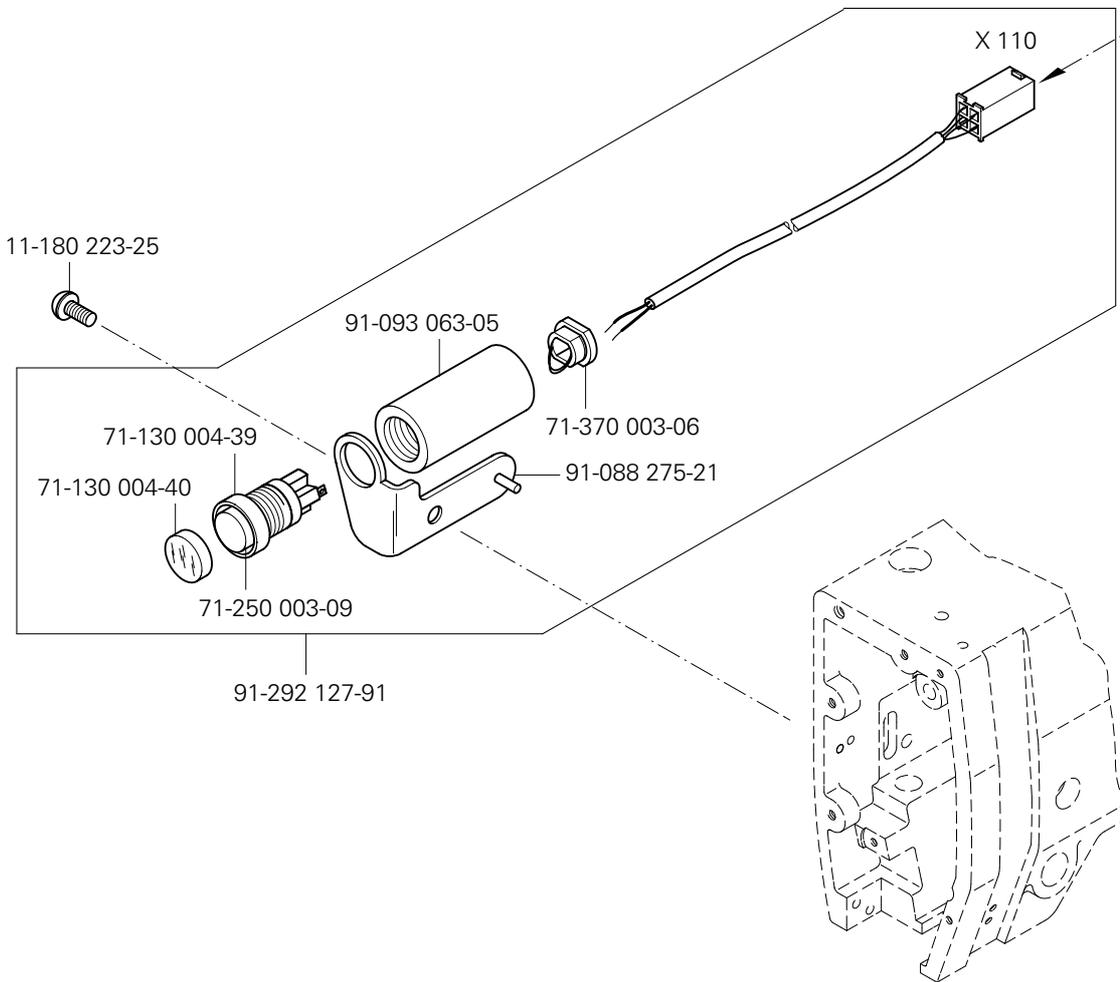
# 6.03

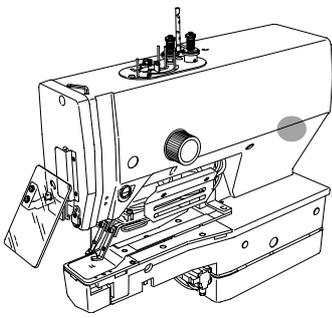
Tastschalter  
 Push-button switch  
 Interrupteur à bouton-poussoir  
 Interruptur pulsador

PFAFF 3307-1/11;-1/13  
 PFAFF 3307-3/01  
 PFAFF 3307-5/02



Anschluß siehe Seite 32; 55 und 75  
 For connection see page 32; 55 and 75  
 Raccord, cf. page 32; 55 et 75  
 Para la conexión, véase la pág. 32; 55 y 75

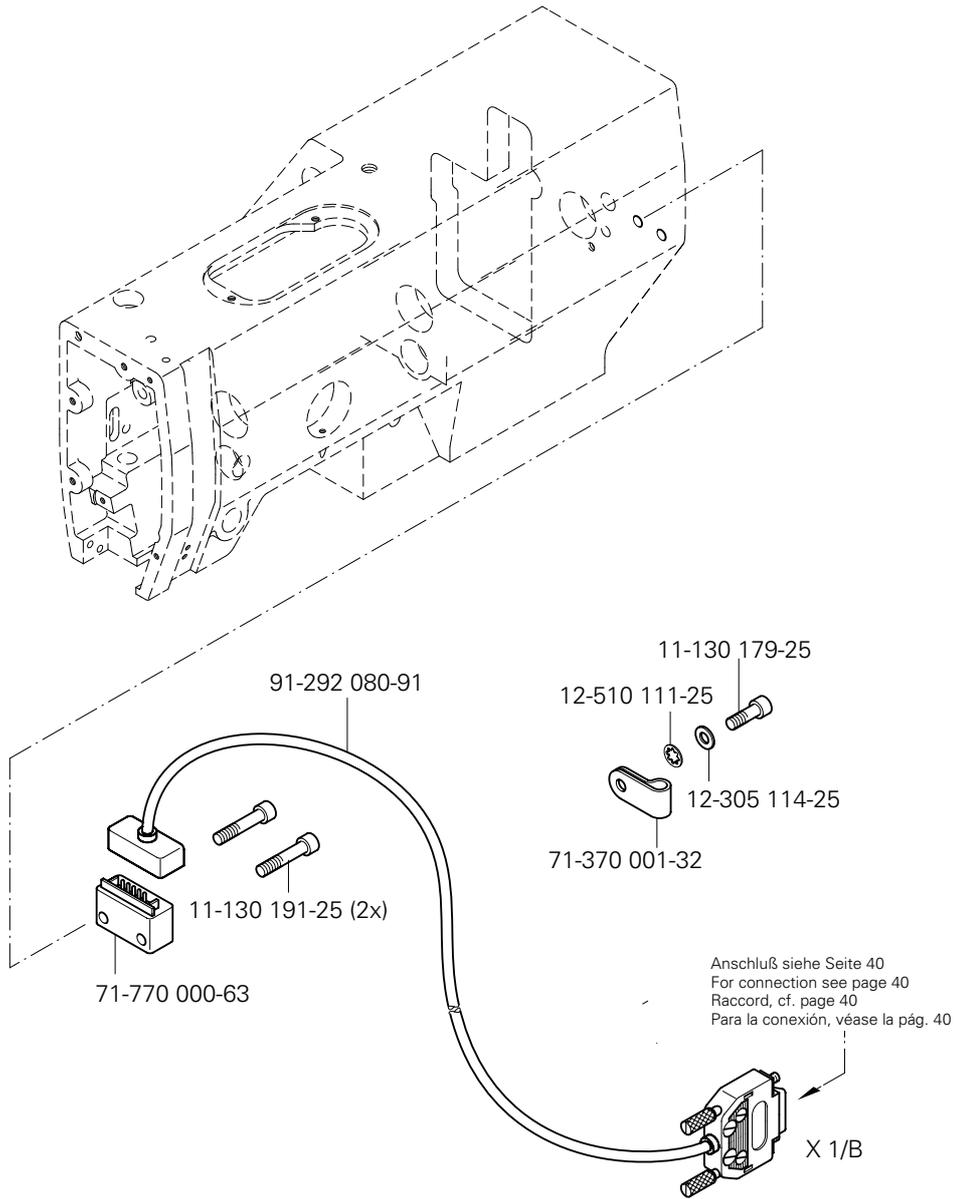




Oberteilerkennung  
 Sewing head identification  
 Detection de la tête  
 Detección de la parte superior

PFAFF 3307

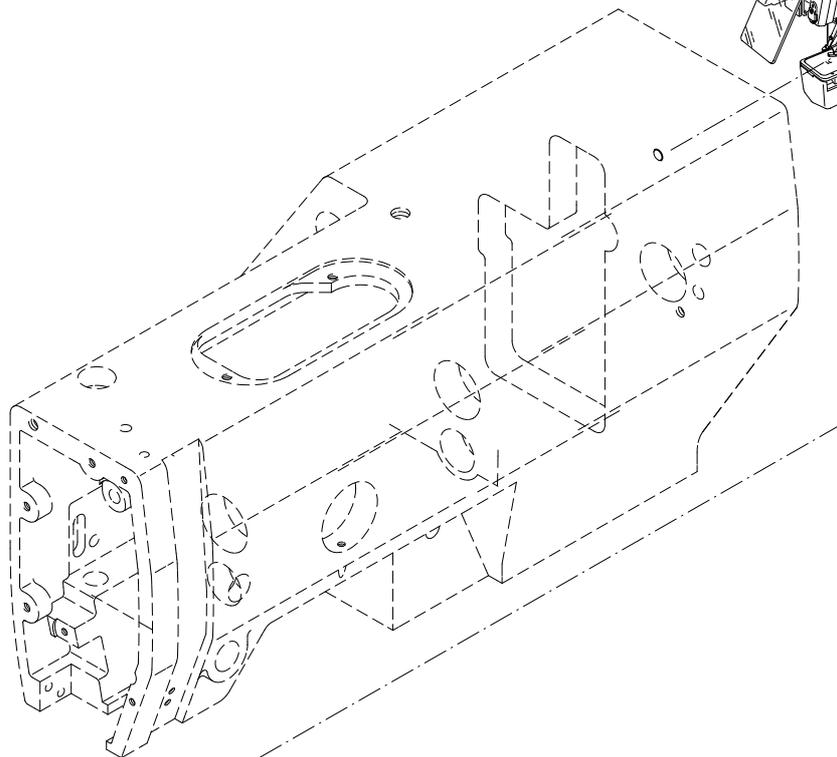
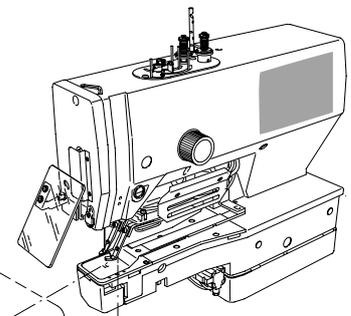
6.04



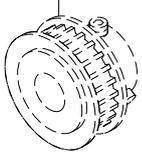
# 6.05

Einbaumotor  
Built-in motor  
Moteur incorporé  
Motor incorporado

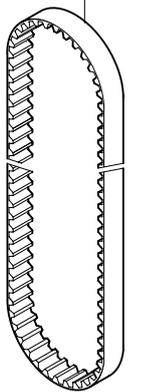
PFAFF 3307



siehe Seite 14  
see page 14  
voir page 14  
véase la página 14



16-409 974-05



11-130 365-15



12-305 224-15



91-269 046-91

11-132 223-15 (4x)

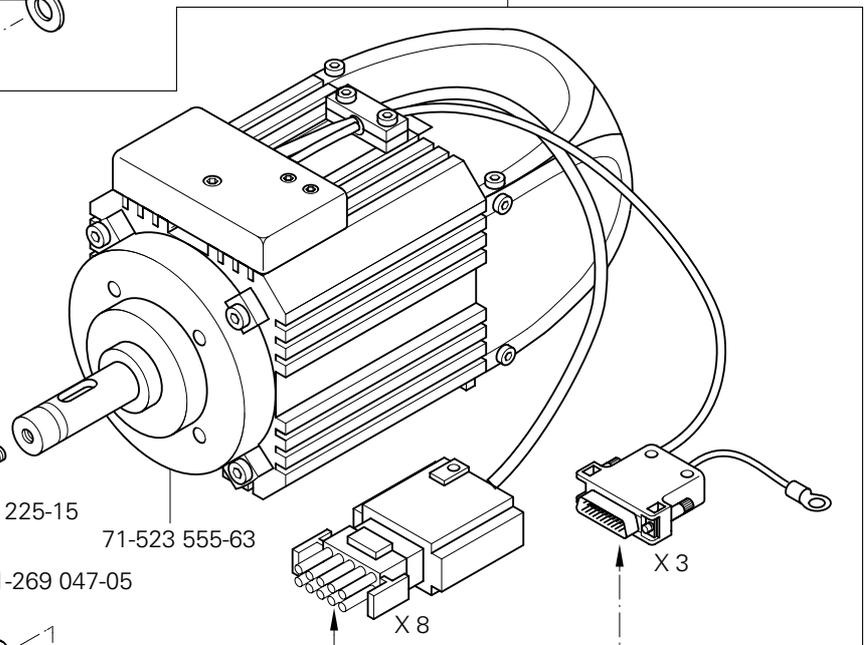
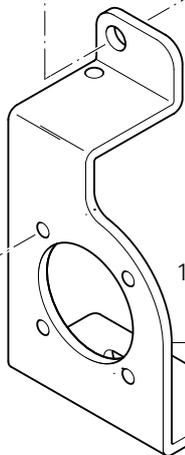


11-039 225-15

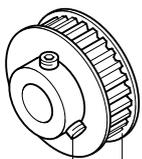


71-523 555-63

91-269 047-05



11-132 223-15 (4x)



91-269 027-11

11-330 277-15 (2x)

11-130 365-15 (2x)



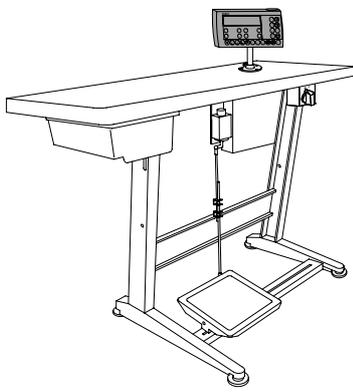
12-305 224-15 (2x)

Anschiuß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccord, cf. page 40  
Para conexión, véase la pág. 40

Anschiuß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccord, cf. page 40  
Para conexión, véase la pág. 40

X 3

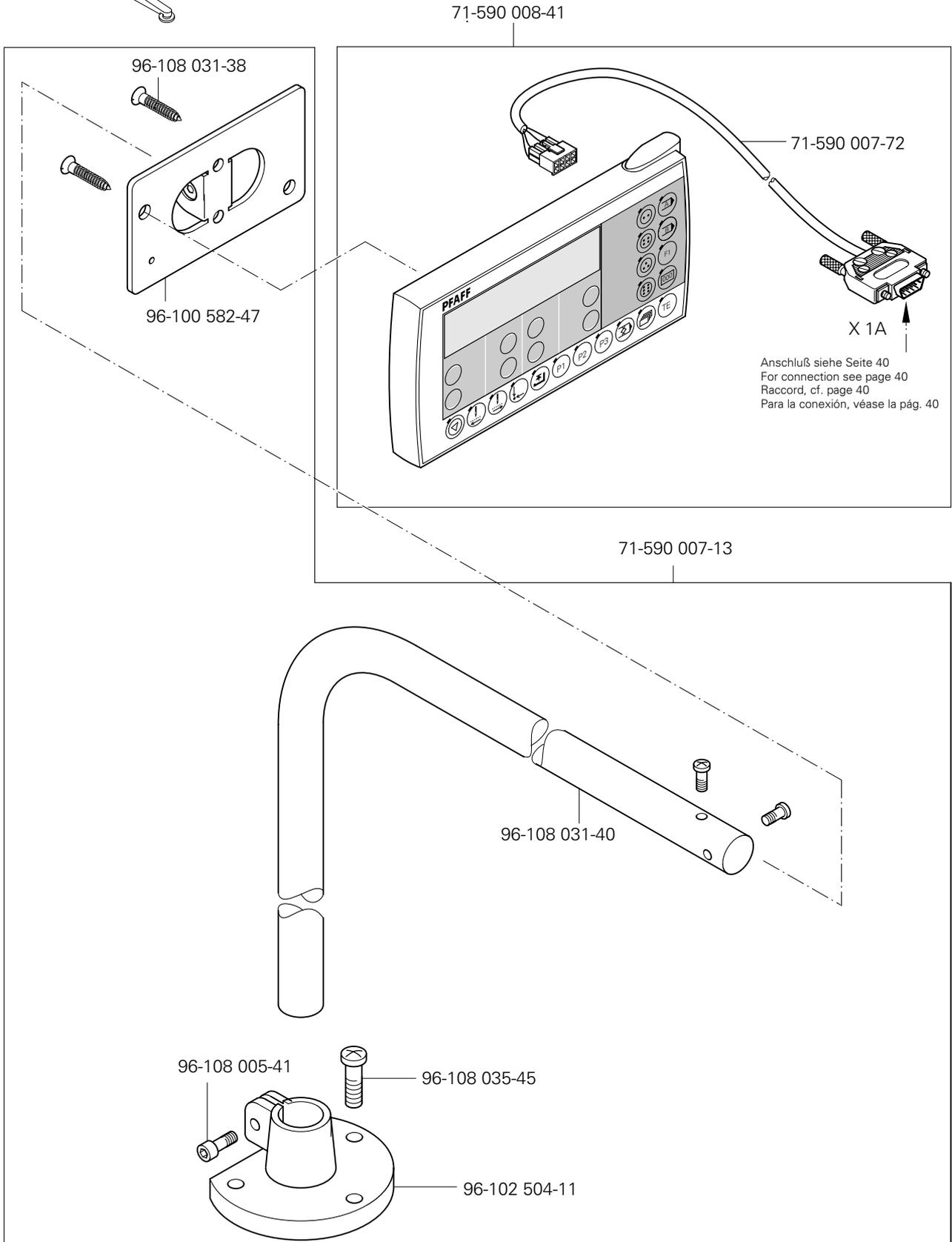
X 8



Bedienfeld  
Control panel  
Panne au de commande  
Panel de mandos

PFAFF 3307

6.06

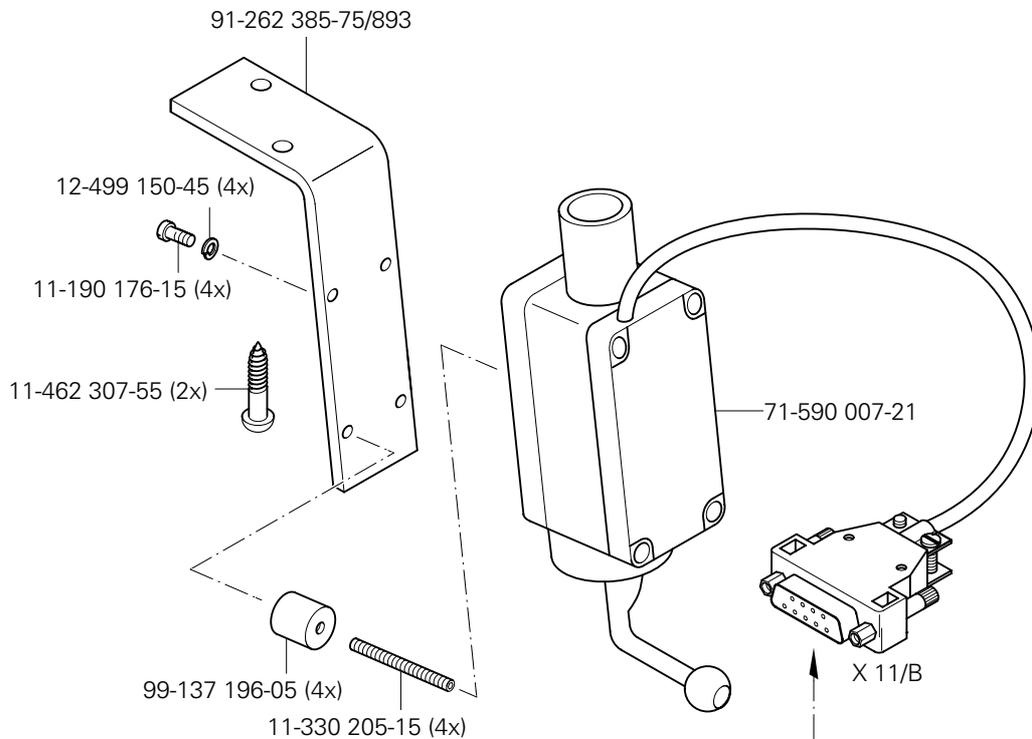
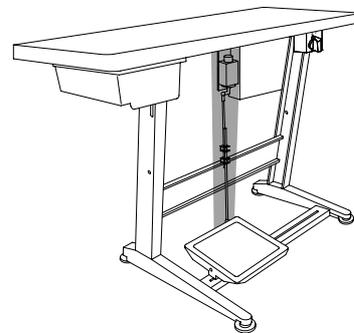


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

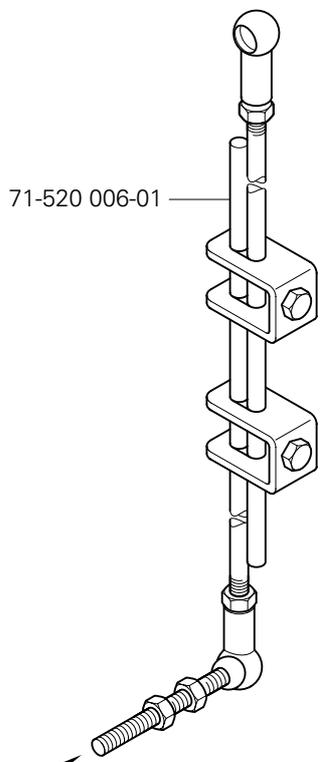
# 6.07

Sollwertgeber  
Set-point generator  
Codeur  
Emisor del valor teórico

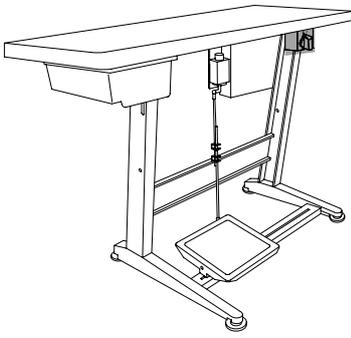
PFAFF 3307



Anschluß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccordo, cf. page 40  
Para la conexión, véase la pág. 40



Zur Tretplatte  
For the pedal  
Pour la pédale  
Para el pedal



Motor-Hauptschalter  
Main switch  
Interrupteur général  
Interruptor principal

PFAFF 3307

6.08

71-370 001-08

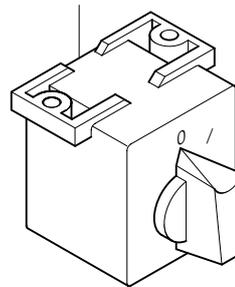


11-460 163-15 (2x)



71-370 002-92

91-229 180-90 90/1

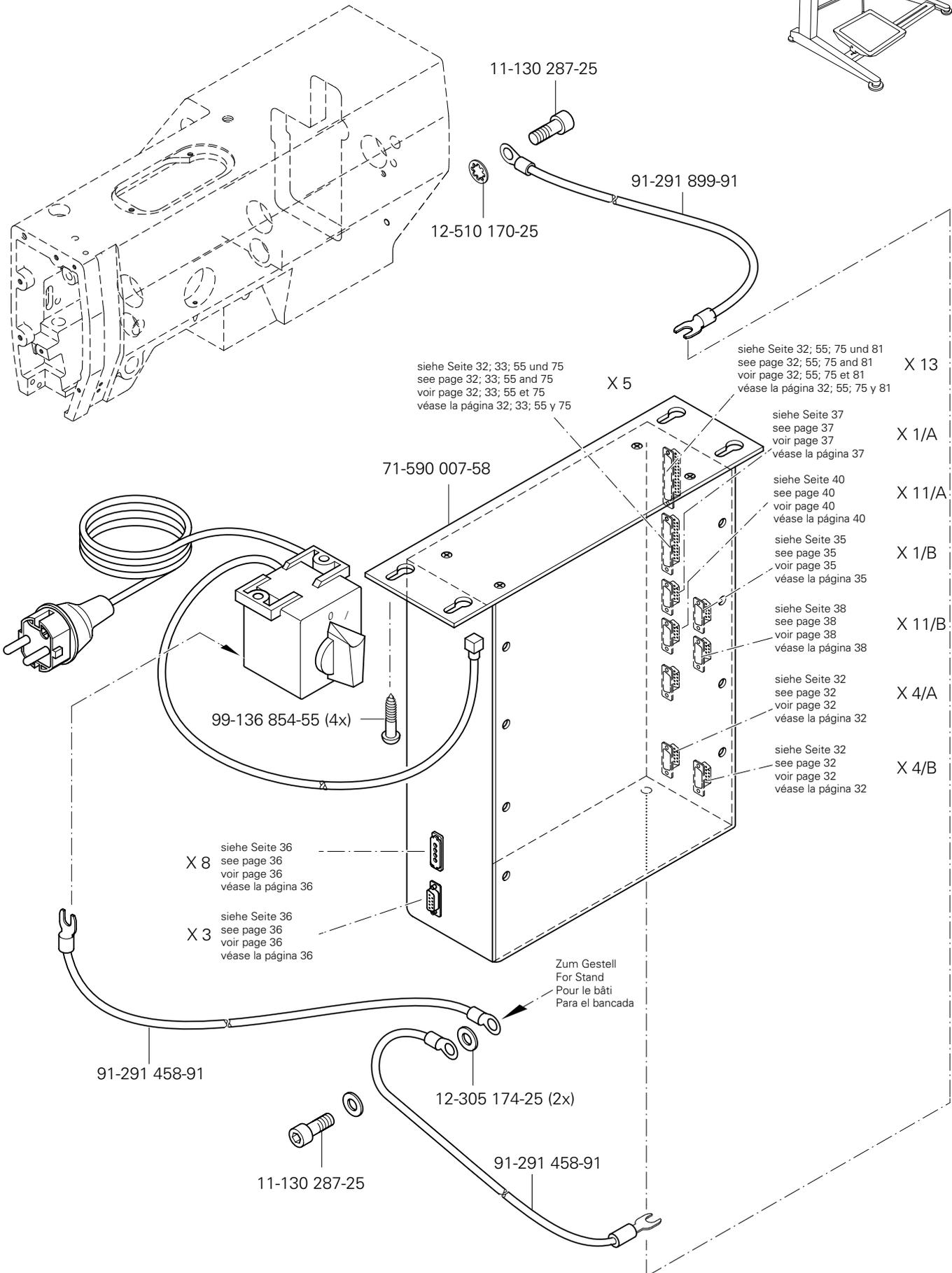
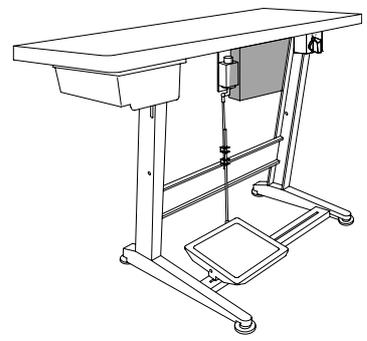


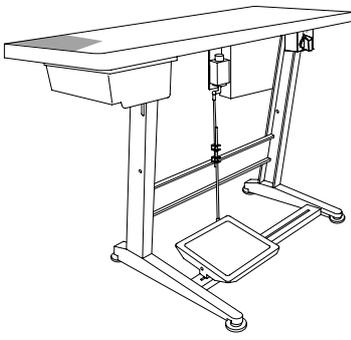
11-462 250-55 (2x)

# 6.08

Steuerkasten  
Control box  
Boîte de contrôle  
Caja de mandos

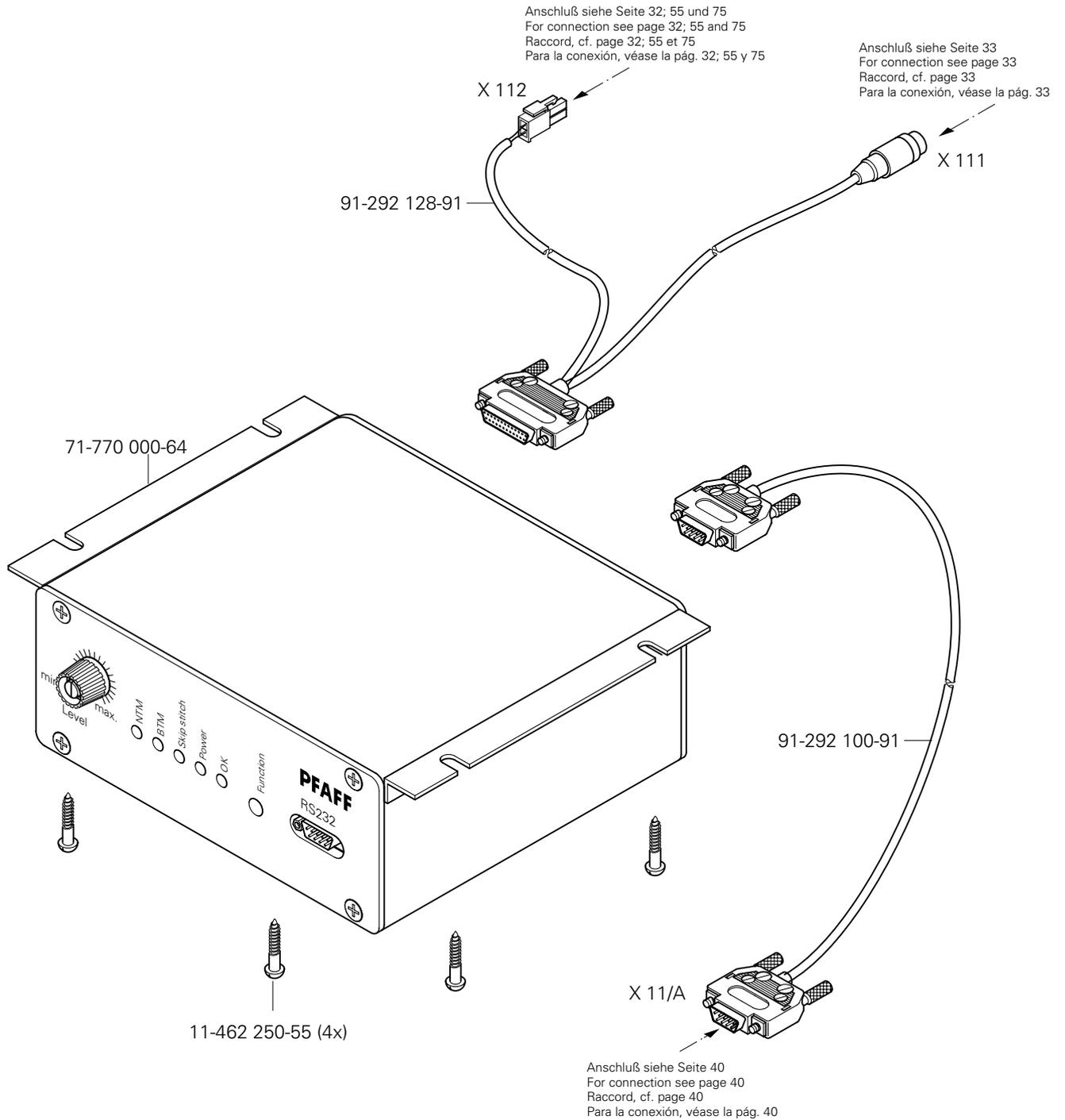
PFAFF 3307



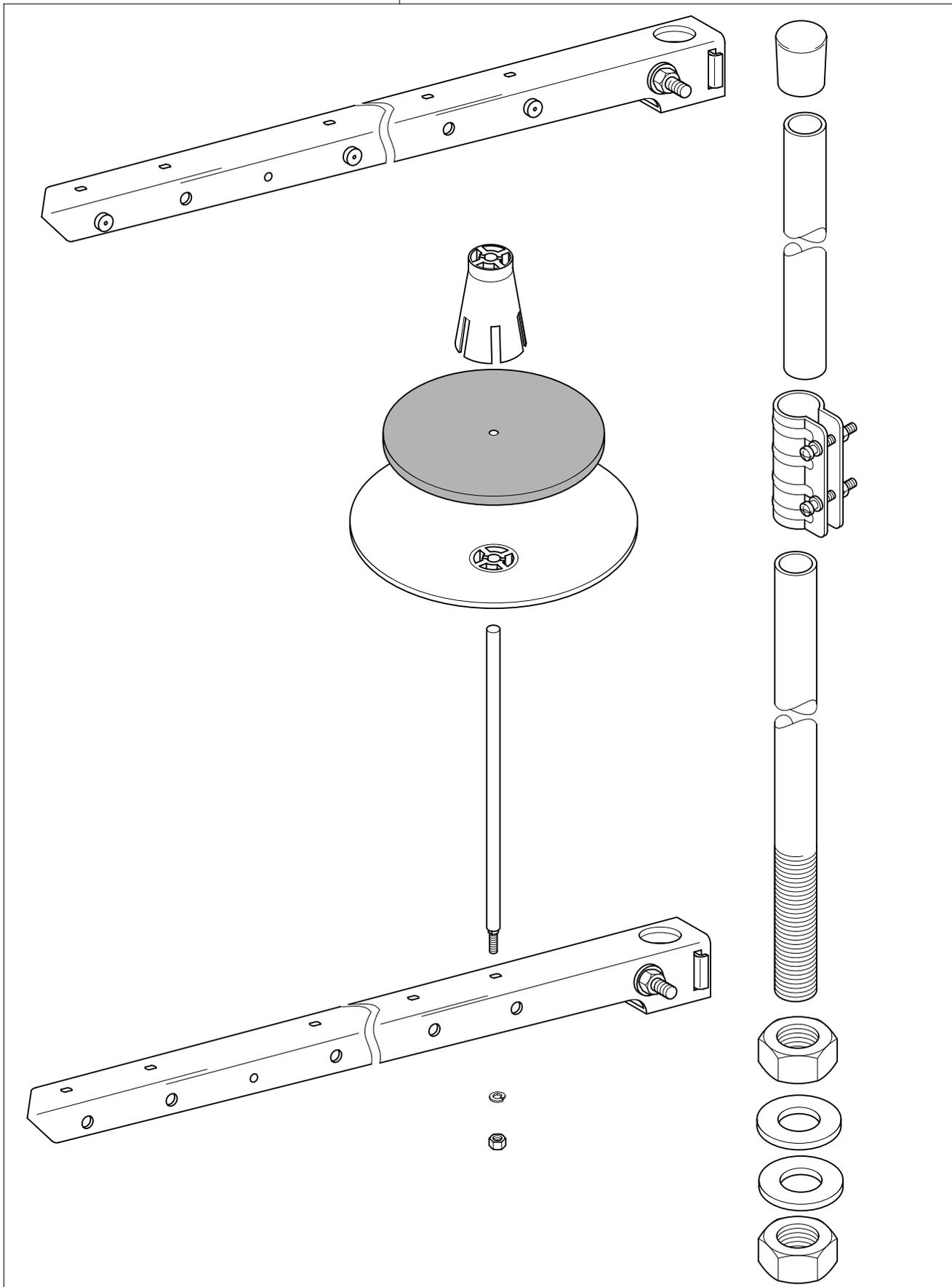


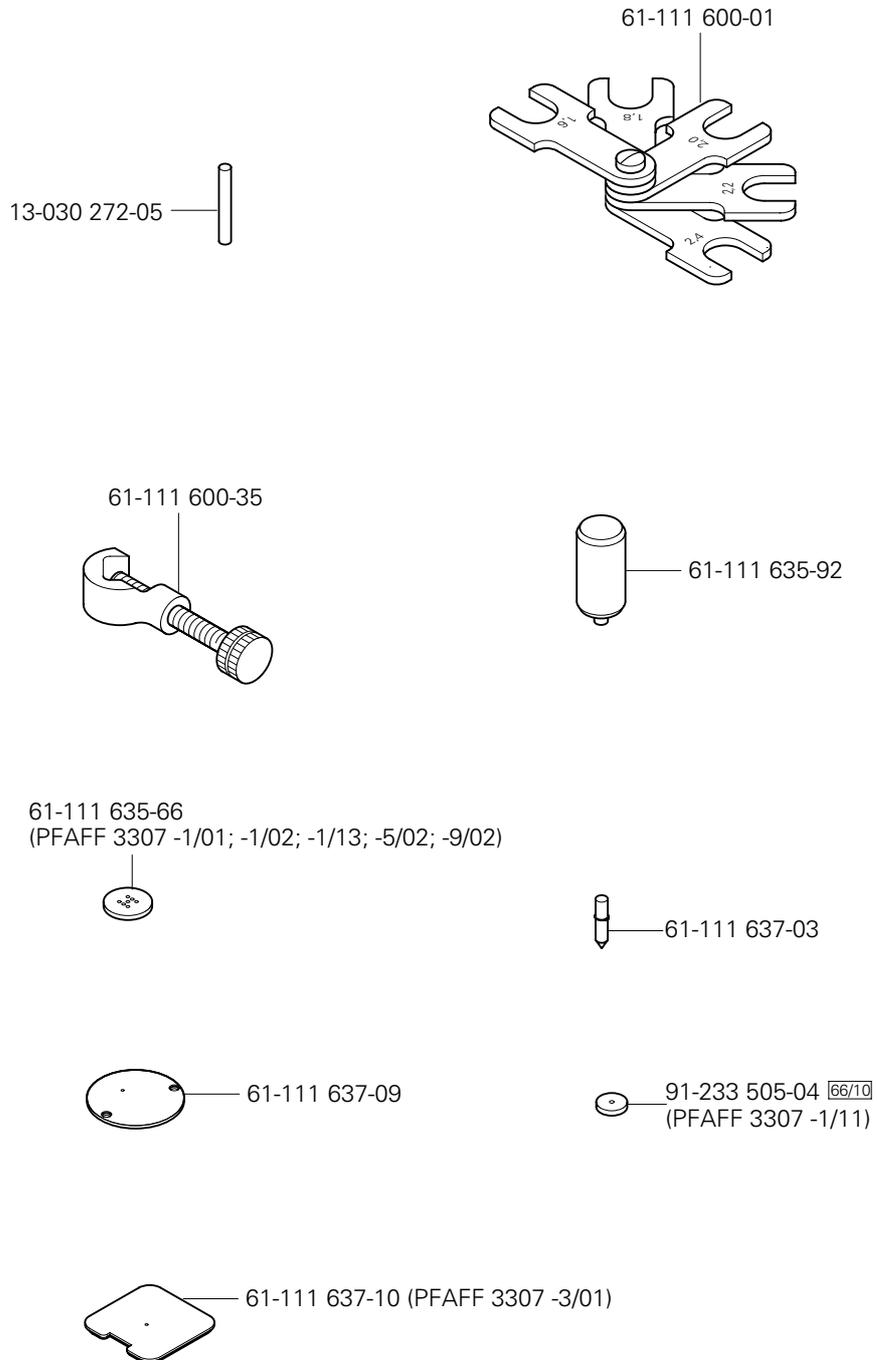
**Steuergerät**  
**Control device** PFAFF 3307-1/11;-1/13  
**Boîte de commande** PFAFF 3307-3/01  
**Caja de mandos** PFAFF 3307-5/02

# 6.10



91-229 070-70/895





# 9

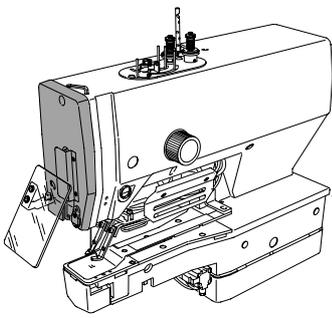
Schmiermittel-Übersicht  
 Overview of lubricants  
 Tableau de lubrifiants  
 Tabla de lubricantes

PFAFF 3307

Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm <sup>2</sup> /s	°C	g/cm <sup>3</sup> (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro		
28-011 201-45	40	31,0	15	0,870	91-232 877-91		

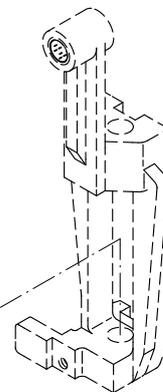
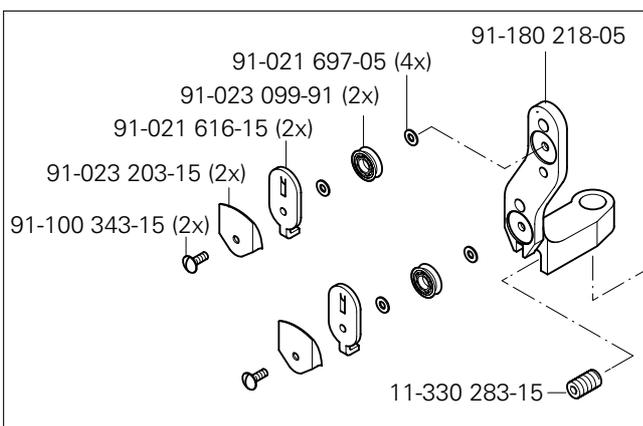
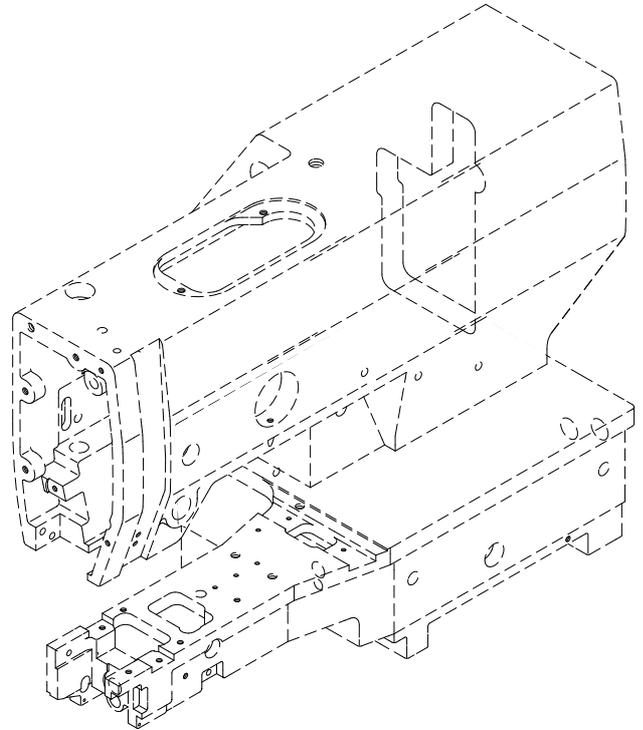
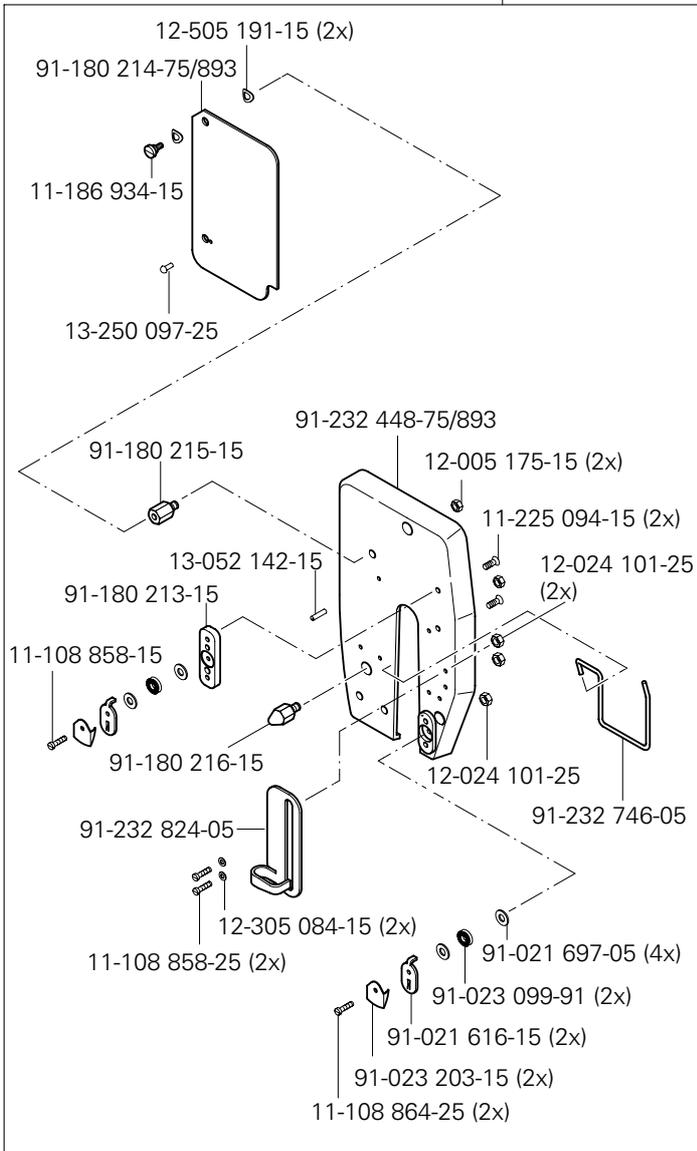
Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
			mm/10	°C	0,25 kg
28-011 202-10		185			28-011 202-10
28-011 202-69		170			28-011 202-69

Reinigungsmittel Cleansing agent Agents de nettoyage Limpiadores	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	240 ml		
Isoprophyl-Alkohol	95-665 735-91		



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02  
 Different parts for PFAFF 3307-1/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes

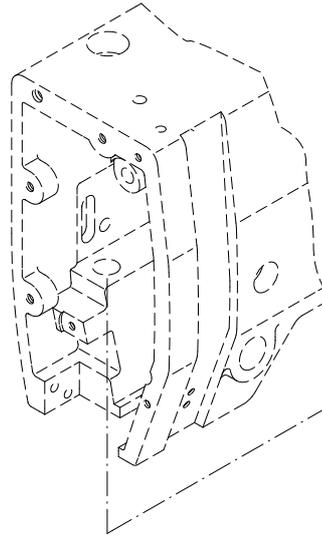
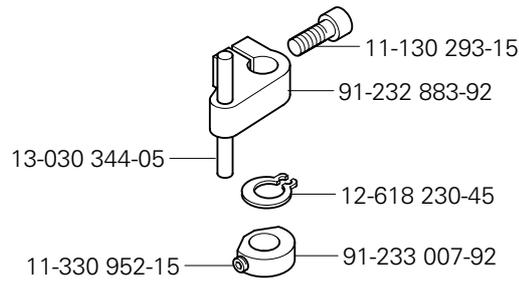
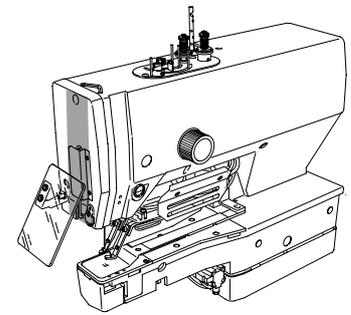
91-232 347-71/893



siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

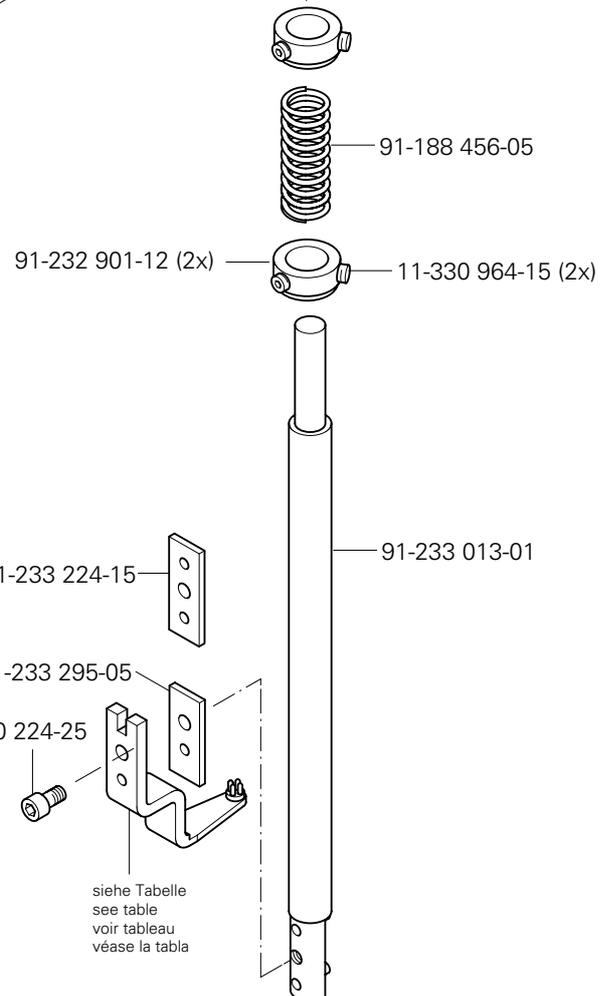
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



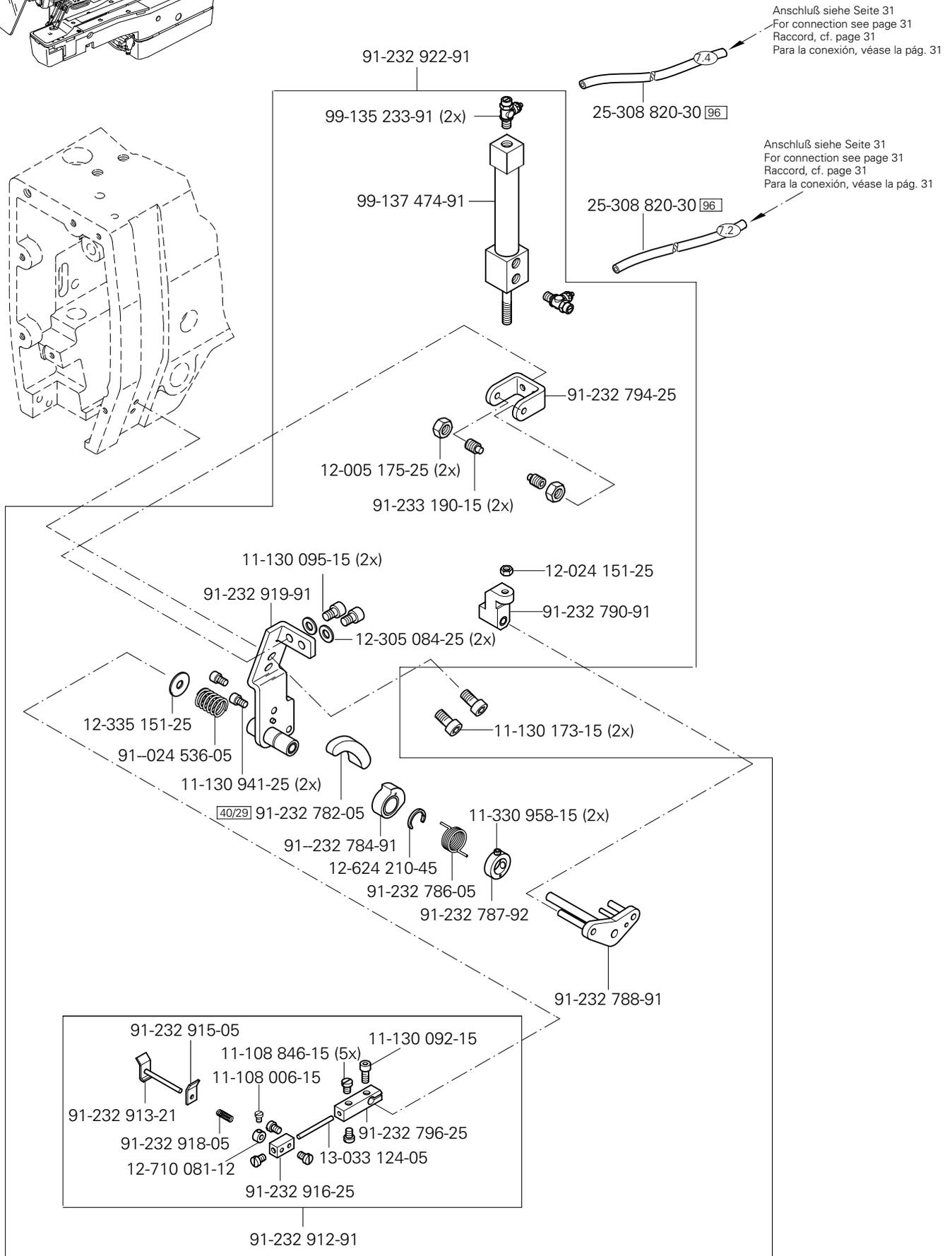
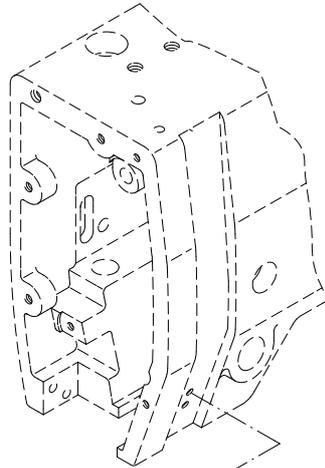
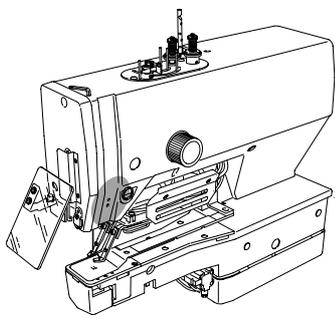
			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
3,3 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/001
3,5 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/002
3,7 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/003

			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
2,5 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/001
2,5 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/002
2,7 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/003
2,7 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/004
2,7 mm	1,4 mm	3,0 mm	91-233 103-93/001
2,5 mm	1,2 mm	3,0 mm	91-233 103-93/002
3,7 mm	2,0 mm	2,8 mm	91-233 266-93/001

			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
8,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/001
4,5 mm	6,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/002
8,0 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/003
9,7 mm	11,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/004
7,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/005
5,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/006

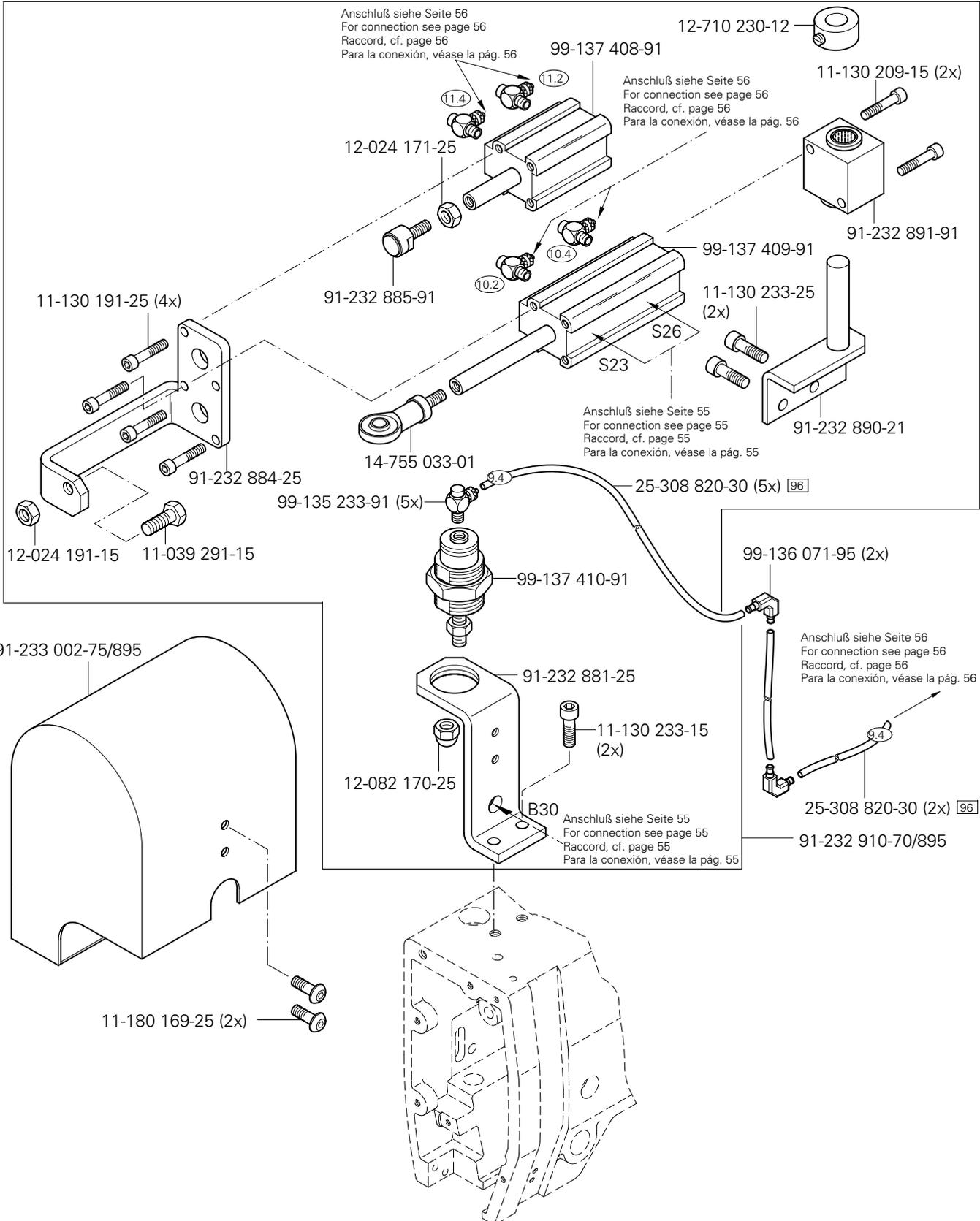
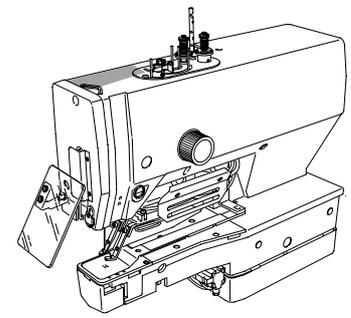


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

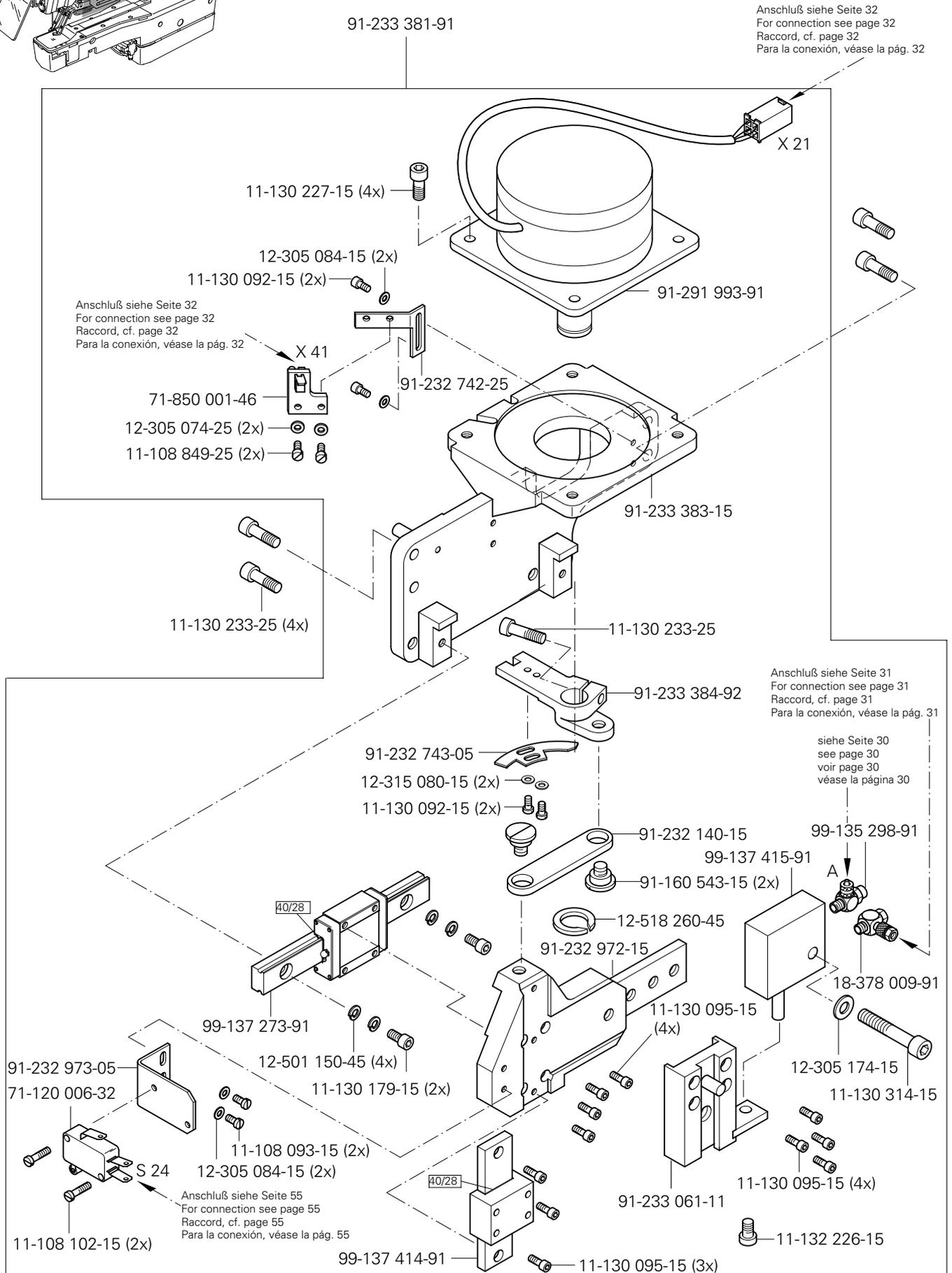
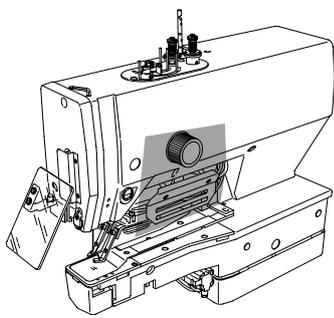


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

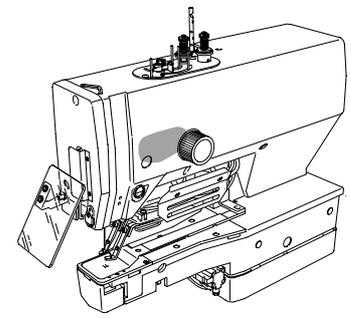


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

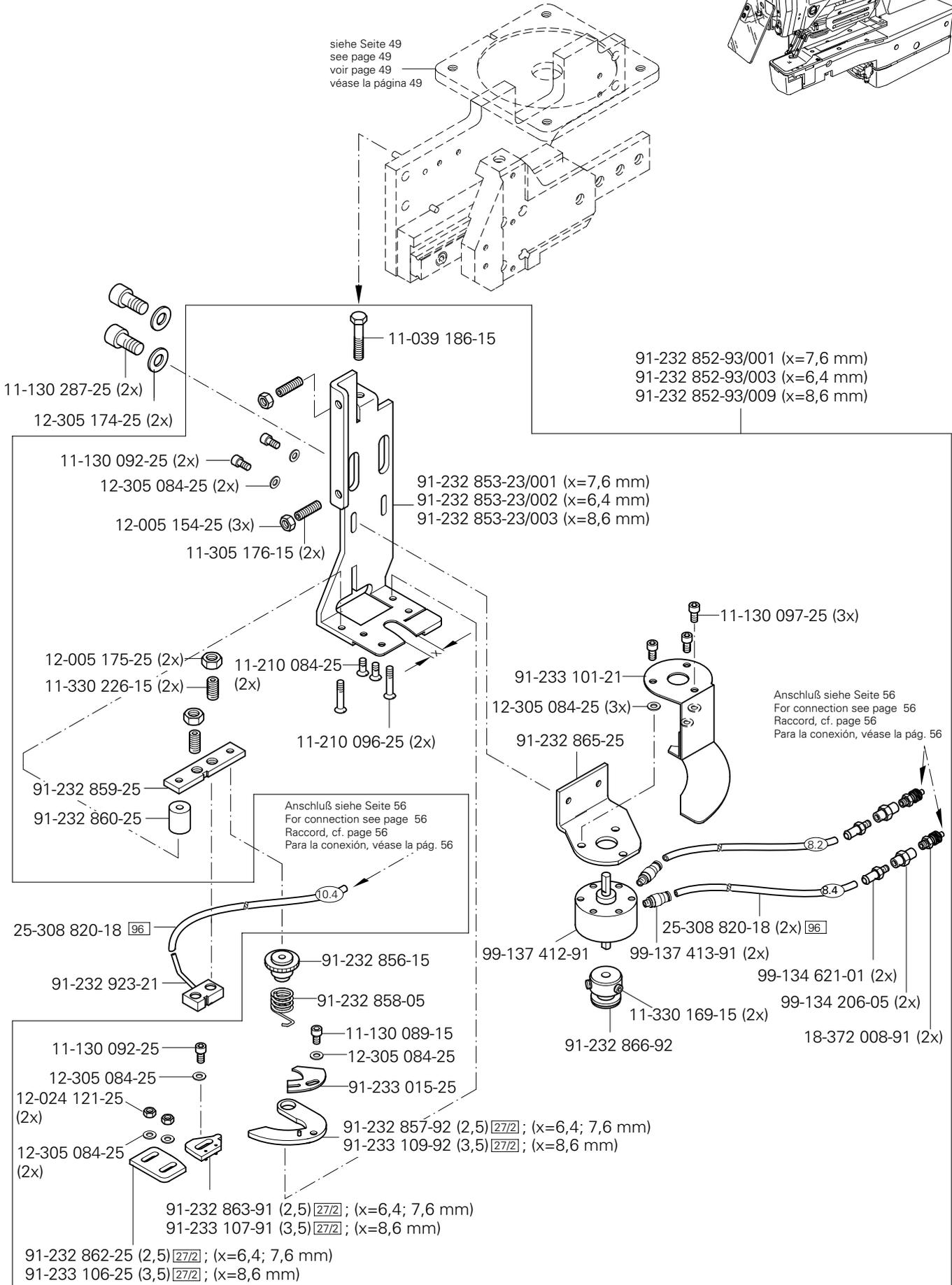


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

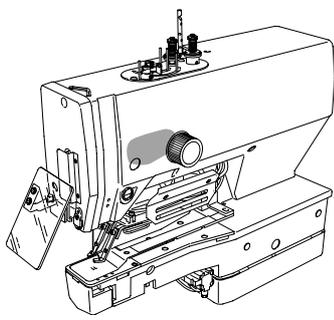
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



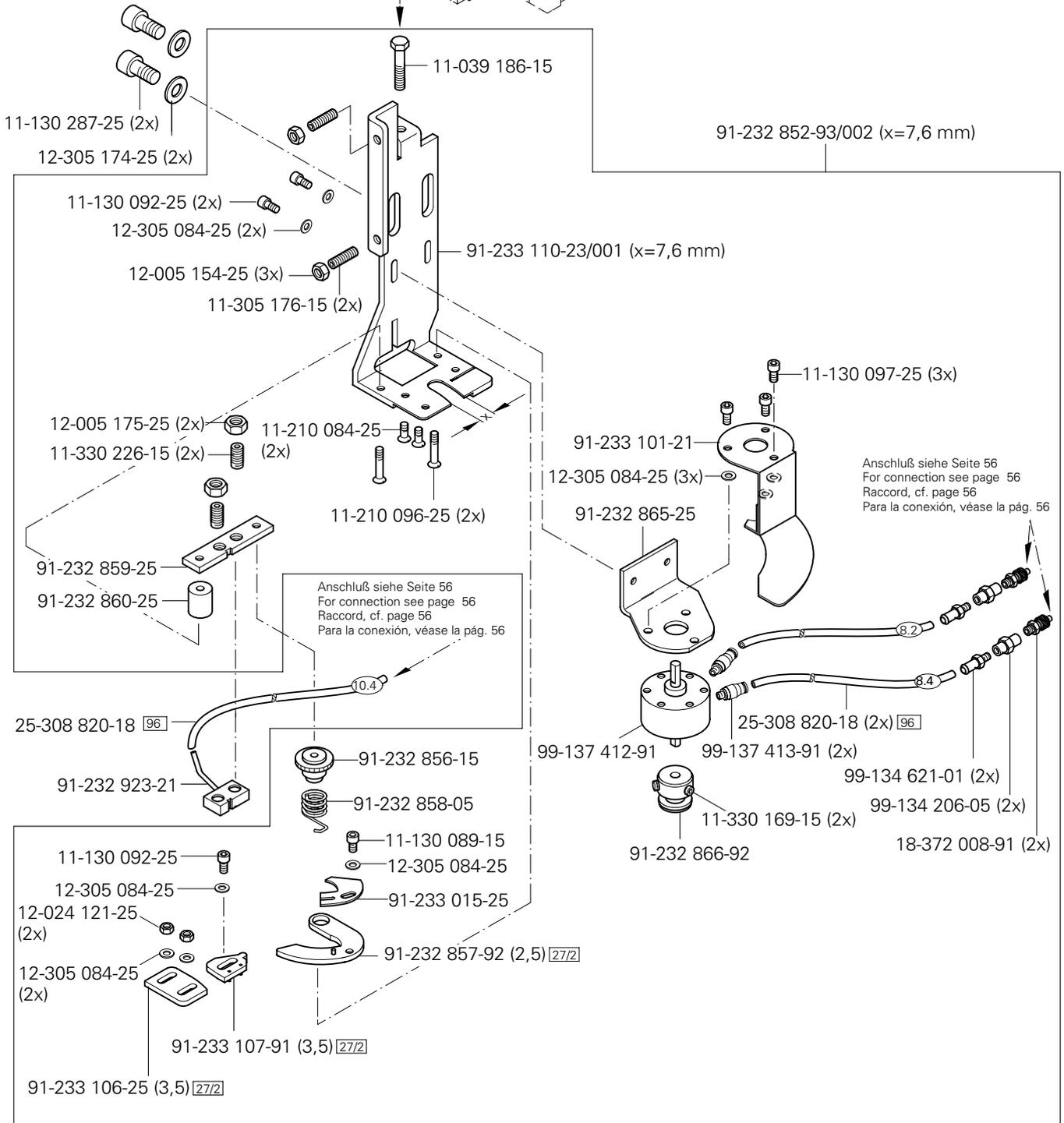
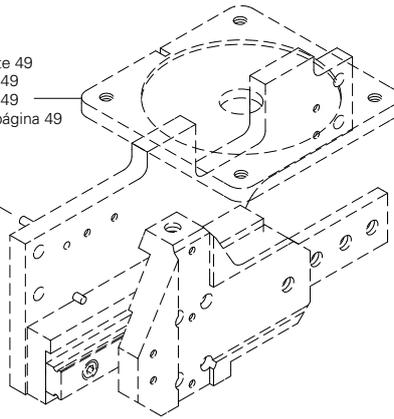
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

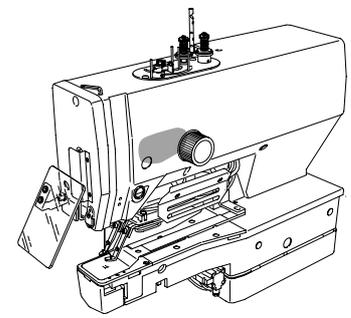


siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49

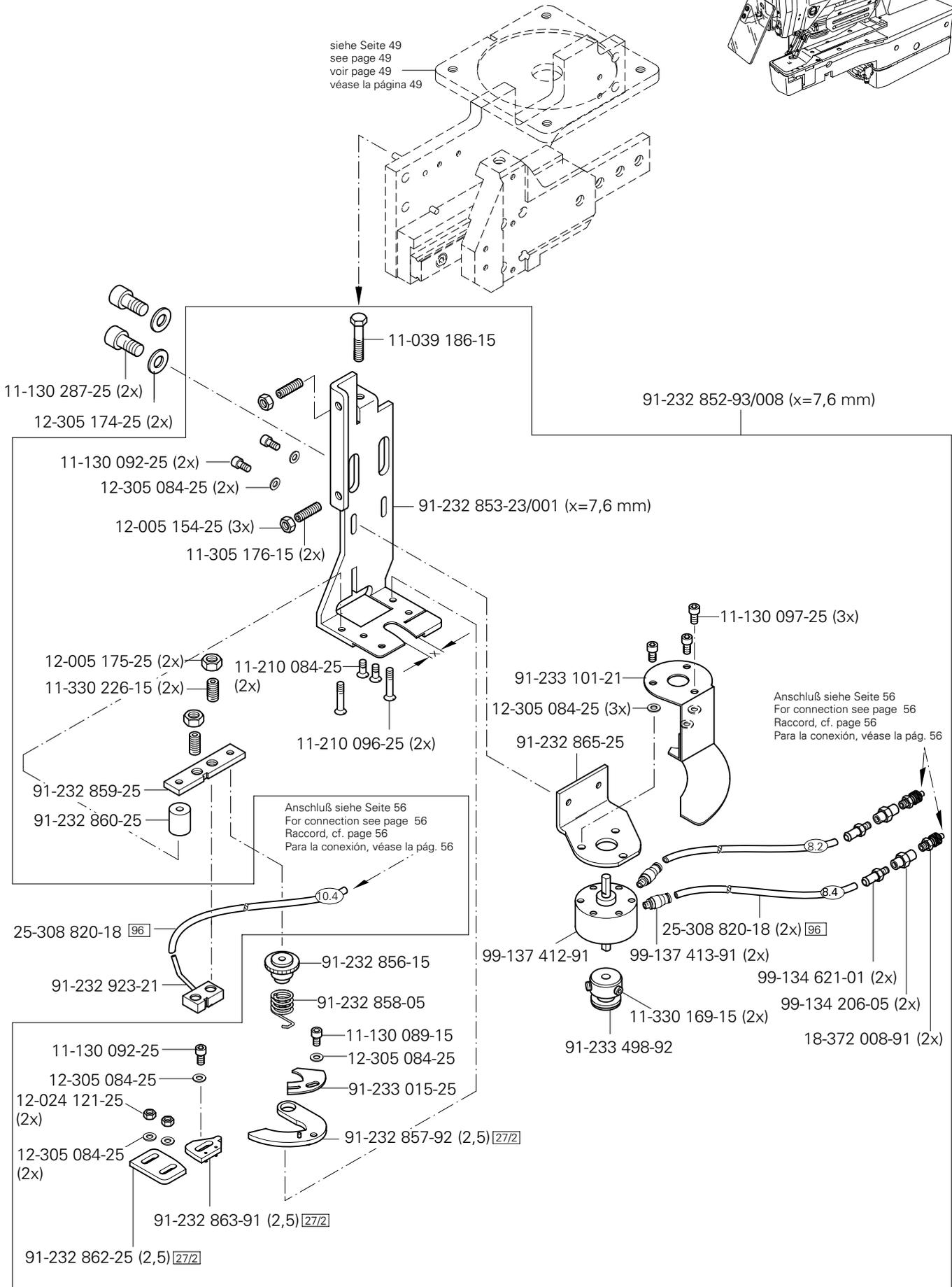


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

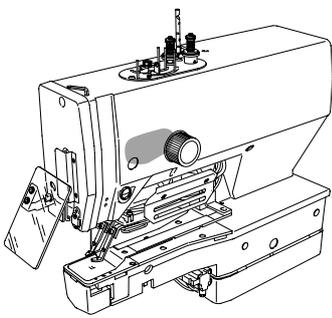
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



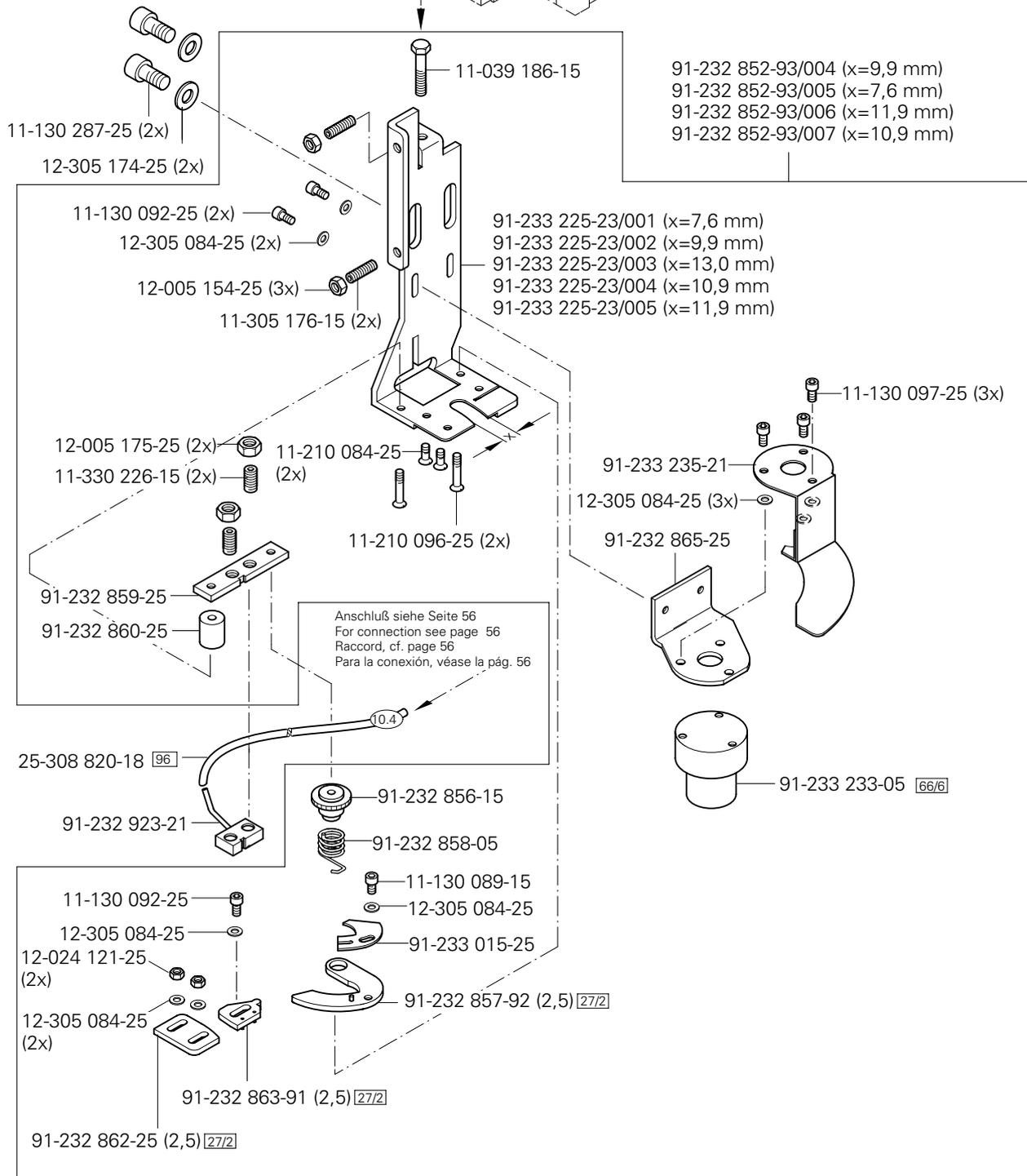
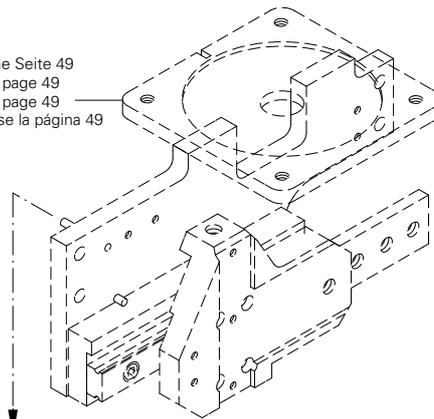
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

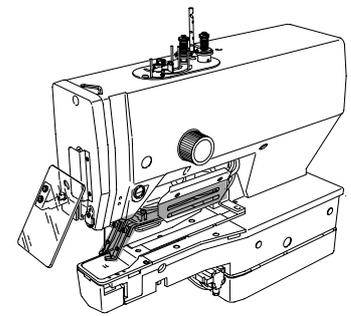


siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49

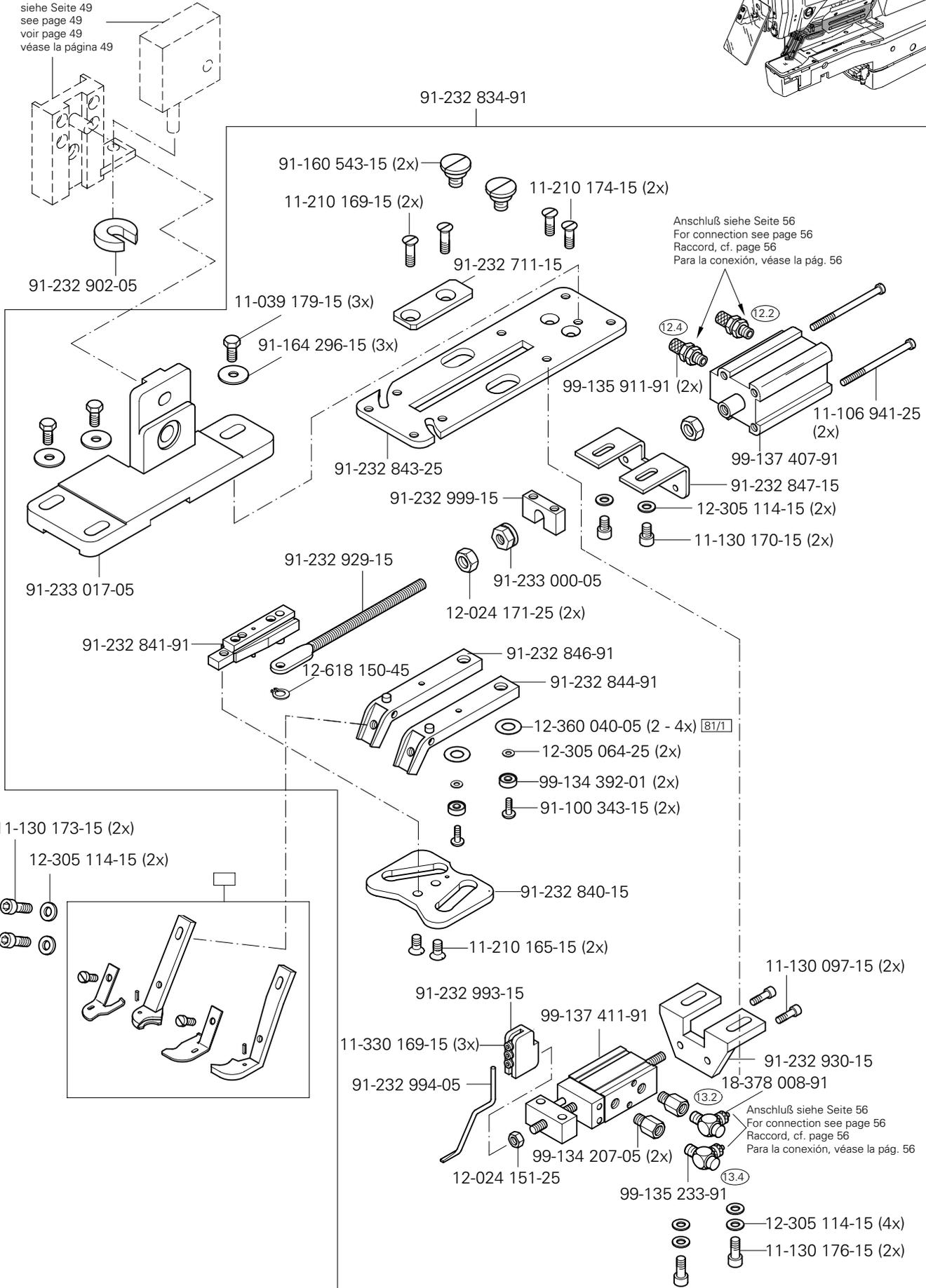


  siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

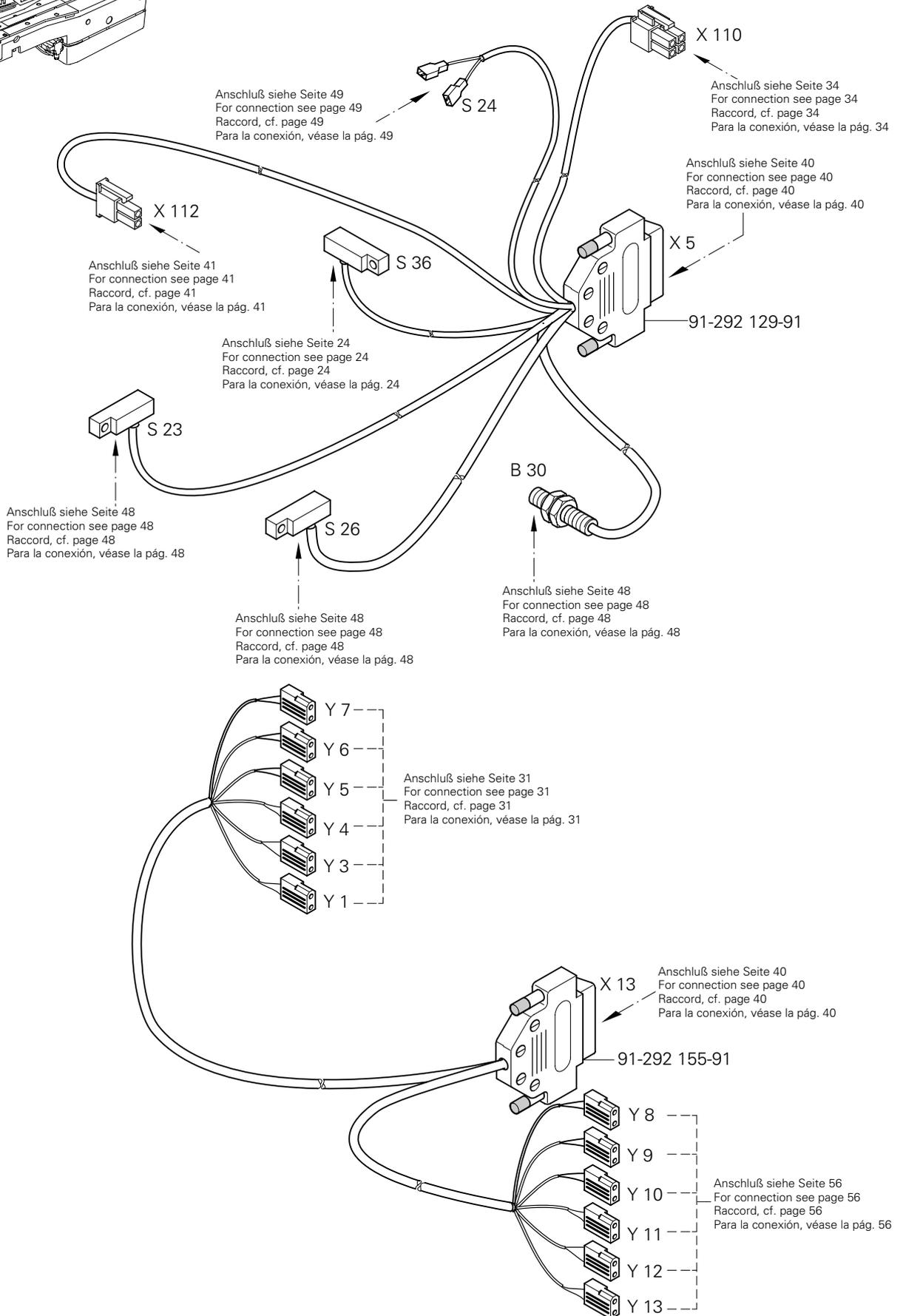
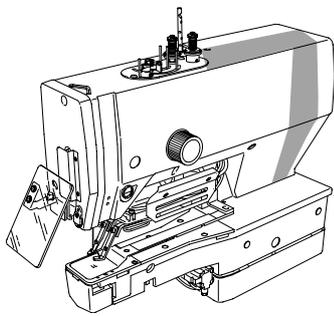
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

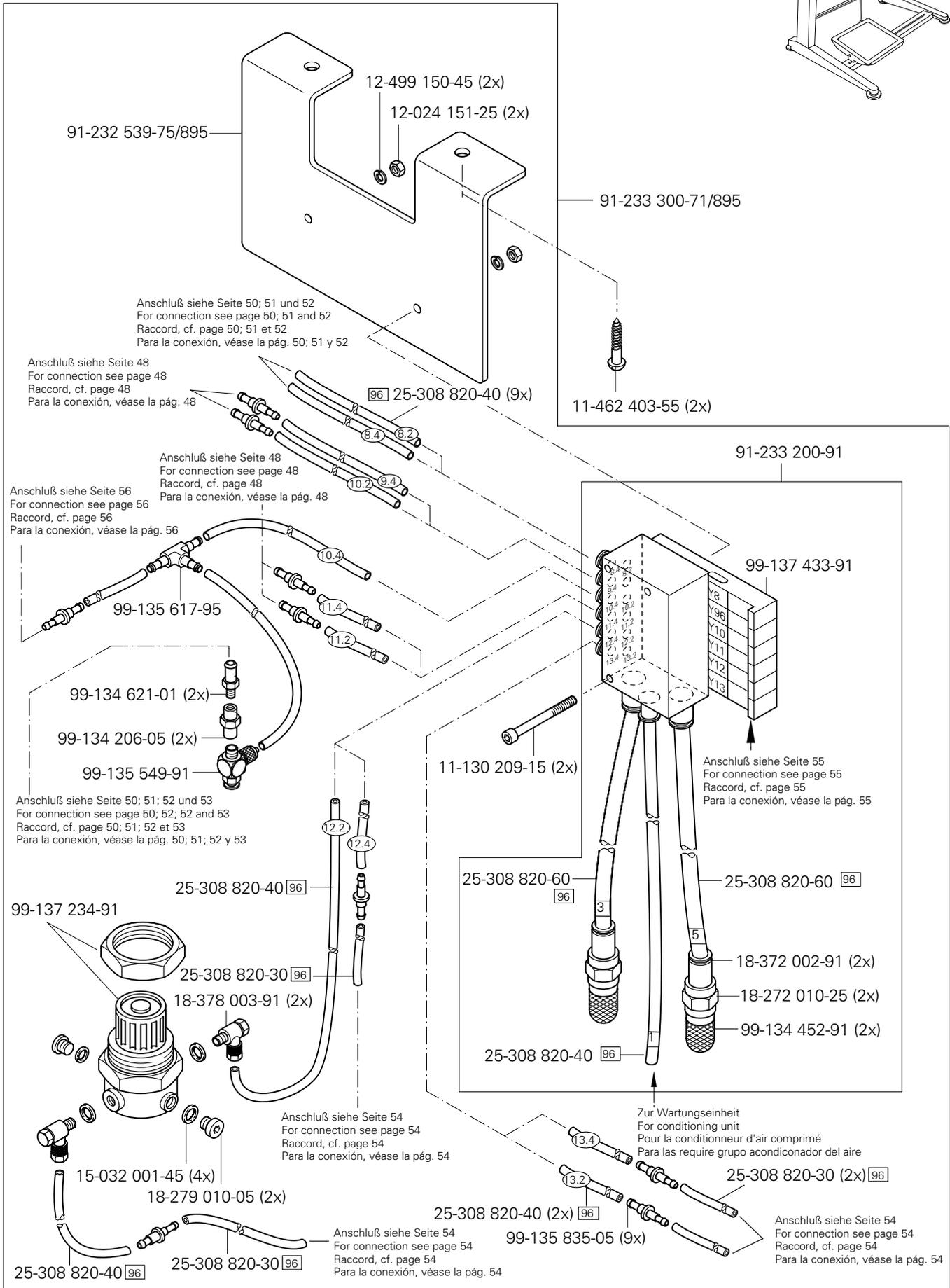
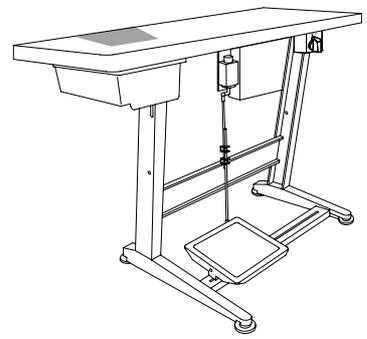


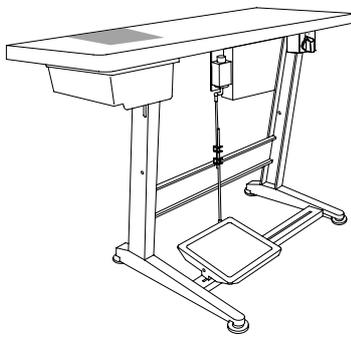
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

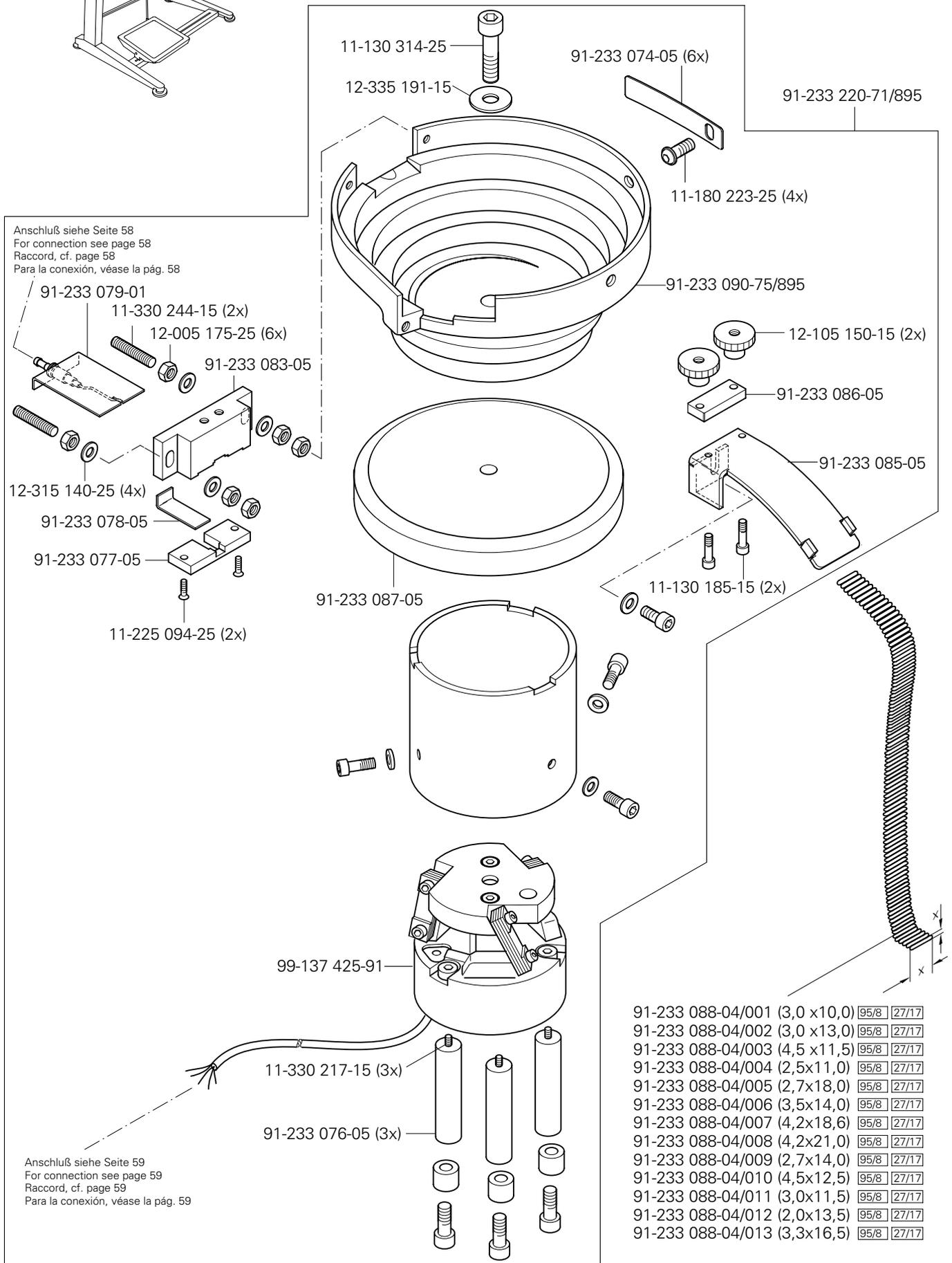






Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

11

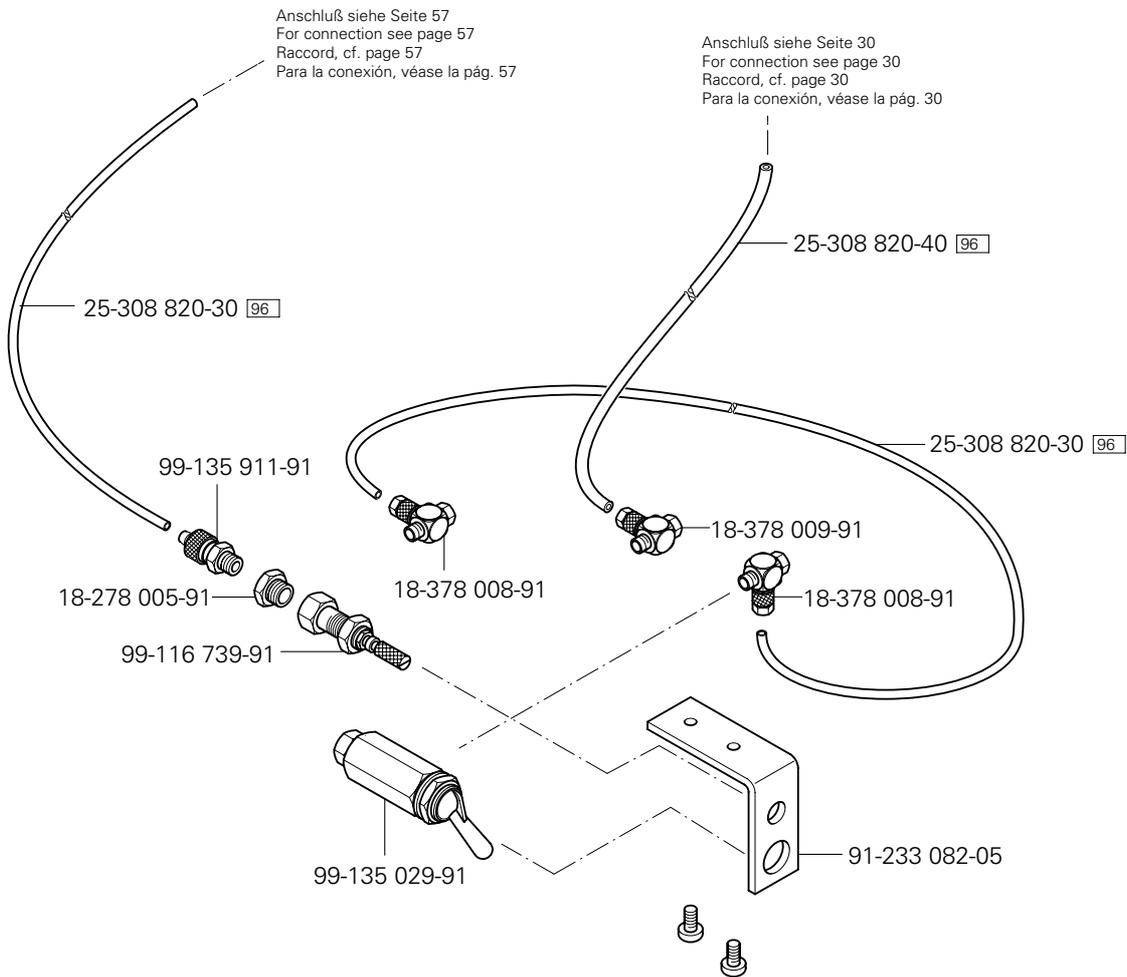
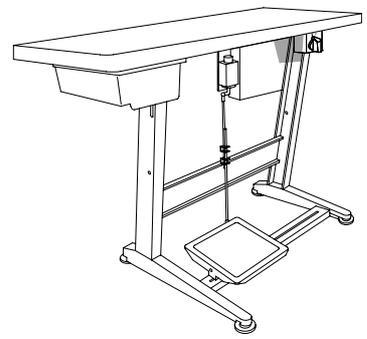


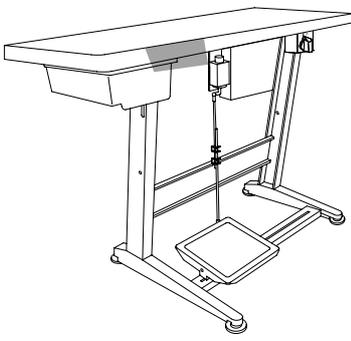
Anschluß siehe Seite 58  
 For connection see page 58  
 Raccord, cf. page 58  
 Para la conexión, véase la pág. 58

Anschluß siehe Seite 59  
 For connection see page 59  
 Raccord, cf. page 59  
 Para la conexión, véase la pág. 59

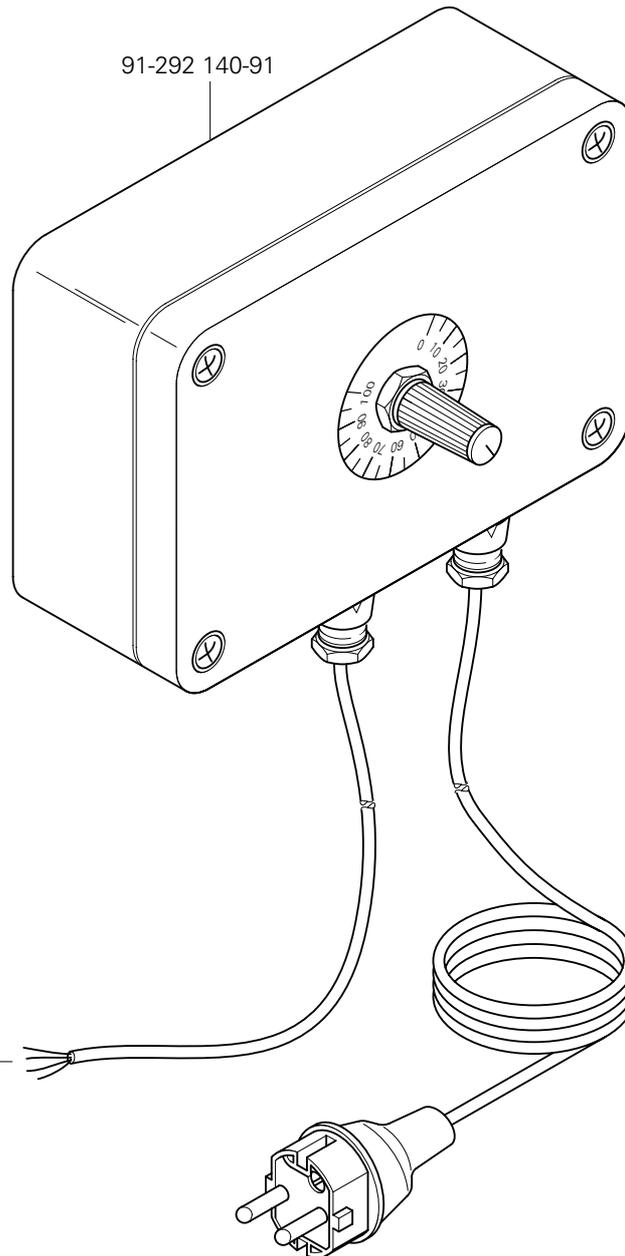
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 a 9)

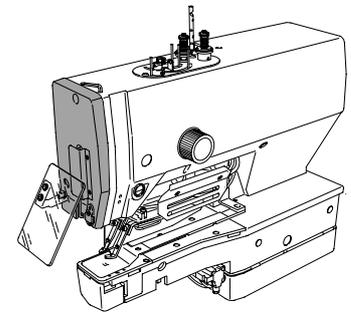




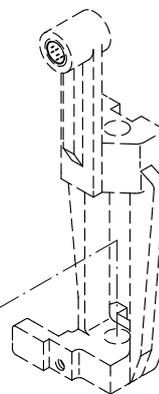
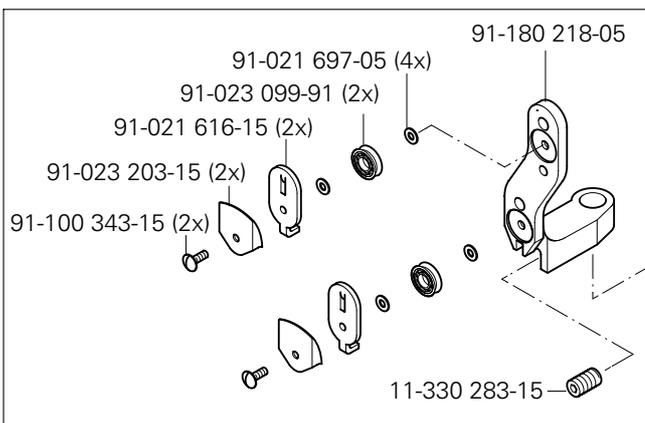
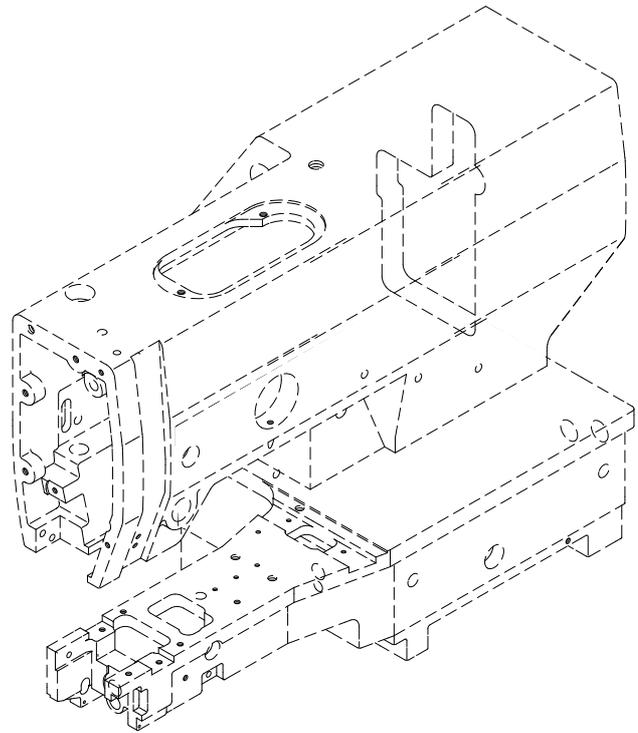
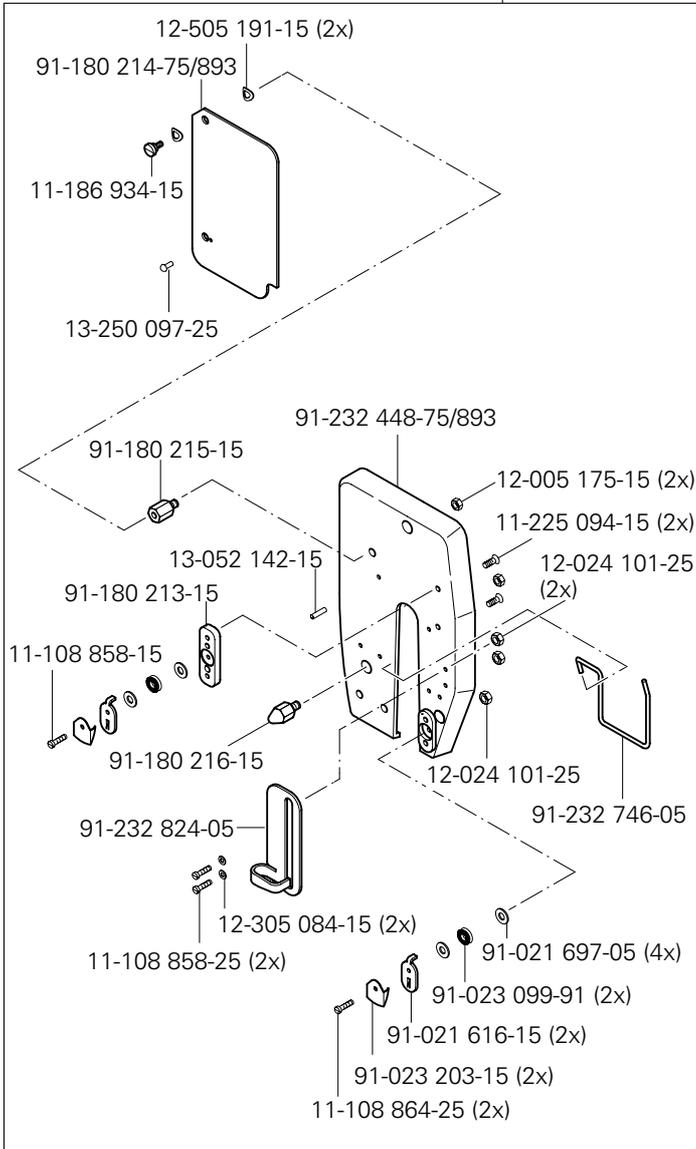
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



Anschluß siehe Seite 57  
 For connection see page 57  
 Raccord, cf. page 57  
 Para la conexión, véase la pág. 57



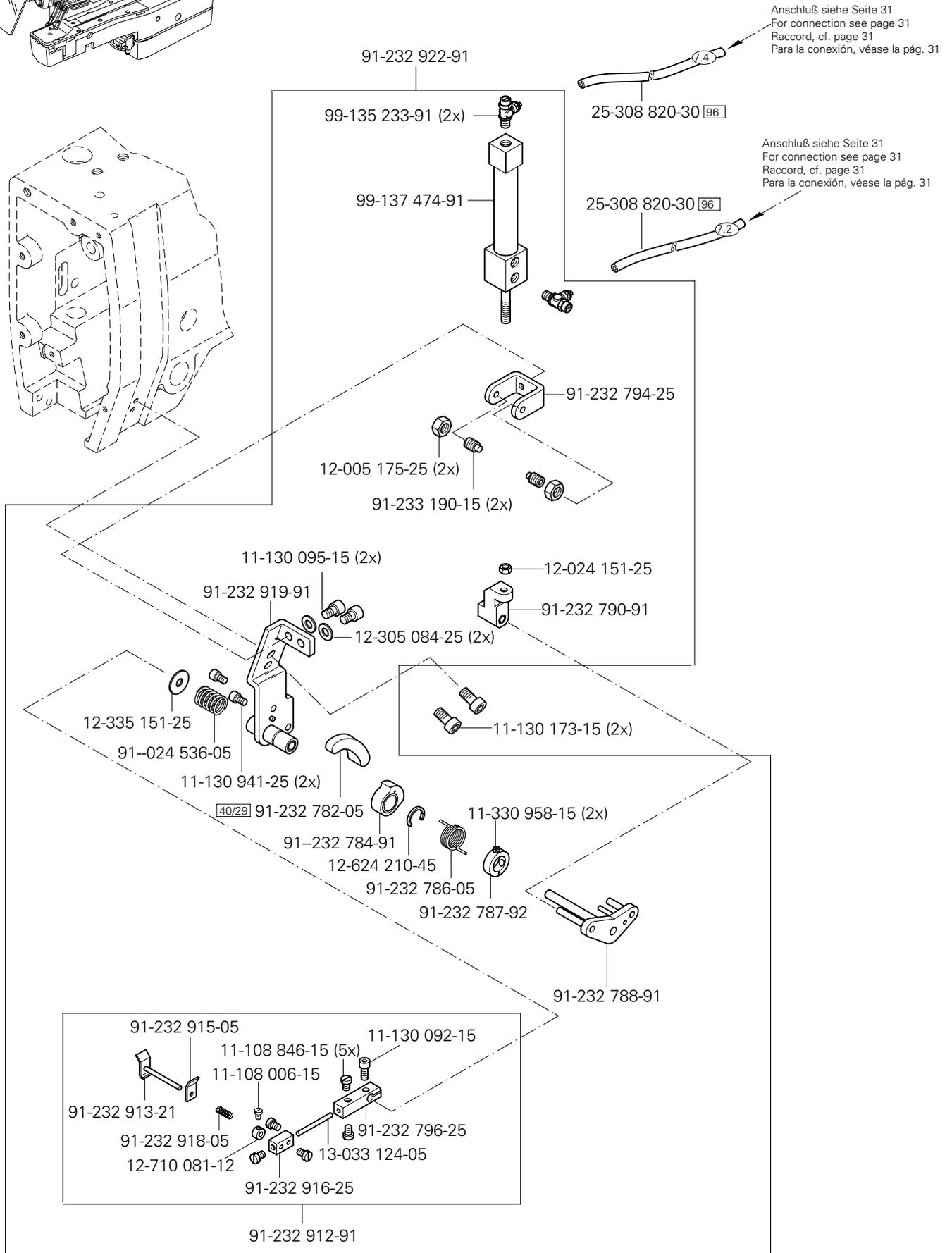
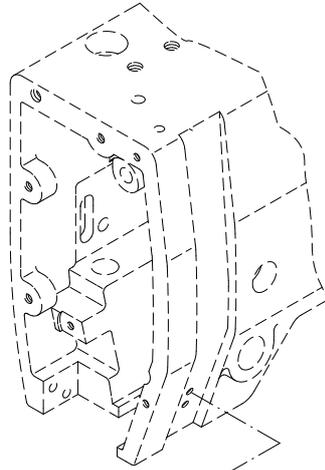
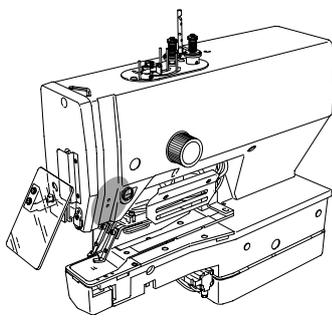
91-232 347-71/893



siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

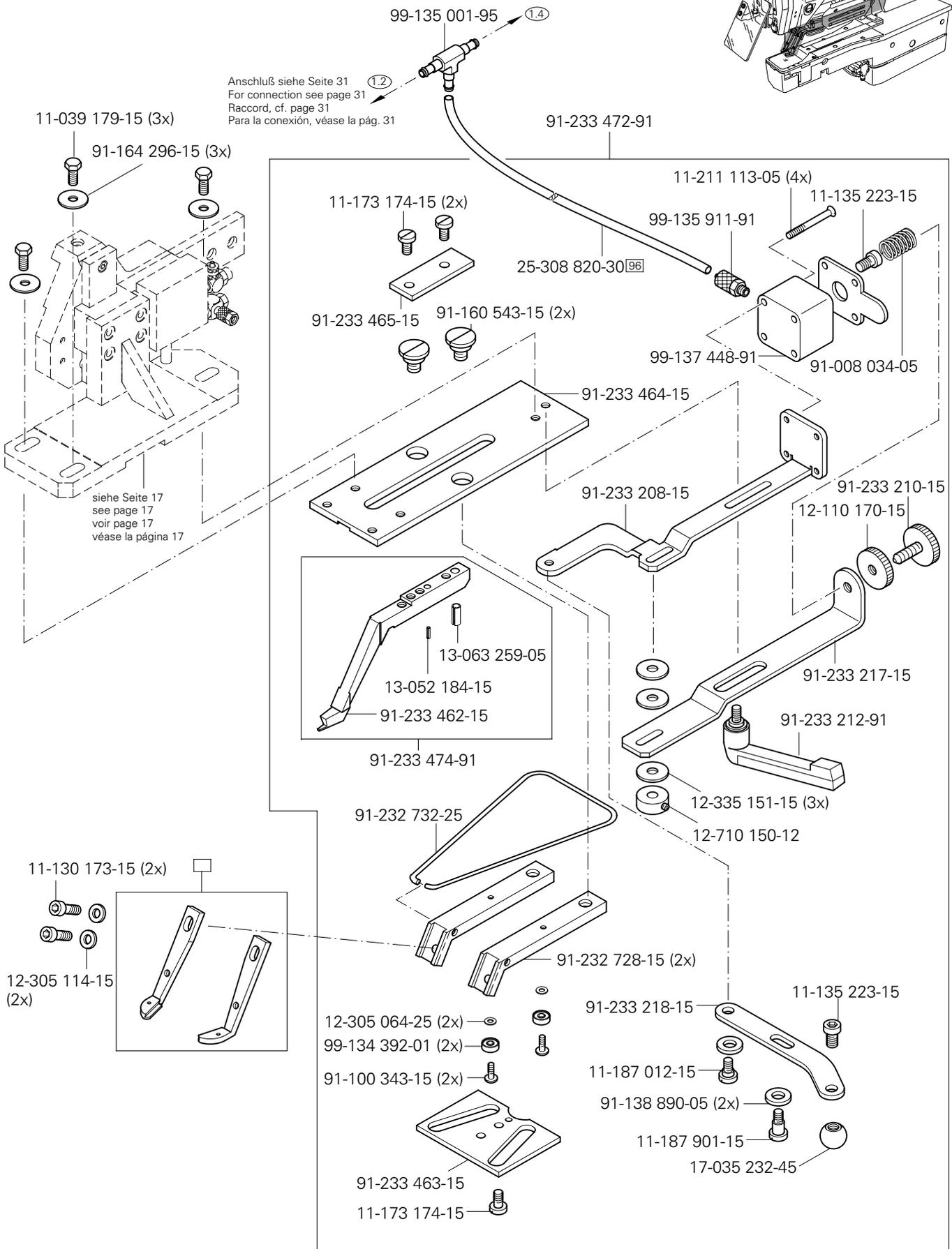
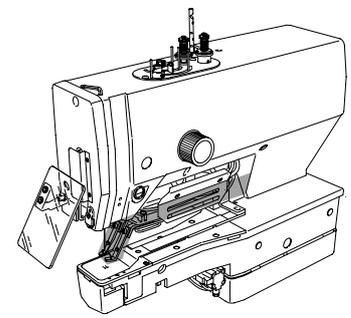
91-180 319-91

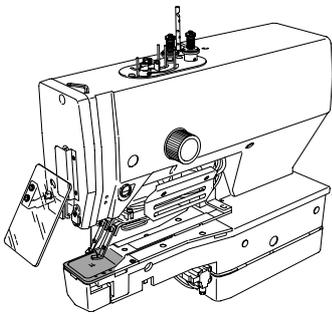
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13  
 Different parts for PFAFF 3307-1/13  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



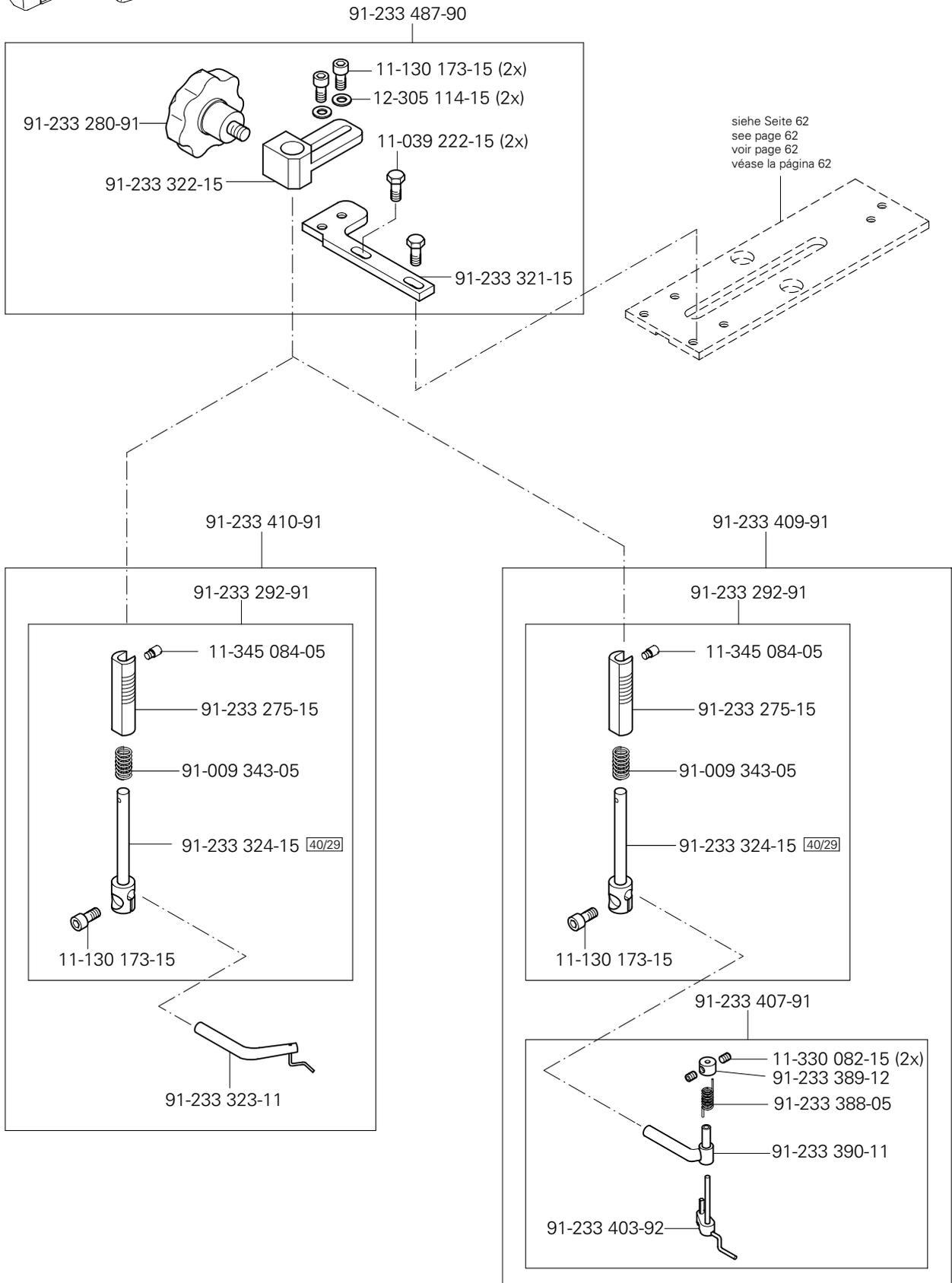
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



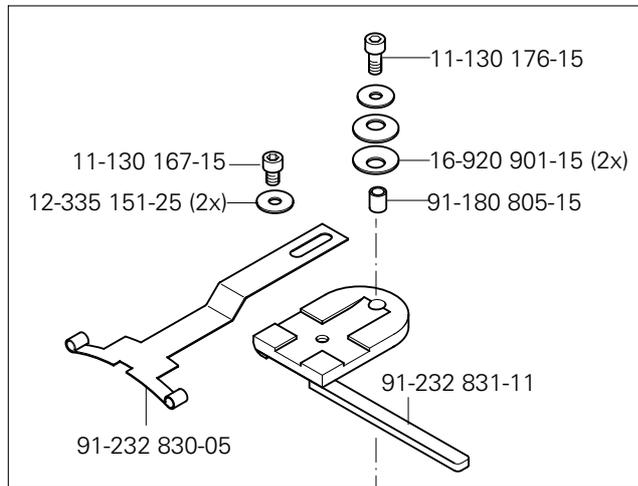
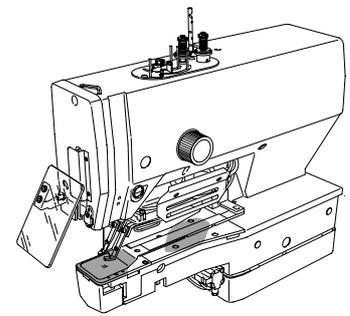


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13  
 Different parts for PFAFF 3307-1/13  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

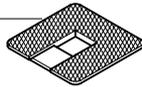
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



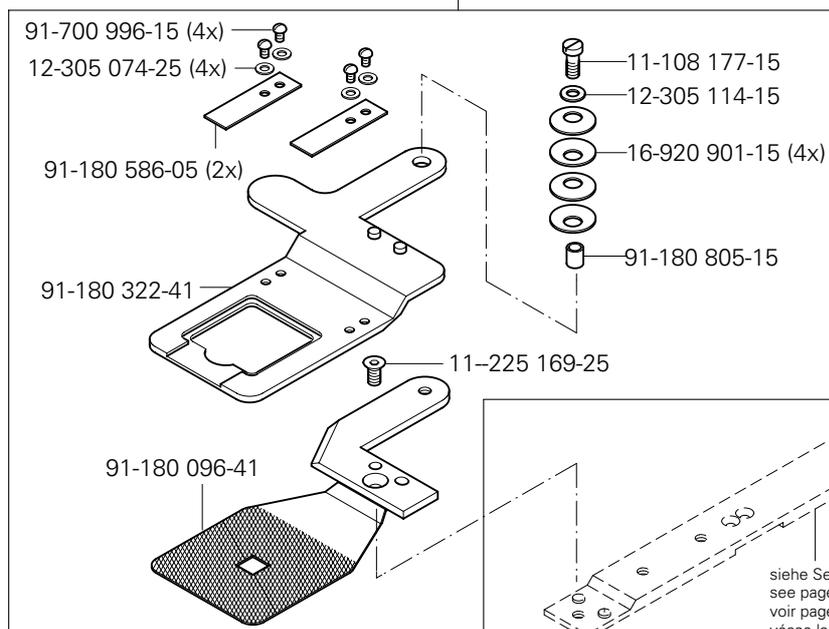
91-232 992-90

siehe Seite 22  
 see page 22  
 voir page 22  
 véase la página 22

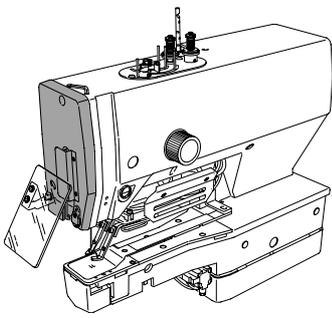
91-180 313-44/001



91-180 095-91

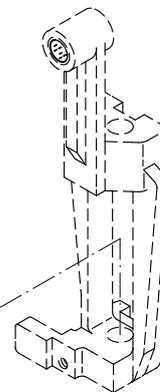
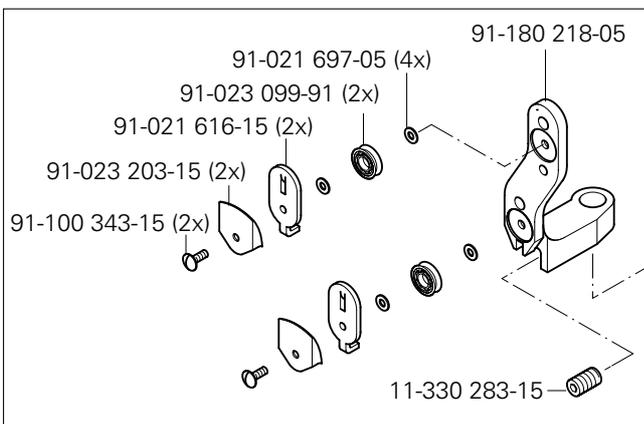
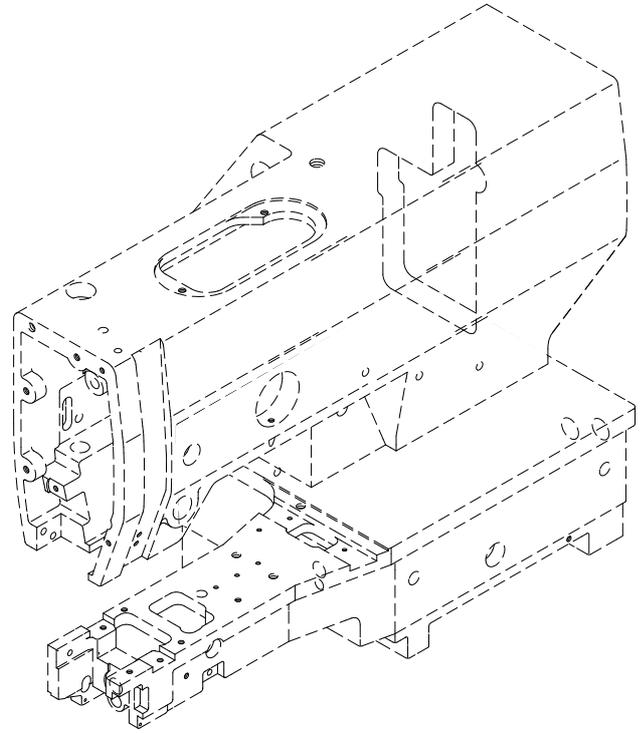
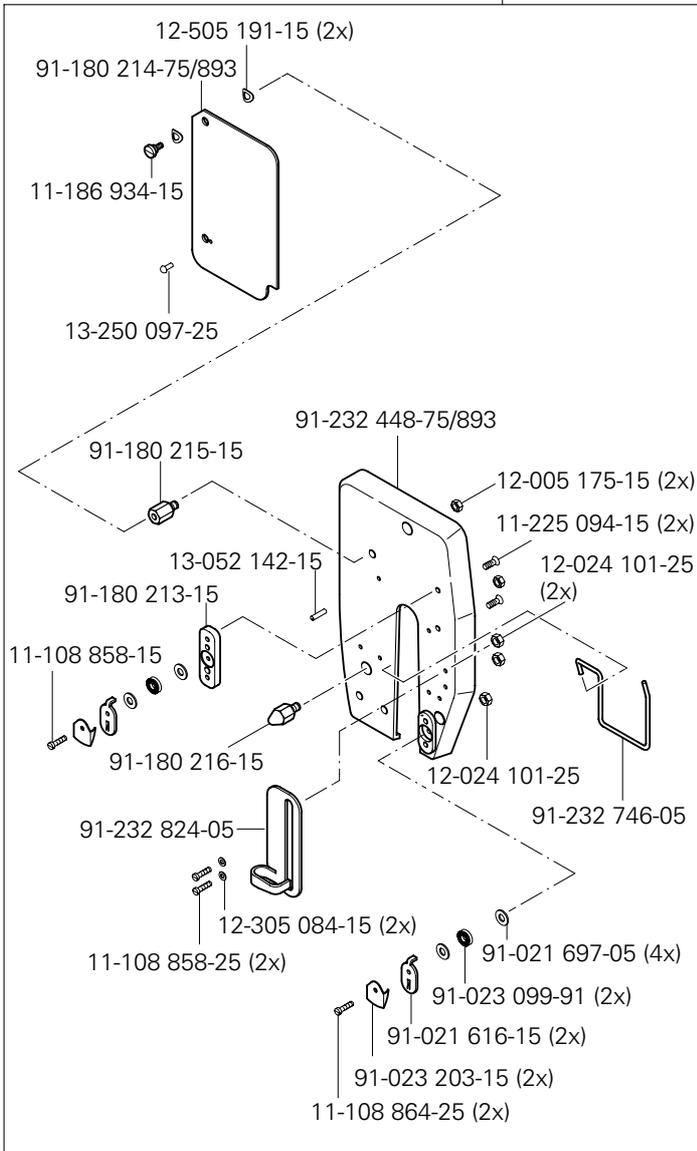


siehe Seite 22  
 see page 22  
 voir page 22  
 véase la página 22



Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

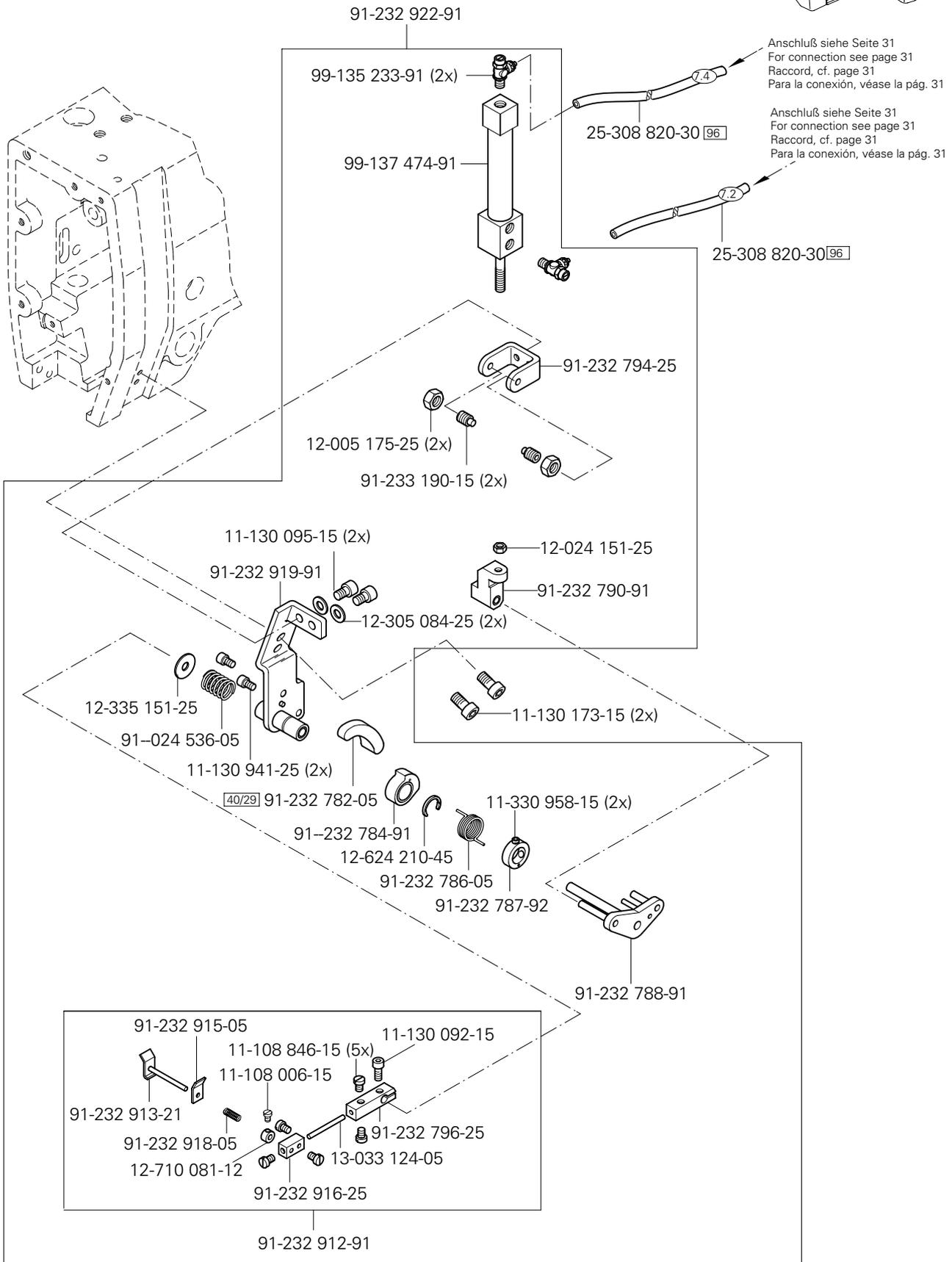
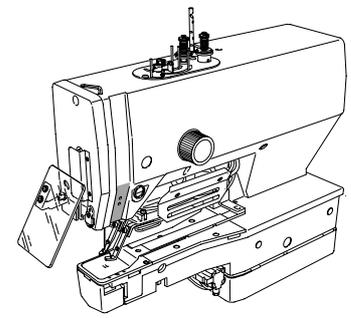
91-232 347-71/893



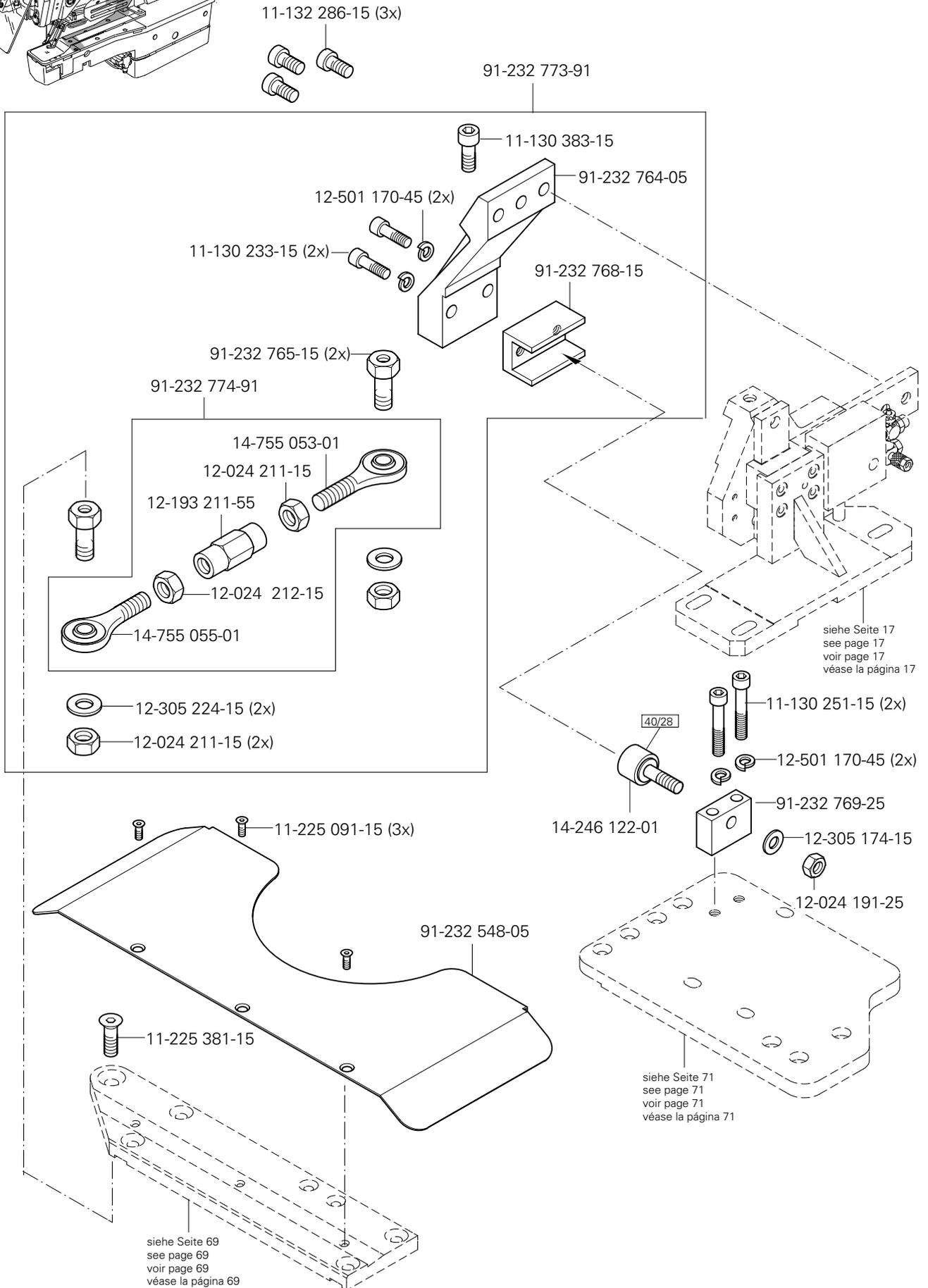
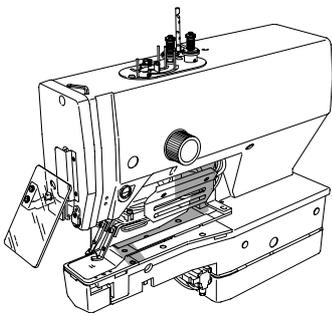
siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

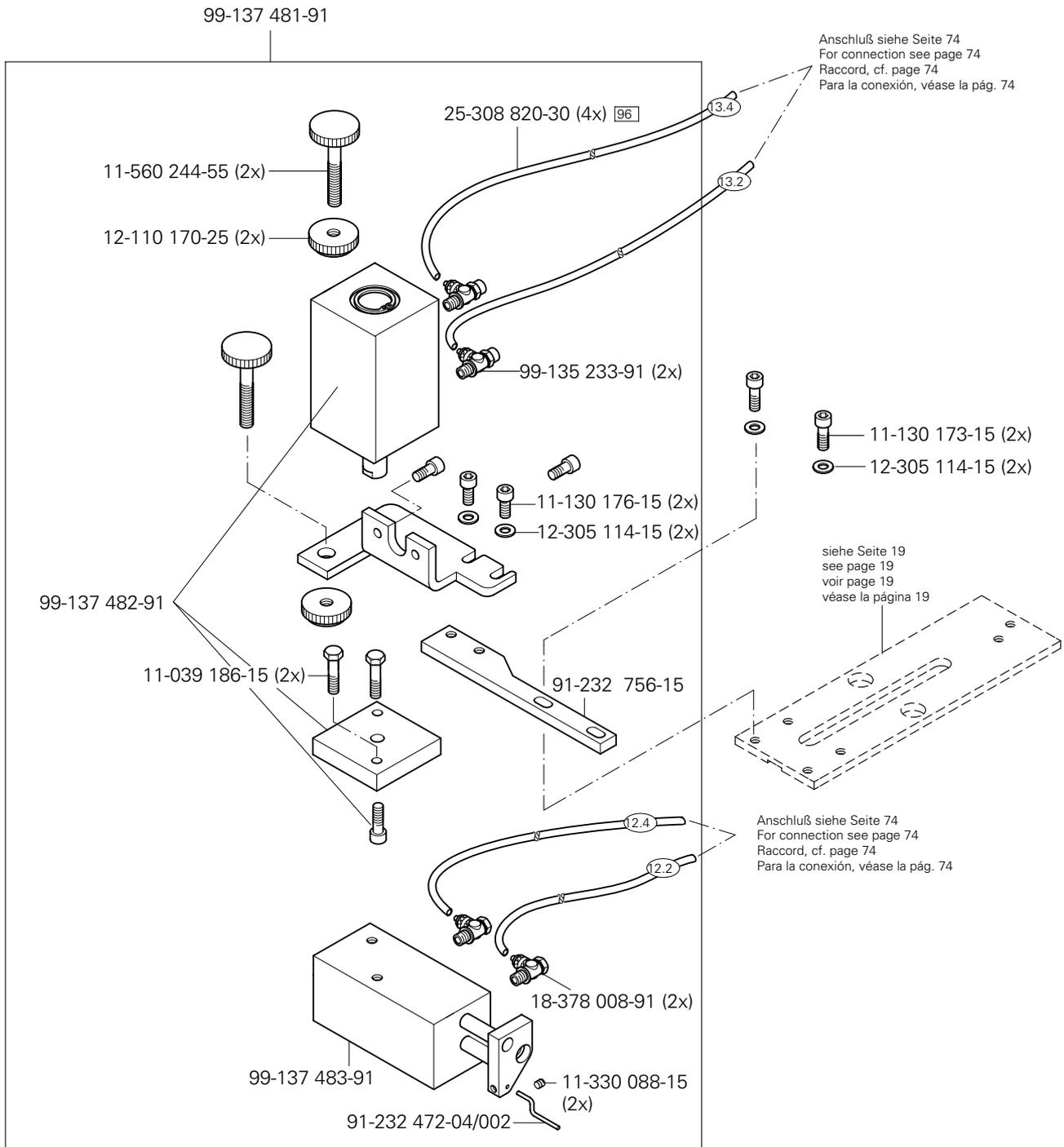
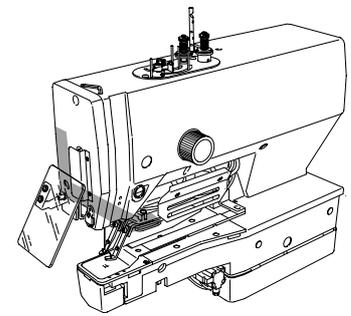


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

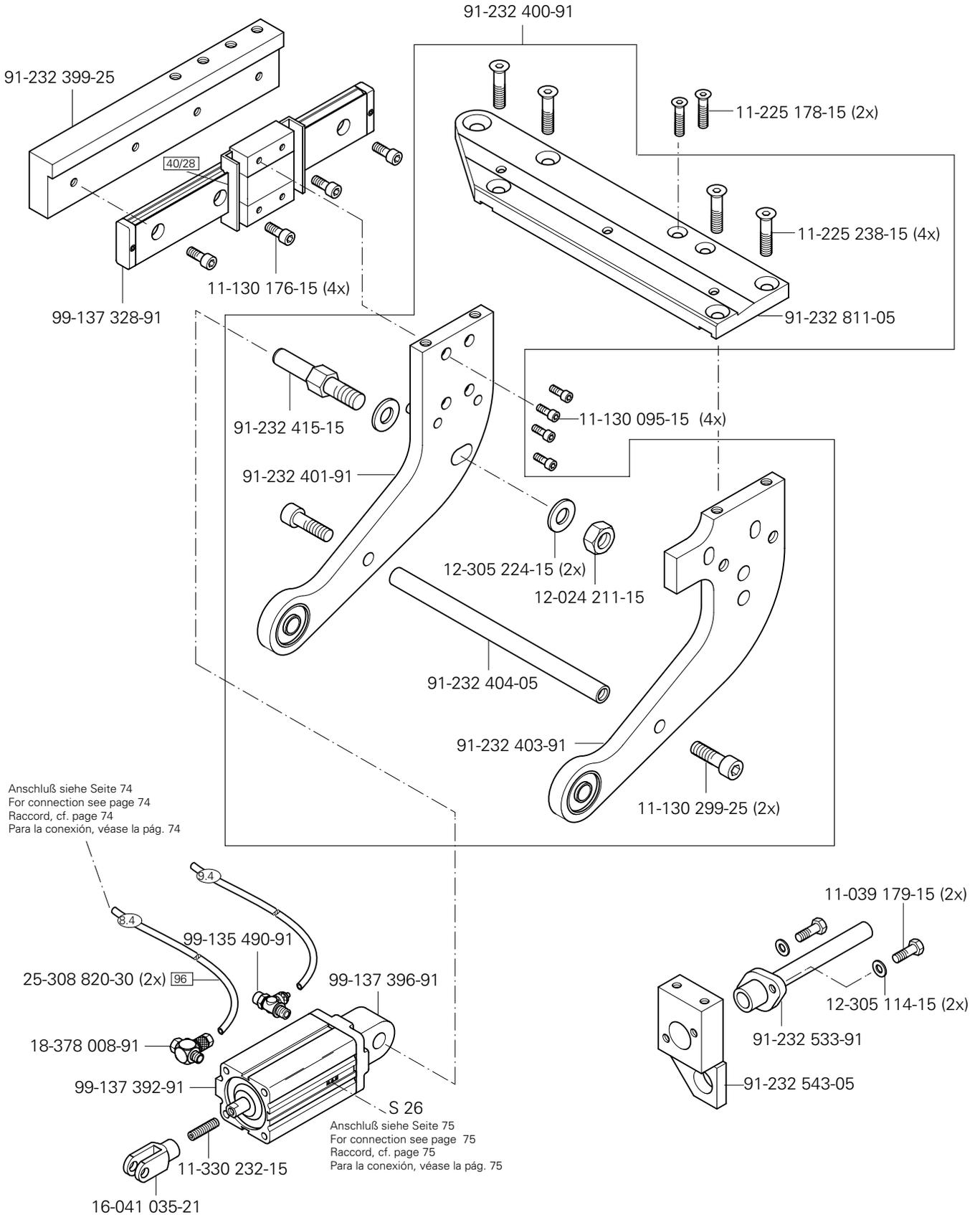
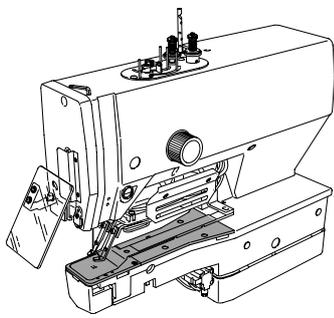


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

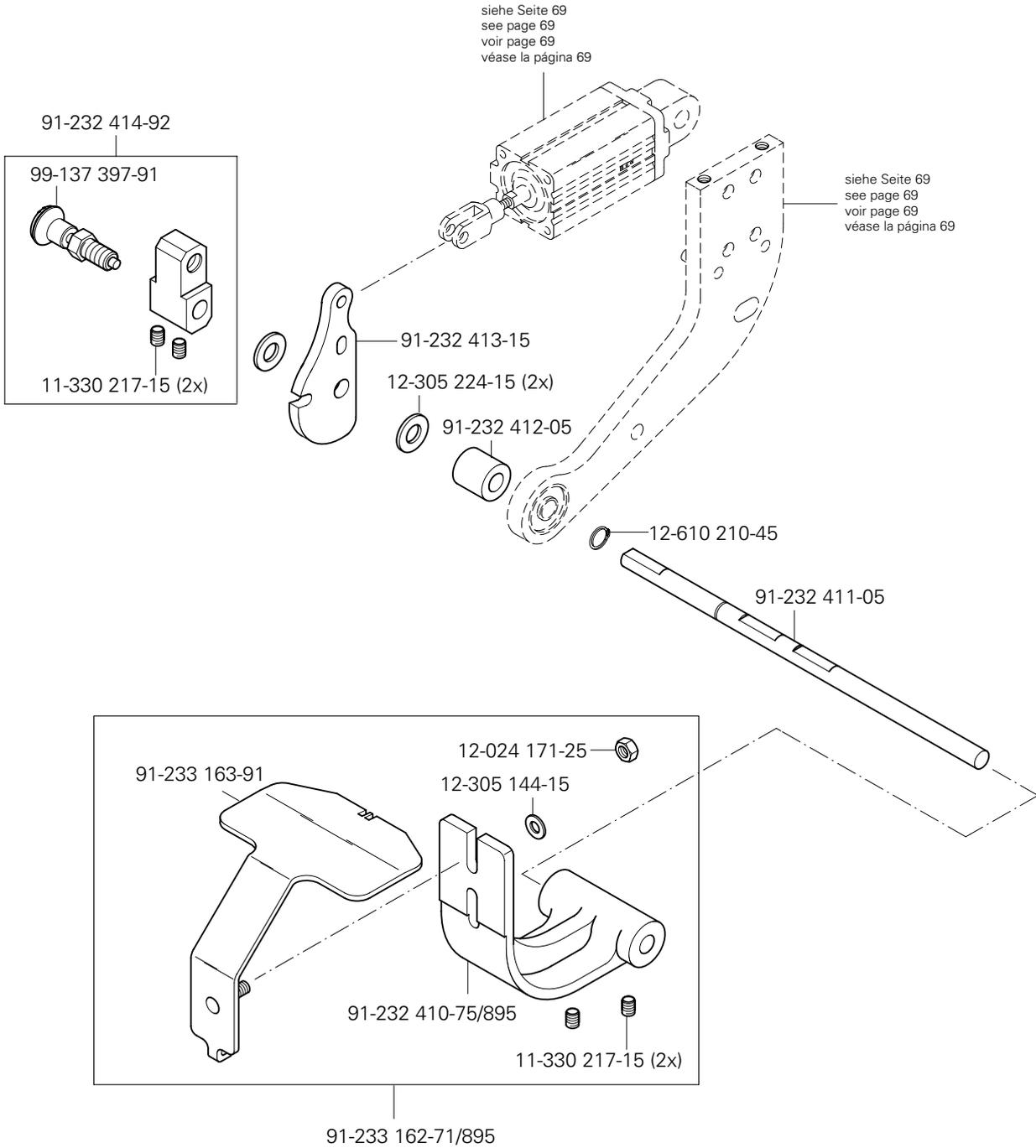
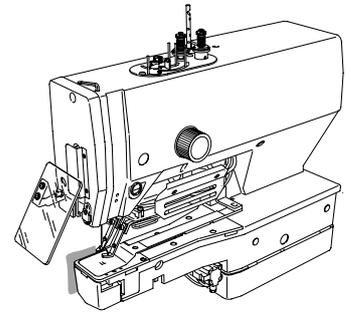


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

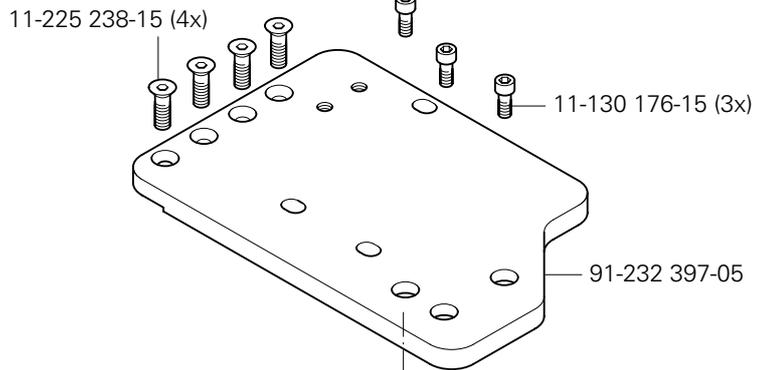
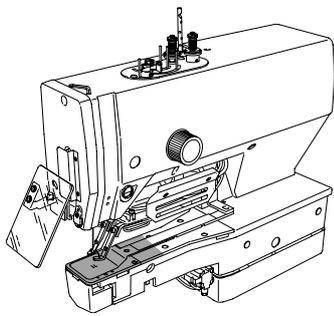


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

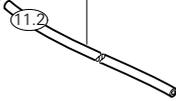


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

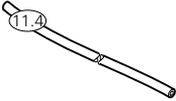


Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

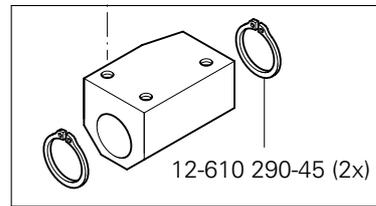
25-308 820-30 (2x) [96]



Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

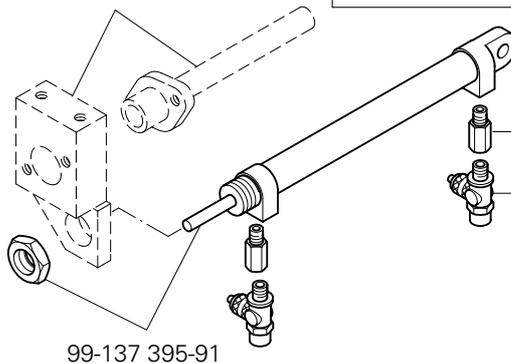


siehe Seite 69  
 see page 69  
 voir page 69  
 véase la página 69



91-233 035-91

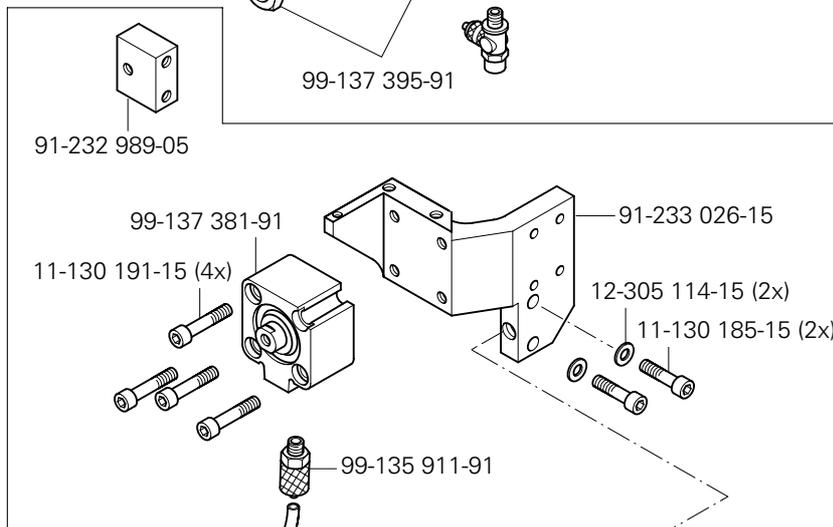
12-610 290-45 (2x)



99-137 395-91

99-134 207-05 (2x)

99-135 233-91 (2x)



91-232 989-05

99-137 381-91

11-130 191-15 (4x)

91-233 026-15

91-233 036-91

12-305 114-15 (2x)

11-130 185-15 (2x)

99-135 911-91

11-178 220-15

25-308 820-30 [96]

11-130 287-25

11-108 264-25

Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

10.4

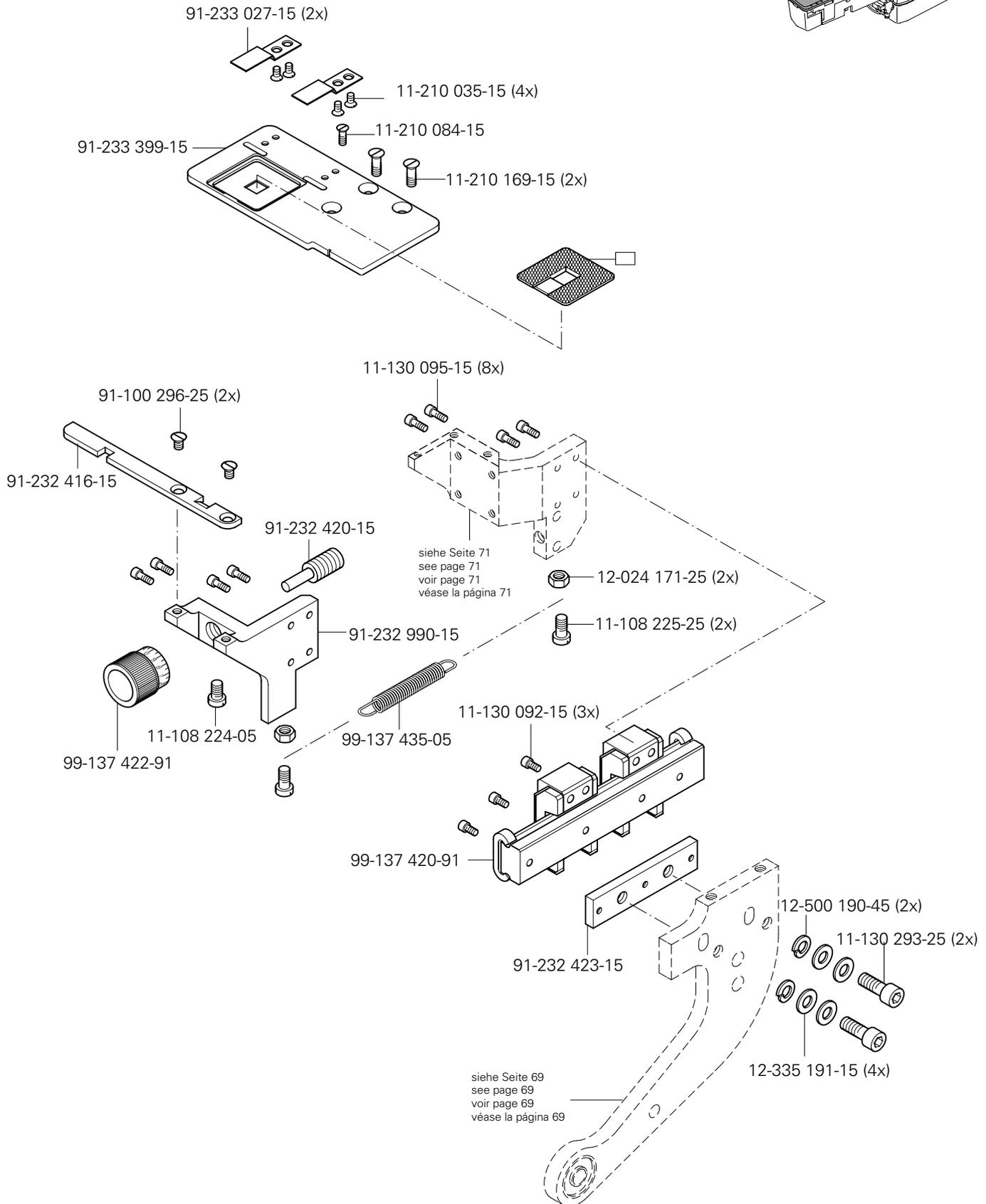
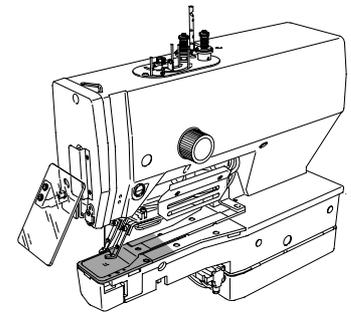
99-137 422-91

91-233 185-05

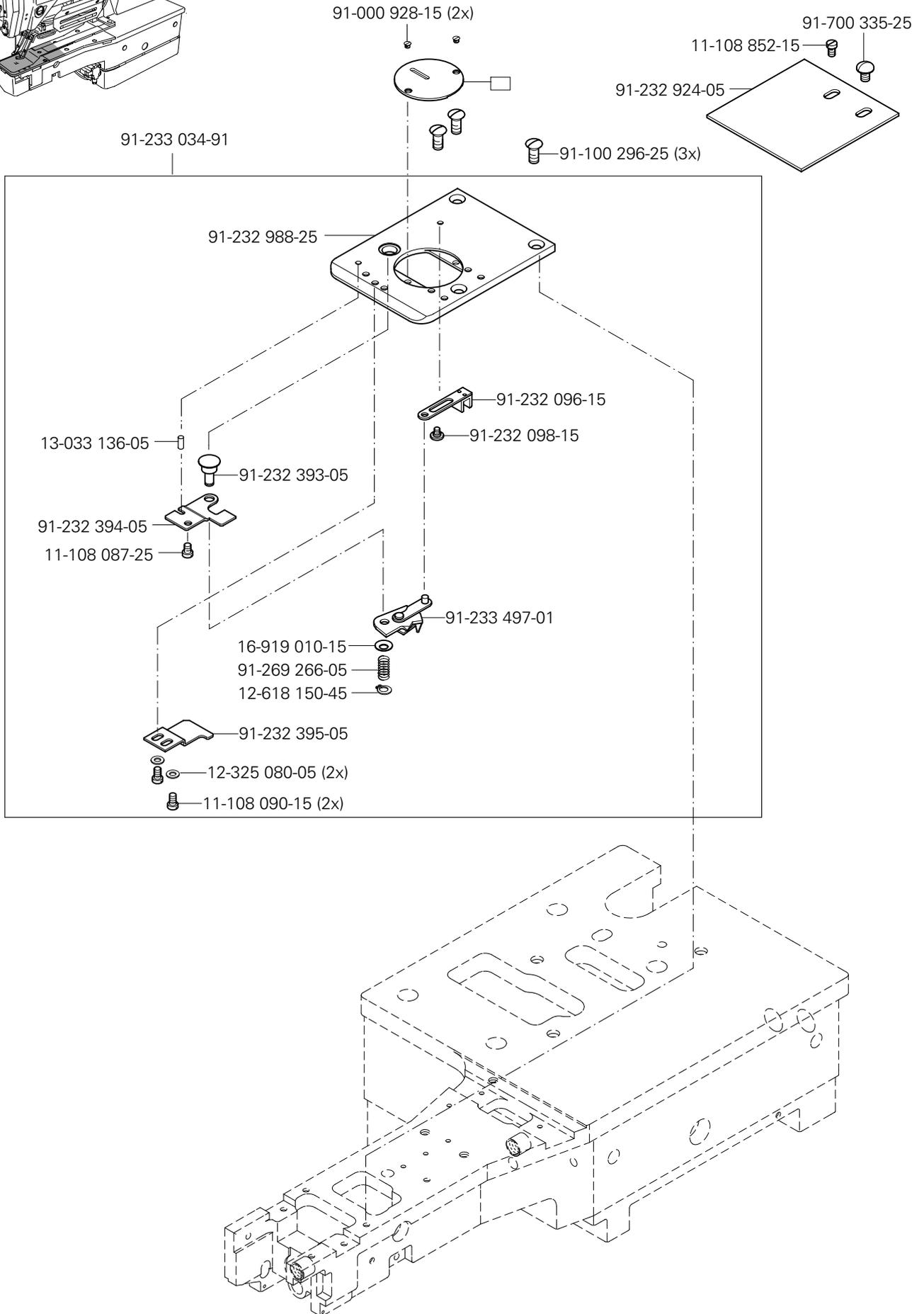
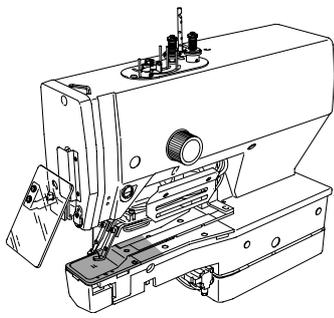
11-108 224-05

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

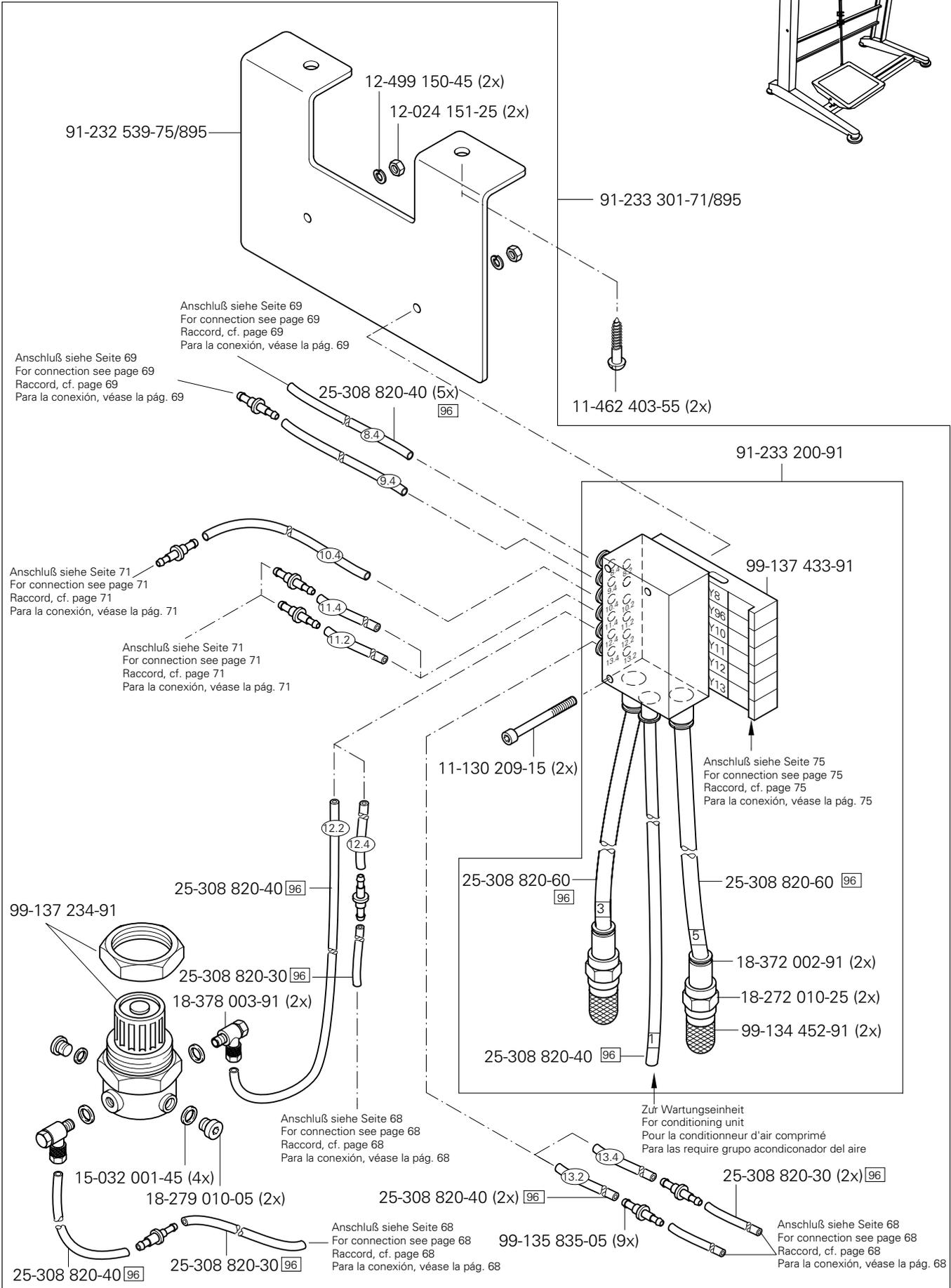
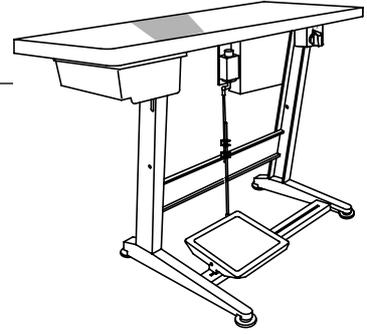


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

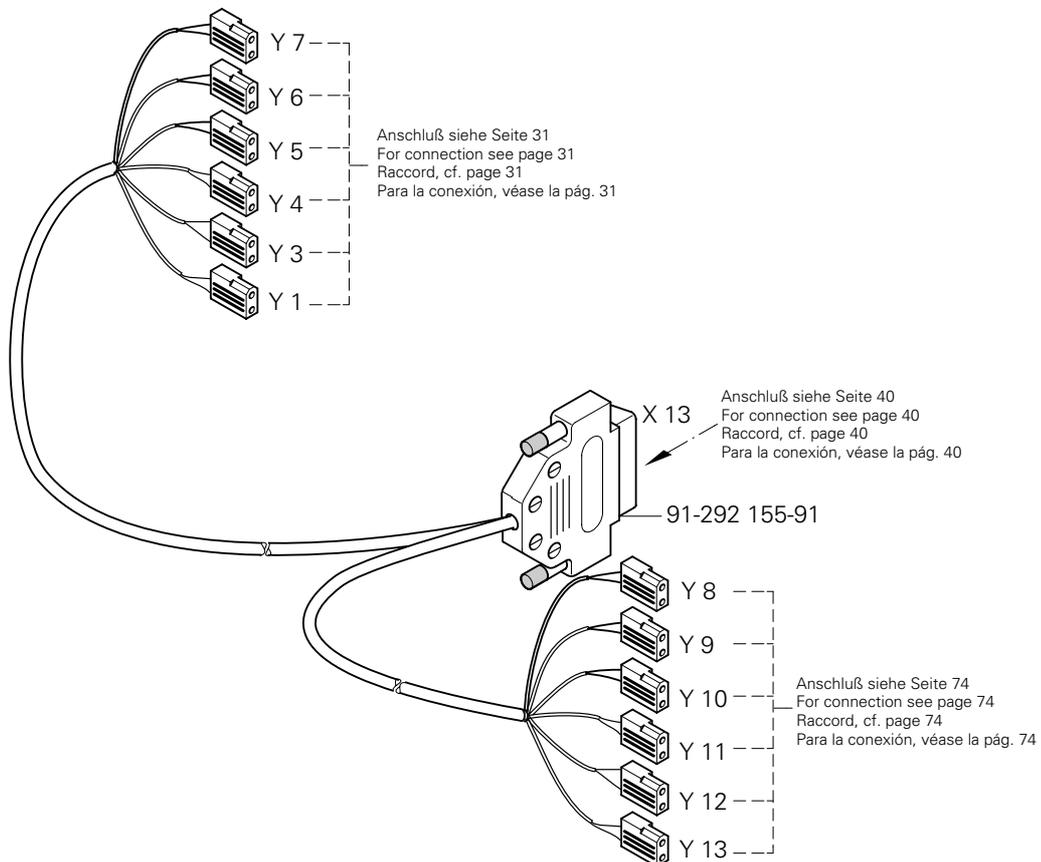
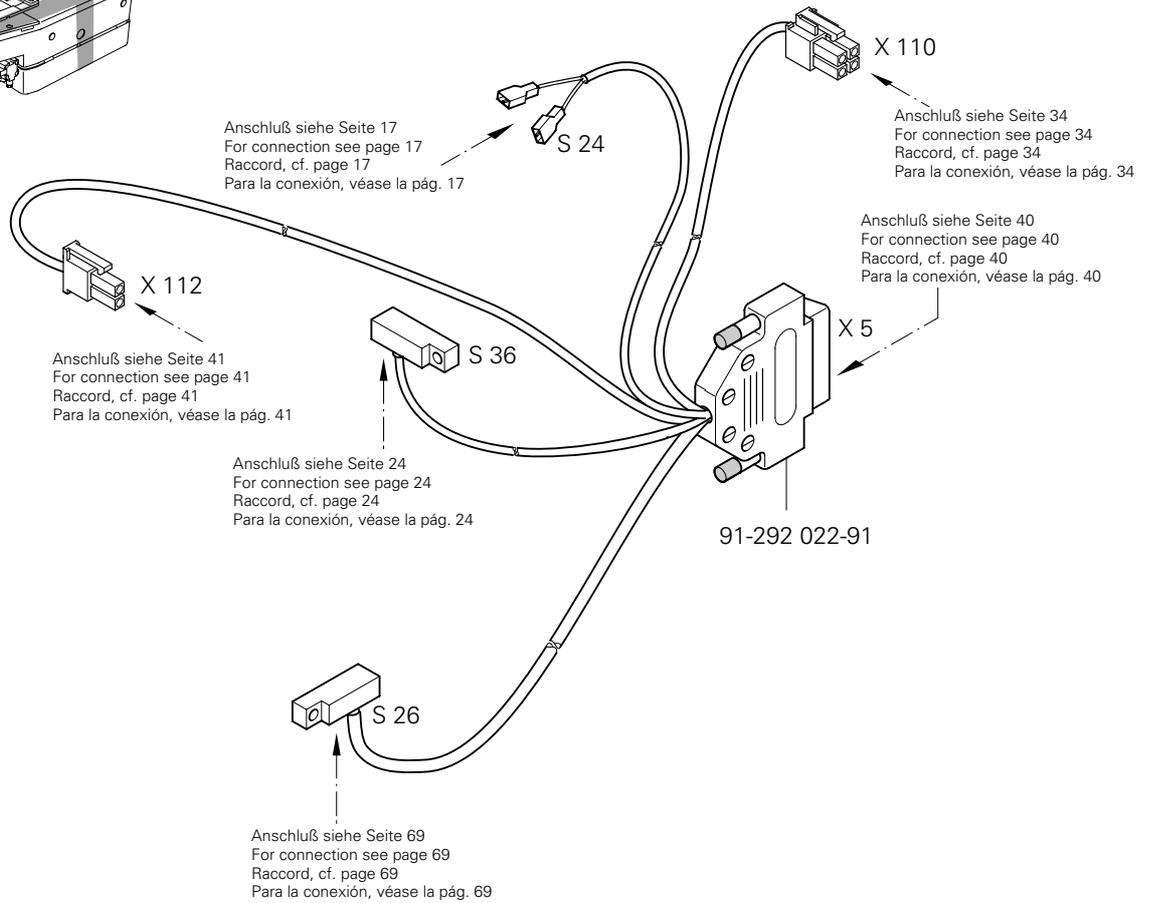
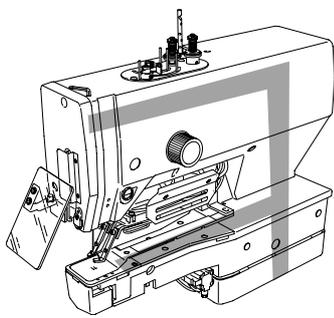


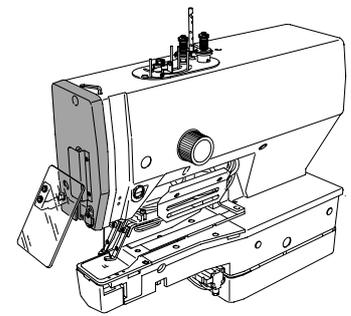
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

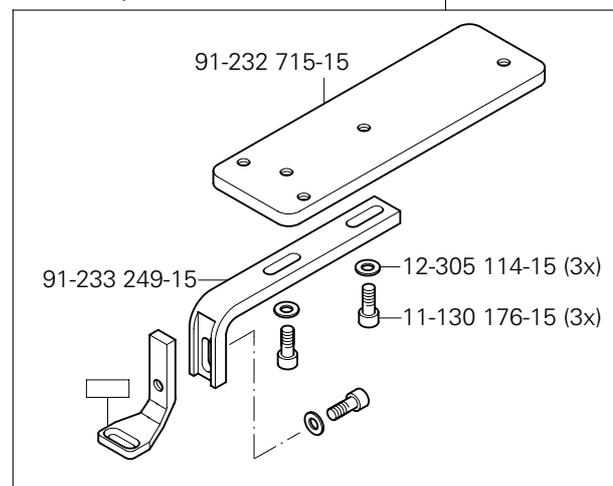
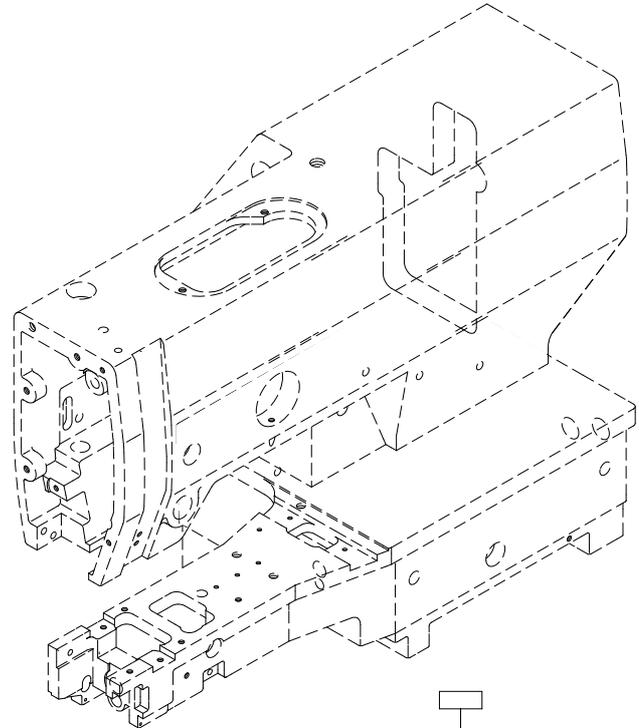
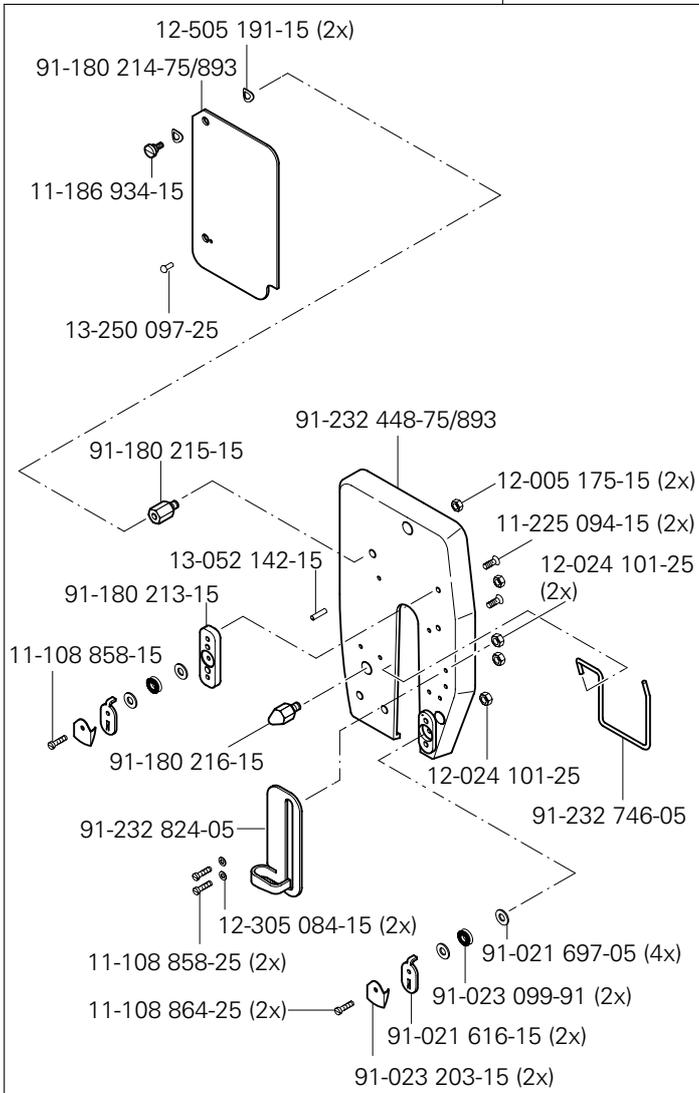


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

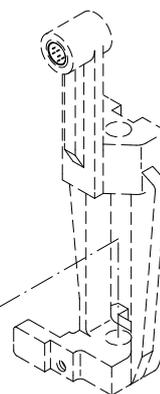
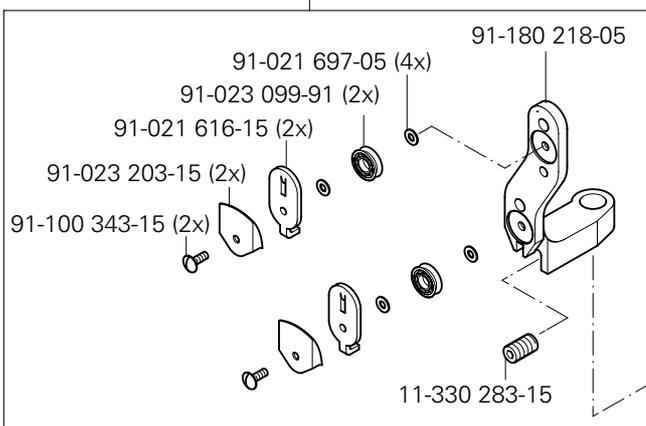




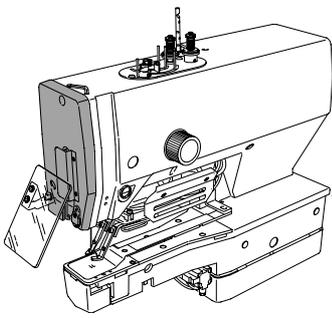
91-232 347-71/893



91-180 319-91

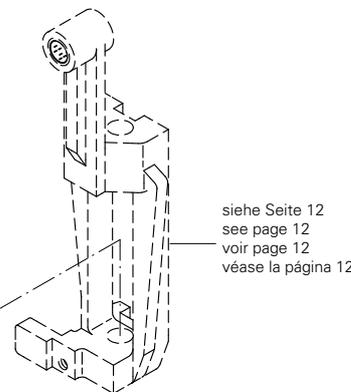
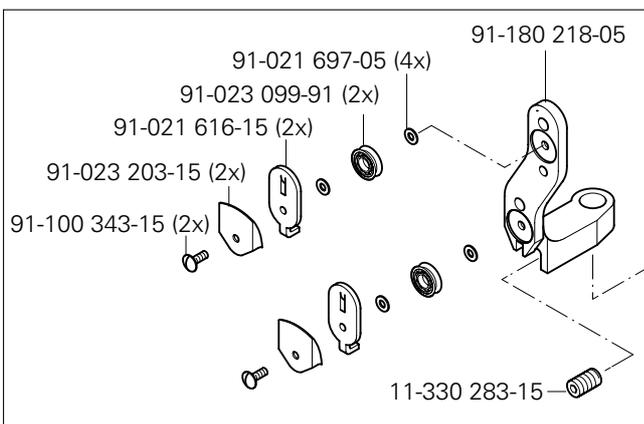
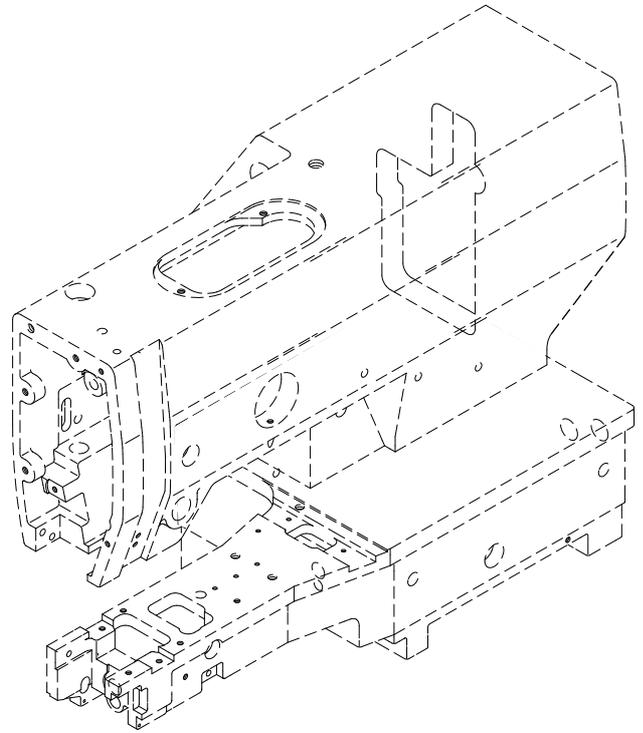
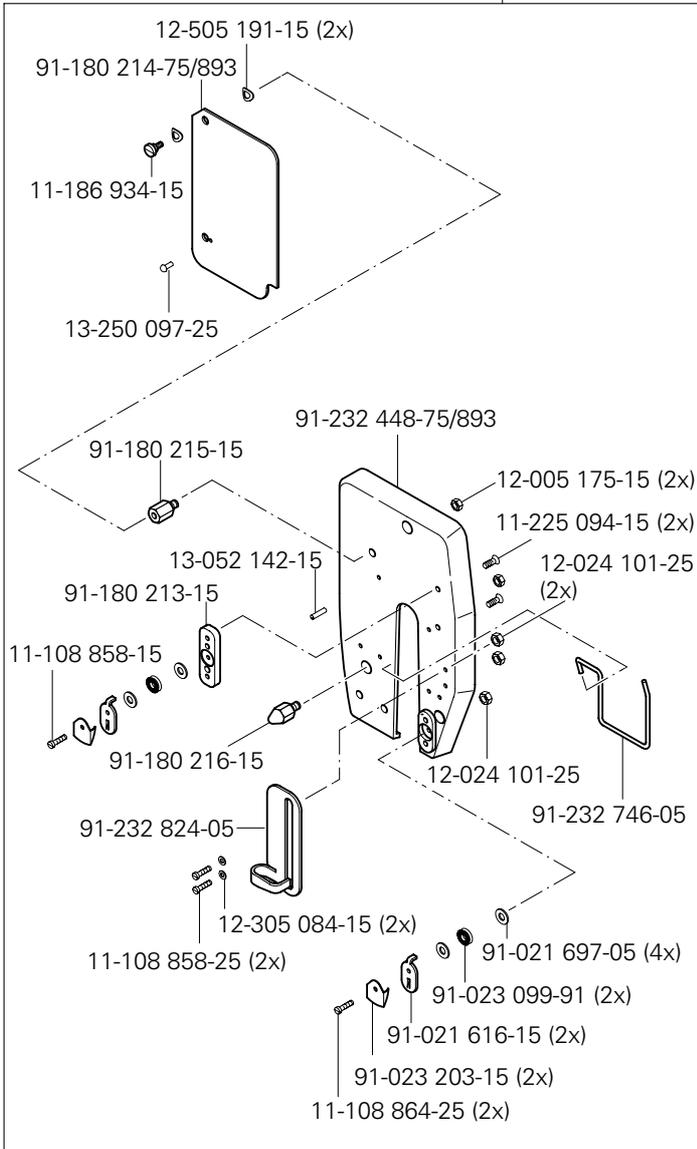


siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12



Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes

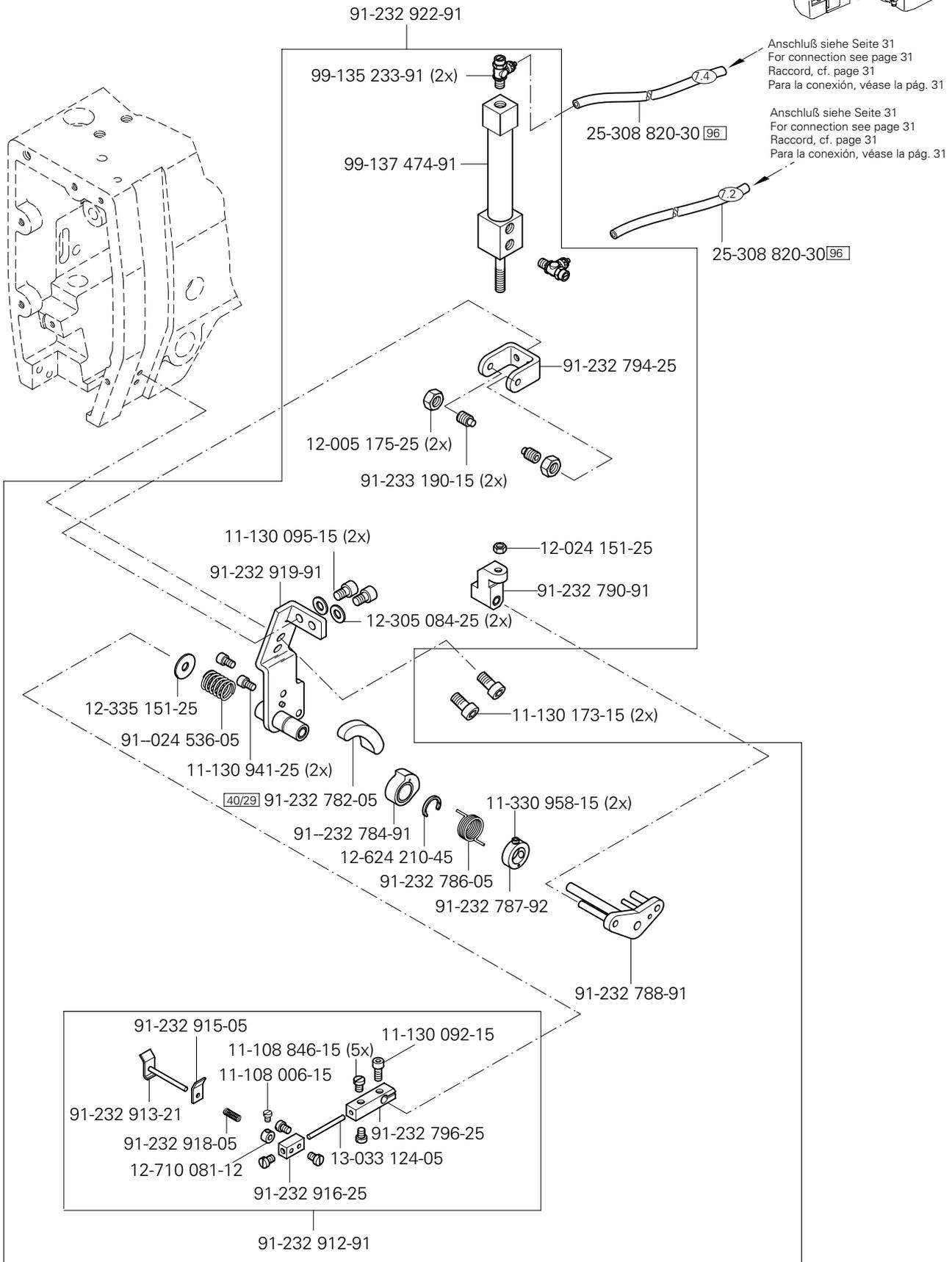
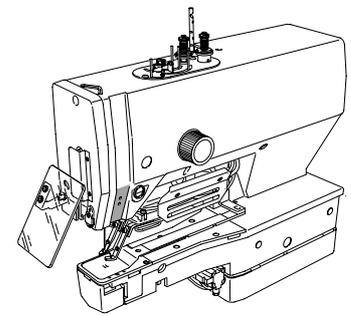
91-232 347-71/893



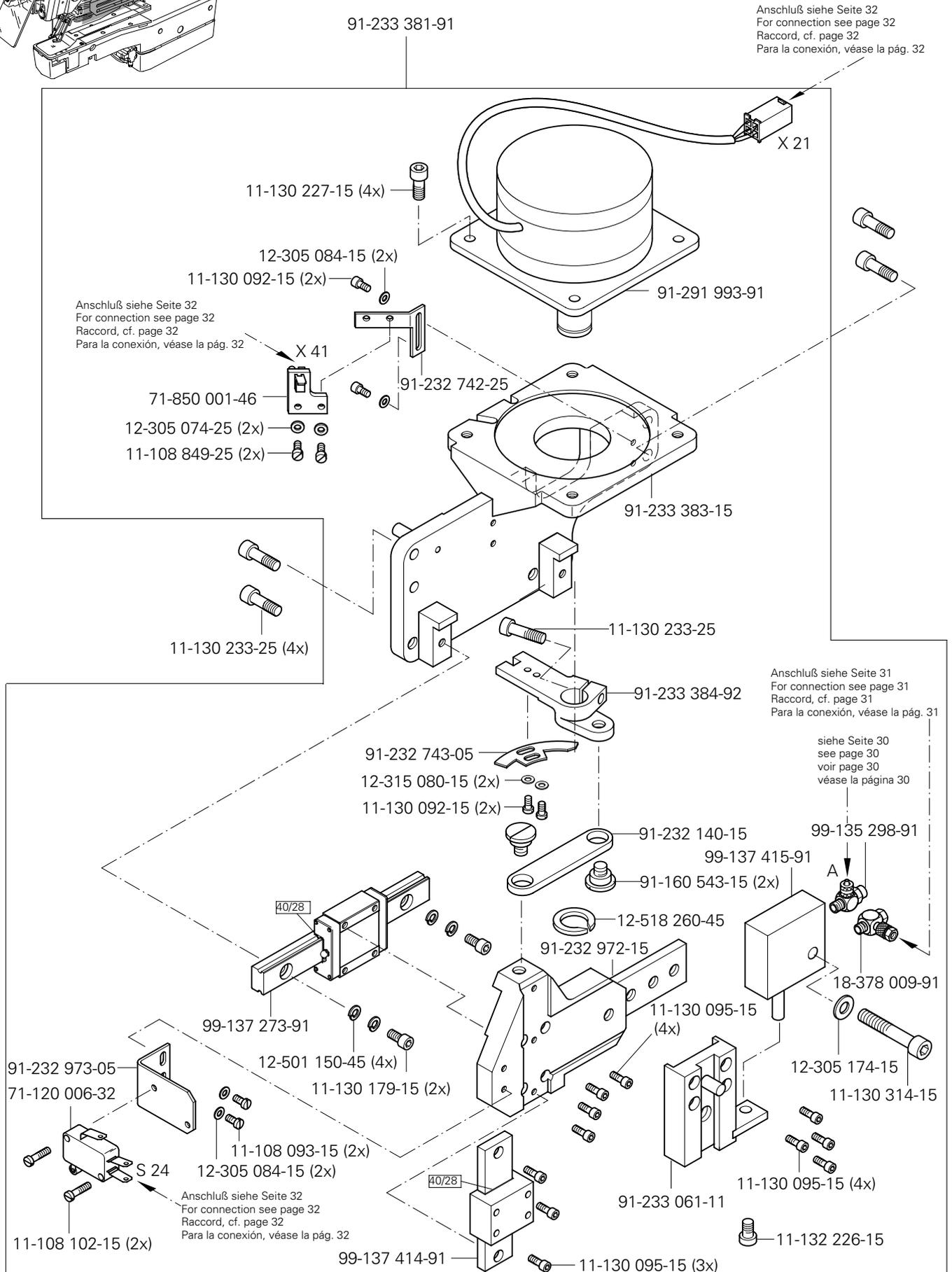
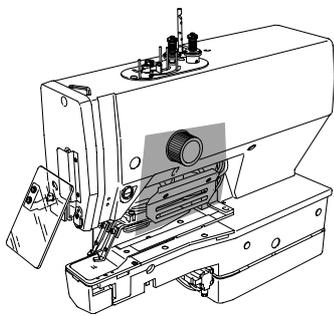
siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

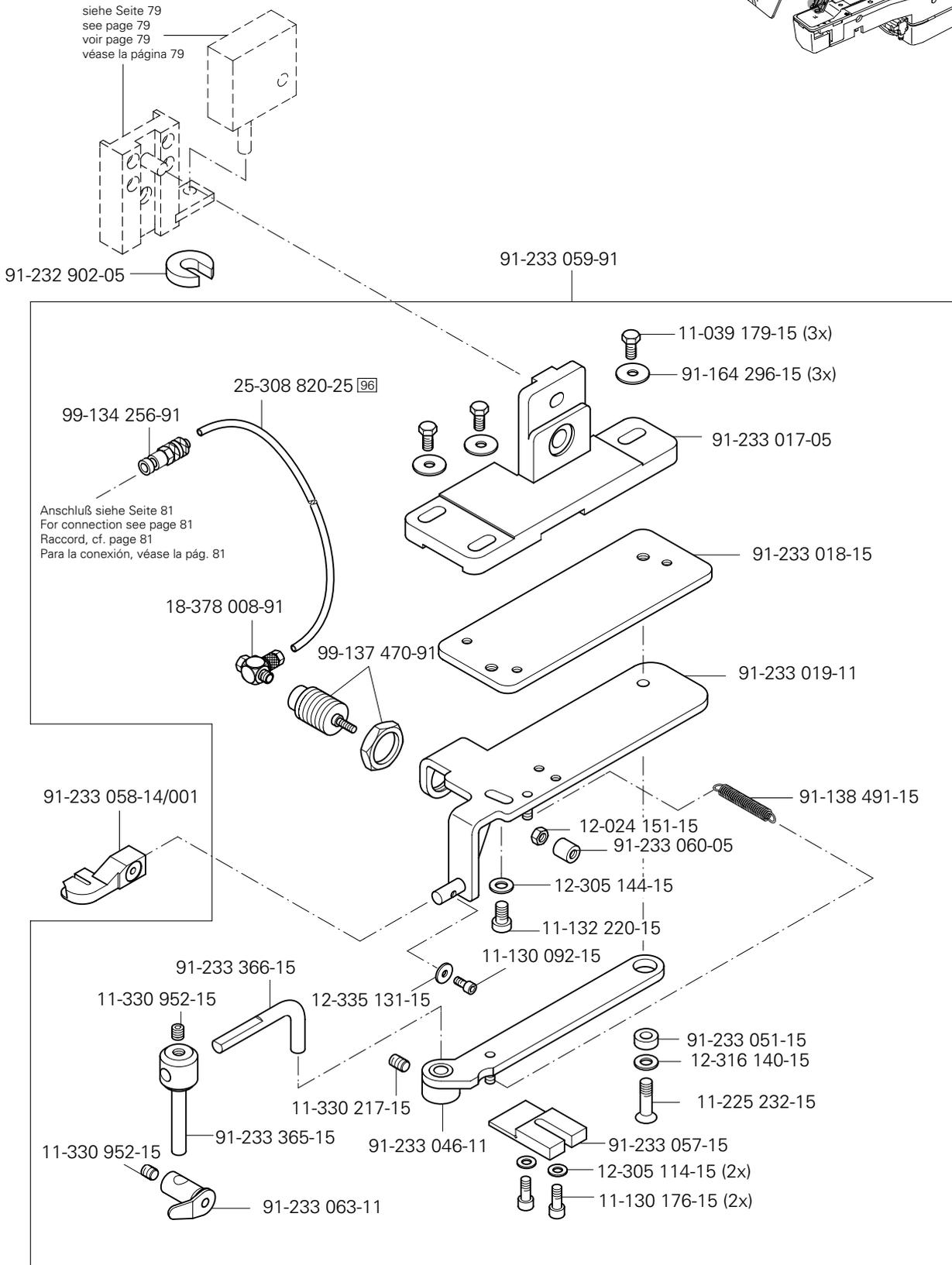
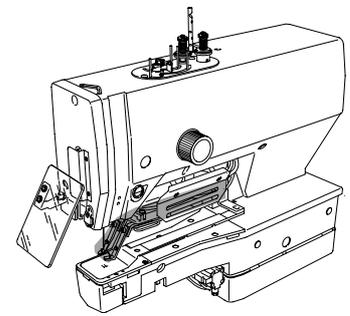


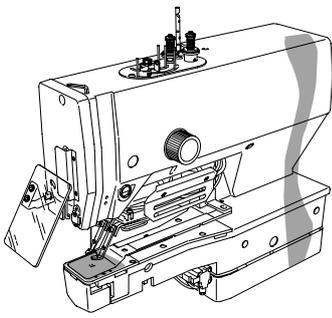
Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes



☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

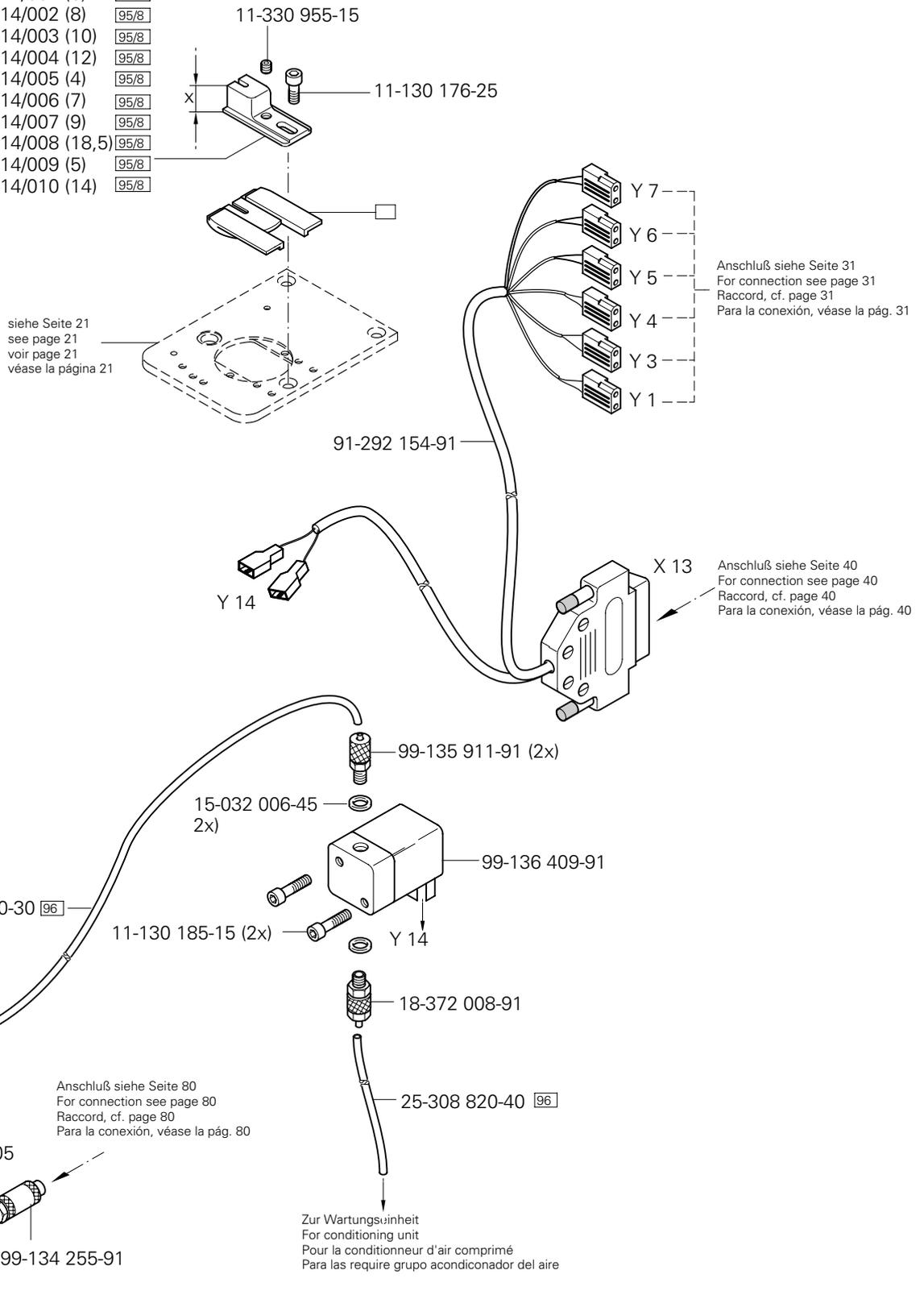
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)





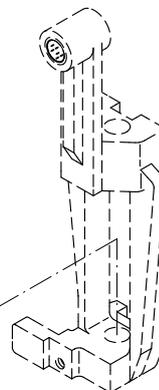
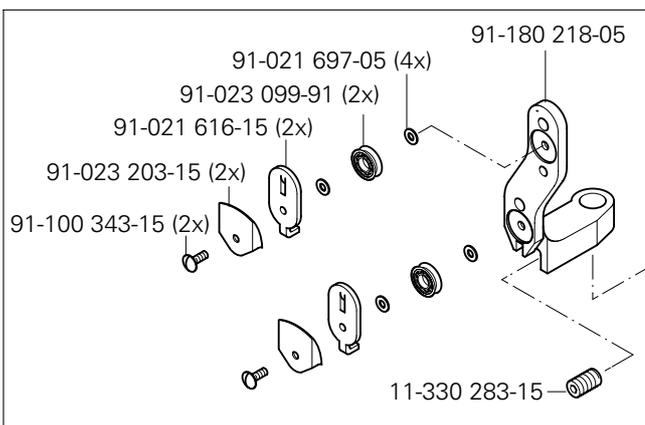
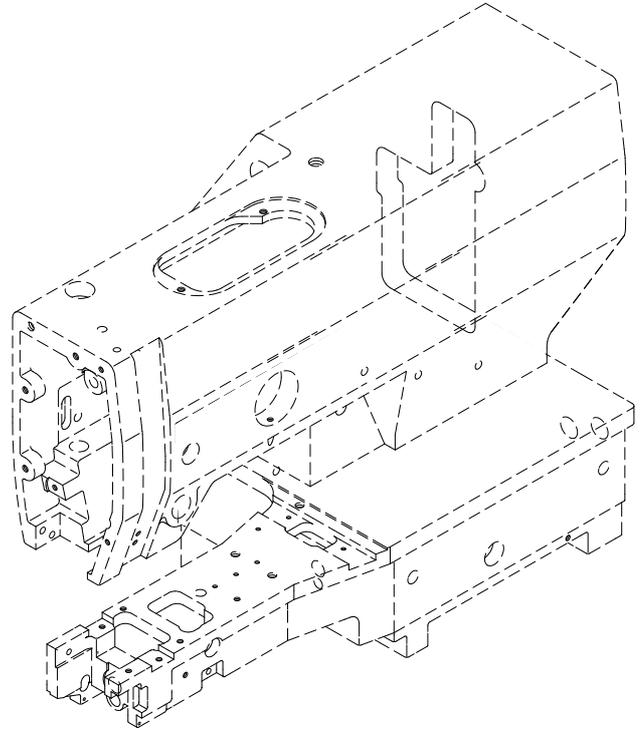
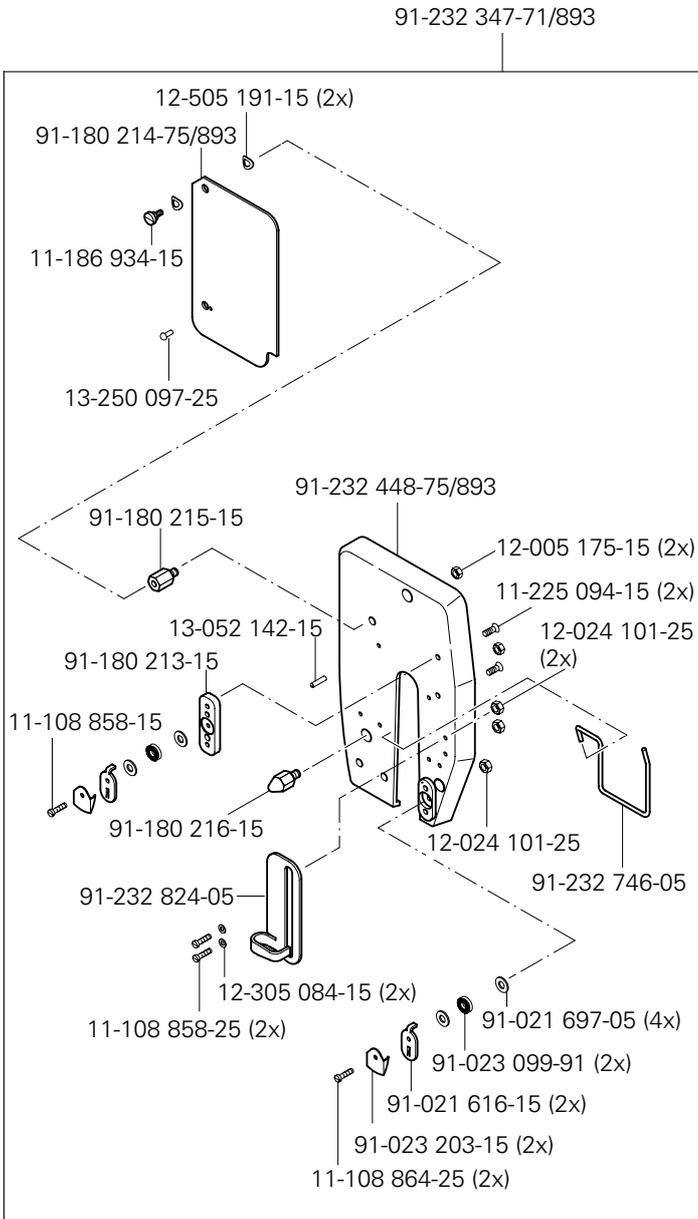
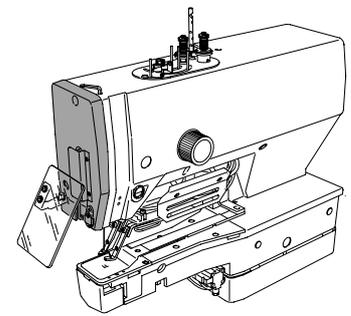
Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes

- 91-180 608-14/001 (6) 95/8
- 91-180 608-14/002 (8) 95/8
- 91-180 608-14/003 (10) 95/8
- 91-180 608-14/004 (12) 95/8
- 91-180 608-14/005 (4) 95/8
- 91-180 608-14/006 (7) 95/8
- 91-180 608-14/007 (9) 95/8
- 91-180 608-14/008 (18,5) 95/8
- 91-180 608-14/009 (5) 95/8
- 91-180 608-14/010 (14) 95/8



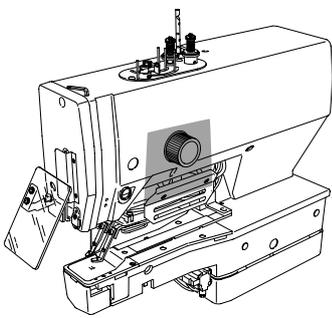
  siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

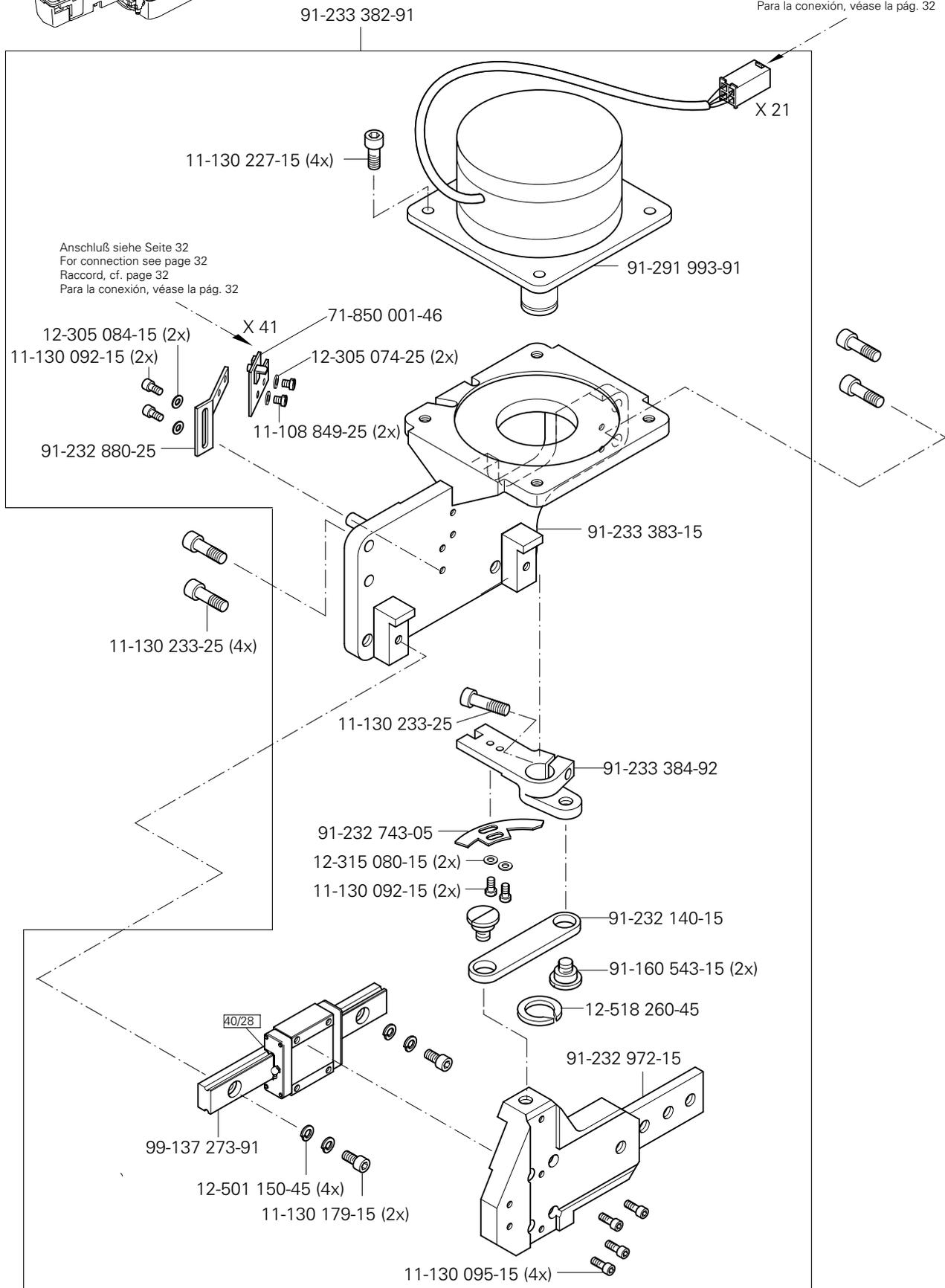


siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

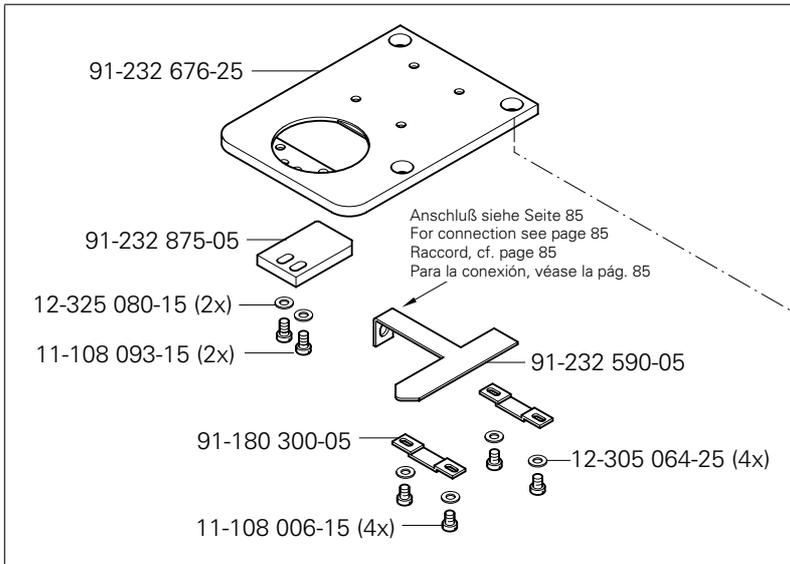
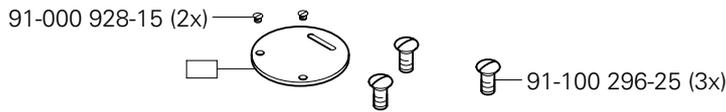
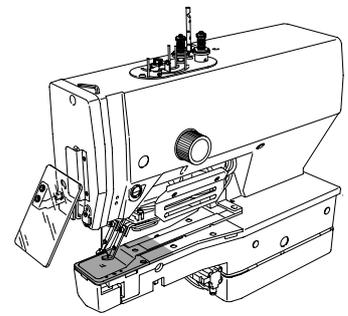


Anschluß siehe Seite 32  
 For connection see page 32  
 Raccord, cf. page 32  
 Para la conexión, véase la pág. 32

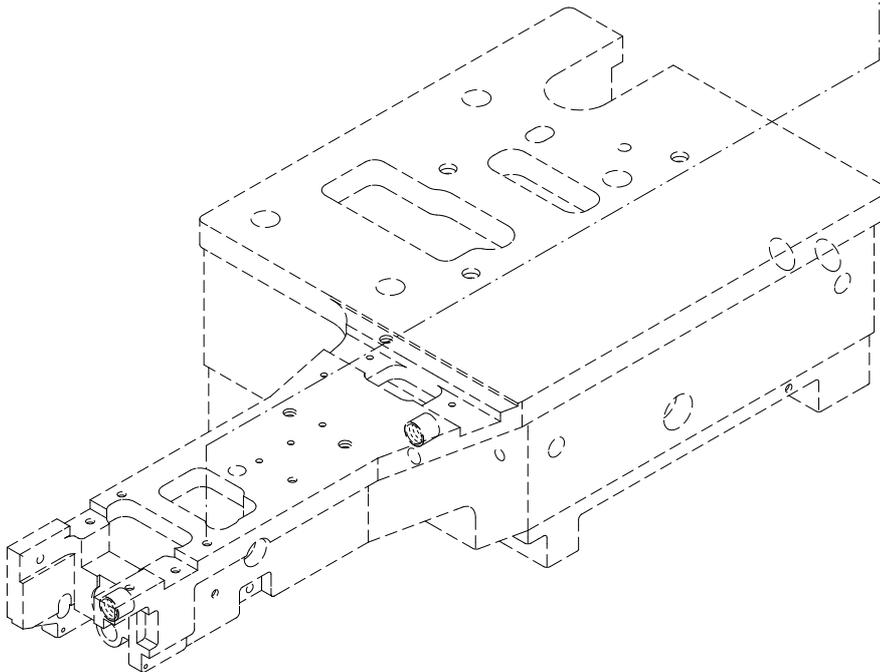


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

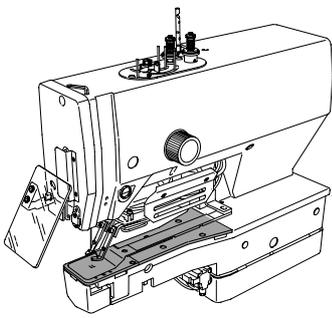
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



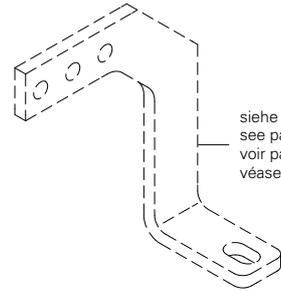
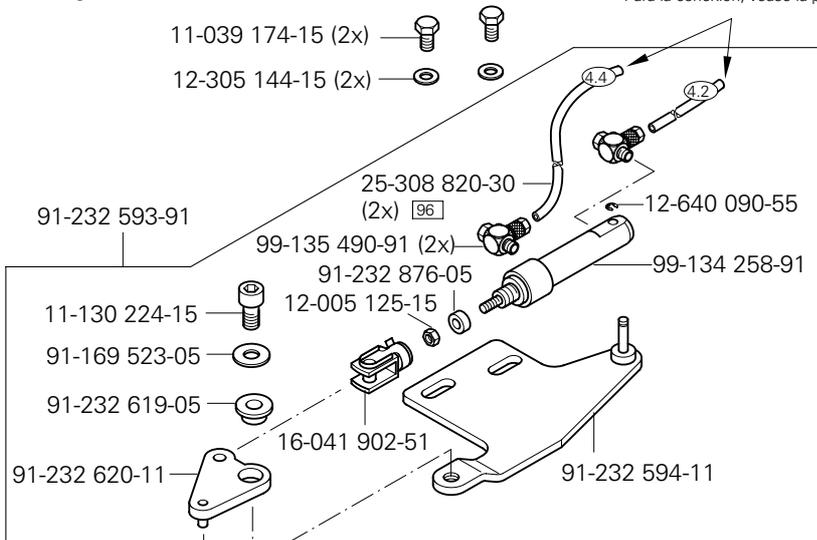
91-232 591-91



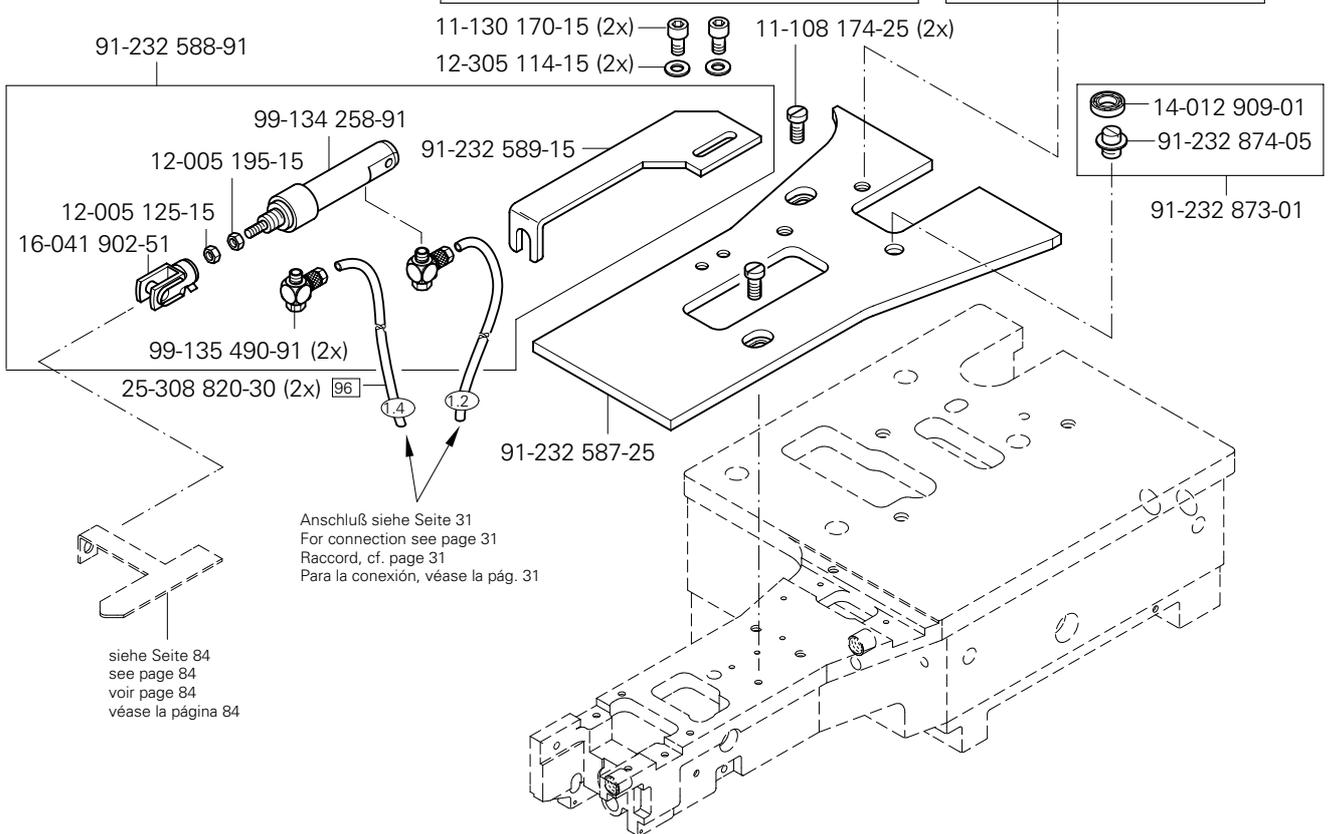
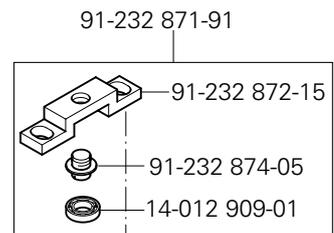
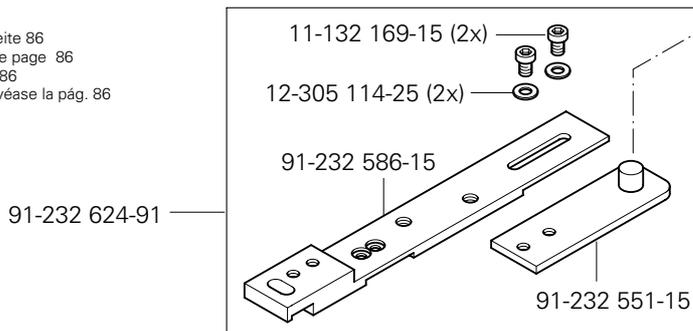
Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes



Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

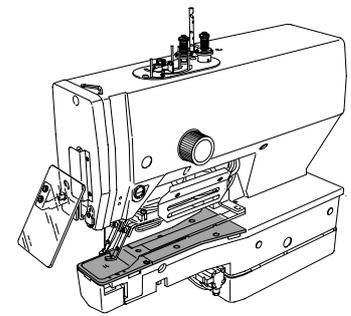


Anschluß siehe Seite 86  
 For connection see page 86  
 Raccord, cf. page 86  
 Para la conexión, véase la pág. 86

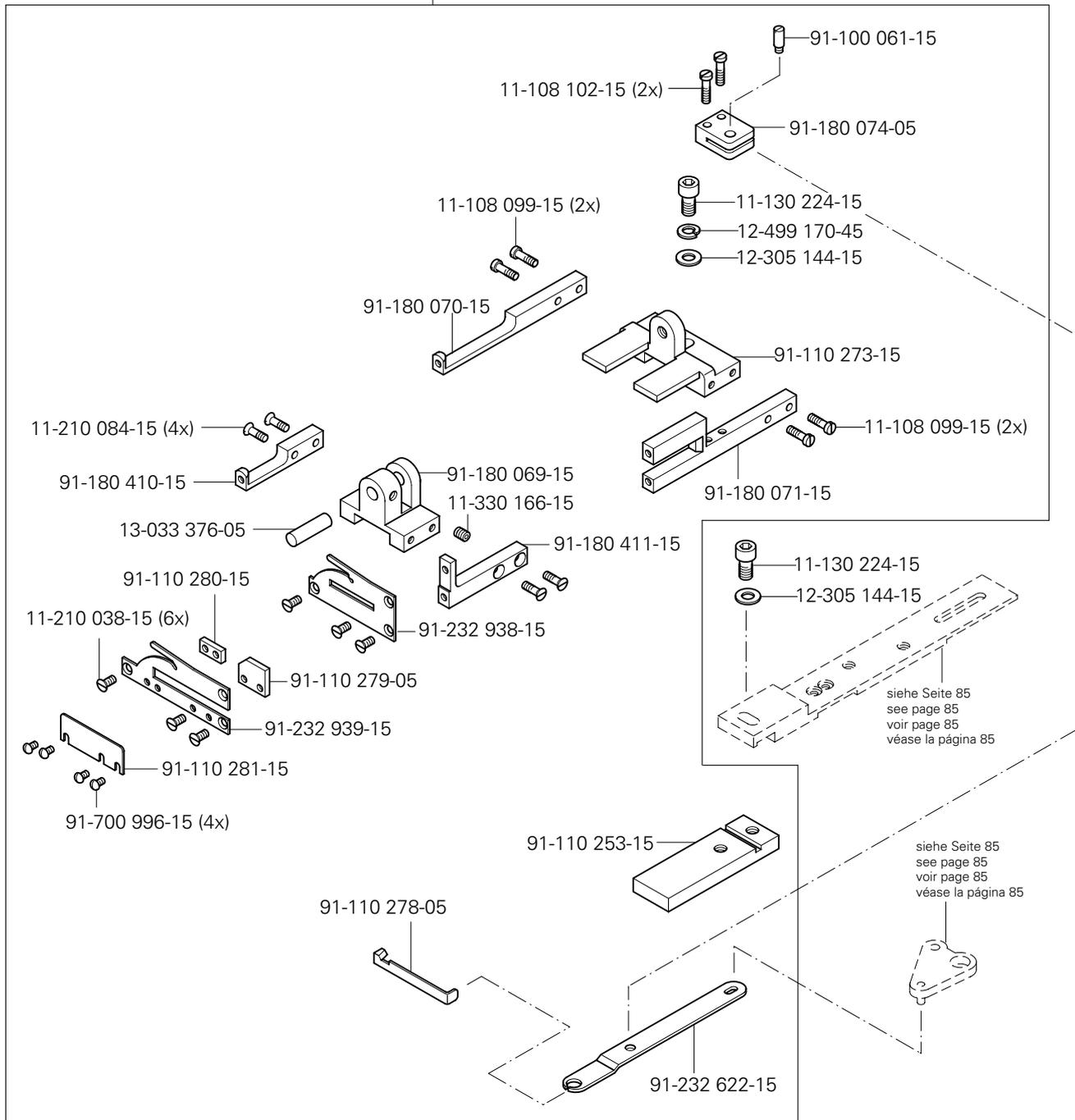


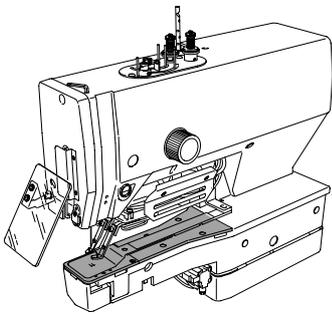
Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

siehe Seite 84  
 see page 84  
 voir page 84  
 véase la página 84

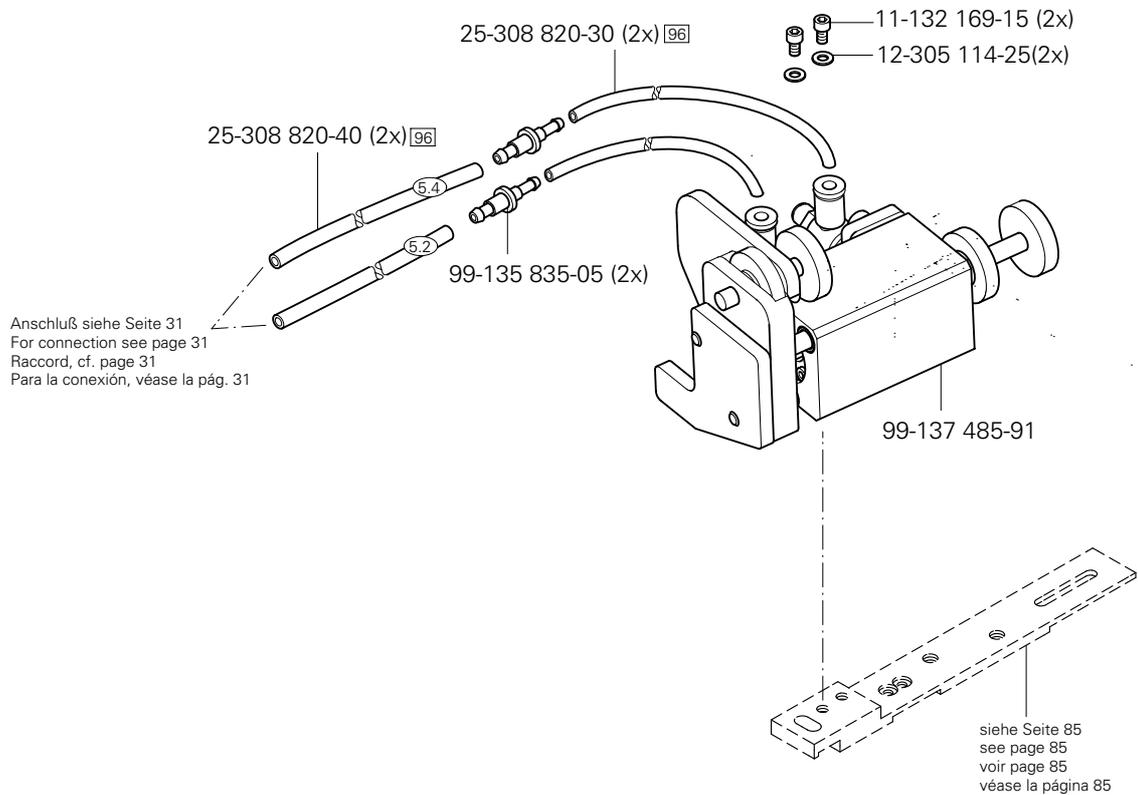


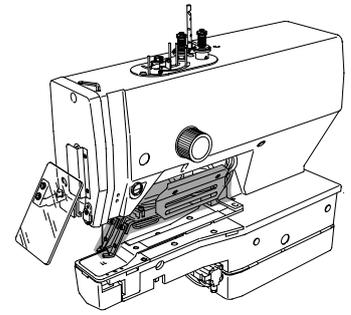
91-233 460-91





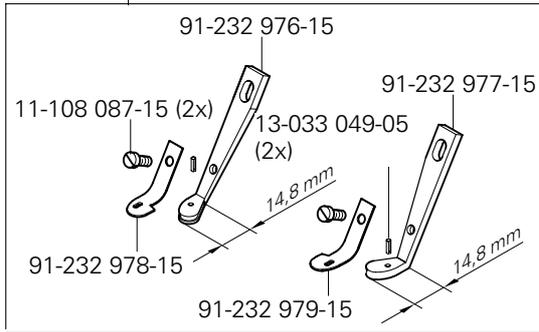
Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes



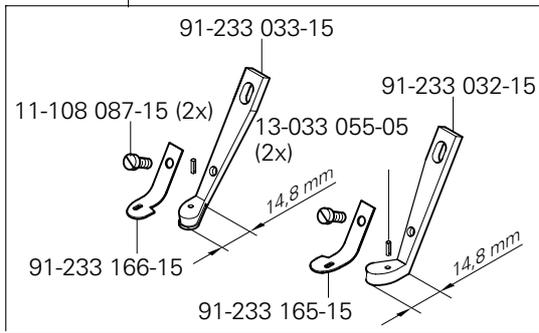


91-232 975-90<sup>[667]</sup>(PFAFF 3307 -1/01; -5/02)

- ③ ①
- ② ①
- 11-130 173-15 (2x)
- 12-305 114-15 (2x)

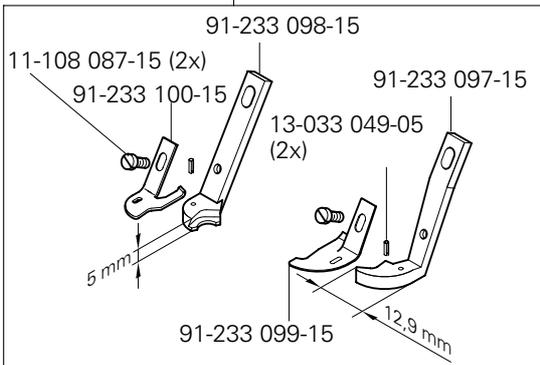


91-233 031-90<sup>[668]</sup>(PFAFF 3307 -1/02)

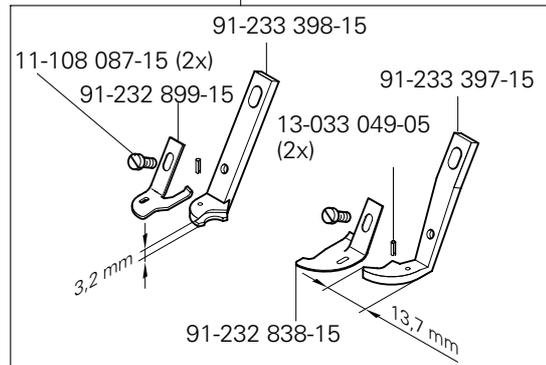


(PFAFF 3307 -1/11)

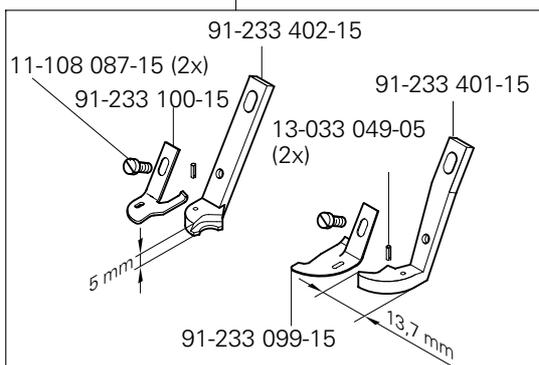
91-233 096-90

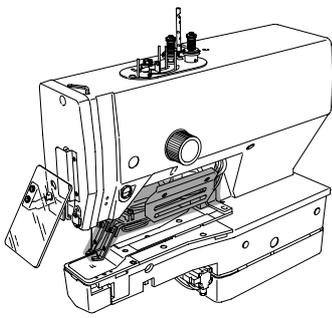


91-233 396-90



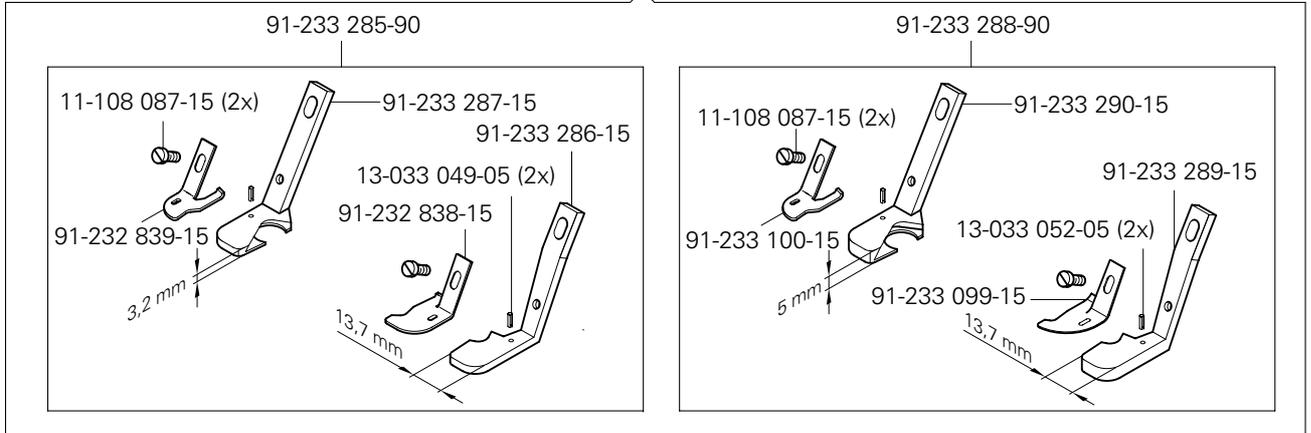
91-233 400-90



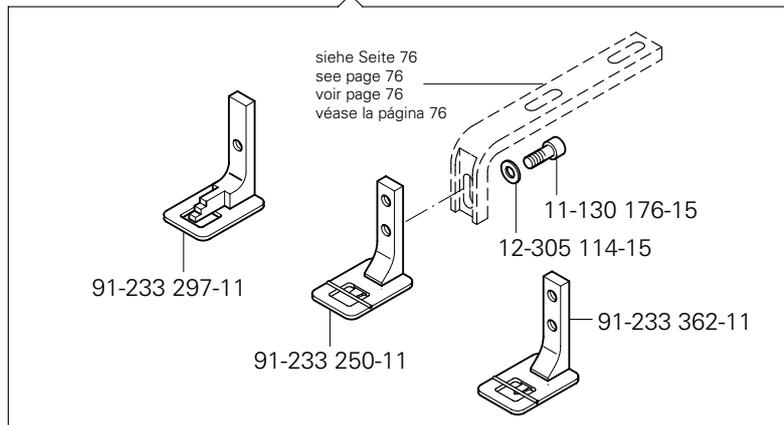


Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial

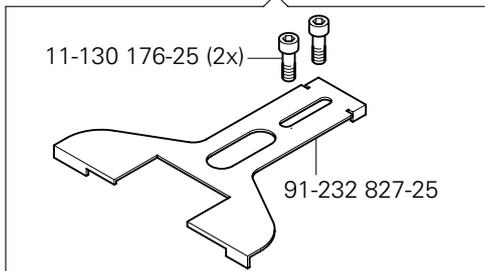
(PFAFF 3307 -1/11)



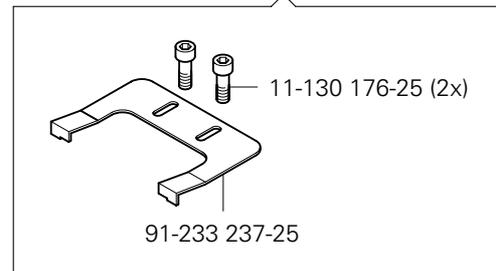
(PFAFF 3307 -4/01)



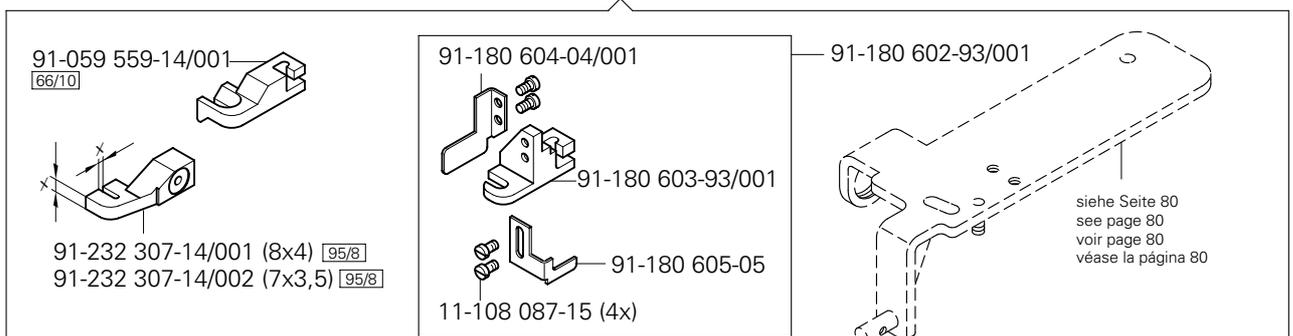
(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11;  
 -1/13; -3/01; -4/01; -5/02)

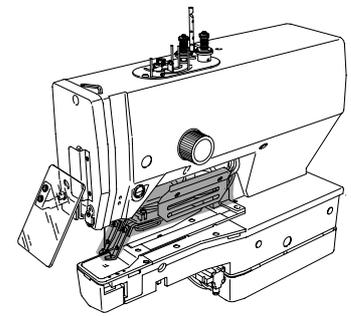


(PFAFF 3307 -1/11)

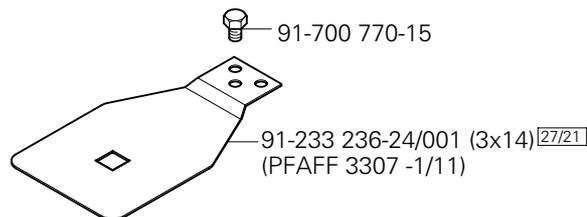
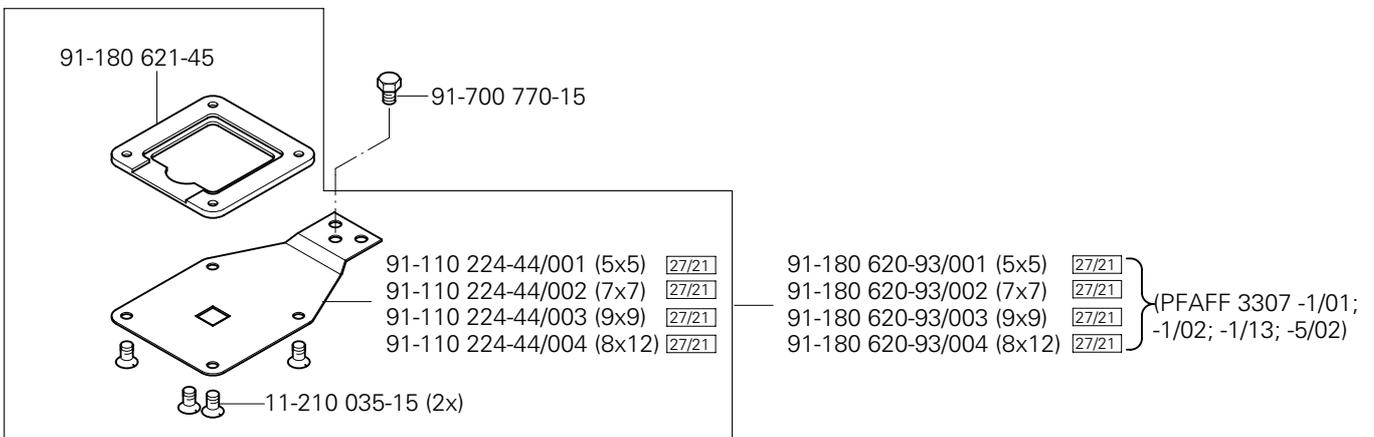
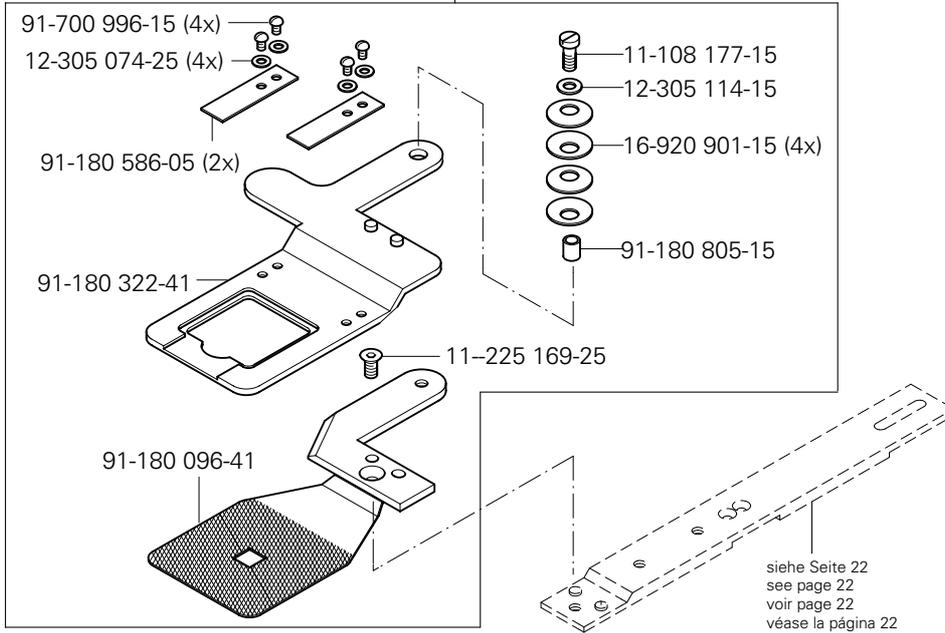


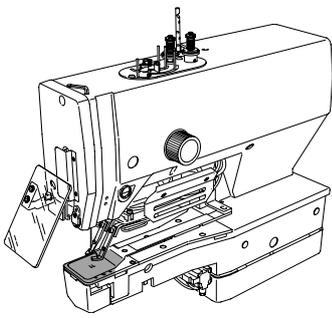
(PFAFF 3307 -5/02)





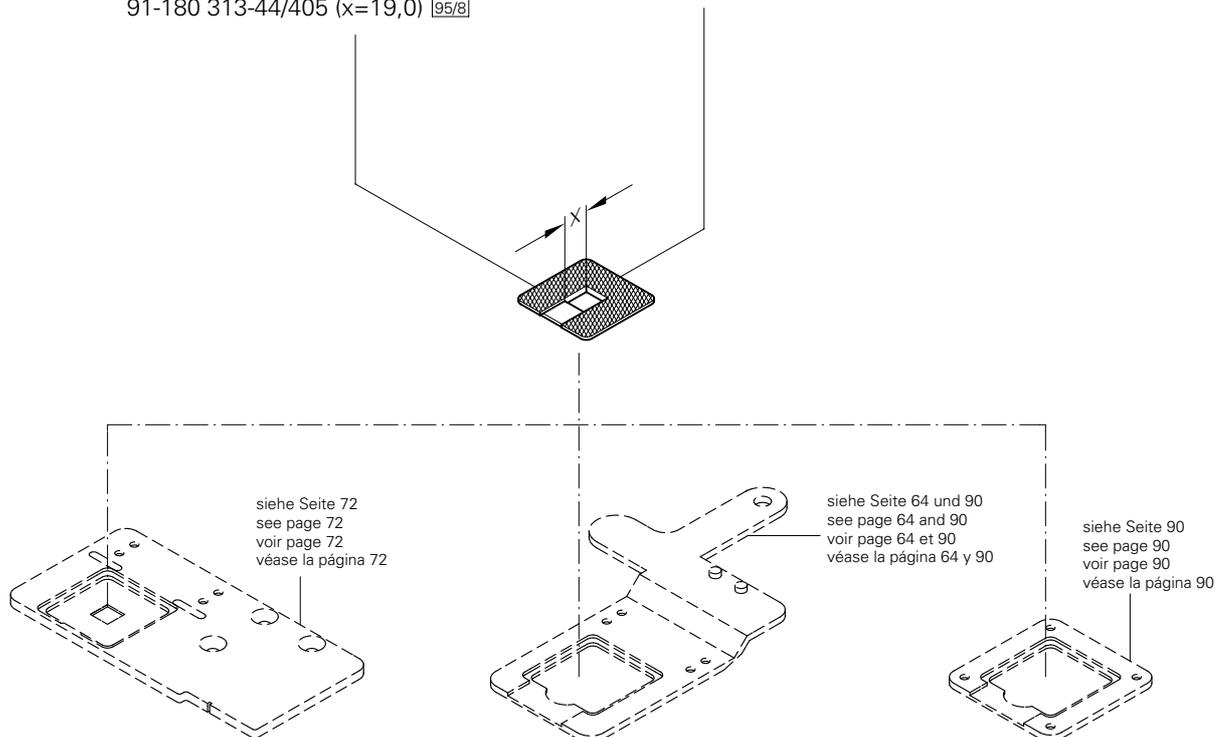
91-180 095-91  
 (PFAFF 3307 -1/01; 1/02; -1/13; -3/01)

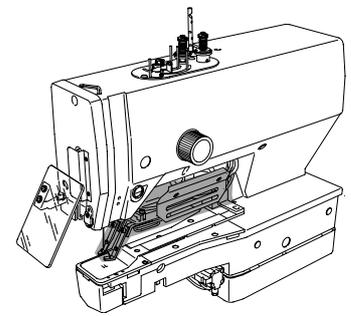




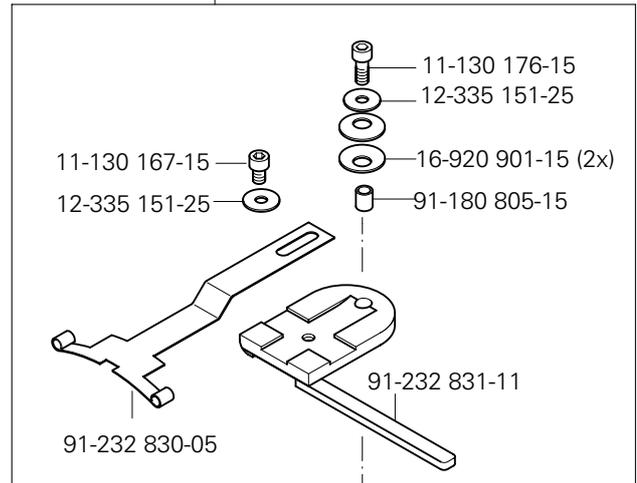
Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial

91-180 313-44/014 (x=7,8)	91-180 313-44/024 (x=19,3)
91-180 313-44/035 (x=8,1)	91-180 313-44/423 (x=19,8)
91-180 313-44/034 (x=8,5)	91-180 313-44/012 (x=20,0)
91-180 313-44/036 (x=9,5)	91-180 313-44/410 (x=20,2)
91-180 313-44/406 (x=9,6)	91-180 313-44/420 (x=20,3)
91-180 313-44/001 (x=10,0)	91-180 313-44/002 (x=20,4)
91-180 313-44/033 (x=10,3)	91-180 313-44/018 (x=20,5)
91-180 313-44/431 (x=10,5)	91-180 313-44/415 (x=20,6)
91-180 313-44/026 (x=10,6)	91-180 313-44/445 (x=20,8)
91-180 313-44/429 (x=10,8)	91-180 313-44/023 (x=21,0)
91-180 313-44/022 (x=11,0)	91-180 313-44/030 (x=21,4)
91-180 313-44/418 (x=11,4)	91-180 313-44/029 (x=21,7)
91-180 313-44/007 (x=11,5)	91-180 313-44/027 (x=22,0)
91-180 313-44/436 (x=11,6)	91-180 313-44/442 (x=22,2)
91-180 313-44/005 (x=11,8)	91-180 313-44/440 (x=22,4)
91-180 313-44/019 (x=12,0)	91-180 313-44/025 (x=22,5)
91-180 313-44/013 (x=12,8)	91-180 313-44/443 (x=22,7)
91-180 313-44/028 (x=13,0)	91-180 313-44/032 (x=22,8)
91-180 313-44/020 (x=14,0)	91-180 313-44/003 (x=22,9)
91-180 313-44/444 (x=14,5)	91-180 313-44/021 (x=23,0)
91-180 313-44/015 (x=15,0)	91-180 313-44/017 (x=23,2)
91-180 313-44/425 (x=15,1)	91-180 313-44/403 (x=23,4)
91-180 313-44/408 (x=15,2)	91-180 313-44/446 (x=24,3)
91-180 313-44/011 (x=15,4)	91-180 313-44/009 (x=24,4)
91-180 313-44/434 (x=15,5)	91-180 313-44/430 (x=25,5)
91-180 313-44/435 (x=17,2)	91-180 313-44/447 (x=24,6)
91-180 313-44/031 (x=17,7)	91-180 313-44/010 (x=24,9)
91-180 313-44/424 (x=17,8)	91-180 313-44/008 (x=25,0)
91-180 313-44/016 (x=18,0)	91-180 313-44/422 (x=25,2)
91-180 313-44/416 (x=18,5)	91-180 313-44/004 (x=25,4)
91-180 313-44/414 (x=18,6)	91-180 313-44/419 (x=25,8)
91-180 313-44/405 (x=19,0)	

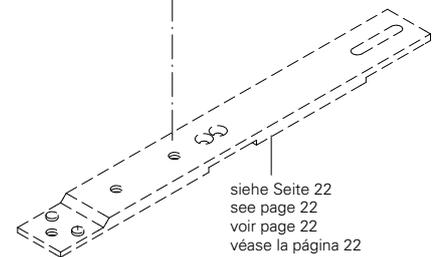
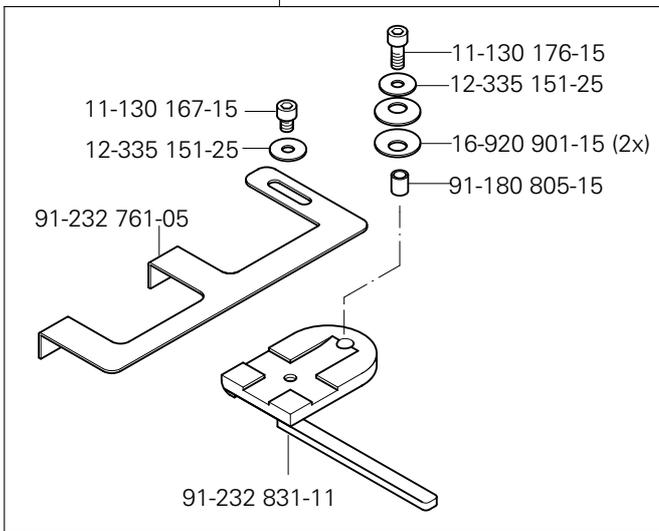




91-232 992-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 5/02)

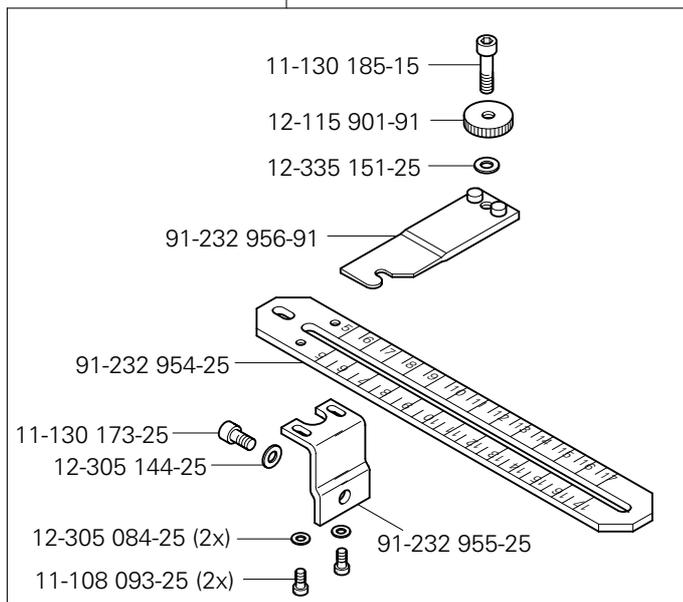


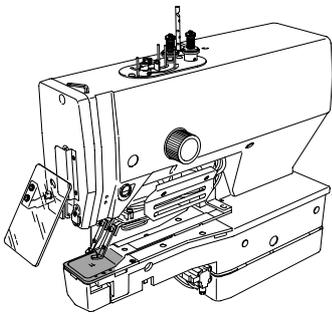
91-232 991-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; -5/02)



siehe Seite 22  
 see page 22  
 voir page 22  
 véase la página 22

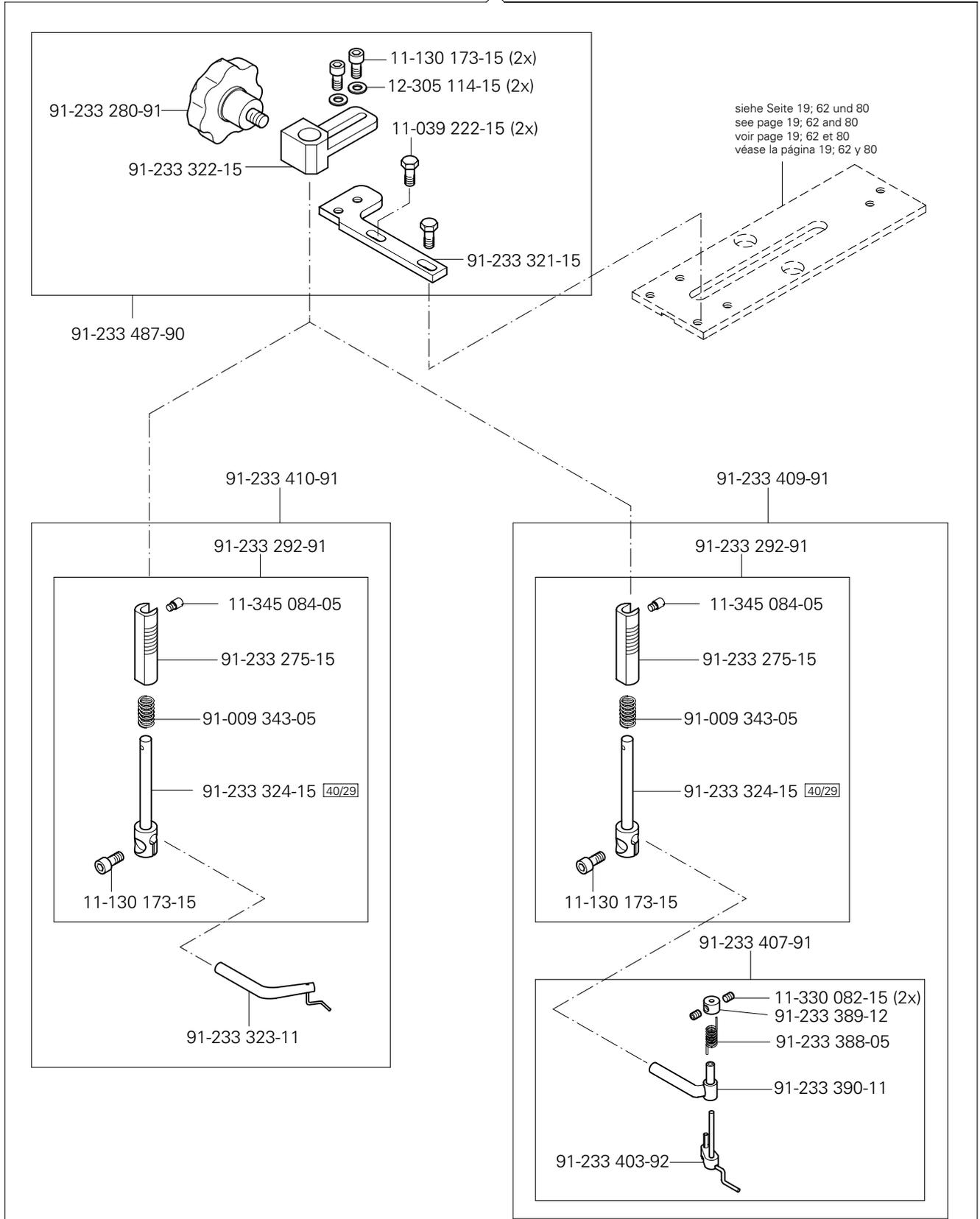
91-232 953-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -3/01; -5/02)





Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial

(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -5/02)



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 174-15	85	11-130 089-15	50, 51, 52, 53	11-130 287-25	40, 50, 51, 52, 53, 71	11-210 084-15	72, 86
11-039 179-15	19, 54, 62, 69, 80	11-130 092-15	12, 16, 17, 47, 49, 61, 66, 72, 78, 79, 80, 83	11-130 293-15	14, 18, 25, 46	11-210 084-25	50, 51, 52, 53
11-039 186-15	50, 51, 52, 53, 68	11-130 092-25	50, 51, 52, 53	11-130 293-25	72	11-210 096-25	50, 51, 52, 53
11-039 222-15	63, 93	11-130 095-15	17, 47, 49, 61, 66, 69, 72, 78, 79, 83	11-130 299-15	15	11-210 165-15	54
11-039 225-15	36	11-130 097-15	54	11-130 299-25	69	11-210 168-15	12
11-039 291-15	48	11-130 097-25	50, 51, 52, 53	11-130 305-15	30	11-210 169-15	54, 72
11-106 941-25	54	11-130 167-15	64, 92	11-130 314-15	17, 49, 79	11-210 174-15	24, 54
11-108 006-15	47, 61, 66, 78, 84	11-130 170-15	13, 27, 54, 85	11-130 314-25	57	11-211 113-05	62
11-108 084-15	11	11-130 173-15	12, 13, 15, 16, 19, 26, 47, 54, 61, 62, 63, 66, 68, 78, 88, 93	11-130 365-15	29, 36	11-225 091-15	67
11-108 087-15	16, 88, 89	11-130 176-15	13, 26, 54, 64, 68, 69, 71, 76, 80, 89, 92	11-130 371-15	29	11-225 094-15	45, 60, 65, 76, 77, 82
11-108 087-25	21, 73	11-130 176-25	81, 89	11-130 383-15	67	11-225 094-25	57
11-108 090-15	21, 73	11-130 179-15	11, 17, 25, 49, 79, 83	11-130 395-15	11	11-225 169-25	64, 90
11-108 093-15	17, 49, 79, 84	11-130 179-25	35	11-130 941-25	47, 61, 66, 78	11-225 175-15	24
11-108 093-25	92	11-130 185-15	57, 71, 81, 92	11-132 169-15	22, 85, 87	11-225 178-15	23, 69
11-108 099-15	86	11-130 191-15	71	11-132 220-15	17, 80	11-225 220-15	11
11-108 102-15	17, 33, 49, 79, 86	11-130 191-25	35, 48	11-132 223-15	36	11-225 232-15	80
11-108 174-15	26	11-130 197-15	11	11-132 226-15	79	11-225 238-15	69, 71
11-108 174-25	22, 85	11-130 206-15	31	11-132 286-15	67	11-225 352-15	11
11-108 177-15	64, 90	11-130 209-15	48, 56, 74	11-135 223-15	62	11-225 381-15	67
11-108 177-25	13	11-130 224-15	12, 15, 24, 85, 86	11-173 174-15	19, 62	11-305 176-15	50, 51, 52, 53
11-108 224-05	71, 72	11-130 224-25	46	11-178 220-15	71	11-317 086-15	24
11-108 225-25	72	11-130 227-15	17, 24, 49, 79, 83	11-178 851-05	24	11-317 094-15	24
11-108 264-25	71	11-130 233-15	24, 48, 49, 67	11-180 169-25	11, 48	11-317 184-15	24
11-108 846-15	47, 61, 66, 78	11-130 233-25	17, 48, 79, 83	11-180 223-25	11, 34, 57	11-330 082-15	13, 63, 93
11-108 849-25	17, 49, 79, 83	11-130 239-15	15	11-186 091-15	24	11-330 088-15	68
11-108 852-15	22, 73	11-130 251-15	67	11-186 934-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	11-330 166-15	15, 28, 86
11-108 855-15	15	11-130 287-15	18	11-187 012-15	62	11-330 169-15	50, 51, 52, 54
11-108 858-15	45, 60, 65, 76, 77, 82			11-187 901-15	62	11-330 172-15	14
11-108 858-25	45, 60, 65, 76, 77, 82			11-190 176-15	38	11-330 175-15	33
11-108 864-15	65			11-210 035-15	72, 90	11-330 205-15	38
11-108 864-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 82			11-210 038-15	86	11-330 217-15	28, 28, 57, 70, 80
11-130 086-15	22, 24			11-210 041-15	15	11-330 226-15	29, 50, 51, 52, 53
				11-210 048-15	11	11-330 232-15	69
						11-330 244-15	57

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-330 277-15	14, 36	12-024 171-25	12, 48, 54, 70, 72	12-325 080-05	21, 73	12-710 150-12	62
11-330 280-15	12, 28	12-024 191-15	48	12-325 080-15	84	12-710 170-15	16
11-330 283-15	13, 45, 60, 65, 76, 77, 82	12-024 191-25	16, 18, 67	12-335 131-15	12, 80	12-710 230-12	48
11-330 952-15	15, 29, 46, 80	12-024 211-15	67, 69	12-335 151-15	62	13-030 272-05	43
11-330 955-15	16, 81	12-024 212-15	67	12-335 151-25	47, 61, 64, 66, 78, 92	13-033 049-05	88, 89
11-330 958-15	47, 61, 66, 78	12-024 231-15	29	12-335 191-15	14, 30, 57, 72	13-033 052-05	88, 89
11-330 964-15	14, 28	12-082 170-25	48	12-335 211-15	11	13-033 055-05	88
11-330 968-91	29	12-105 150-15	57	12-360 033-05	24	13-033 124-05	16, 47, 61, 66, 78
11-335 184-15	19	12-110 170-15	62	12-360 040-05	54	13-033 136-05	21, 73
11-341 169-15	15	12-110 170-25	68	12-360 043-05	24	13-033 376-05	86
11-341 901-15	14	12-115 901-91	92	12-499 150-45	38, 56, 74	13-033 409-05	26
11-341 902-15	28	12-193 211-55	67	12-499 170-45	86	13-052 061-15	24
11-341 906-15	33	12-305 064-25	19, 54, 62, 84	12-500 190-45	72	13-052 142-15	45, 60, 65, 76, 77, 82
11-345 084-05	63, 93	12-305 074-25	17, 49, 64, 79, 83, 90	12-501 150-45	17, 49, 79, 83	13-052 184-15	19, 62
11-460 163-15	39	12-305 084-15	11, 17, 45, 49, 60, 65, 76, 77, 79, 82, 83	12-501 170-45	67	13-052 247-15	19
11-462 250-55	39, 41	12-305 084-25	47, 49, 50, 51, 52, 53, 61, 66, 78, 92	12-505 191-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	13-063 091-05	23
11-462 307-55	38	12-305 114-15	19, 22, 25, 27, 54, 62, 63, 64, 68, 69, 71, 76, 80, 85, 88, 89, 90, 93	12-510 111-25	35	13-063 259-05	62
11-462 403-55	56, 74	12-305 114-25	22, 35, 85, 87	12-510 170-25	40	13-068 211-05	28
11-560 244-55	68	12-305 144-15	70, 80, 85, 86	12-518 260-45	17, 49, 79, 83	13-072 247-05	23
11-724 290-55	11	12-305 144-25	92	12-610 210-45	20, 70	13-250 034-05	15
11-724 470-55	11	12-305 174-15	17, 49, 67, 79	12-610 270-45	15	13-250 097-25	45, 60, 65, 76, 77, 82
12-005 125-15	85	12-305 174-25	40, 50, 51, 52, 53	12-610 290-45	71	14-012 909-01	85
12-005 154-25	24, 50, 51, 52, 53	12-305 224-15	11, 36, 67, 69, 70	12-610 380-45	15	14-246 122-01	67
12-005 175-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	12-305 264-15	29	12-618 150-45	19, 21, 73	14-280 080-01	28, 29
12-005 175-25	47, 50, 51, 52, 53, 57, 61, 66, 78	12-315 070-25	15	12-618 230-45	46	14-281 080-05	28, 29
12-005 195-15	85	12-315 080-15	17, 22, 49, 79, 83	12-624 210-45	47, 61, 66, 78	14-755 033-01	48
12-024 101-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 82	12-315 110-15	13	12-640 090-55	23, 85	14-755 053-01	67
12-024 121-15	24	12-315 140-25	57	12-640 150-55	24	14-755 055-01	67
12-024 121-25	23, 50, 51, 52, 53	12-316 140-15	80	12-640 170-55	24	15-032 001-45	30, 56, 74
12-024 151-15	80			12-640 190-55	20, 25, 29	15-032 002-45	30
12-024 151-25	47, 54, 56, 61, 66, 74, 78			12-640 210-55	25	15-032 006-45	81
				12-703 161-12	24	15-711 050-51	29
				12-710 081-12	47, 61, 66, 78	16-041 035-21	69

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
16-041 902-51	23, 85	28-011 202-69	44	91-001 864-04/004	26	91-110 224-44/001	90
16-409 974-05	36	61-111 600-01	43	91-001 864-04/005	26	91-110 224-44/002	90
16-409 980-05	28	61-111 600-35	43	91-002 065-05	16	91-110 224-44/003	90
16-409 993-05	29	61-111 635-66	43	91-004 005-05	12	91-110 224-44/004	90
16-919 010-15	21, 73	61-111 635-92	43	91-004 006-05	12	91-110 253-15	86
16-920 901-15	64, 90, 92	61-111 637-03	43	91-008 034-05	62	91-110 273-15	86
17-018 060-91	19	61-111 637-09	43	91-009 343-05	63, 93	91-110 278-05	86
17-035 232-45	62	61-111 637-10	43	91-010 116-05	12	91-110 279-15	86
18-050 004-91	30	71-120 006-32	17, 49, 79	91-010 196-05	15	91-110 280-15	86
18-272 010-25	31, 56, 74	71-130 004-39	34	91-010 703-92	13	91-110 281-15	86
18-278 005-91	58	71-130 004-40	34	91-021 031-05	13	91-119 026-25	16
18-279 010-05	30, 56, 74	71-250 003-09	34	91-021 123-05	23	91-119 421-05	25, 26
18-372 001-91	31	71-370 001-08	39	91-021 616-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 82	91-132 506-05	12
18-372 002-91	31, 56, 74	71-370 001-32	27, 35	91-021 655-91	13	91-132 508-91	13
18-372 003-91	30	71-370 002-92	39	91-021 656-05	13	91-132 509-05	13
18-372 008-91	50, 51, 52, 81	71-370 003-06	34	91-021 697-05	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 82	91-132 551-01	25
18-378 001-91	31	71-370 003-94	32	91-023 099-91	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 82	91-132 556-02	25
18-378 003-91	30, 56, 74	71-520 000-64	15	91-023 203-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 82	91-132 557-92	25
18-378 008-91	49, 54, 58, 68, 69, 80	71-520 006-01	38	91-024 536-05	47, 61, 66, 78	91-132 568-05	28
18-378 009-91	17, 24, 58, 79	71-523 555-63	36	91-027 028-05	24	91-132 621-25	12
25-308 820-18	50, 51, 52, 53	71-590 007-13	37	91-059 559-14/001	89	91-132 624-05	12
25-308 820-25	12, 80	71-590 007-21	38	91-066 373-05	24	91-132 723-05	12
25-308 820-30	12, 23, 24, 47, 48, 56, 58, 61, 62, 66, 68, 69, 71, 74, 78, 81, 85, 87	71-590 007-58	40	91-069 809-05	11	91-138 491-15	80
25-308 820-40	16, 24, 30, 31, 56, 58, 74, 81, 87	71-590 007-72	37	91-088 275-21	34	91-138 890-05	62
25-308 820-60	31, 56, 74	71-590 008-41	37	91-093 063-05	34	91-160 543-15	17, 19, 49, 54, 62, 79, 83
25-921 801-30	13, 27	71-770 000-63	35	91-096 064-05	24	91-164 155-05	20
26-534 300-50	13	71-770 000-64	41	91-100 061-15	86	91-164 296-15	19, 54, 62, 80
26-536 301-09	13, 27	71-850 001-46	15, 17, 79, 83	91-100 296-25	21, 72, 73, 84	91-168 319-12	25, 26
28-011 201-45	44	91-000 928-15	21, 49, 73, 84	91-100 343-15	13, 19, 45, 54, 60, 62, 65, 76, 77, 82	91-168 385-05	11
28-011 202-10	44	91-001 283-15	25	91-106 044-05	15	91-169 132-15	12
		91-001 299-15	25			91-169 137-05	20
		91-001 864-04/001	26			91-169 523-05	85
		91-001 864-04/002	26			91-174 438-25	16
		91-001 864-04/003	26				

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-174 439-25	16	91-180 313-44/022	91	91-180 313-44/434	91	91-180 621-45	90
91-180 069-15	86	91-180 313-44/023	91	91-180 313-44/435	91	91-180 805-15	64, 90, 92
91-180 070-15	86	91-180 313-44/024	91	91-180 313-44/436	91	91-180 913-11	24
91-180 071-15	86	91-180 313-44/025	91	91-180 313-44/440	91	91-180 916-05	24
91-180 074-05	86	91-180 313-44/026	91	91-180 313-44/442	91	91-180 923-92	28
91-180 095-91	64, 90	91-180 313-44/027	91	91-180 313-44/443	91	91-180 924-05	26
91-180 096-41	64, 90	91-180 313-44/028	91	91-180 313-44/444	91	91-180 925-91	26
91-180 213-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 313-44/029	91	91-180 313-44/445	91	91-180 927-91	26
91-180 214-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 313-44/030	91	91-180 313-44/446	91	91-180 933-92	26
91-180 215-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 313-44/031	91	91-180 313-44/447	91	91-180 938-05	25
91-180 216-15	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 313-44/032	91	91-180 319-91	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 939-91	28
91-180 218-05	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-180 313-44/033	91	91-180 322-41	64, 90	91-187 386-15	30
91-180 300-05	84	91-180 313-44/034	91	91-180 405-05	12	91-187 426-70/893	30
91-180 313-44/001	64, 91	91-180 313-44/035	91	91-180 410-15	86	91-188 456-05	46
91-180 313-44/002	91	91-180 313-44/036	91	91-180 411-15	86	91-229 070-70/895	42
91-180 313-44/003	91	91-180 313-44/403	91	91-180 586-05	64, 90	91-229 180-90	39
91-180 313-44/004	91	91-180 313-44/405	91	91-180 602-93/001	89	91-232 003-91	24
91-180 313-44/005	91	91-180 313-44/406	91	91-180 603-93/001	89	91-232 004-91	24
91-180 313-44/007	91	91-180 313-44/408	91	91-180 605-08	89	91-232 005-11	24
91-180 313-44/008	91	91-180 313-44/410	91	91-180 608-14/001	81	91-232 008-05	24
91-180 313-44/009	91	91-180 313-44/414	91	91-180 608-14/002	81	91-232 010-91	24
91-180 313-44/010	91	91-180 313-44/415	91	91-180 608-14/003	81	91-232 014-91	24
91-180 313-44/011	91	91-180 313-44/416	91	91-180 608-14/004	81	91-232 019-71/895	23
91-180 313-44/012	91	91-180 313-44/418	91	91-180 608-14/005	81	91-232 039-91	15
91-180 313-44/013	91	91-180 313-44/419	91	91-180 608-14/006	81	91-232 041-01	25
91-180 313-44/014	91	91-180 313-44/420	91	91-180 608-14/007	81	91-232 043-05	22
91-180 313-44/015	91	91-180 313-44/422	91	91-180 608-14/008	81	91-232 044-91	29
91-180 313-44/016	91	91-180 313-44/423	91	91-180 608-14/009	81	91-232 045-05	29
91-180 313-44/017	91	91-180 313-44/424	91	91-180 608-14/010	81	91-232 081-92	14
91-180 313-44/018	91	91-180 313-44/425	91	91-180 620-93/001	90	91-232 089-91	14
91-180 313-44/019	91	91-180 313-44/429	91	91-180 620-93/002	90	91-232 091-91	28
91-180 313-44/020	91	91-180 313-44/430	91	91-180 620-93/003	90	91-232 096-15	21, 73
91-180 313-44/021	91	91-180 313-44/431	91	91-180 620-93/004	90	91-232 098-15	21, 73

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 100-15	23	91-232 386-92	14	91-232 533-91	69	91-232 683-05	13
91-232 101-11	29	91-232 390-15	24	91-232 539-75/895	74, 56	91-232 684-05	27
91-232 104-91	25	91-232 393-05	21, 73	91-232 543-05	69	91-232 688-05	16
91-232 106-91	20	91-232 394-05	21, 73	91-232 548-05	67	91-232 693-11	16
91-232 110-01	28	91-232 395-05	21, 73	91-232 551-11	22	91-232 695-05	24
91-232 114-91	25	91-232 397-05	71	91-232 551-15	85	91-232 696-91	25
91-232 116-91	29	91-232 399-25	69	91-232 552-15	22	91-232 700-91	15
91-232 124-25	12	91-232 400-91	69	91-232 553-25	22	91-232 701-91	15
91-232 134-15	23	91-232 401-91	69	91-232 572-21	16	91-232 702-12	15
91-232 140-15	17, 49, 79, 83	91-232 403-91	69	91-232 586-15	85	91-232 711-15	54
91-232 142-05	23	91-232 404-05	69	91-232 587-25	85	91-232 715-15	76
91-232 168-72/893	11	91-232 410-75/895	70	91-232 588-91	85	91-232 728-15	19, 62
91-232 168-75/893	11	91-232 411-05	70	91-232 589-15	85	91-232 732-05	19
91-232 175-15	11	91-232 412-05	70	91-232 590-05	84	91-232 732-25	62
91-232 179-92	28	91-232 413-15	70	91-232 591-91	84	91-232 740-15	18
91-232 180-05	29	91-232 414-92	70	91-232 593-91	85	91-232 742-05	17
91-232 183-05	28	91-232 415-15	69	91-232 594-11	85	91-232 742-25	49, 79
91-232 185-92	28	91-232 416-15	72	91-232 607-91	16	91-232 743-05	17, 49, 79, 83
91-232 187-05	29	91-232 420-15	72	91-232 608-91	16	91-232 746-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 82
91-232 188-05	29	91-232 423-15	72	91-232 609-21	16	91-232 747-75/895	11
91-232 194-91	16	91-232 445-92	29	91-232 612-05	24	91-232 748-75/895	11
91-232 207-91	29	91-232 448-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-232 613-12	25	91-232 749-75/895	18
91-232 226-91	24	91-232 472-04/002	68	91-232 619-05	85	91-232 756-15	68
91-232 227-15	24	91-232 491-15	23	91-232 620-11	85	91-232 761-05	92
91-232 228-15	24	91-232 501-01	25	91-232 622-15	86	91-232 762-05	12
91-232 230-91	24	91-232 504-91	14	91-232 624-91	85	91-232 763-91	12
91-232 283-15	19	91-232 505-05	14	91-232 657-15	23	91-232 764-05	67
91-232 307-14/001	89	91-232 506-05	14	91-232 672-91	22	91-232 765-15	67
91-232 307-14/002	89	91-232 507-01	14	91-232 673-25	21	91-232 768-15	67
91-232 324-71/893	11	91-232 508-05	14	91-232 676-25	84	91-232 769-25	67
91-232 325-75/893	11	91-232 509-01	13	91-232 678-91	21	91-232 773-91	67
91-232 347-71/893	45, 60, 65, 76, 77, 82	91-232 512-01	27	91-232 681-01	13	91-232 774-91	67
91-232 361-92	29	91-232 523-05	12	91-232 682-05	13		

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 782-05	47, 61, 66, 78	91-232 852-93/009	50	91-232 915-05	47, 61, 66, 78	91-233 000-05	54
91-232 784-91	47, 61, 66, 78	91-232 853-23/001	50, 52	91-232 916-25	47, 61, 66, 78	91-233 002-75/895	48
91-232 786-05	47, 61, 66, 78	91-232 853-23/002	50	91-232 918-05	47, 61, 66, 78	91-233 003-93/001	46
91-232 787-92	47, 61, 66, 78	91-232 853-23/003	50	91-232 919-91	47, 61, 66, 78	91-233 003-93/002	46
91-232 788-91	47, 61, 66, 78	91-232 856-15	50, 51, 52, 53	91-232 922-91	47, 61, 66, 78	91-233 003-93/003	46
91-232 790-91	47, 61, 66, 78	91-232 857-92	50, 51, 52, 53	91-232 923-21	50, 51, 52, 53	91-233 003-93/004	46
91-232 794-25	47, 61, 66, 78	91-232 858-05	50, 51, 52, 53	91-232 924-05	73	91-233 007-92	46
91-232 796-25	47, 61, 66, 78	91-232 859-25	50, 51, 52, 53	91-232 929-15	54	91-233 013-01	46
91-232 811-05	69	91-232 860-25	50, 51, 52, 53	91-232 930-15	54	91-233 015-25	50, 51, 52, 53
91-232 824-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 82	91-232 862-25	50, 52, 53	91-232 938-15	86	91-233 017-05	54, 80
91-232 825-75/893	11	91-232 863-91	50, 52, 53	91-232 939-15	86	91-233 018-15	80
91-232 826-15	12	91-232 865-25	50, 51, 52, 53	91-232 953-90	92	91-233 019-11	80
91-232 827-25	89	91-232 866-92	50, 51	91-232 954-25	92	91-233 026-15	71
91-232 830-05	64, 92	91-232 871-91	85	91-232 955-25	92	91-233 027-15	72
91-232 831-11	64, 92	91-232 872-15	85	91-232 956-91	92	91-233 031-90	88
91-232 834-91	54	91-232 873-01	85	91-232 969-01	33	91-233 032-15	88
91-232 838-15	88, 89	91-232 874-05	85	91-232 971-15	17	91-233 033-15	88
91-232 839-15	88, 89	91-232 875-05	84	91-232 972-12	17	91-233 034-91	73
91-232 840-15	54	91-232 876-05	85	91-232 972-15	49, 79, 83	91-233 035-91	71
91-232 841-91	54	91-232 877-91	44	91-232 973-05	17, 49, 79	91-233 036-91	71
91-232 843-25	54	91-232 880-25	83	91-232 975-90	88	91-233 046-11	80
91-232 844-91	54	91-232 881-25	48	91-232 976-15	88	91-233 051-15	80
91-232 846-91	54	91-232 883-92	46	91-232 977-15	88	91-233 058-14/001	80
91-232 847-15	54	91-232 884-25	48	91-232 978-15	88	91-233 057-15	80
91-232 852-93/001	50	91-232 885-91	48	91-232 979-15	88	91-233 059-91	80
91-232 852-93/002	51	91-232 890-21	48	91-232 988-25	73	91-233 060-05	80
91-232 852-93/003	50	91-232 891-91	48	91-232 989-05	71	91-233 061-11	49, 79
91-232 852-93/004	53	91-232 899-15	88	91-232 991-90	92	91-233 063-11	80
91-232 852-93/005	53	91-232 901-12	46	91-232 990-15	72	91-233 065-91	31
91-232 852-93/006	53	91-232 902-05	54, 80	91-232 992-90	64, 92	91-233 074-05	57
91-232 852-93/007	53	91-232 910-70/895	48	91-232 993-15	54	91-233 076-05	57
91-232 852-93/008	52	91-232 912-91	47, 61, 66, 78	91-232 994-05	54	91-233 077-05	57
		91-232 913-21	47, 61, 66, 78	91-232 999-15	54	91-233 078-05	57

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-233 079-01	57	91-233 120-05	16	91-233 250-11	89	91-233 384-92	17, 49, 79, 83
91-233 082-05	58	91-233 158-25	16	91-233 266-93/001	46	91-233 388-05	63, 93
91-233 083-05	57	91-233 162-71/895	70	91-233 275-15	63, 93	91-233 389-12	63, 93
91-233 085-05	57	91-233 163-91	70	91-233 280-91	63, 93	91-233 390-11	63, 93
91-233 086-05	57	91-233 165-15	88	91-233 283-93/001	46	91-233 396-90	88
91-233 087-05	57	91-233 166-15	88	91-233 283-93/002	46	91-233 397-15	88
91-233 088-04/001	57	91-233 172-91	12	91-233 283-93/003	46	91-233 398-15	88
91-233 088-04/002	57	91-233 173-01	12	91-233 283-93/004	46	91-233 399-15	72
91-233 088-04/003	57	91-233 176-91	12	91-233 283-93/005	46	91-233 400-90	88
91-233 088-04/004	57	91-233 177-91	12	91-233 283-93/006	46	91-233 401-15	88
91-233 088-04/005	57	91-233 185-05	71	91-233 285-90	89	91-233 402-15	88
91-233 088-04/006	57	91-233 190-15	47, 61, 66, 78	91-233 286-15	89	91-233 403-92	63, 93
91-233 088-04/007	57	91-233 200-91	31, 56, 74	91-233 287-15	89	91-233 407-91	63, 93
91-233 088-04/008	57	91-233 208-45	62	91-233 288-90	89	91-233 409-91	63, 93
91-233 088-04/009	57	91-233 210-15	62	91-233 289-15	89	91-233 410-91	63, 93
91-233 088-04/010	57	91-233 212-91	62	91-233 290-15	89	91-233 460-91	86
91-233 088-04/011	57	91-233 213-91	23	91-233 292-91	63, 93	91-233 462-11	19
91-233 088-04/012	57	91-233 214-11	23	91-233 297-11	89	91-233 462-15	19, 62
91-233 088-04/013	57	91-233 217-15	62	91-233 300-71/895	56	91-233 463-15	19, 62
91-233 090-75/895	57	91-233 218-15	62	91-233 301-71/895	74	91-233 464-15	19, 62
91-233 094-05	25	91-233 220-71/895	57	91-233 316-05	13	91-233 465-15	19, 62
91-233 096-90	88	91-233 225-23/001	53	91-233 317-05	13	91-233 470-91	19
91-233 097-15	88	91-233 225-23/002	53	91-233 321-15	63, 93	91-233 472-91	62
91-233 098-15	88	91-233 225-93/003	53	91-233 322-15	63, 93	91-233 474-91	62
91-233 099-15	88, 89	91-233 225-93/004	53	91-233 323-11	63, 93	91-233 487-90	63, 93
91-233 100-15	88, 89	91-233 225-93/005	53	91-233 324-15	63, 93	91-233 492-93/001	46
91-233 101-21	50, 51, 52	91-233 230-05	16	91-233 362-11	89	91-233 492-93/002	46
91-233 103-93/001	46	91-233 233-05	53	91-233 365-15	80	91-233 492-93/003	46
91-233 103-93/002	46	91-233 234-05	24	91-233 366-15	80	91-233 497-01	21, 73
91-233 106-25	50, 51	91-233 235-21	53	91-233 380-91	17	91-233 498-92	52
91-233 107-91	50, 51	91-233 236-24/001	90	91-233 381-91	49, 79	91-233 505-04	43
91-233 109-92	50	91-233 237-05	89	91-233 382-91	83	91-262 385-75/893	38
91-233 110-23/001	51	91-233 249-15	76	91-233 383-15	17, 49, 79, 83	91-266 398-05	14

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-267 712-92	15	91-700 335-25	12, 73	99-135 496-95	30	99-137 420-91	72
91-269 003-91	14	91-700 388-15	12	99-135 549-91	16, 56	99-137 422-91	71, 72
91-269 027-11	14, 36	91-700 770-15	22, 90	99-135 617-95	16, 56	99-137 425-91	57
91-269 046-91	36	91-700 785-15	25, 26	99-135 835-05	24, 56, 74, 87	99-137 433-91	31, 56, 74
91-269 047-05	36	91-700 996-15	64, 86, 90	99-135 911-91	12, 23, 54, 58, 62, 71, 81	99-137 435-05	72
91-269 061-92	14	95-215 000-05/107	16	99-136 071-95	48	99-137 448-91	62
91-269 082-75/895	11	95-215 000-05/116	16	99-136 072-95	16	99-137 470-91	80
91-269 163-71/895	11	99-116 739-91	58	99-136 409-91	81	99-137 474-91	47, 61, 66, 78
91-269 266-05	21, 73	95-215 000-05/427	16	99-136 546-91	30	99-137 481-91	68
91-269 507-91	15	95-665 735-91	44	99-136 854-55	40	99-137 482-91	68
91-269 508-05	15	96-100 582-47	37	99-137 151-45	14	99-137 483-91	68
91-269 509-05	15	96-102 504-11	37	99-137 196-05	38	99-137 485-91	87
91-269 512-05	15	96-108 005-41	37	99-137 234-91	30, 56, 74		
91-269 513-05	15	96-108 031-38	37	99-137 273-91	17, 49, 79, 83		
91-269 514-05	15	96-108 031-40	37	99-137 328-91	69		
91-291 458-91	40	96-108 035-45	37	99-137 344-91	24		
91-291 664-91	33	99-133 042-91	31	99-137 353-91	22		
91-291 899-91	40	99-134 206-05	12, 50, 51, 52, 56, 81	99-137 374-91	14		
91-291 990-91	32	99-134 207-05	54, 71	99-137 375-91	12		
91-291 991-91	33	99-134 255-91	81	99-137 381-91	71		
91-291 993-91	17, 49, 79, 83	99-134 256-91	80	99-137 384-91	28		
91-292 022-91	75	99-134 258-91	23, 85	99-137 392-91	69		
91-292 080-91	35	99-134 392-01	19, 54, 62	99-137 395-91	71		
91-292 084-91	32	99-134 394-05	11	99-137 396-91	69		
91-292 100-91	41	99-134 452-91	31, 56, 74	99-137 397-91	70		
91-292 127-91	34	99-134 621-01	50, 51, 52, 56	99-137 407-91	54		
91-292 128-91	41	99-134 794-05	11	99-137 409-91	48		
91-292 129-91	55	99-135 001-95	62	99-137 410-91	48		
91-292 130-91	32	99-135 029-91	58	99-137 411-91	54		
91-292 140-91	59	99-135 233-91	47, 48, 54, 61, 66, 68, 71, 78	99-137 412-91	50, 51, 52		
91-292 153-91	32	99-135 298-91	17, 49, 79	99-137 413-91	50, 51, 52		
91-292 154-91	81	99-135 350-91	31	99-137 414-91	17, 49, 79		
91-292 155-91	75, 55	99-135 490-91	12, 23, 69, 85	99-137 415-91	17, 49, 79		



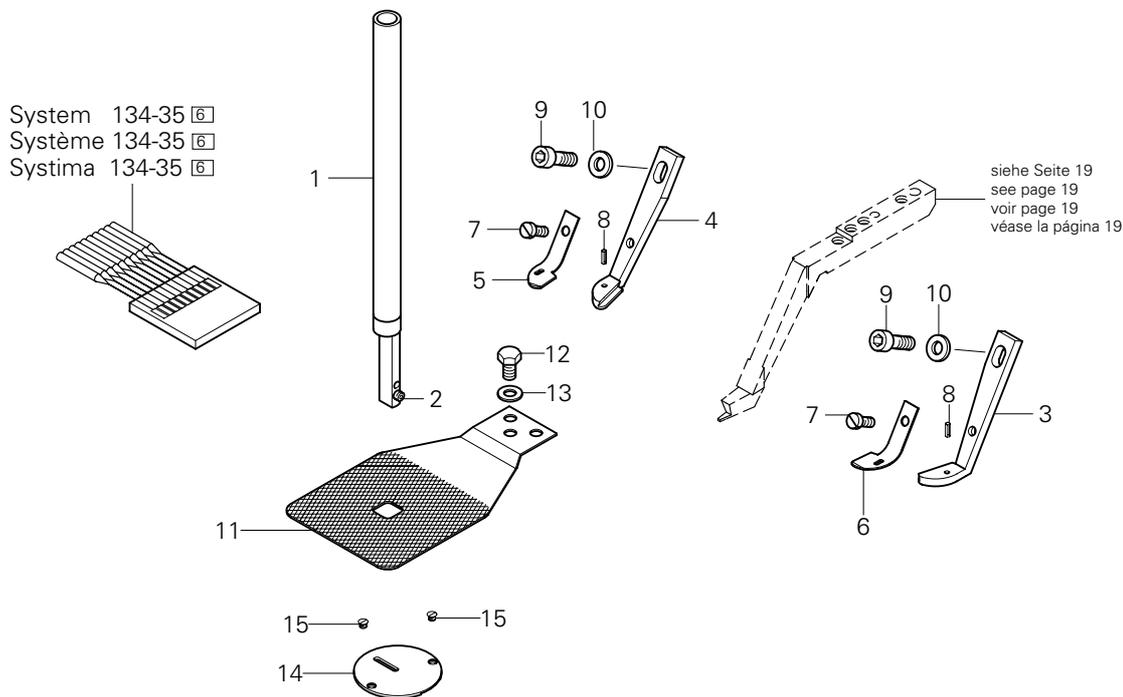
**3307**<sup>-1/.. , -3/.. , -4/.. ,  
-5/.. , -9/..</sup>

UNTERKLASSEN-AUSSTATTUNG

SUBCLASS PARTS

COMPOSITION DES SOUS-CLASSES

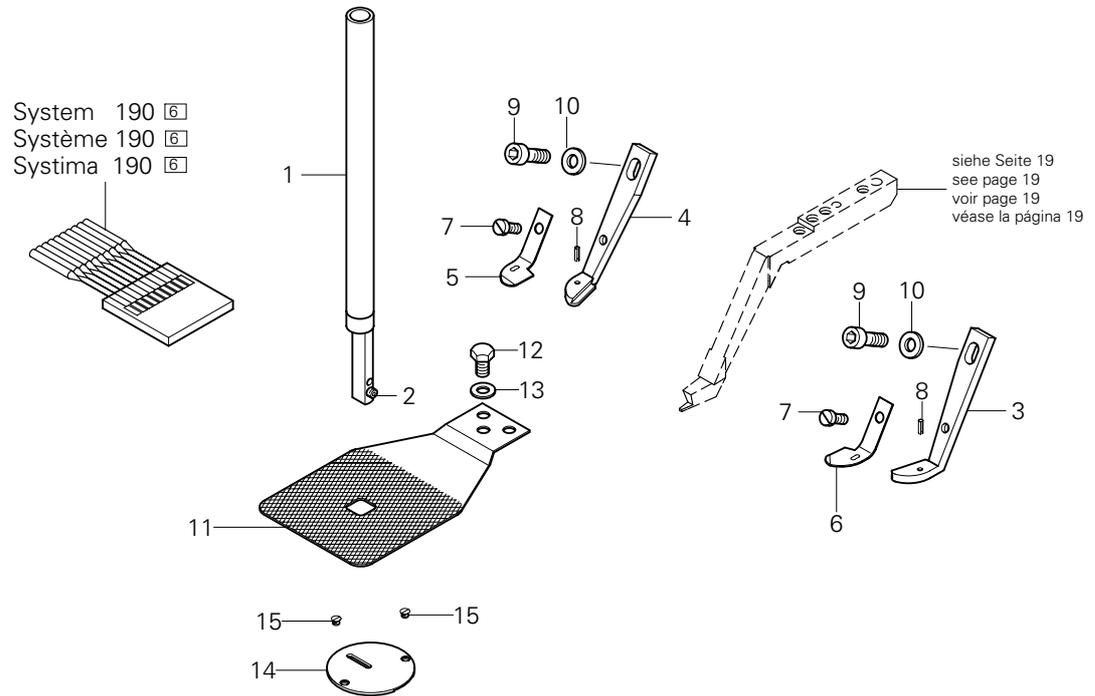
COMPOSICIÓN DE LAS SUBCLASES



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/7</span>
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002

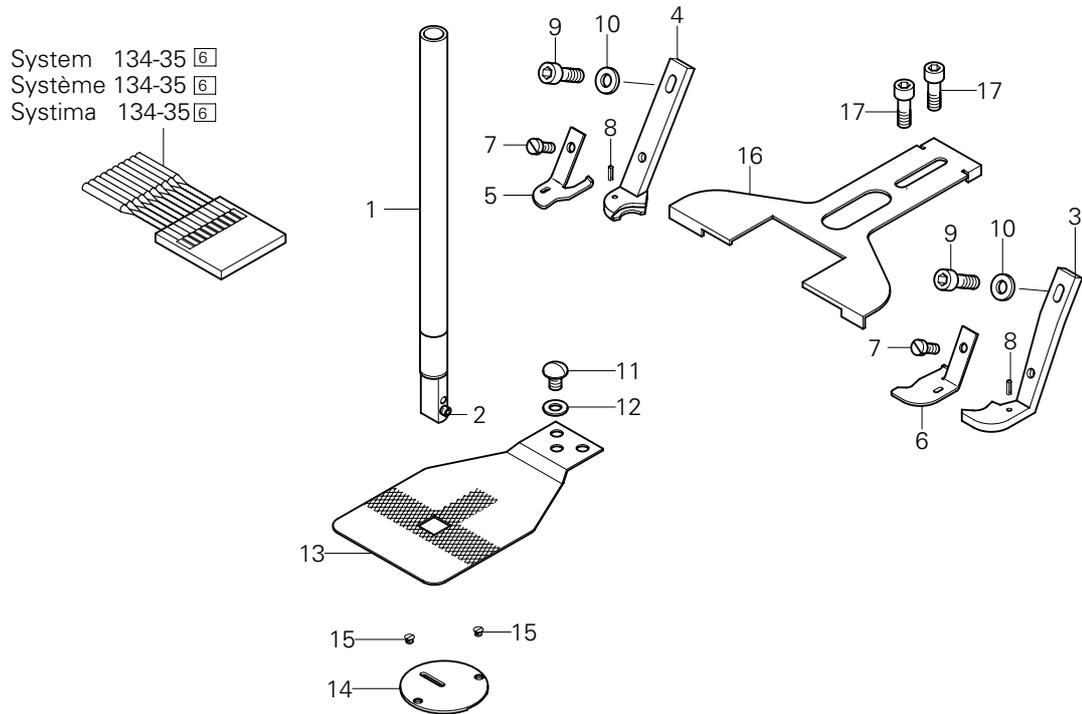
Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15

-1/02



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 697-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/8</span>
3			91-232 698-15
4			91-232 699-15
5			91-233 171-15
6			91-233 170-15
7			11-108 087-15
8			13-033 055-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

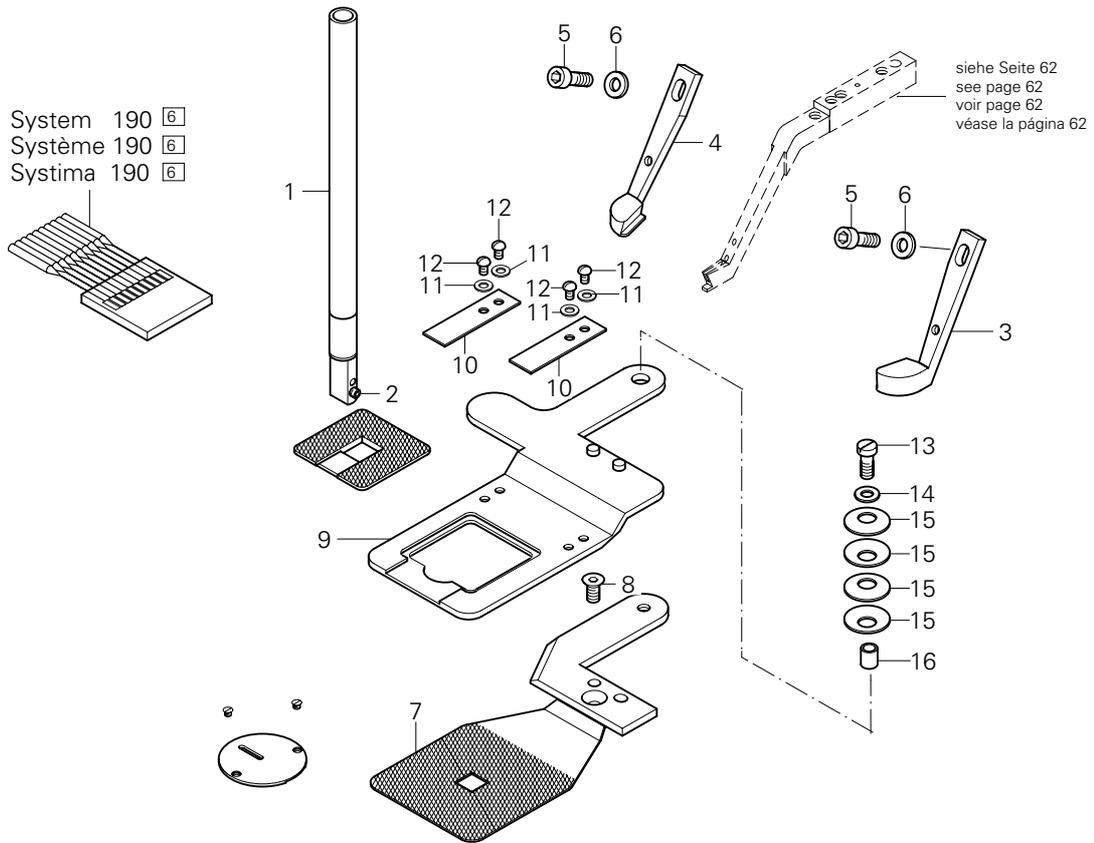
Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
13		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15



Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 835-90
3			91-232 836-15
4			91-232 837-15
5			91-232 839-15
6			91-232 838-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

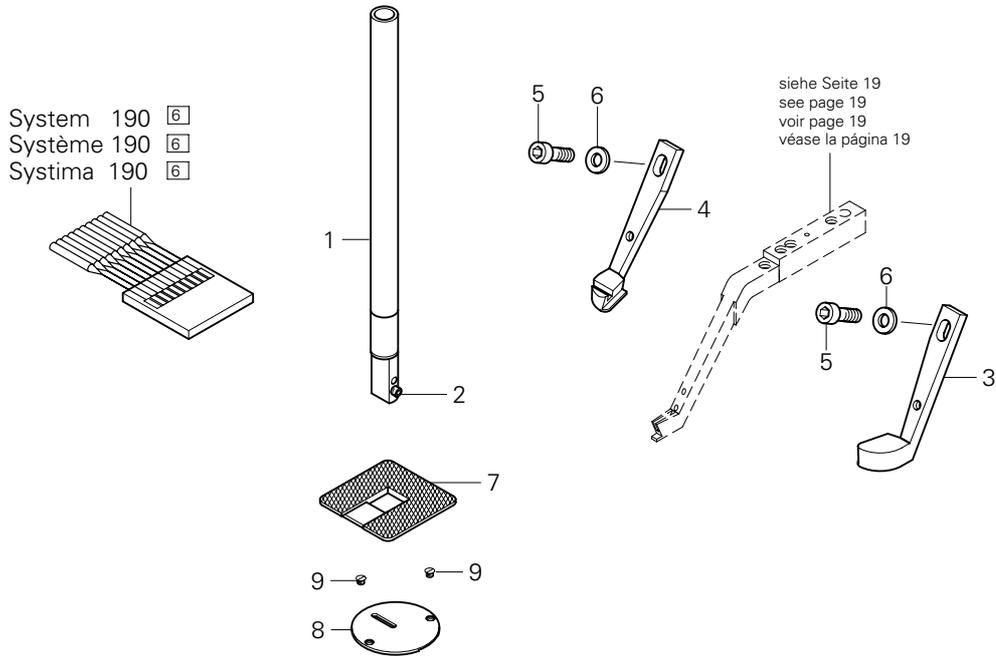
Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
13		7 x 7	91-232 725-24/001
		8 x 9	91-232 725-24/002
		5 x 5	91-232 725-24/003
		6 x 6	91-232 725-24/004
		8 x 8	91-232 725-24/005
		8 x 12	91-232 725-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15
16			91-232 827-25
17			11-130 176-25

-1/13



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 291-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/9</span>
3			91-232 292-15
4			91-232 293-15
5			11-130 173-15
6			12-305 114-15
7 - 16			91-180 095-91
7			91-180 096-41
8			11-225 169-25
9			91-180 322-41

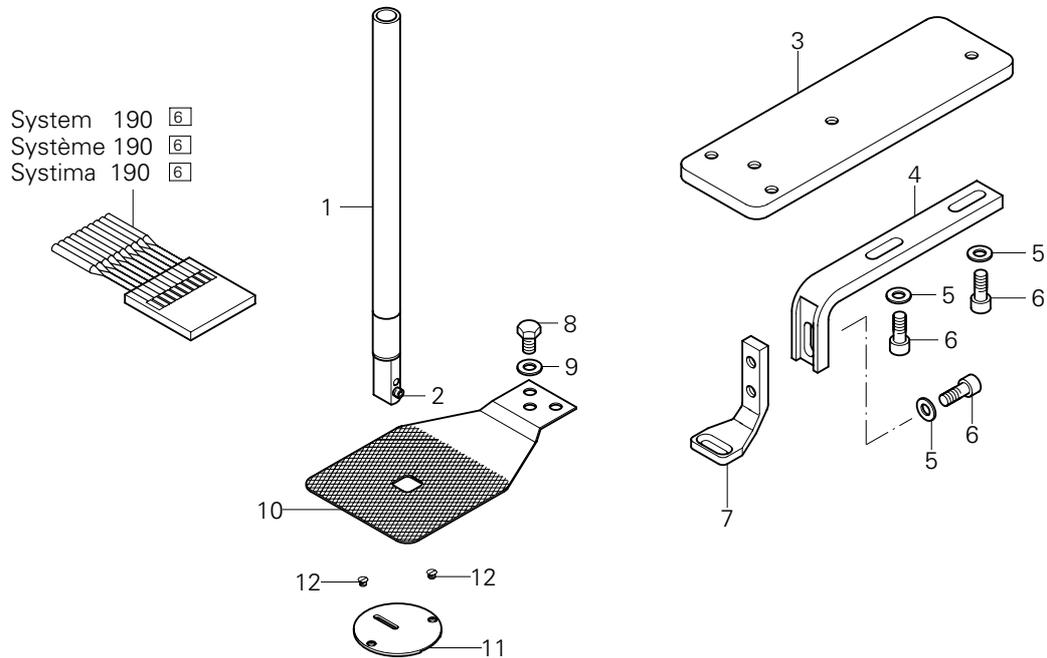
Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
10			91-180 586-05
11			12-305 074-25
12			91-700 996-15
13			11-108 177-15
14			12-305 114-15
15			16-920 901-15
16			91-180 805-15
17		x10,0	91-180 313-44/001
18	1,6		91-232 674-24/003
19			91-000 928-15



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 4			91-232 760-90
3			91-232 292-15
4			91-232 759-15
5			11-130 173-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
7		x 10,5	91-180 313-44/431
8	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
9			91-000 928-15

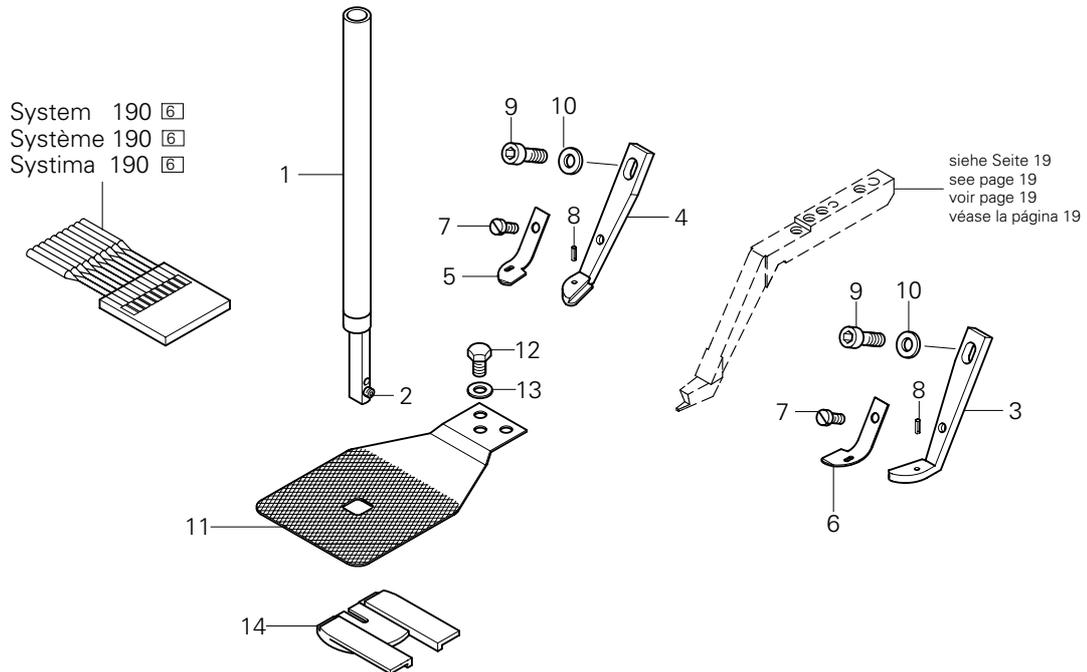
-4/01



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 7			91-232 248-11
3			91-232 715-15
4			91-233 249-15
5			12-305114-15
6			11-130 176-15
7			91-233 253-15
8			91-700 770-15
9			12-305114-15
10		7 x 7	91-132 598-24/001

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
10		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
11	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
12			91-000 928-15

-5/02

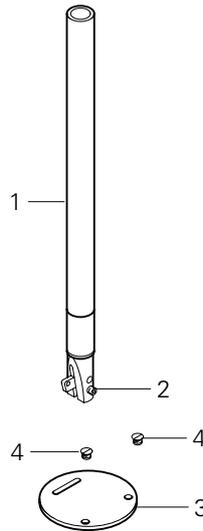
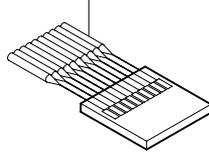


Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,8		91-233 367-14/004
	2,2		91-233 367-14/006

-9/02

System 332 LG HK SP   
 Système 332 LG HK SP   
 Systema 332 LG HK SP 



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-110 247-92
2			11-330 082-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
3	2,0		91-232 677-24/001
4			91-000 928-15

 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



**Europäische Union**  
Wachstum durch Innovation – EFRE



## PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord  
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49 - 6301 3205 - 0  
Telefax: +49 - 6301 3205 - 1386  
E-mail: [info@pfaff-industrial.com](mailto:info@pfaff-industrial.com)

### Hotlines:

Technischer Service / Technical service:  
Service technique / Servicio técnico: +49 - 175 2243-101

Nähetechnik-Fachberatung / Application consultancy:  
Conseiller de couture et technique / Asesor técnico: +49 - 175 2243-102

Ersatzteile-Hotline / Spare-parts hotline:  
Hotline - Pièces détachées / Hotline Repuestos: +49 - 175 2243-103

Gedruckt in der BRD / Printed in Germany / Imprimé en la R.F.A. / Impreso en la R.F.A

## 3307<sup>-1/.. , -3/.. , -4/.. , -5/.. , -7/.. , -9/..</sup>

TEILELISTE

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender  
Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following  
serial numbers onwards:

Cette liste de pièces est valable pour les machines au  
numéros de série à partir de:

Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del  
número de serie siguiente:

# 2 752 431 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'état actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction - même par extraits - des listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

**PFAFF Industriesysteme  
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

	<b>Seite</b> Page Page Página
<b>0</b> <b>Wichtiger Hinweis</b> .....	<b>7</b>
Important note	
Avis important	
Observación importante	
<b>1</b> <b>Vorwort</b> .....	<b>8</b>
Foreword	
Avant-propos	
Notas preliminares	
<b>2</b> <b>Erläuterungen der Schlüsselzeichen</b> .....	<b>9</b>
Explanation of key markings	
Explication des symboles	
Explicaciones de los signos clave	
<b>3</b> <b>Basismaschine</b>	
Basic machine	
Machine de base	
Máquina básicas	
<b>3.01</b> <b>Gehäuseteile</b> .....	<b>11</b>
Housing sections	
Parties du corps	
Piezas del cárter	
<b>3.02</b> <b>Kopfteile</b> .....	<b>12</b>
Needle head parts	
Pièces de tête	
Piezas de la cabeza	
<b>3.03</b> <b>Armteile</b> .....	<b>14</b>
Arm parts	
Pièces de bras	
Piezas del brazo	
<b>3.04</b> <b>Freiarmteile</b> .....	<b>21</b>
Cylinder bed parts	
Pièces du bras inférieur	
Piezas del brazo al aire	
<b>4</b> <b>Wartungseinheit (-925/03)</b> .....	<b>30</b>
Air filter / lubricator (-925/03)	
Conditionneur d'air comprimé (-925/03)	
Grupo acondicionador del aire comprimido (-925/03)	

---

	Seite Page Page Página
<b>5</b> <b>Pneumatische Ausrüstung</b> .....	<b>31</b>
Pneumatic equipment	
Equipement pneumatique	
Equipo neumático	
<b>6</b> <b>Elektrische Ausrüstung</b>	
Electrical equipment	
Equipement électrique	
Equipo eléctrico	
<b>6.01</b> <b>Kabelbaum zum Oberteil</b> .....	<b>32</b>
Cable tree to sewing head	
Faisceau de câbles vers la tête de machine	
Mazo de cables para el cabezal	
<b>6.02</b> <b>Fadenkraft-Senor</b> .....	<b>33</b>
Thread strength-sensor	
Détecteur de la force du fil	
Sensor-fuerza de hilo	
<b>6.03</b> <b>Tastschalter</b> .....	<b>34</b>
Push-button switch	
Interrupteur à bouton-poussoir	
Interruptur pulsador	
<b>6.04</b> <b>Oberteilerkennung</b> .....	<b>35</b>
Sewing head identification	
Detection de la tête	
Detección de la parte superior	
<b>6.05</b> <b>Einbaumotor</b> .....	<b>36</b>
Built-in motor	
Moteur incorporé	
Motor incorporado	
<b>6.06</b> <b>Bedienfeld</b> .....	<b>37</b>
Control panel	
Panneau de commande	
Panel de mandos	
<b>6.07</b> <b>Sollwertgeber</b> .....	<b>38</b>
Set-point generator	
Codeur	
Emisor del valor teórico	

---

	<b>Seite</b> Page Page Página
<b>6.08 Motor-Hauptschalter</b> .....	<b>39</b>
Main switch Interrupteur général Interruptor principal	
<b>6.09 Steuerkasten</b> .....	<b>40</b>
Control box Boîte de contrôle Caja de mandos	
<b>6.10 Steuergerät</b> .....	<b>41</b>
Control device Boîte de commande Caja de mandos	
<b>7 Garnrollenständer</b> .....	<b>42</b>
Reel stands Porte-bobines Portacarretes	
<b>8 Einstellehren</b> .....	<b>43</b>
Adjustment gauges Calibres Calibres de ajuste	
<b>9 Schmiermittel-Übersicht</b> .....	<b>44</b>
Overview of lubricants Tableau de lubrifiants Tabla de lubricantes	
<b>10 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02</b> .....	<b>45</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/02 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02 Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes	
<b>11 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11</b> .....	<b>46</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/11 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes	
<b>12 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13</b> .....	<b>60</b>
Different parts for PFAFF 3307-1/13 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes	

---

	Seite Page Page Página
<b>13</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01</b> .....	65
Different parts for PFAFF 3307-3/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01	
Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes	
<b>14</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/01</b> .....	76
Different parts for PFAFF 3307-4/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/01	
Piezas de la PFAFF 3307-4/01 que son diferentes	
<b>15</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/02</b> .....	77
Different parts for PFAFF 3307-4/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/02	
Piezas de la PFAFF 3307-4/02 que son diferentes	
<b>16</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02</b> .....	80
Different parts for PFAFF 3307-5/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02	
Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes	
<b>17</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20</b> .....	85
Different parts for PFAFF 3307-7/20	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20	
Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes	
<b>18</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02</b> .....	91
Different parts for PFAFF 3307-9/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02	
Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes	
<b>19</b> <b>Sonderausführung</b> .....	97
Special version	
Version spéciale	
Tipo especial	
<b>20</b> <b>Index (Teilenummern / Seitenzahlen)</b> .....	103
Index (part numbers / page numbers)	
Index (numéros de pièces, de pages)	
Index (números de pieza / números de página)	
<b>21</b> <b>Unterklassen-Ausstattung</b>	
Subclass parts	
Composition des sous-classes	
Composición de las subclases	
<b>21.01</b> <b>Nähwerkzeuge</b> .....	112
Gauge parts	
Organes de couture	
Organos de costura	

---

### Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

### Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

### Attention!



Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

### ¡Atención!

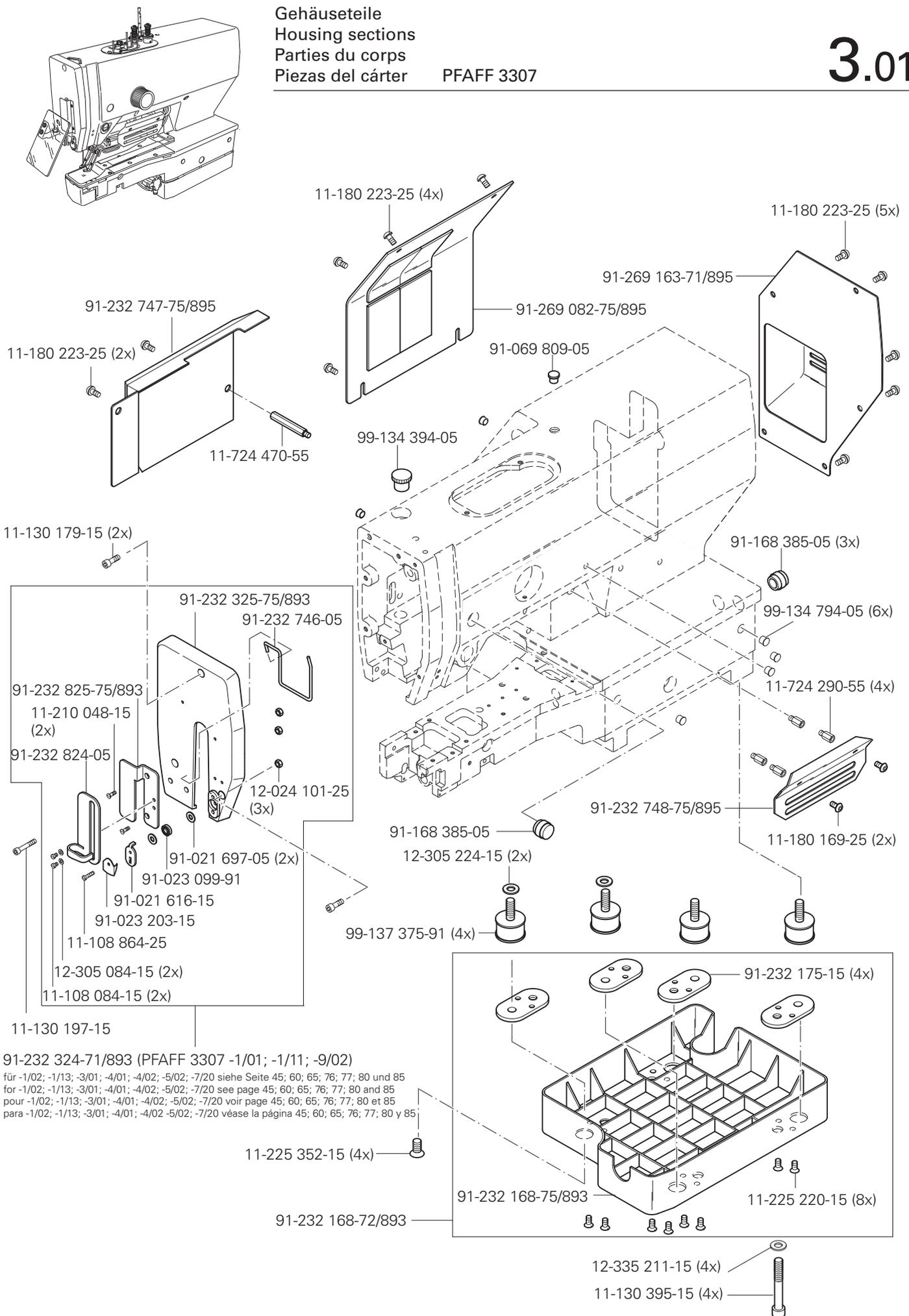


Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
  - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
  - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
  - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
  - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
  - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  2 ;  3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
- 
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
  - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
  - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
  - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
  - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
  - The key markings used on the illustrated pages (  ;  2 ;  3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
- 
- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
  - Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
  - Les pièces hâchurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
  - La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
  - Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.
  - Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (  ;  2 ;  3 etc.)
- 
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
  - O das las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
  - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
  - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
  - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
  - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
  - Los signos clave (  ;  2 ;  3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

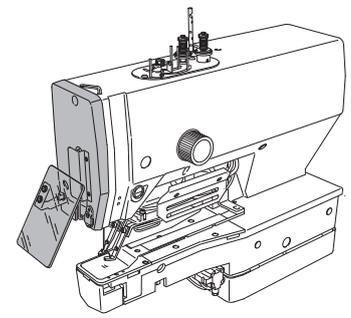
- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**  
Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.  
Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Équipement de sous-classes".  
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".
- 3/1** **Gesichert mit Loctite.**  
Secured with Loctite.  
Bloqué par Loctite.  
Asegurado con Loctite.
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**  
Needle size and style of point to be stated on order.  
Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.  
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
- 27/1** **Eingeklammerte Zahl = Außendurchmesser in mm.**  
Number in brackets = outside diameter in mm  
Chiffre entre parenthèses = diamètre extérieur en mm.  
Cifra entre paréntesis = diámetro exterior en mm.
- 27/2** **Eingeklammerte Zahl = Dicke in mm.**  
Number in brackets = thickness in mm  
Chiffre entre parenthèses = épaisseur en mm.  
Cifra entre paréntesis = espesor en mm.
- 27/5** **Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**  
Number in brackets = length in mm.  
Chiffre entre parenthèses = longueur en mm  
Cifra entre paréntesis = largura en mm.
- 27/17** **Eingeklammerte Zahl = Länge x Breite in mm.**  
Number in brackets = length x width in mm.  
Chiffre entre parenthèses = longueur x largeur en mm.  
Cifra entre paréntesis = largura x anchura en mm.
- 27/21** **Eingeklammerte Zahl = Nähfeldgröße in mm.**  
Number in brackets = size of sewing area in mm.  
Chiffre entre parenthèses = dimensions du champ de couture en mm.  
Cifra entre paréntesis = tamaño del campo de costura en mm.
- 40/23** **Tränken mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 201-45; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/25** **Füllen mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Top up with 28-011 201-45; for part number see page 44.  
Remplir de 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.  
Rellene con 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/28** **Fetten mit 28-011 202-69; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 202-69; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 202-69; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 202-69; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/29** **Fetten mit 28-011 202-10; Bestellnummer siehe Seite 44.**  
Grease with 28-011 202-10; for part number see page 44.  
Graisser avec de la graisse 28-011 202-10; n° de commande, voir page 44.  
Engrase con grasa 28-011 202-10; para el número de pedido véase la página 44.

- 66/7** Für Knöpfe bis 2 mm Dicke.  
For buttons max. 2 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 2 mm.  
Para botónes con espesor hasta 2 mm.
- 66/8** Für Knöpfe bis 4 mm Dicke.  
For buttons max. 4 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 4 mm.  
Para botónes con espesor hasta 4 mm.
- 66/9** Für Knöpfe bis 6 mm Dicke.  
For buttons max.6 mm thick.  
Pour les boutons max. épais de 6 mm.  
Para botónes con espesor hasta 6 mm.
- 66/10** Knopf bei Bestellung einsenden.  
For order send us the buttons.  
En cas de commande envoyer le boutons.  
En caso de pedido enviar botón de muestra.
- 81/1** Stückzahl je nach Bedarf.  
Quantity as required.  
Nombre en fonction du besoin.  
Cantidad según sea necesario
- 90/1** Für Wechselstrom  
For single-phase A.C.  
Pour du courant alternatif  
Para corriente alterna monofásica
- 95/8** X= bei Bestellung angeben.  
Please state x-valeurs on order.  
Indiquer les valeurs "x" à la commande.  
Indiquese en los pedidos los valores "x".
- 96** Länge angeben.  
State length.  
Préciser longueur.  
Indiquese la largura.



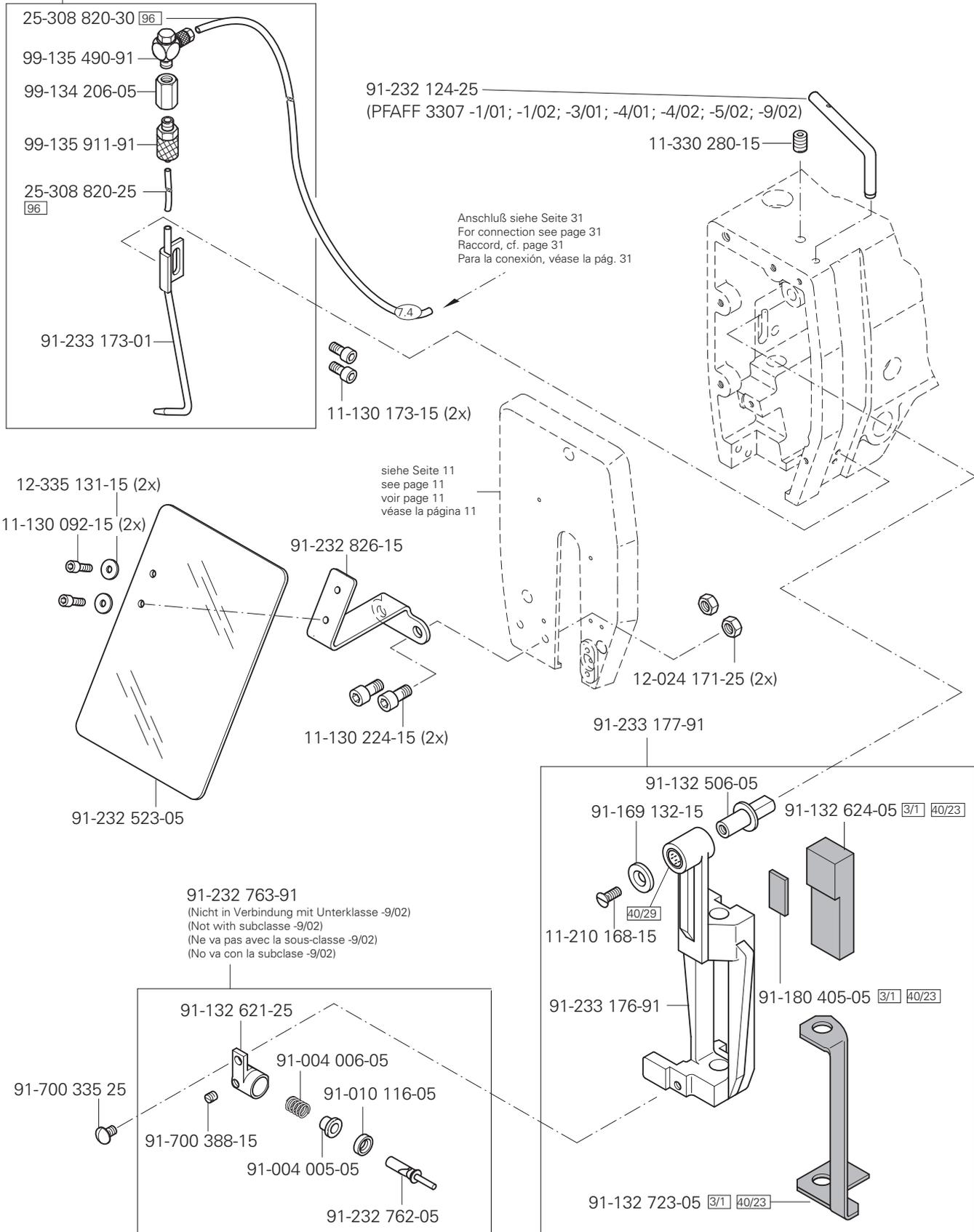
# 3.02

## Kopfteile Needle head parts Pièces de tête Piezas de la cabeza PFAFF 3307



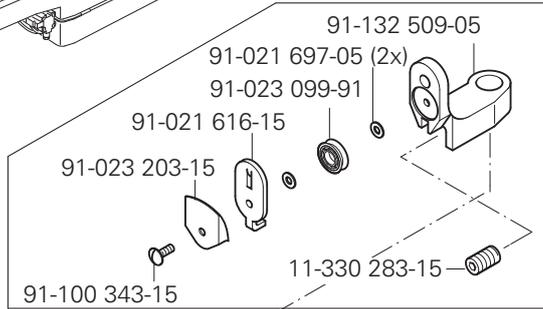
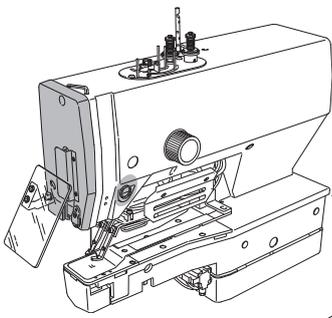
91-233 172-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -4/01; -4/02 -9/02)

für -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 siehe Seite 47; 61; 66; 81 und 86  
for -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 see page 47; 61; 66; 81 and 86  
pour -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 voir page 47; 61; 66; 81 et 86  
para -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 véase la página 47; 61; 66; 81 y 86



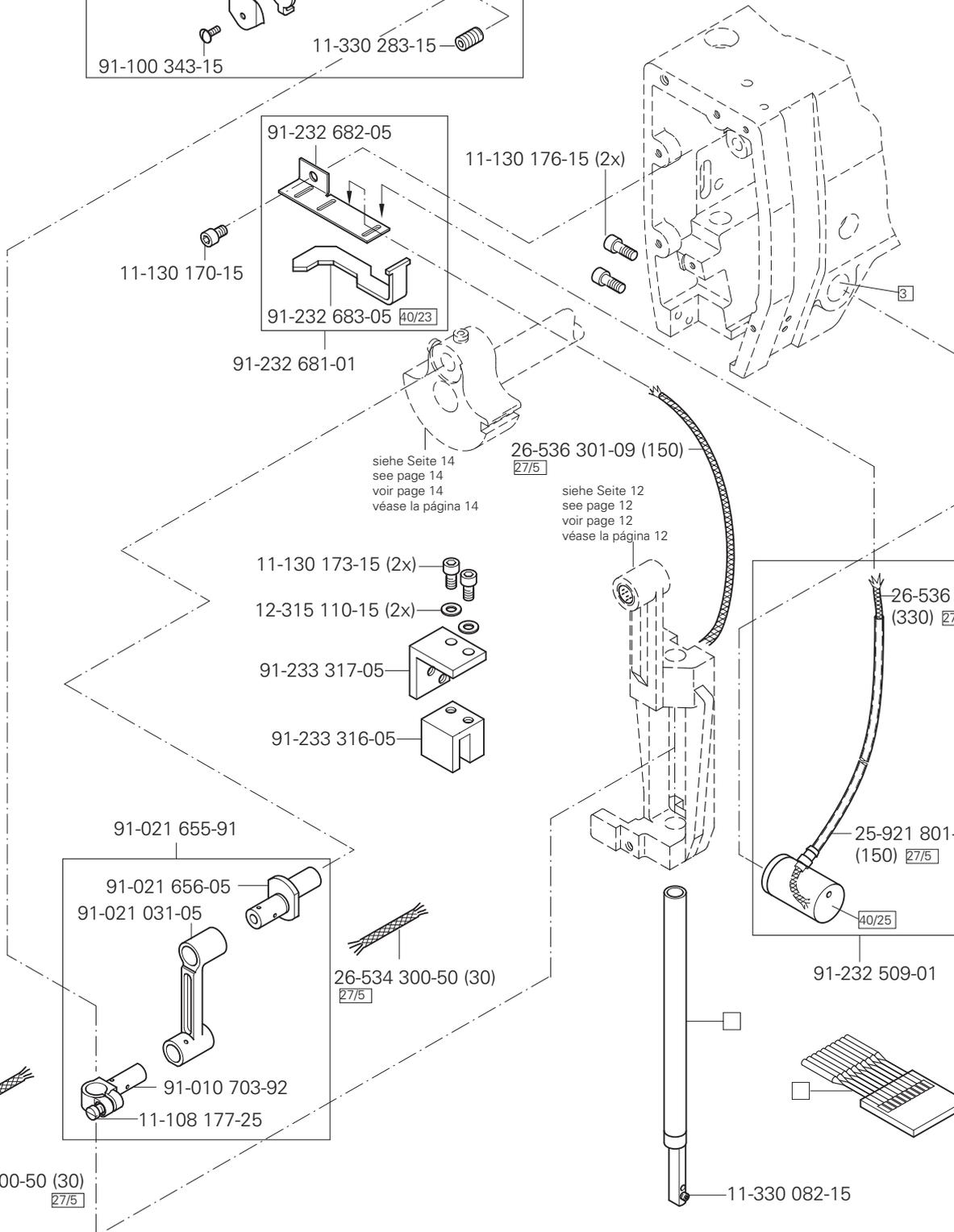
Kopfteile  
 Needle head parts  
 Pièces de tête  
 Piezas de la cabeza PFAFF 3307

3.02



91-132 508-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/11; -9/02)

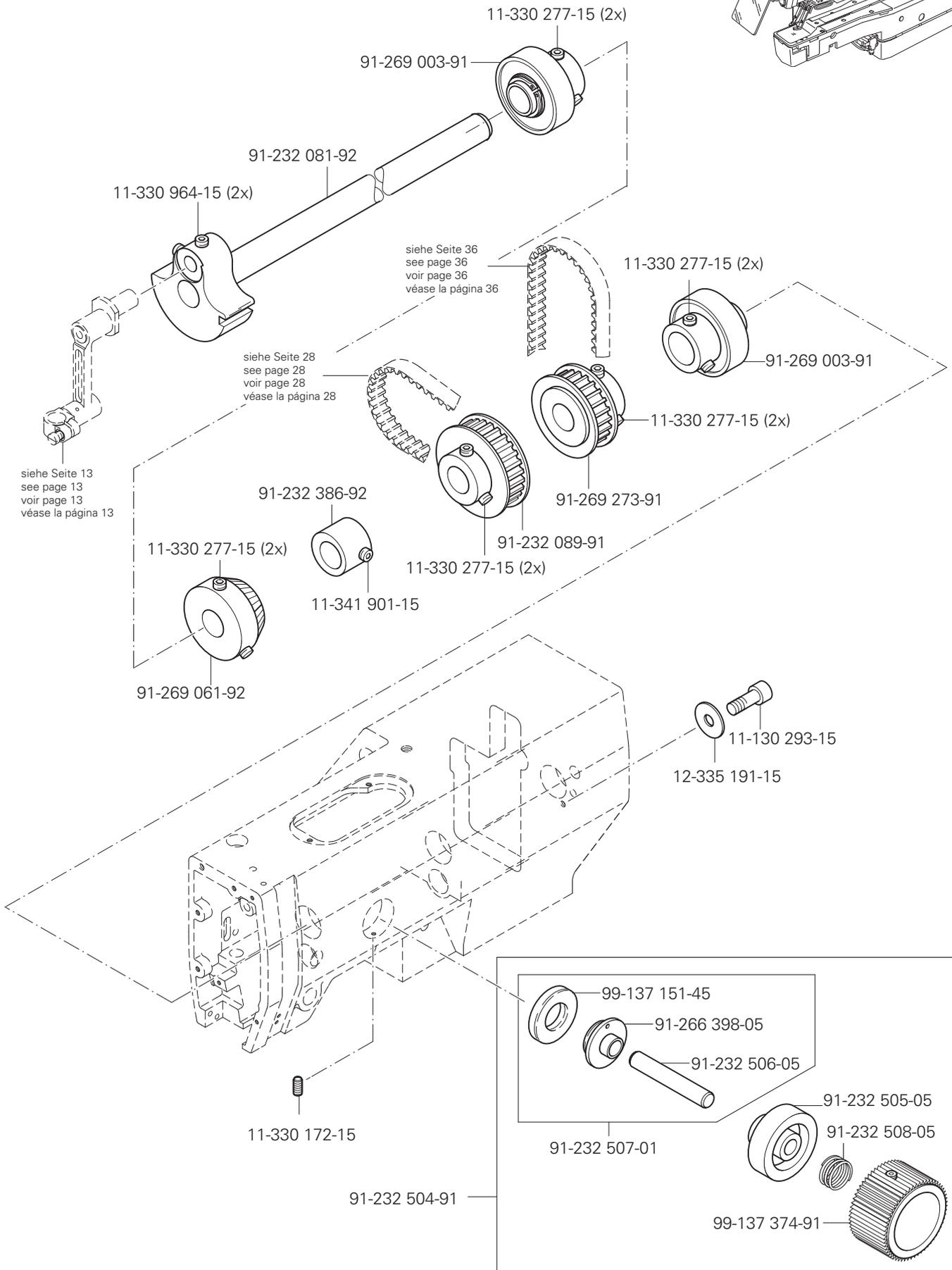
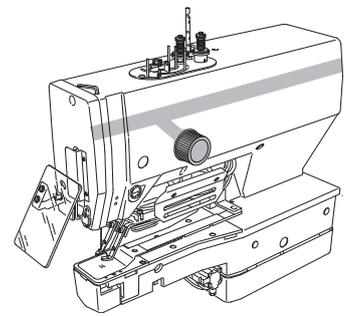
für -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 siehe Seite 45; 60; 65; 76; 77; 80 und 85  
 for -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 see page 45; 60; 65; 76; 77; 80 and 85  
 pour -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 voir page 45; 60; 65; 76; 77; 80 et 85  
 para -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 véase la página 45; 60; 65; 76; 77; 80 y 85



  siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

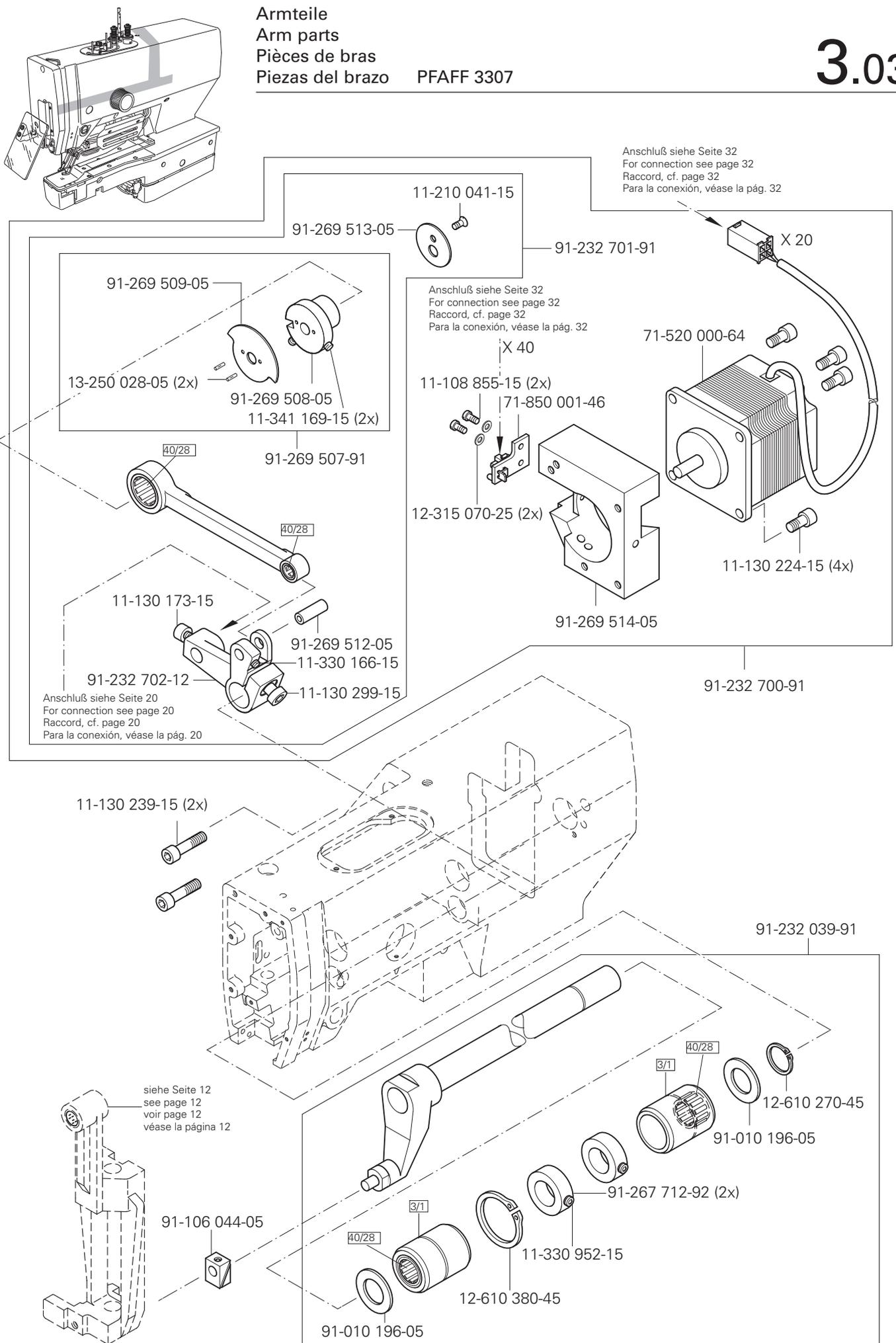
# 3.03

## Armteile Arm parts Pièces de bras Piezas del brazo PFAFF 3307



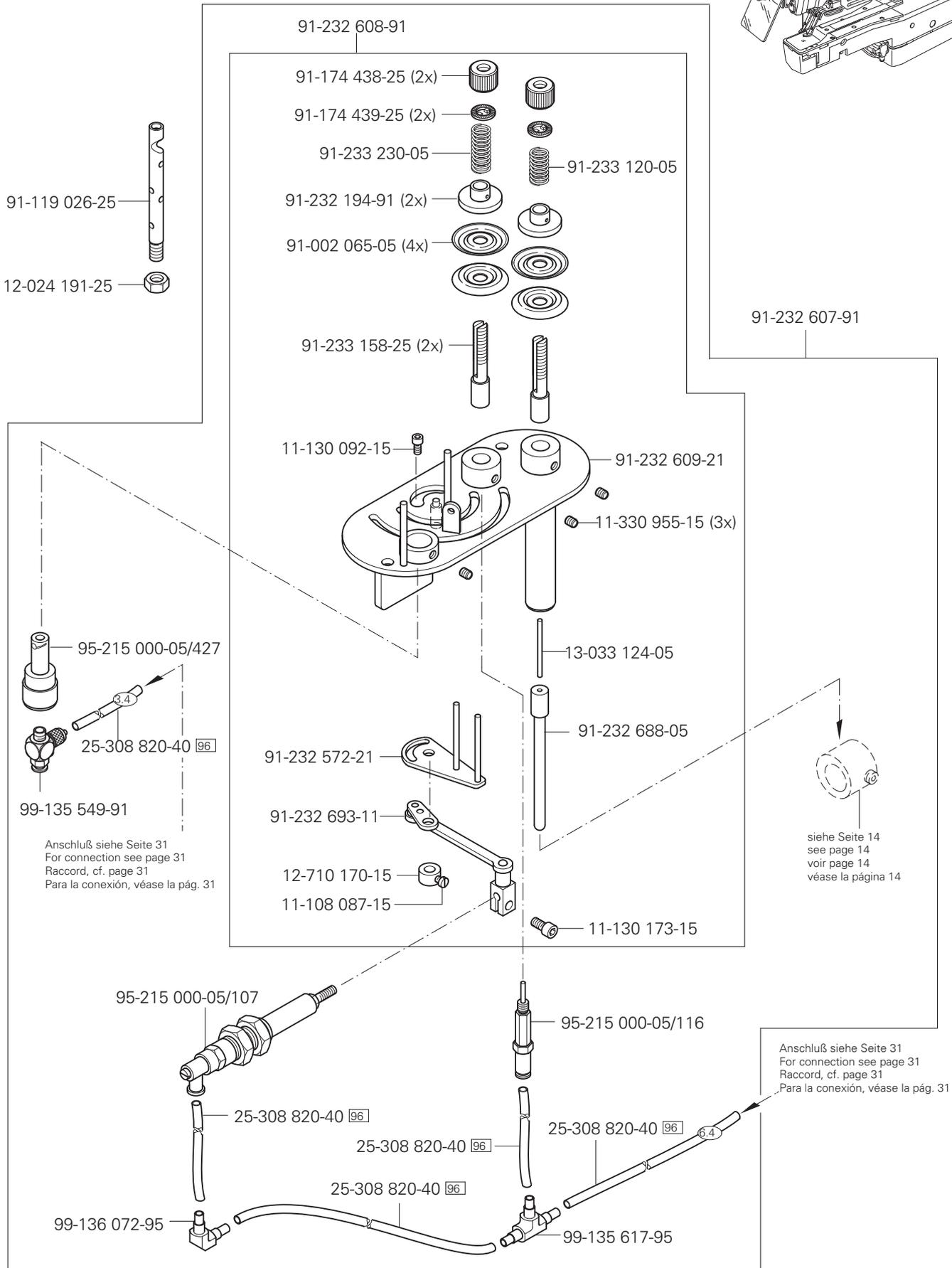
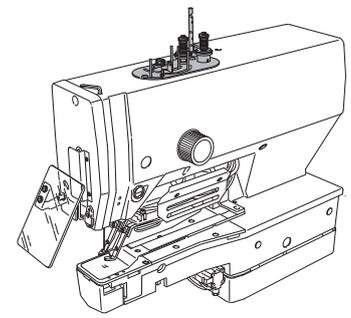
Armteile  
 Arm parts  
 Pièces de bras  
 Piezas del brazo PFAFF 3307

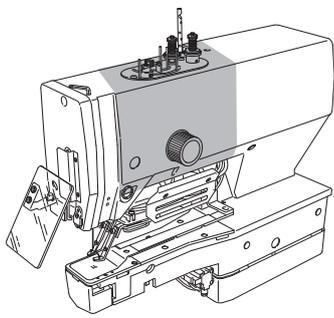
3.03



# 3.03

## Armteile Arm parts Pièces de bras Piezas del brazo PFAFF 3307

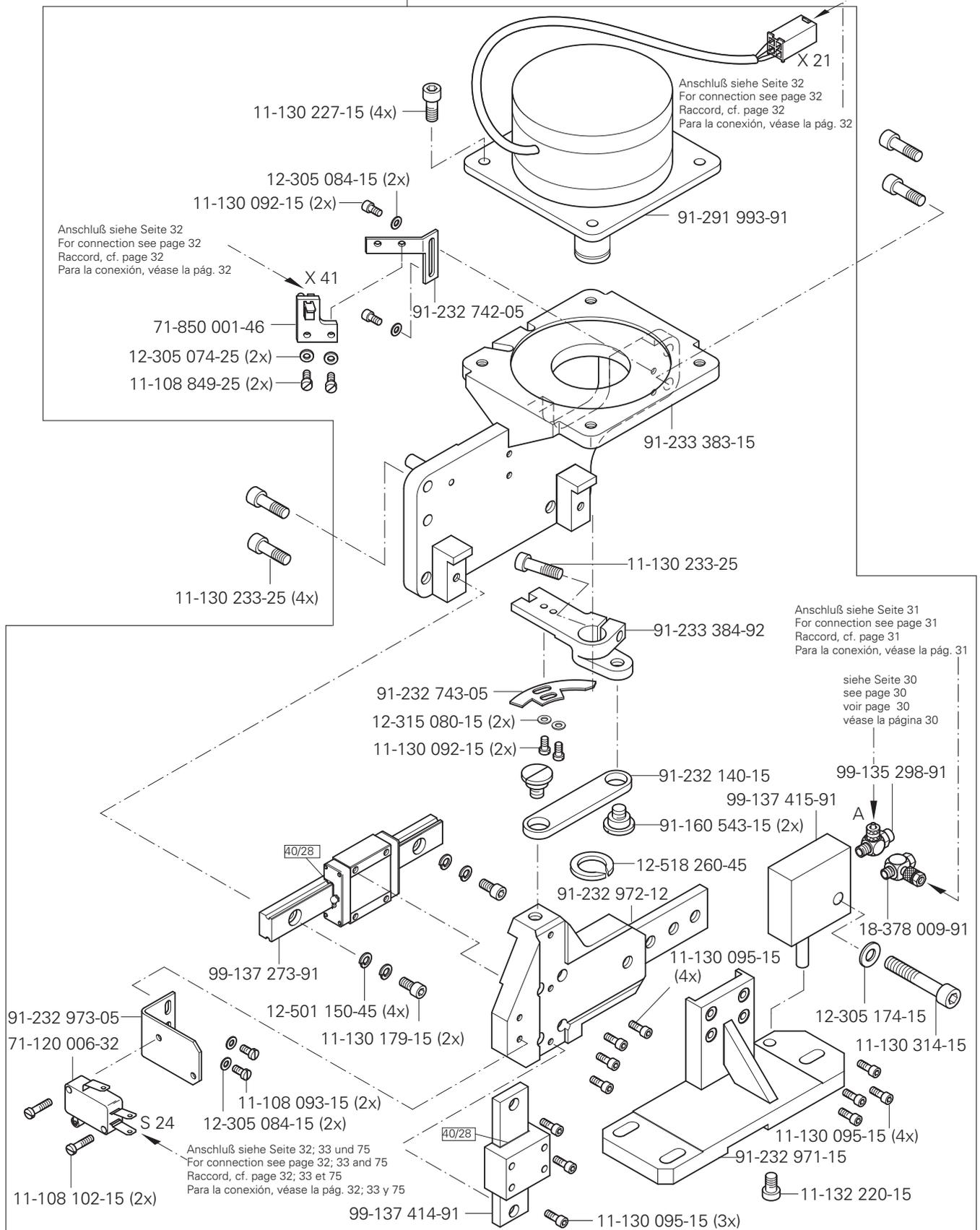




Armteile  
 Arm parts  
 Pièces de bras  
 Piezas del brazo PFAFF 3307

3.03

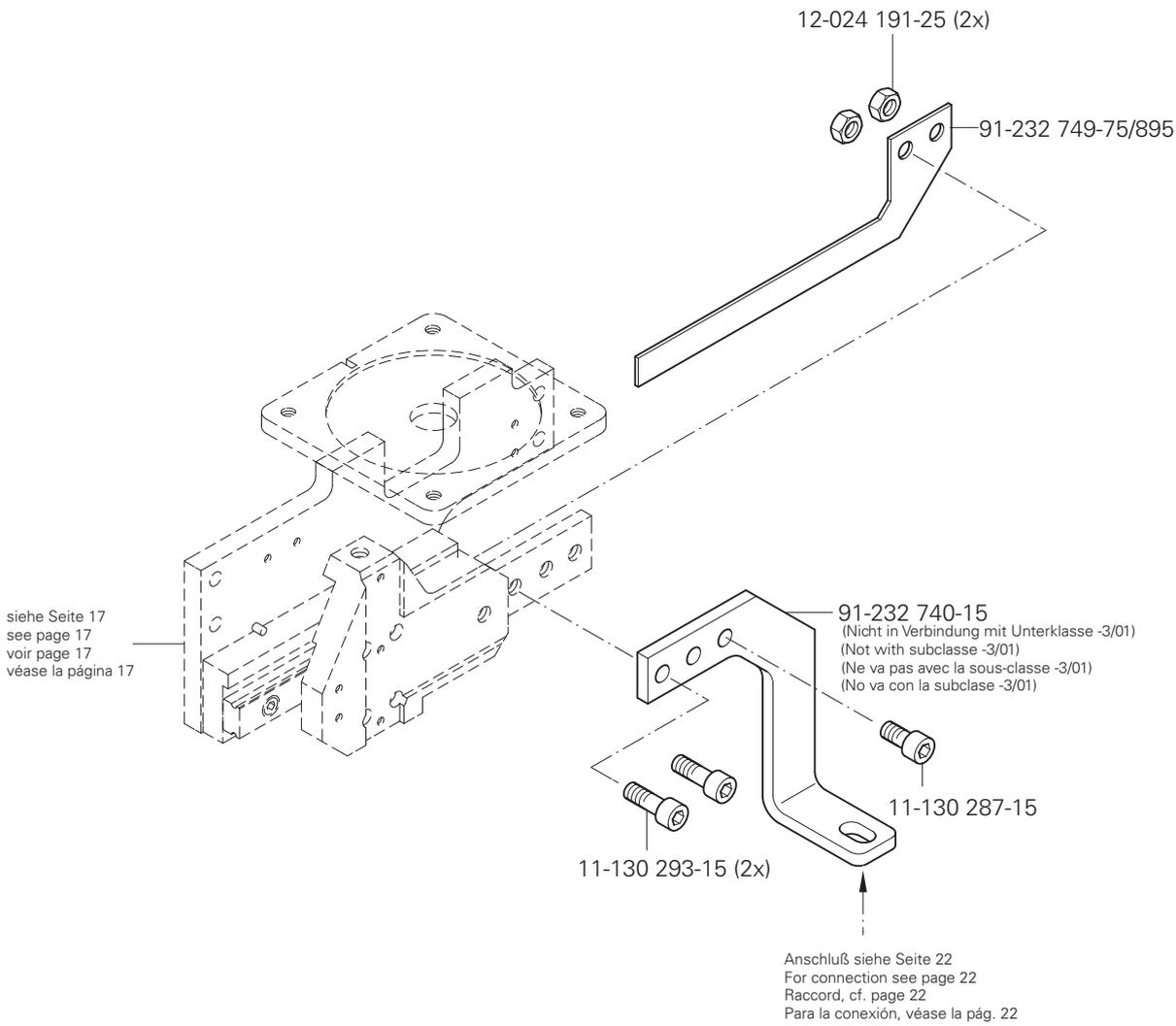
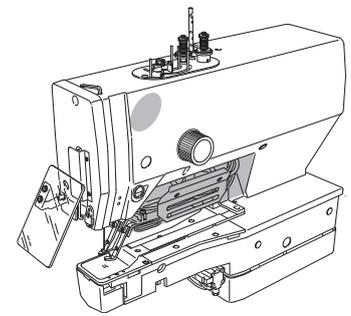
91-233 380-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 4/01; -4/02; -7/20)  
 für -1/11; -5/02; -9/02 siehe Seite 49; 82 und 92  
 for -1/11; -5/02; -9/02 see page 49; 82 and 92  
 pour -1/11; -5/02; -9/02 voir page 49; 82 et 92  
 para -1/11; -5/02; -9/02 véase la página 49; 82 y 92

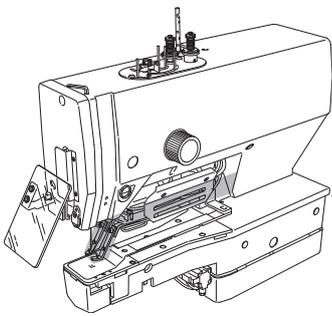


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

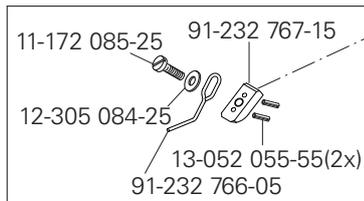
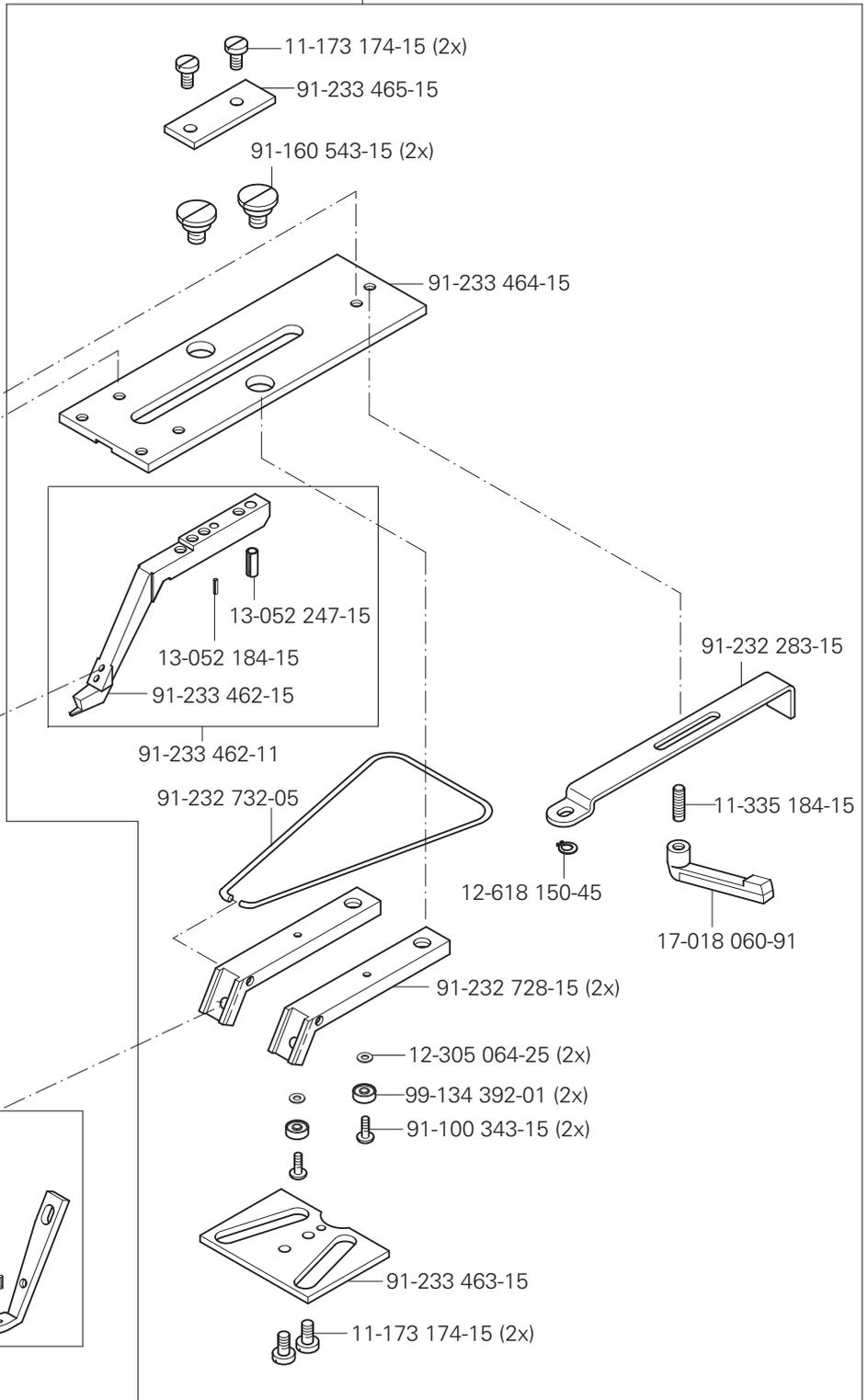
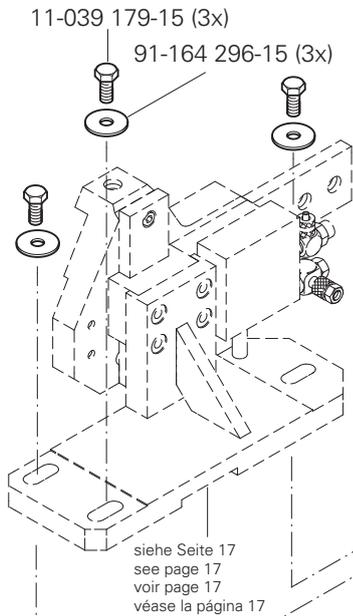
# 3.03

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3307

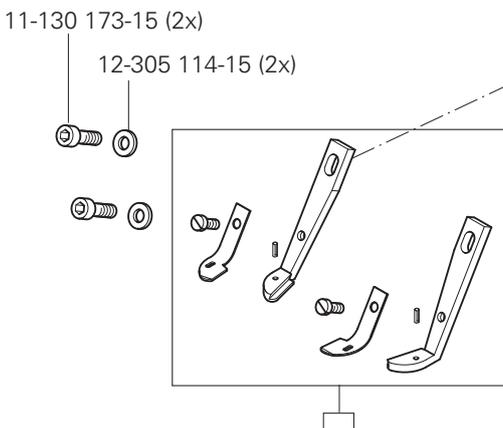




91-233 470-91  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -3/01; -5/02)  
 für -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 siehe Seite 54; 62; 76; 78; 87 und 95  
 for -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 see page 54; 62; 76; 78; 87 and 95  
 pour -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 voir page 54; 62; 76; 78; 87 et 95  
 para -1/11; -1/13; -4/01; -4/02 -7/20; -9/02 véase la página 54; 62; 76; 78; 87 y 95

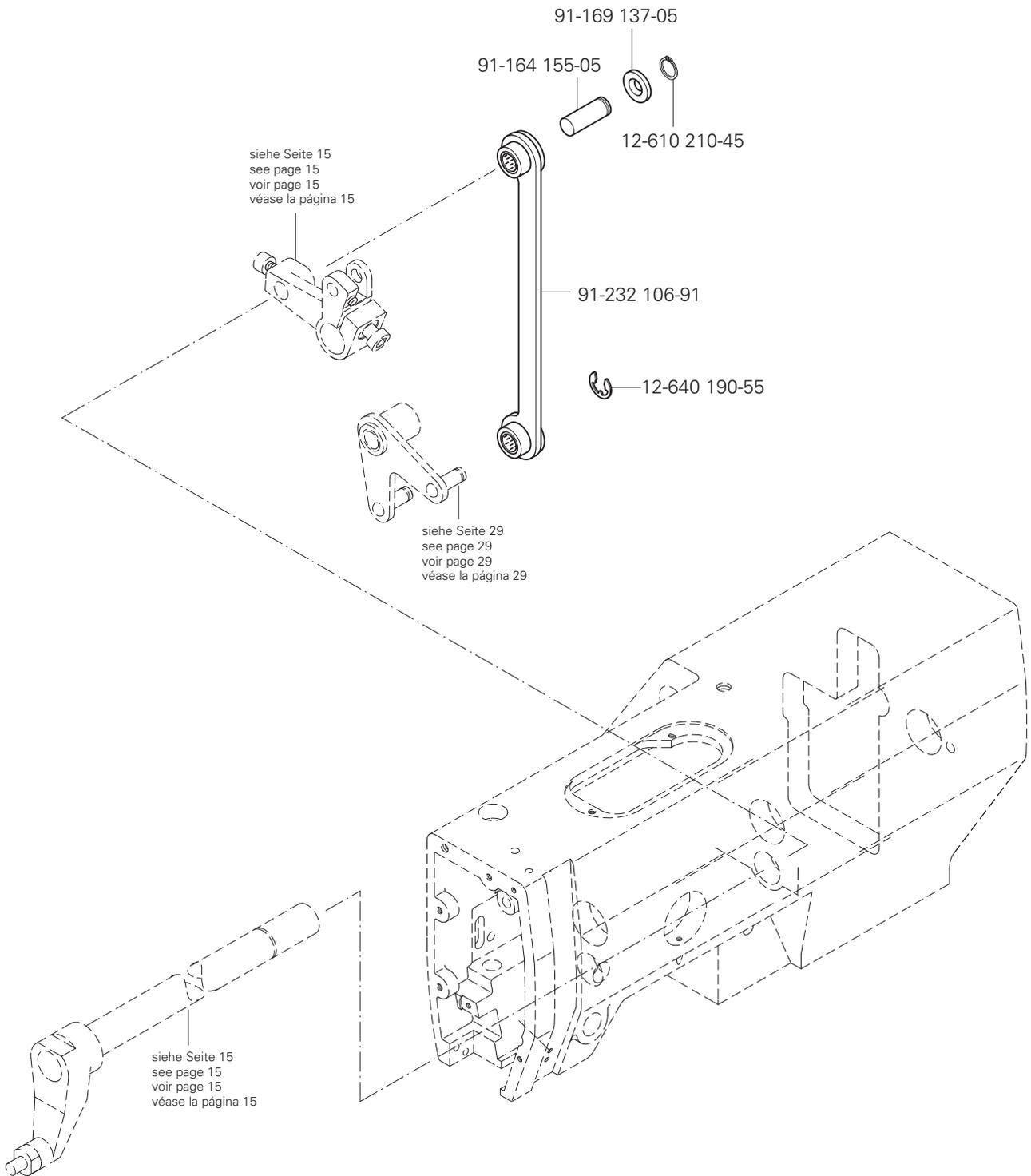
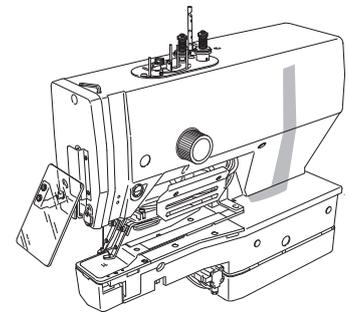


91-233 561-90 (Option)  
 (Option)  
 (Option)  
 (Opcion)



# 3.03

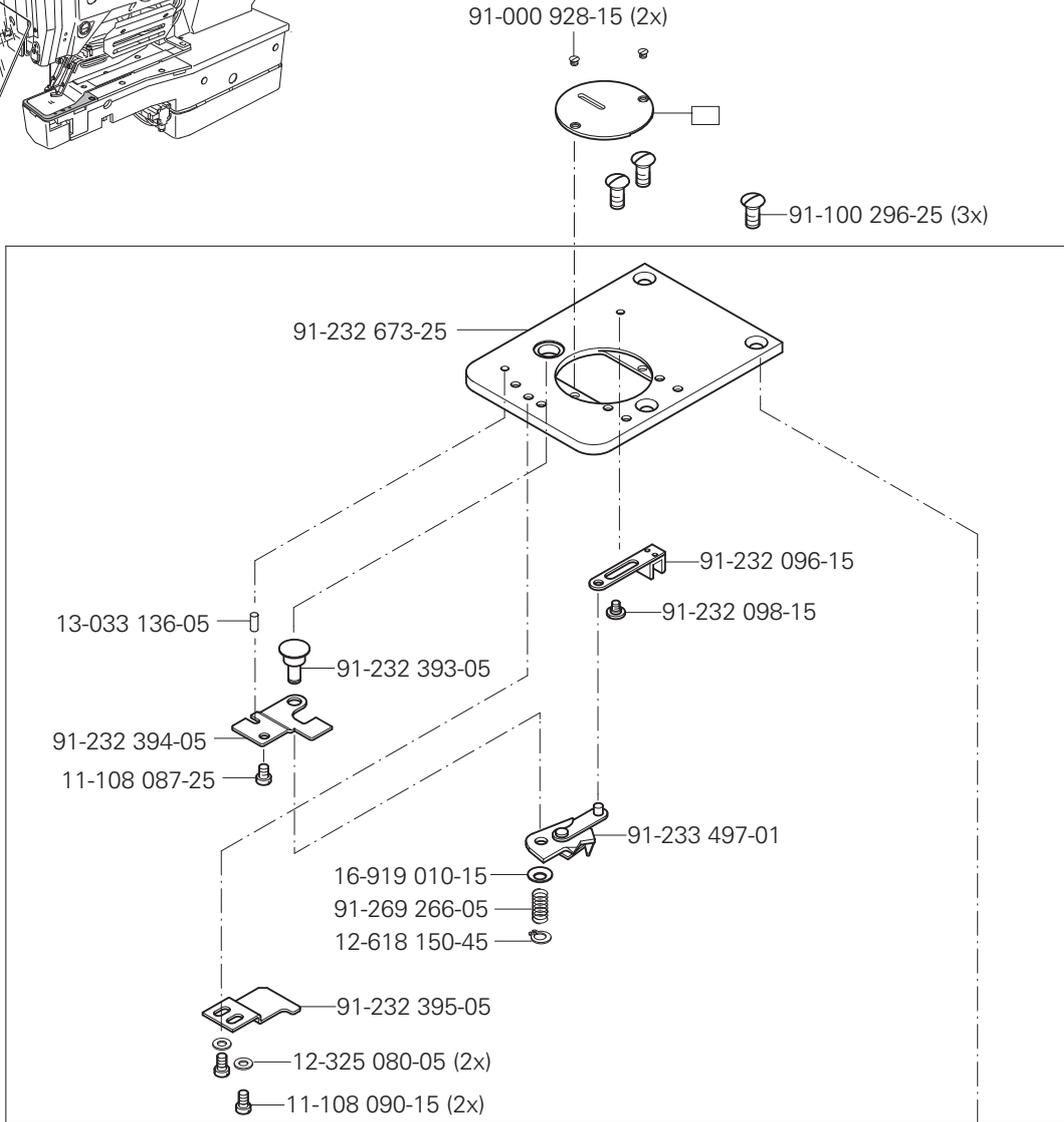
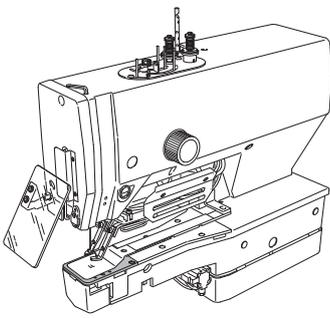
Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3307



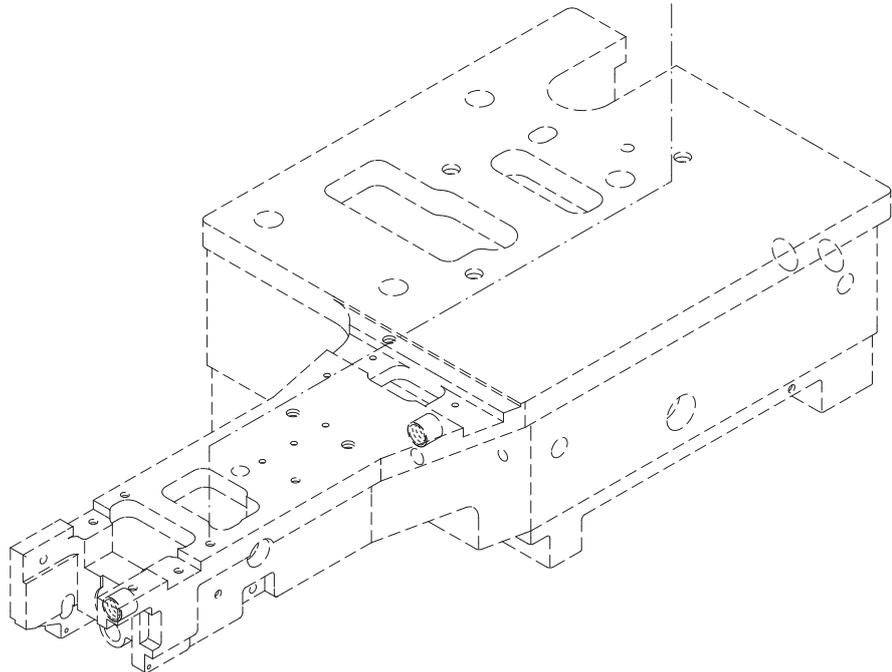
Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



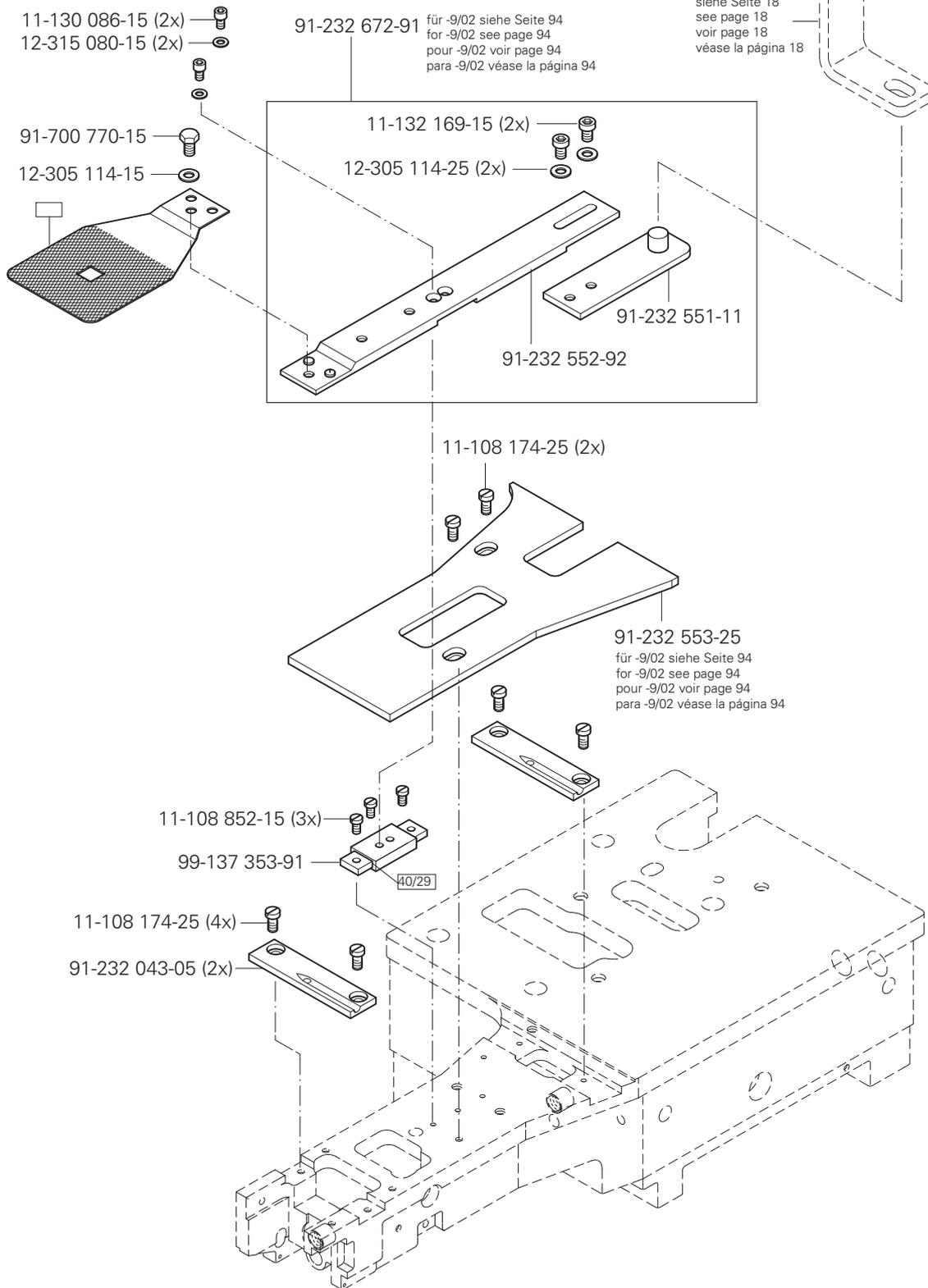
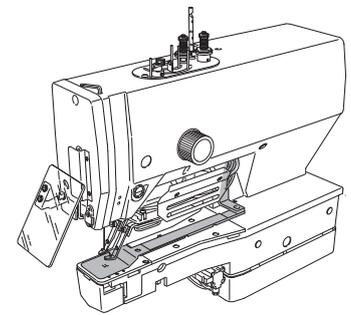
91-232 678-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20)  
 für -3/01; -9/02 siehe Seite 73 und 93  
 for -3/01; -9/02 see page 73 and 93  
 pour -3/01; -9/02 voir page 73 et 93  
 para -3/01; -9/02 véase la página 73 y 93

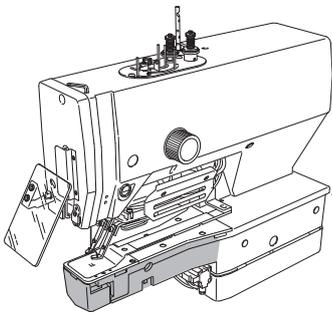


# 3.04

Freiarmteile  
Cylinder bed parts  
Pièces du bras inférieur  
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

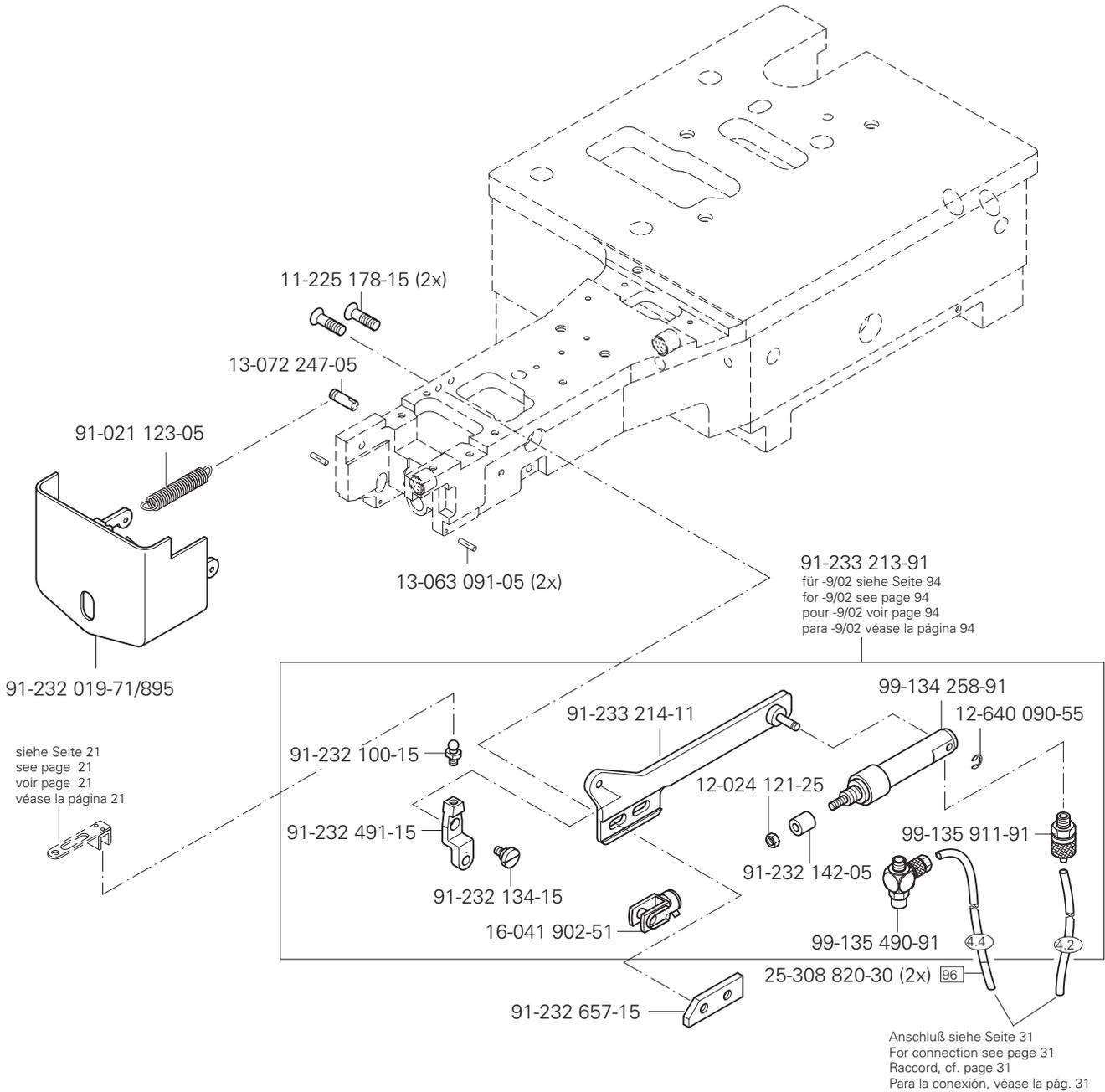


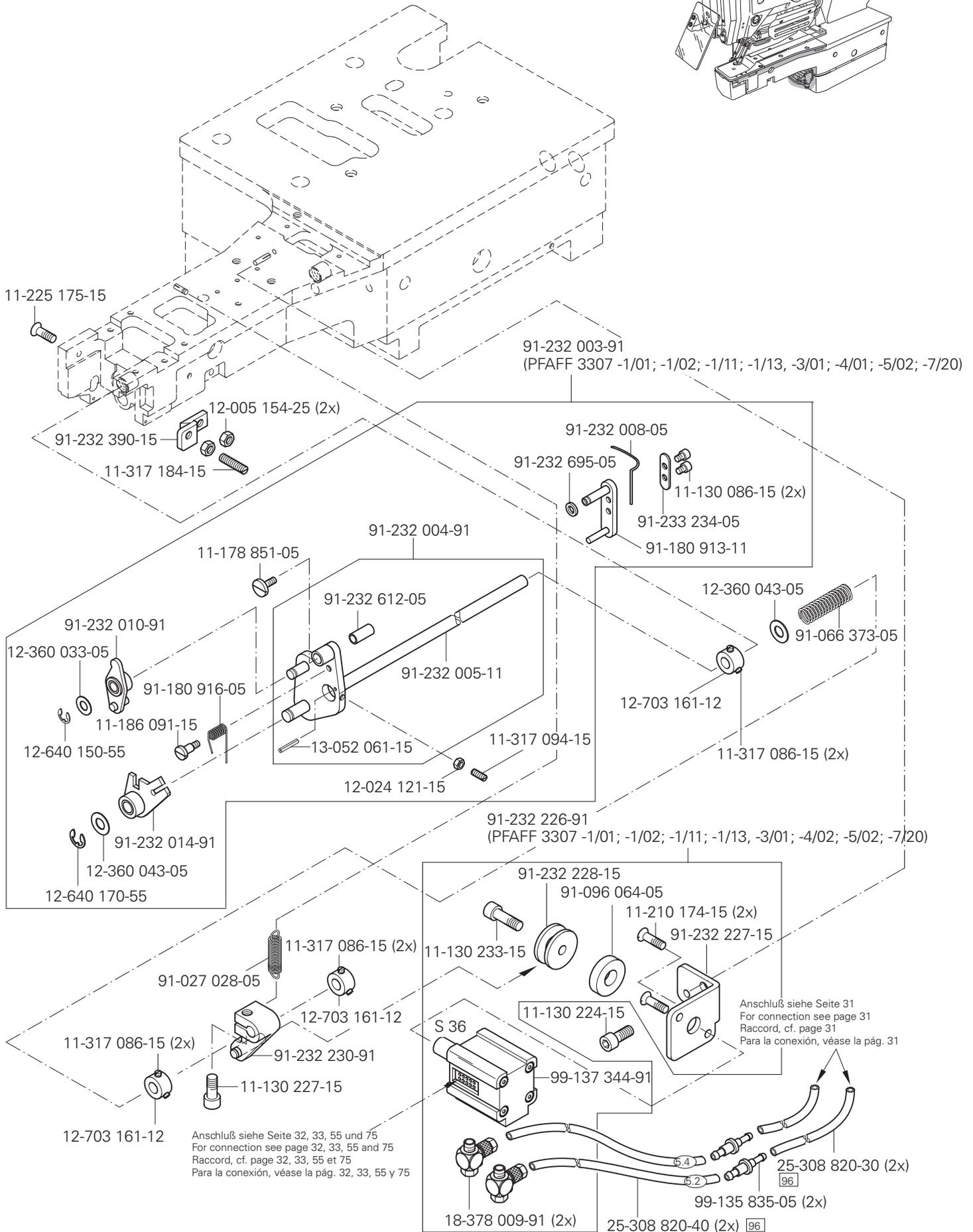
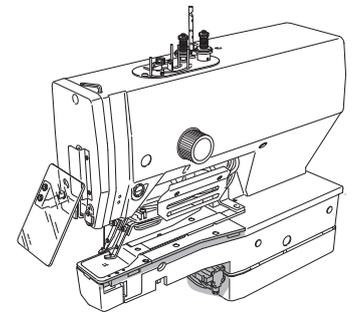


Freiarmteile  
Cylinder bed parts  
Pièces du bras inférieur  
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04

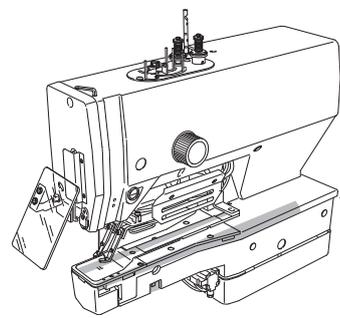




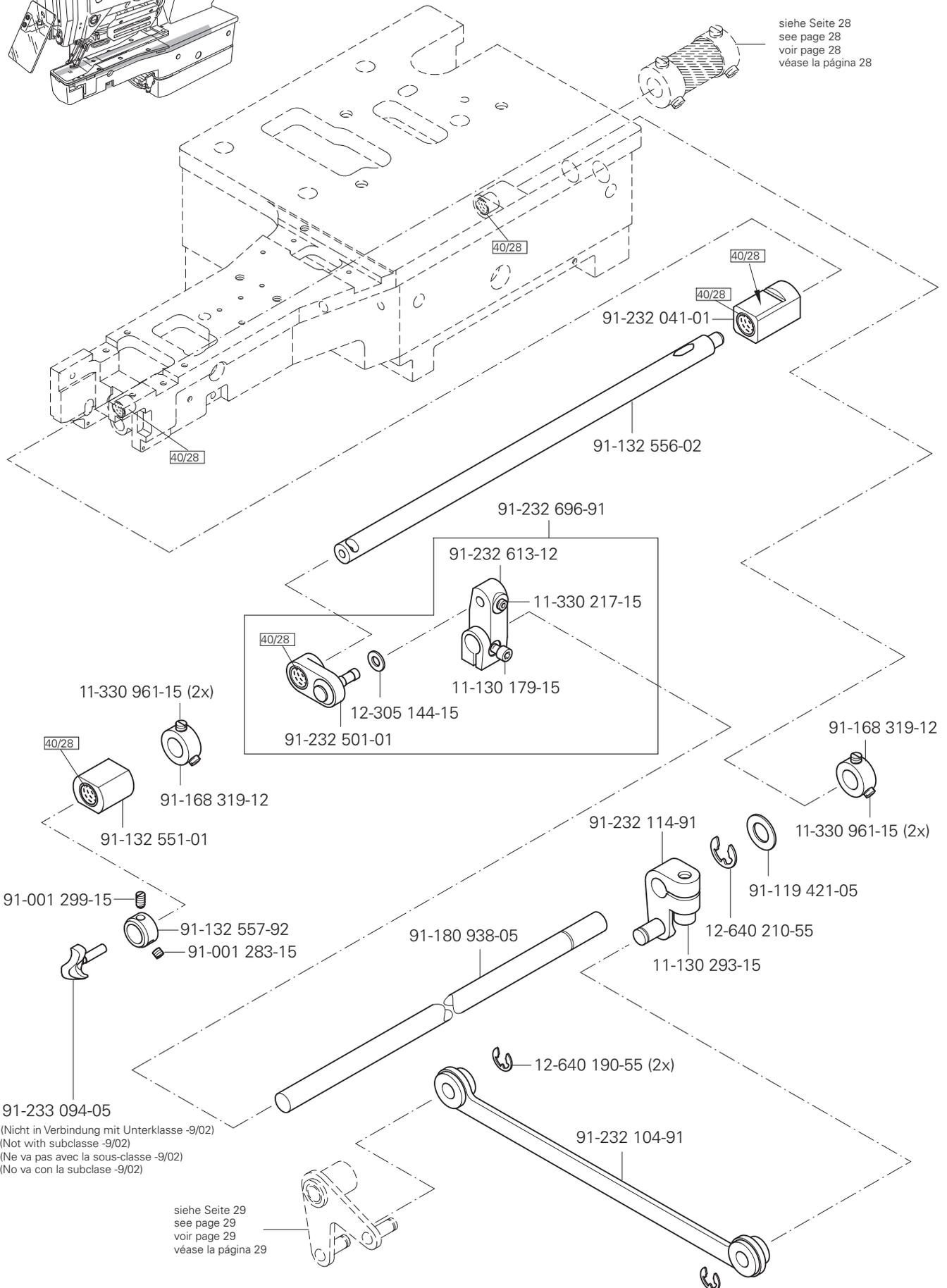
Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



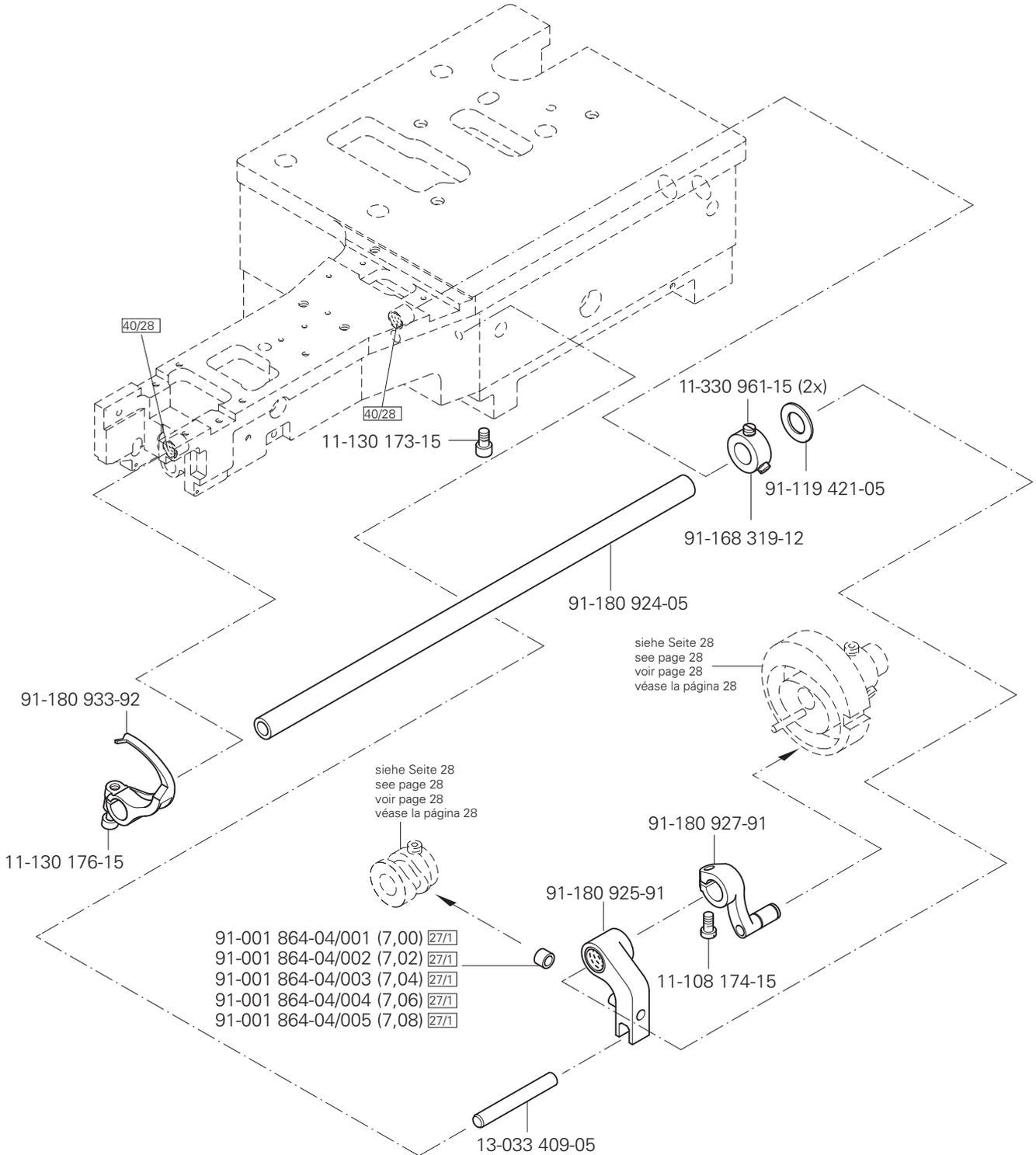
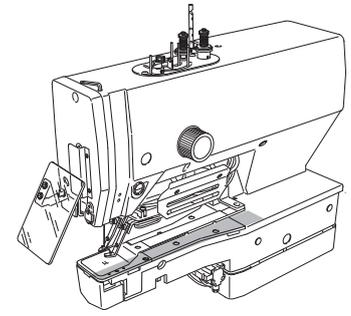
siehe Seite 28  
 see page 28  
 voir page 28  
 véase la página 28

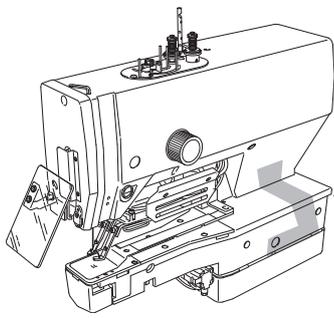


# 3.04

Freiarmteile  
Cylinder bed parts  
Pièces du bras inférieur  
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

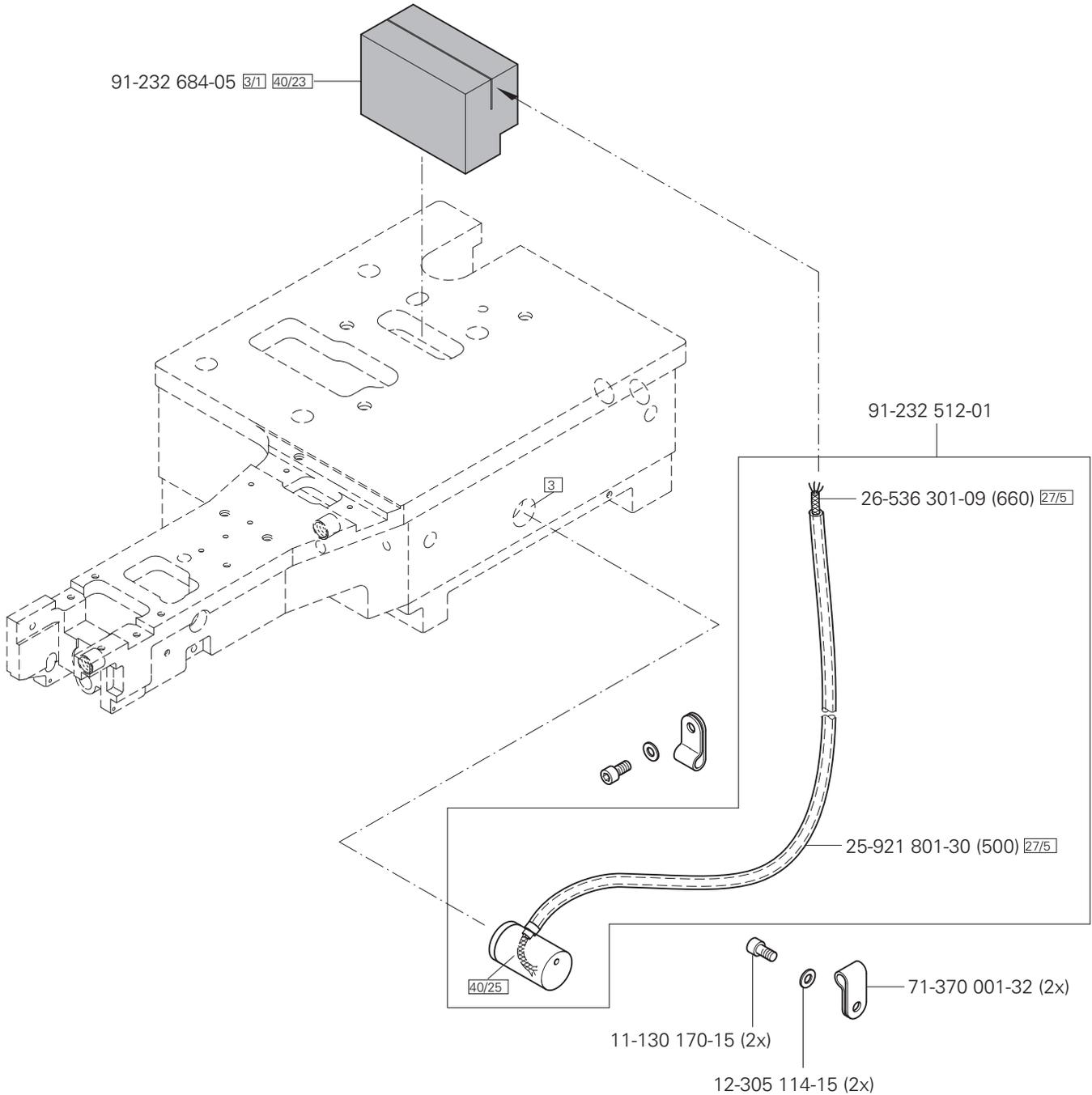




Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

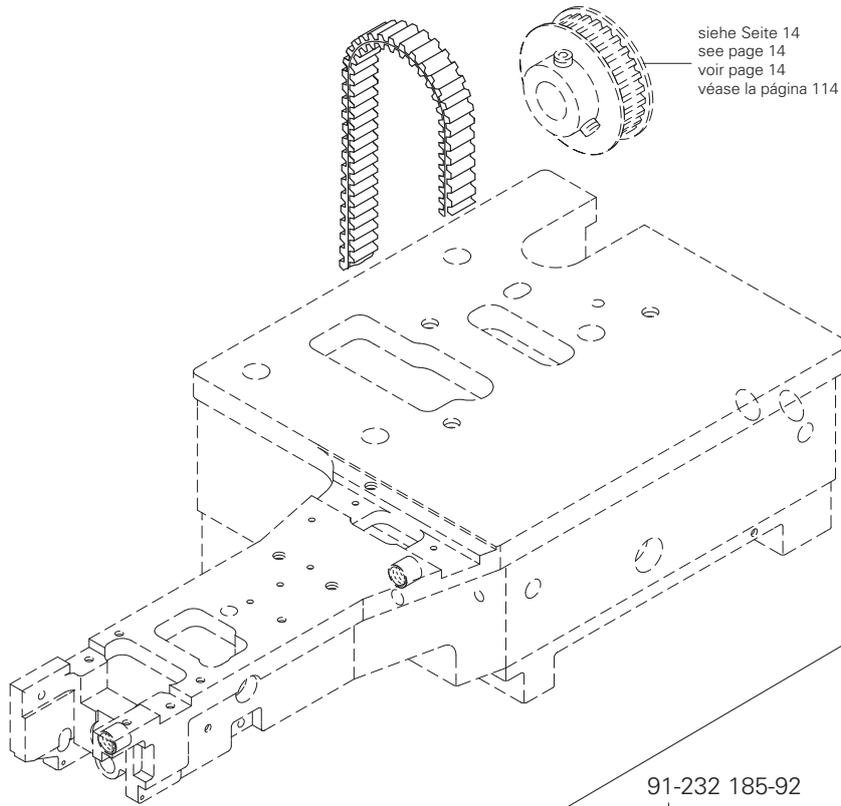
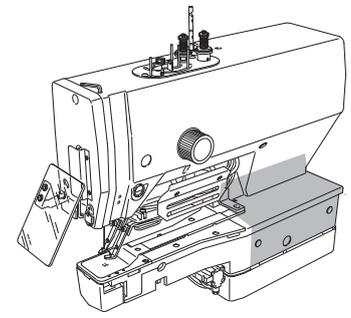
3.04



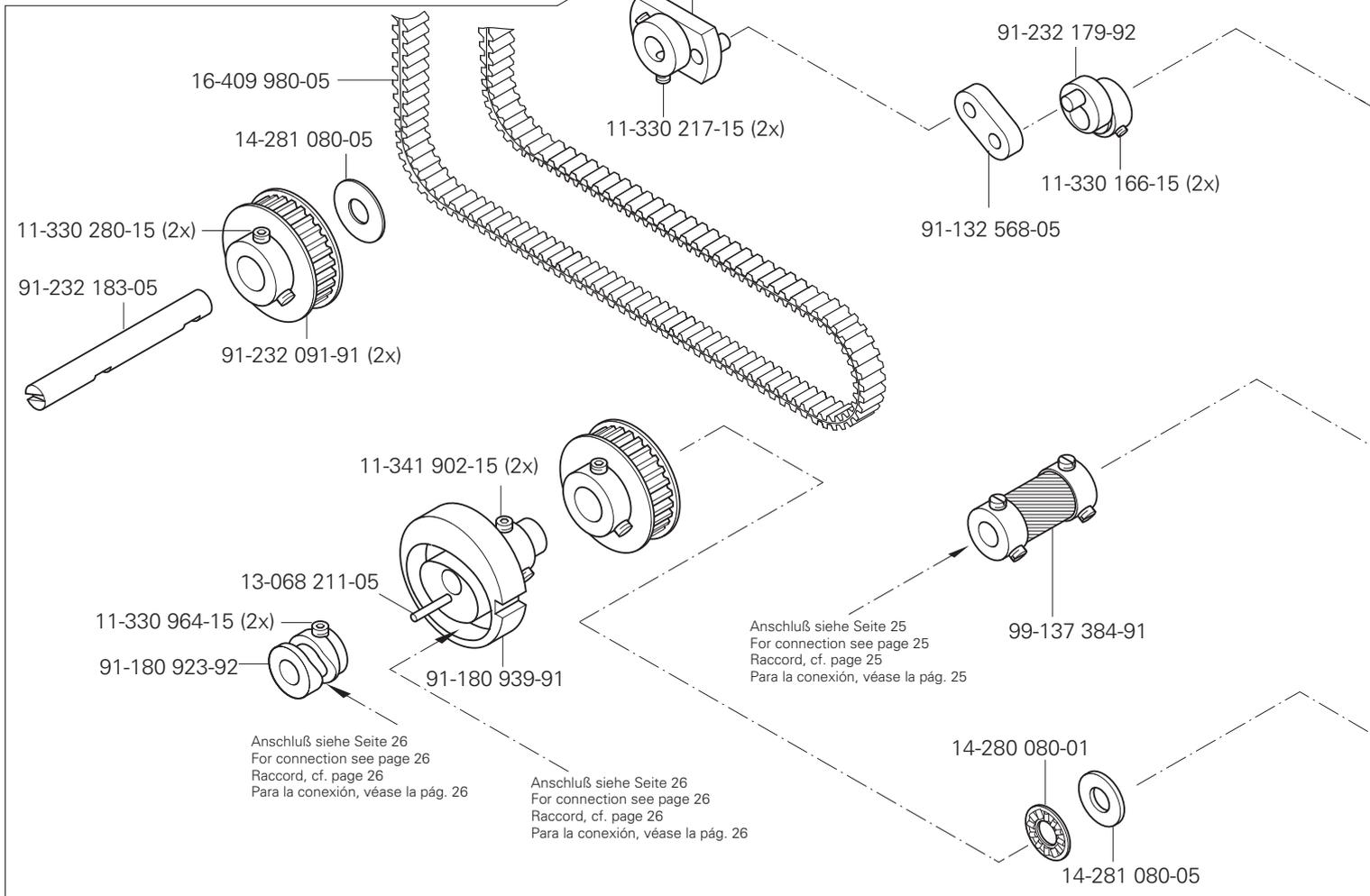
# 3.04

## Freiarmteile Cylinder bed parts Pièces du bras inférieur Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307



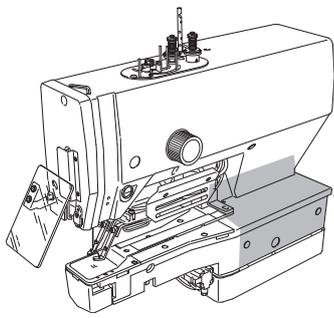
siehe Seite 14  
see page 14  
voir page 14  
véase la página 114



Freiarmteile  
 Cylinder bed parts  
 Pièces du bras inférieur  
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



91-232 207-91

12-640 190-55

Anschluß siehe Seite 20  
 For connection see page 20  
 Raccord, cf. page 20  
 Para la conexión, véase la pág. 20

91-232 180-05

11-330 952-15 (2x)

91-232 445-92

Anschluß siehe Seite 25  
 For connection see page 25  
 Raccord, cf. page 25  
 Para la conexión, véase la pág. 25

91-232 101-11

91-232 187-05

12-024 231-15

91-232 116-91

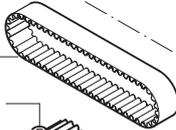
12-305 264-15

11-330 226-15 (2x)

16-409 993-05

11-330 952-15 (2x)

91-232 445-92



91-232 361-92 (3x)

14-280 080-01

14-281 080-05

11-330 952-15

91-232 044-91

91-232 188-05

15-711 050-51  
40/28

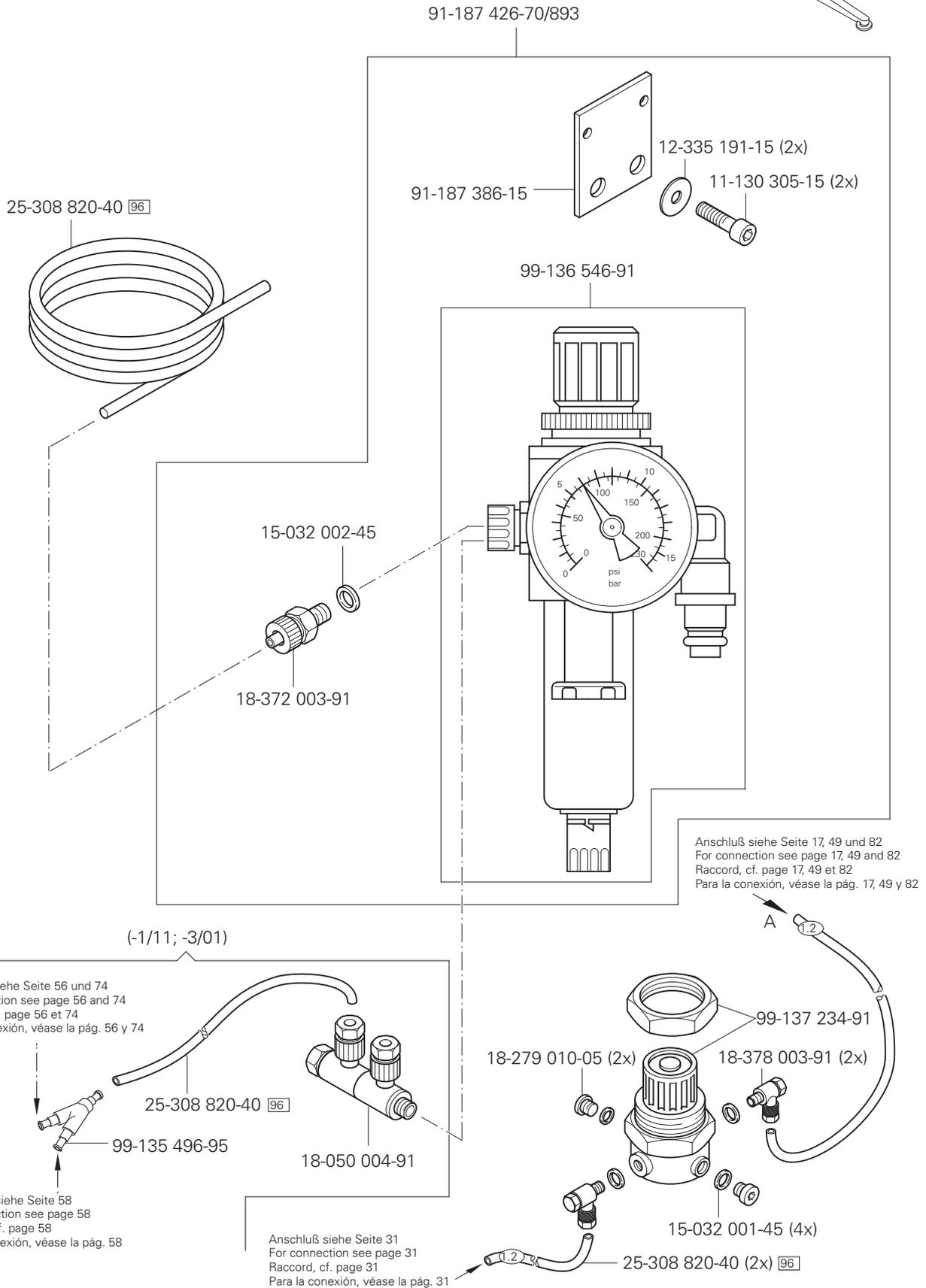
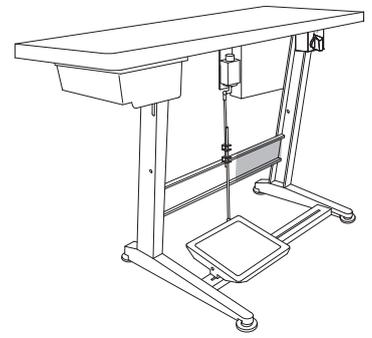
91-232 045-05

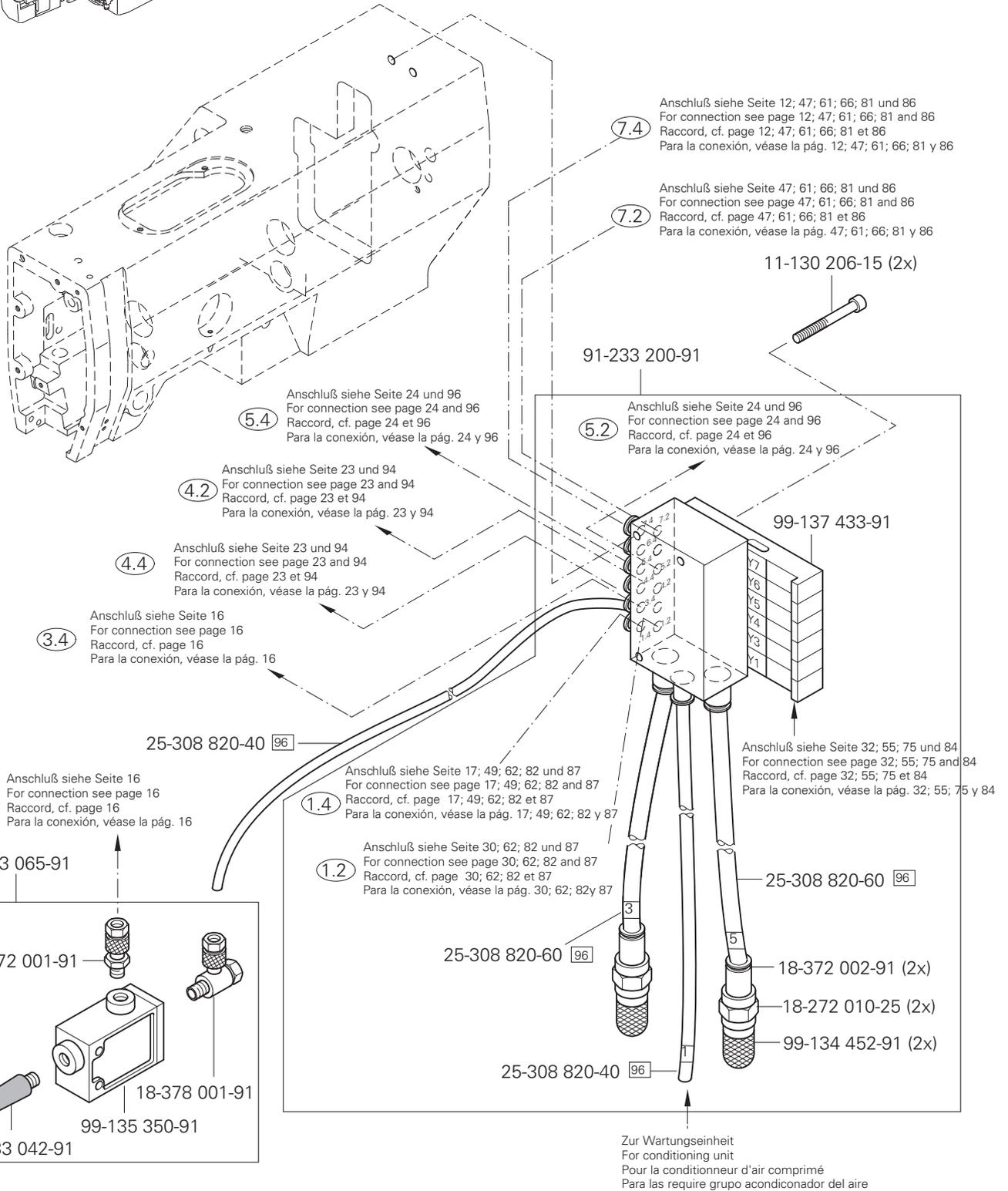
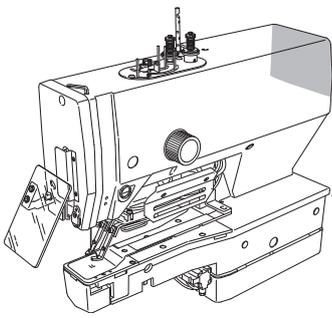
11-130 371-15 (2x)

11-330 968-91

11-130 365-15

 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

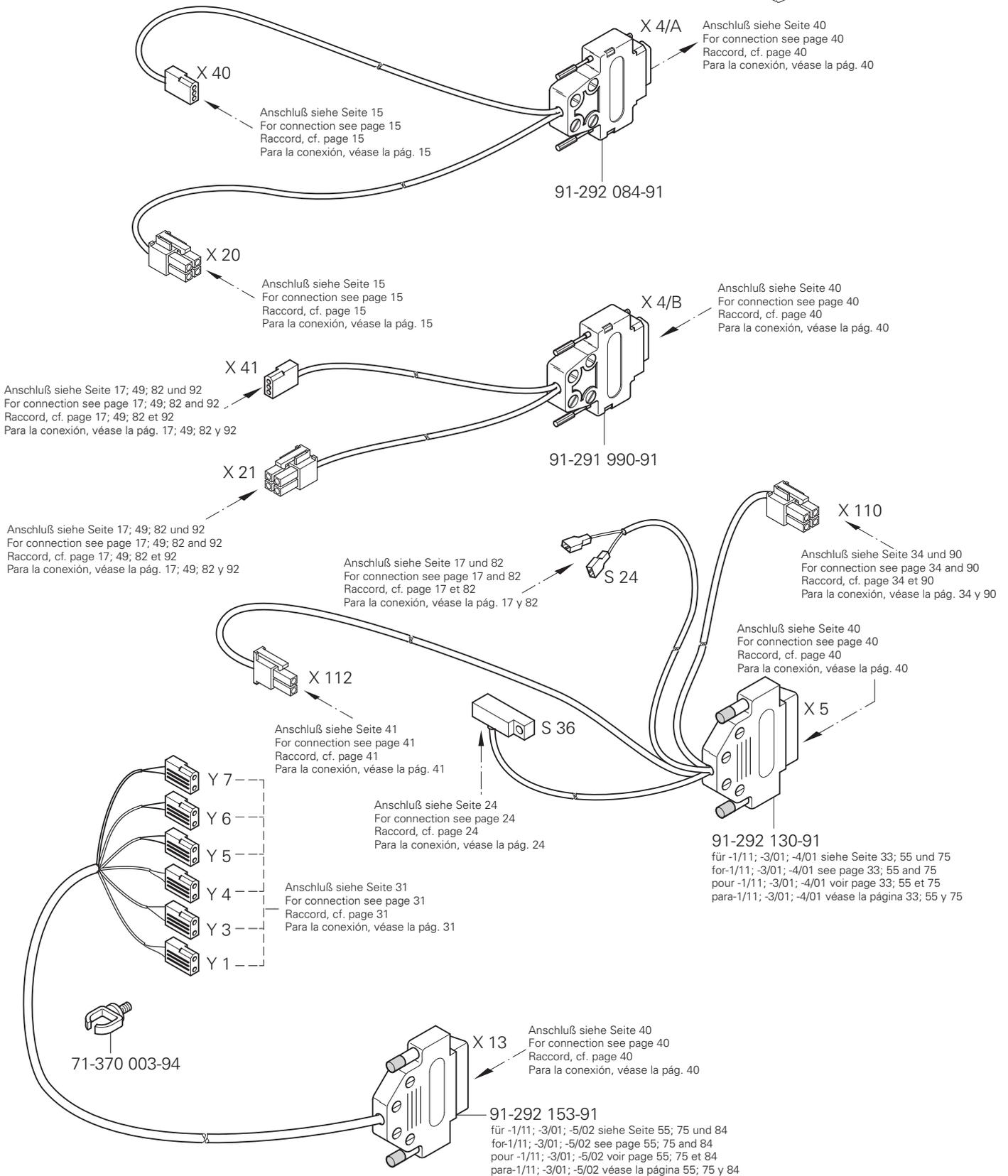
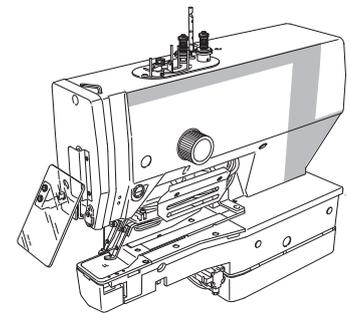


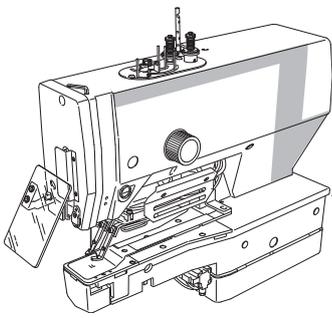


# 6.01

## Kabelbaum zum Oberteil Cable tree to sewing head Faisceau de câbles vers la tête de machine Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

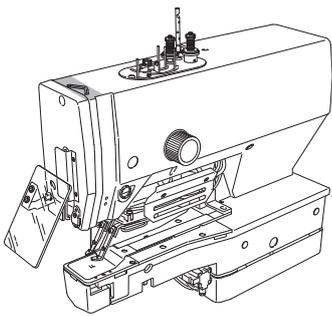
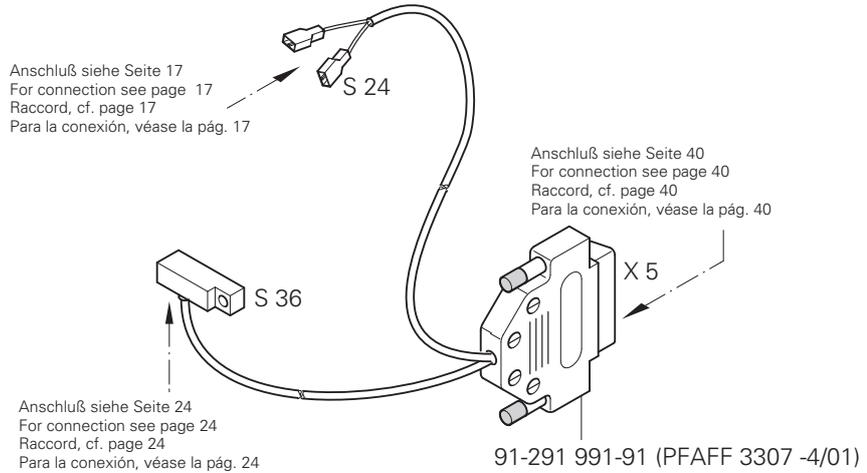




Kabelbaum zum Oberteil  
 Cable tree to sewing head  
 Faisceau de câbles vers la tête de machine  
 Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

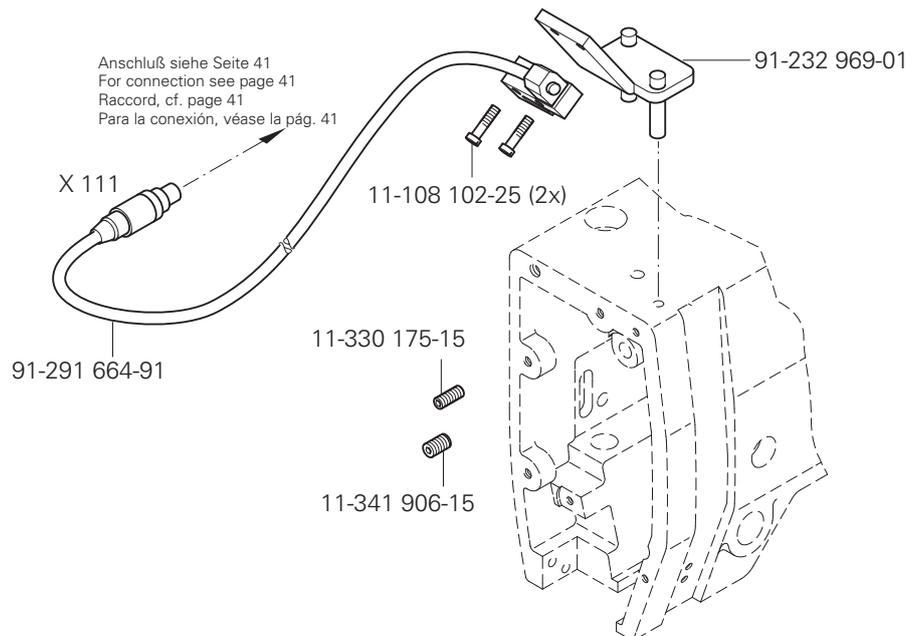
6.01



Fadenkraft-Sensor  
 Thread strength-sensor  
 Détecteur de la force du fil  
 Sensor-fuerza de hilo

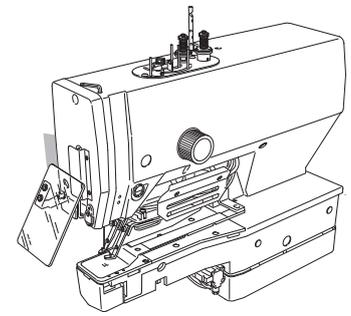
PFAFF 3307-1/11;-1/13  
 PFAFF 3307-3/01  
 PFAFF 3307-5/02  
 PFAFF 3307-7/20

6.02

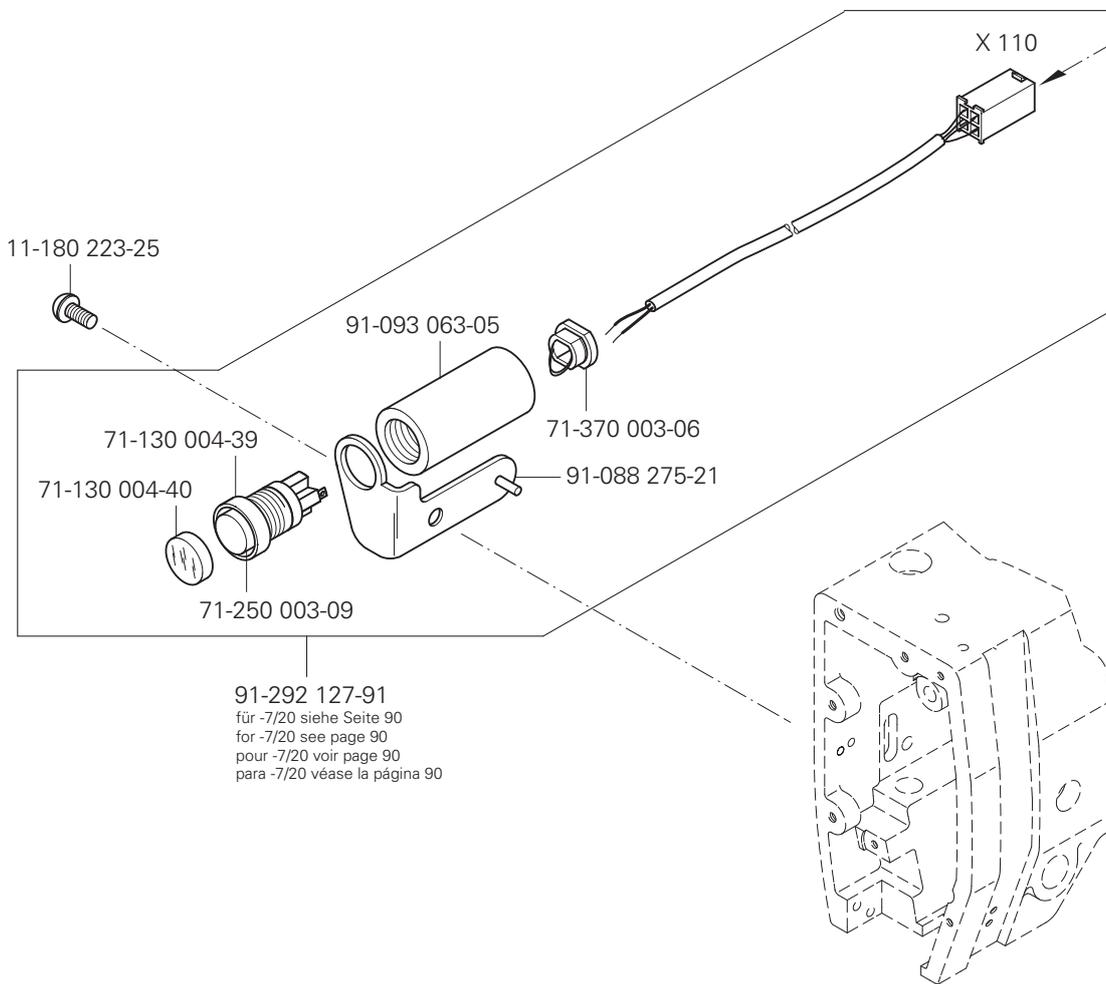


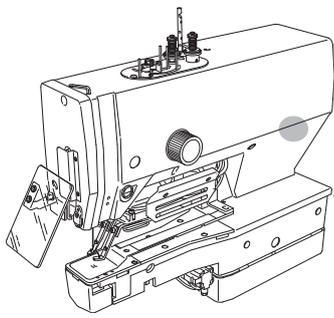
# 6.03

Tastschalter  
 Push-button switch  
 Interrupteur à bouton-poussoir PFAFF 3307-1/11;-1/13  
 Interruptur pulsador PFAFF 3307-3/01



Anschluß siehe Seite 32; 55 und 75  
 For connection see page 32; 55 and 75  
 Raccord, cf. page 32; 55 et 75  
 Para la conexión, véase la pág. 32; 55 y 75

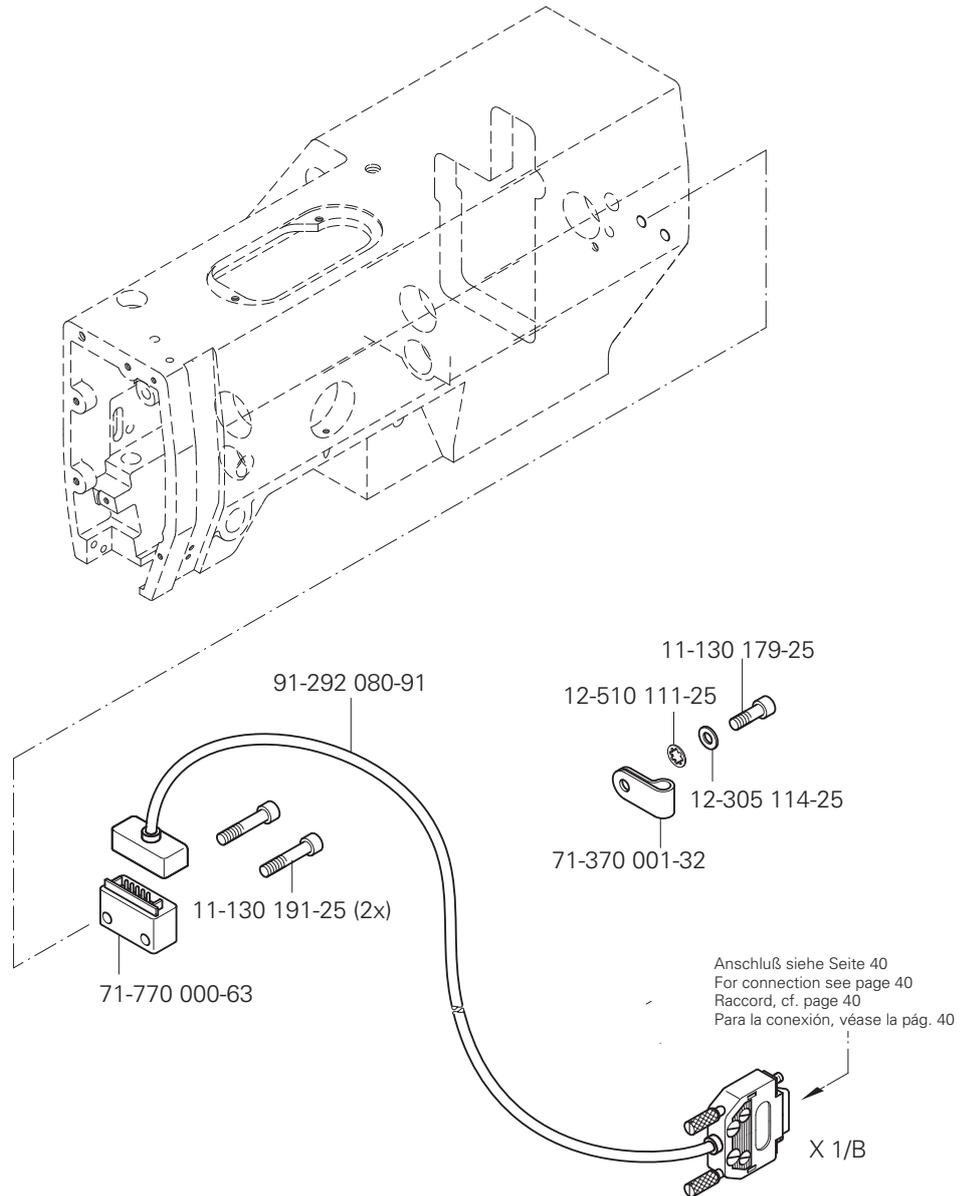




Oberteilerkennung  
Sewing head identification  
Detection de la tête  
Detección de la parte superior

PFAFF 3307

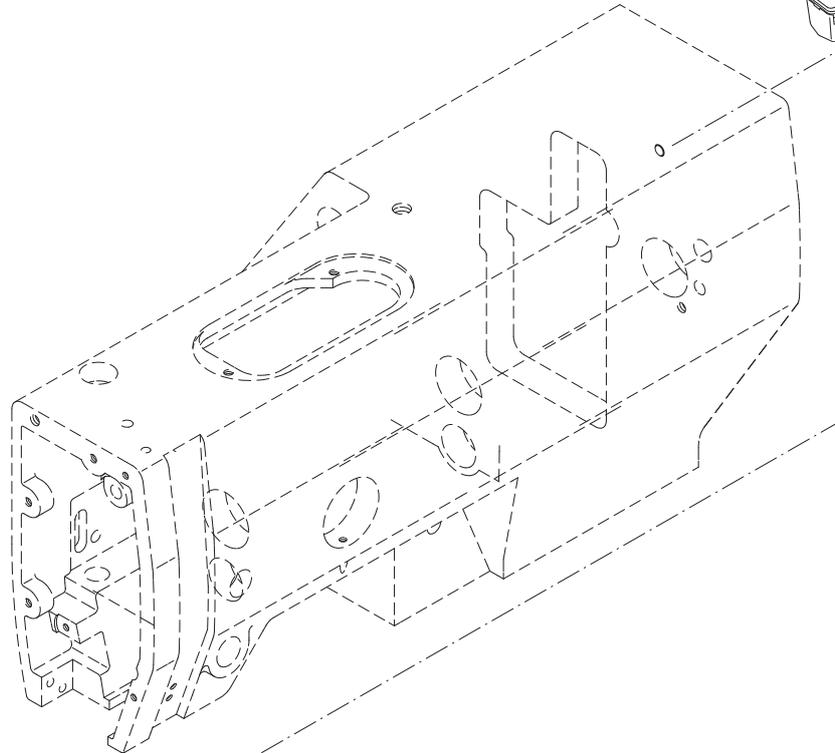
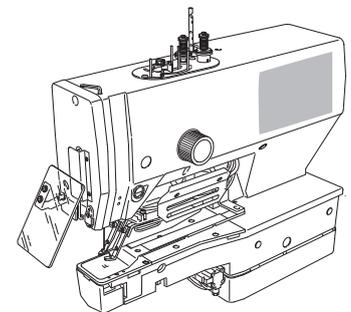
6.04



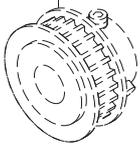
# 6.05

Einbaumotor  
Built-in motor  
Moteur incorporé  
Motor incorporado

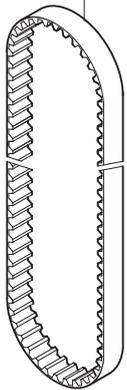
PFAFF 3307



siehe Seite 14  
see page 14  
voir page 14  
véase la página 14



16-409 974-05



12-305 224-15



11-130 365-15



91-269 046-91

11-132 223-15 (4x)

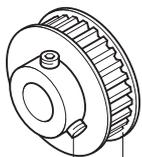
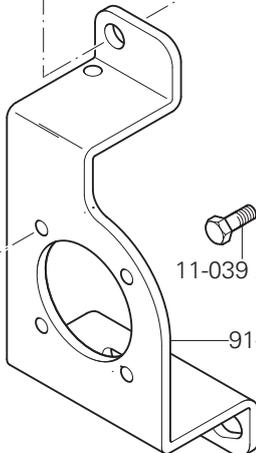


11-039 225-15



71-523 555-63

91-269 047-05



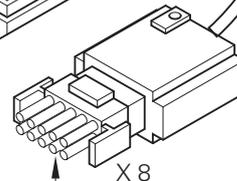
91-269 273-91

11-330 277-15 (2x)

11-130 365-15 (2x)



12-305 224-15 (2x)



Anschluß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccord, cf. page 40  
Para conexión, véase la pág. 40



Anschluß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccord, cf. page 40  
Para conexión, véase la pág. 40

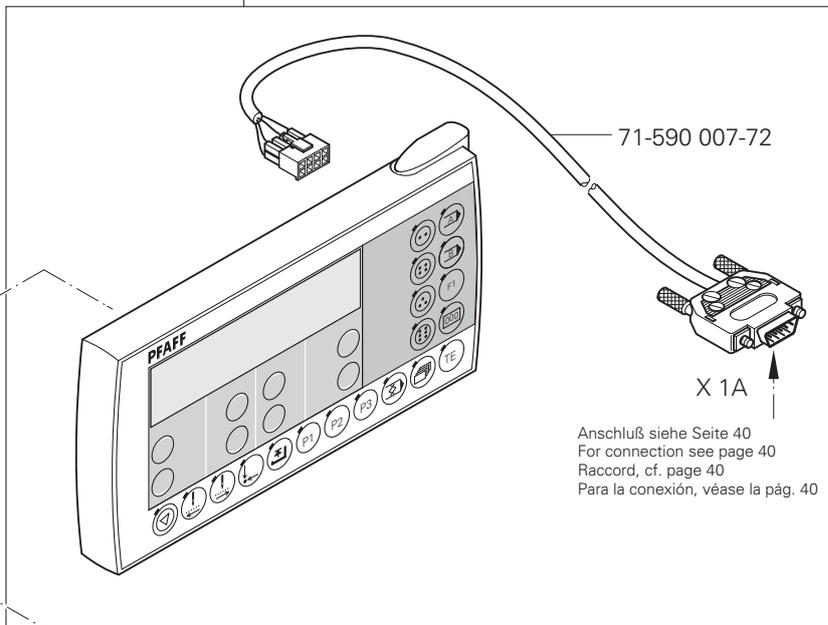
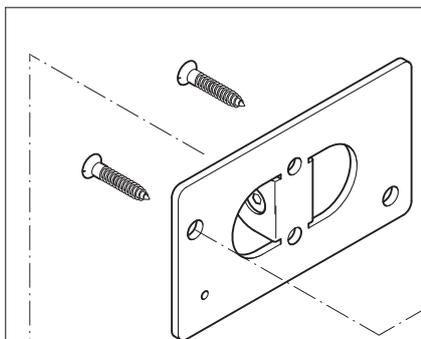


Bedienfeld  
Control panel  
Panne au de commande  
Panel de mandos

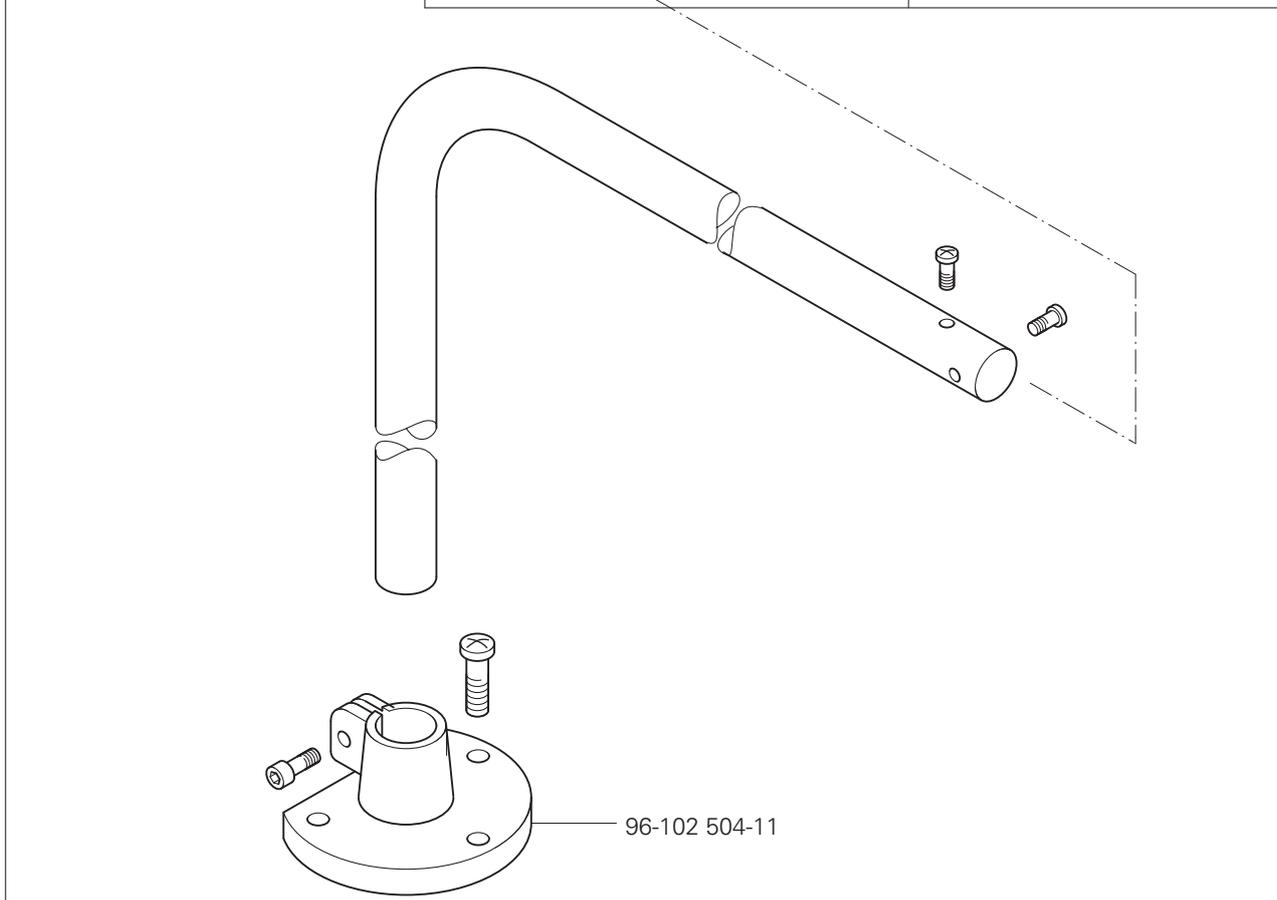
PFAFF 3307

6.06

71-590 008-41



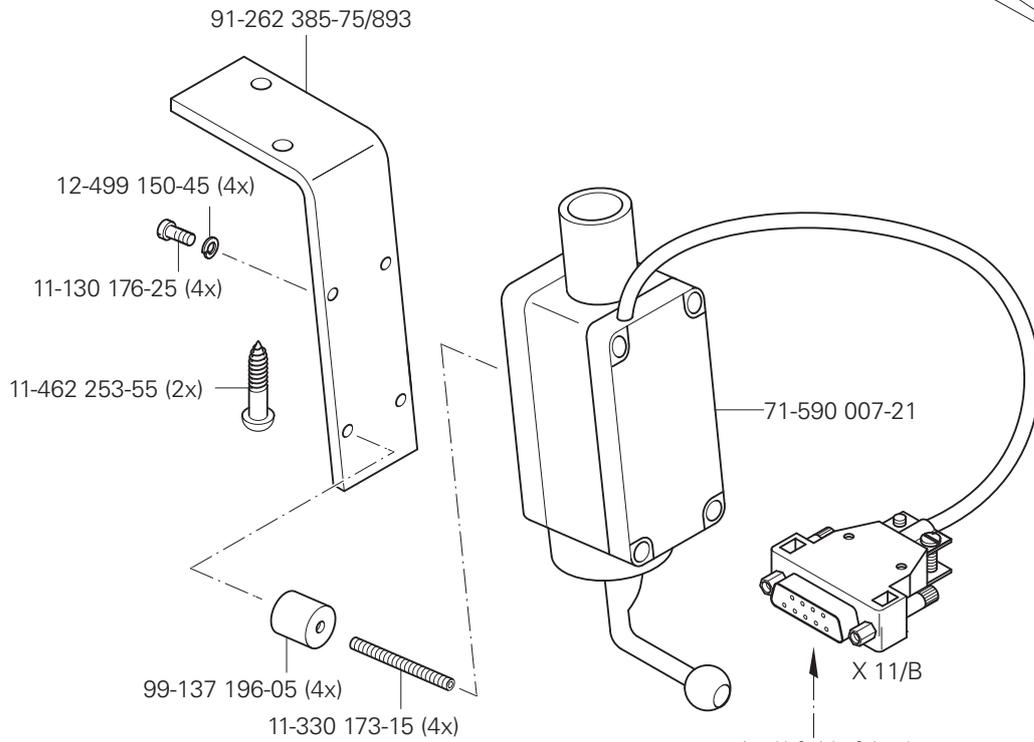
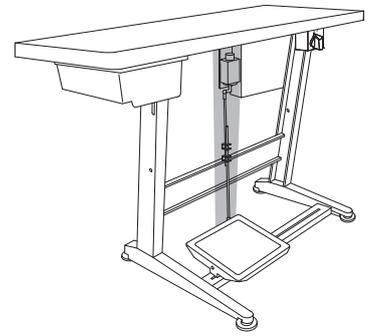
71-590 007-13



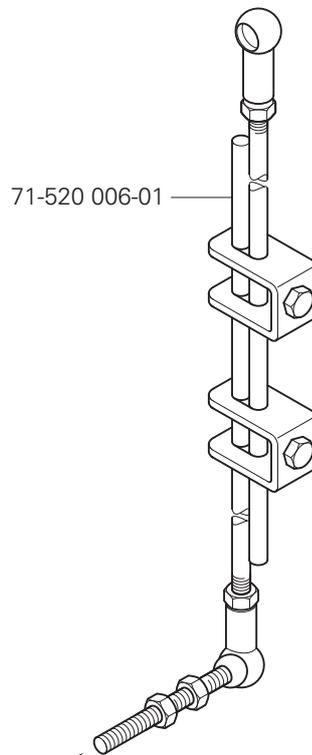
# 6.07

Sollwertgeber  
Set-point generator  
Codeur  
Emisor del valor teórico

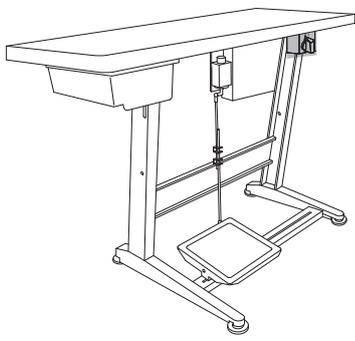
PFAFF 3307



Anschluß siehe Seite 40  
For connection see page 40  
Raccord, cf. page 40  
Para la conexión, véase la pág. 40



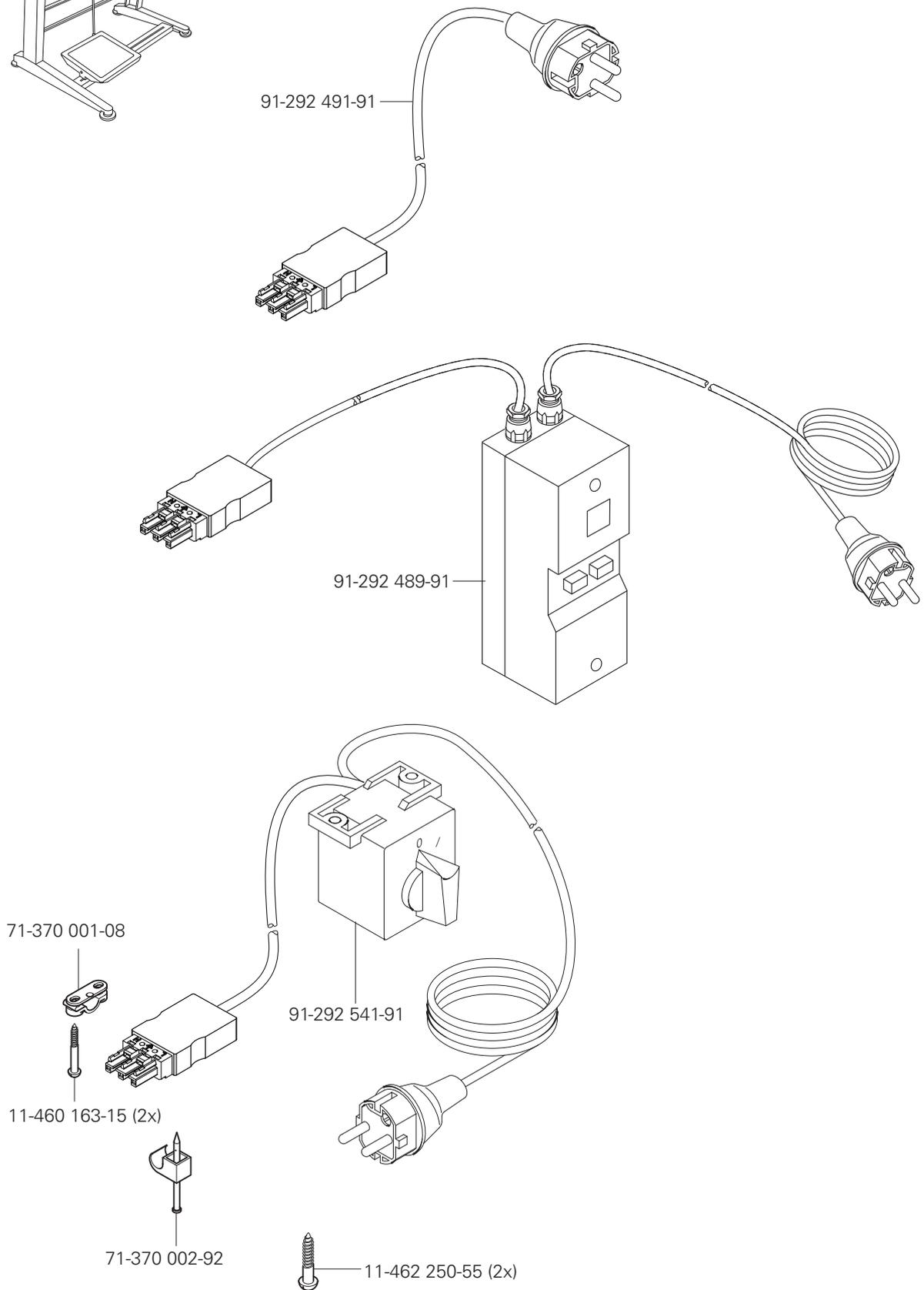
Zur Tretplatte  
For the pedal  
Pour la pédale  
Para el pedal



Motor-Hauptschalter  
Main switch  
Interrupteur général  
Interruptor principal

PFAFF 3307

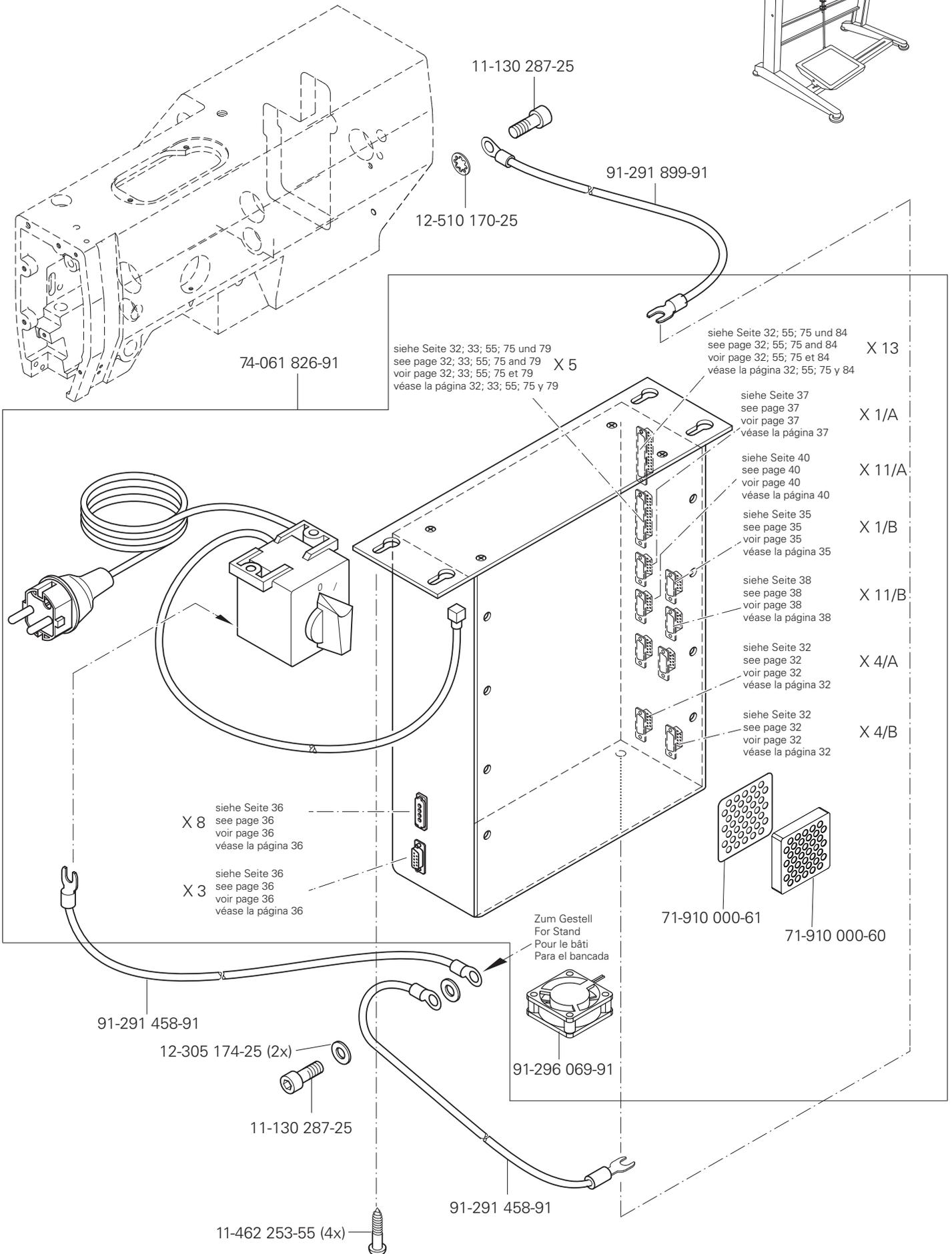
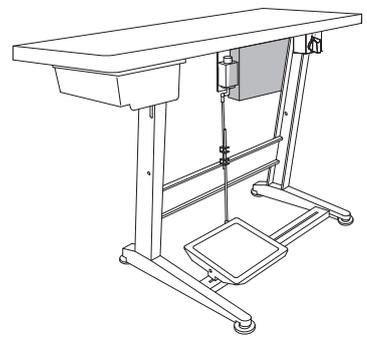
6.08

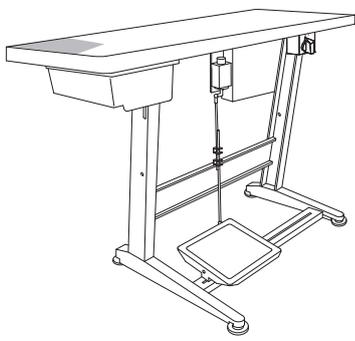


# 6.08

Steuerkasten  
Control box  
Boîte de contrôle  
Caja de mandos

PFAFF 3307

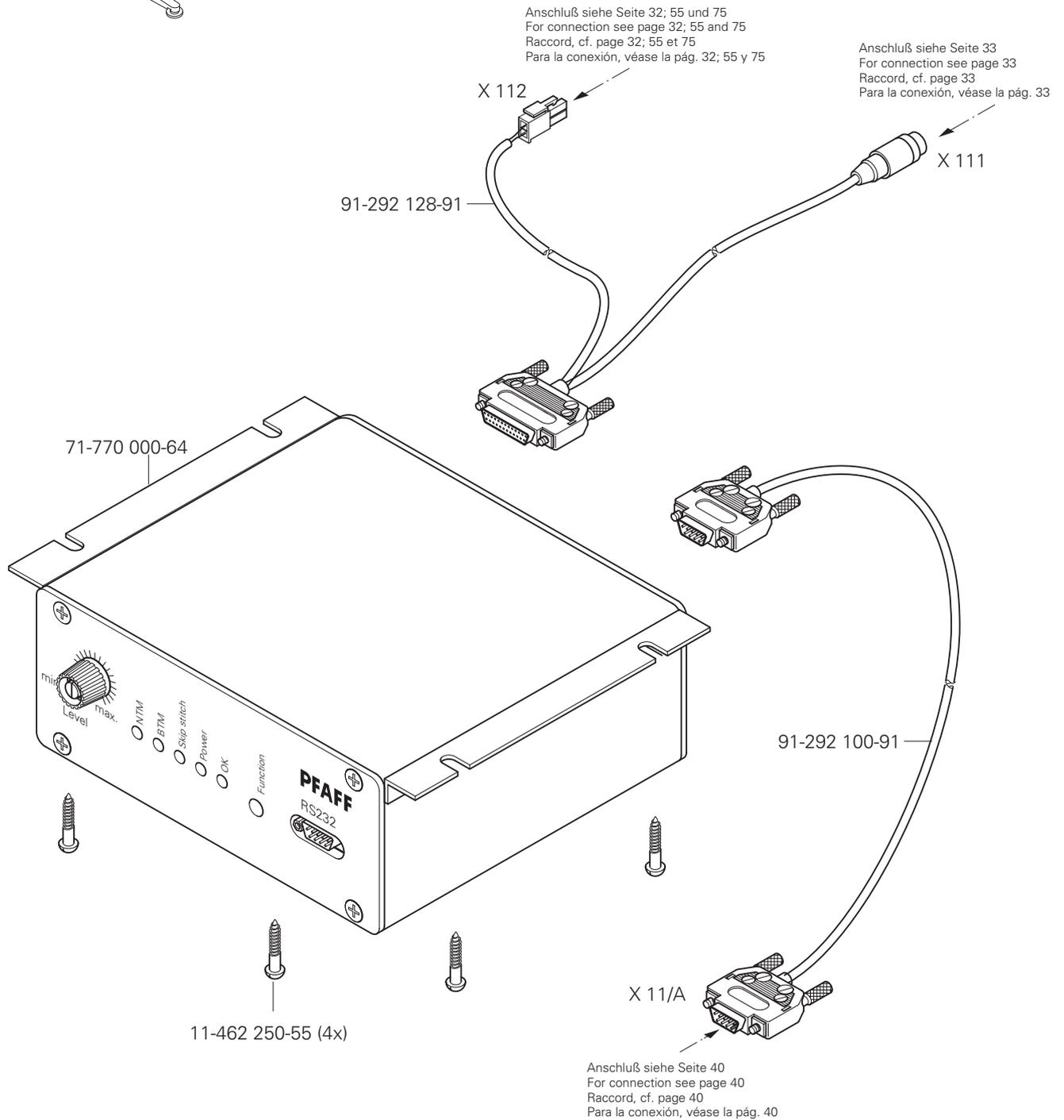




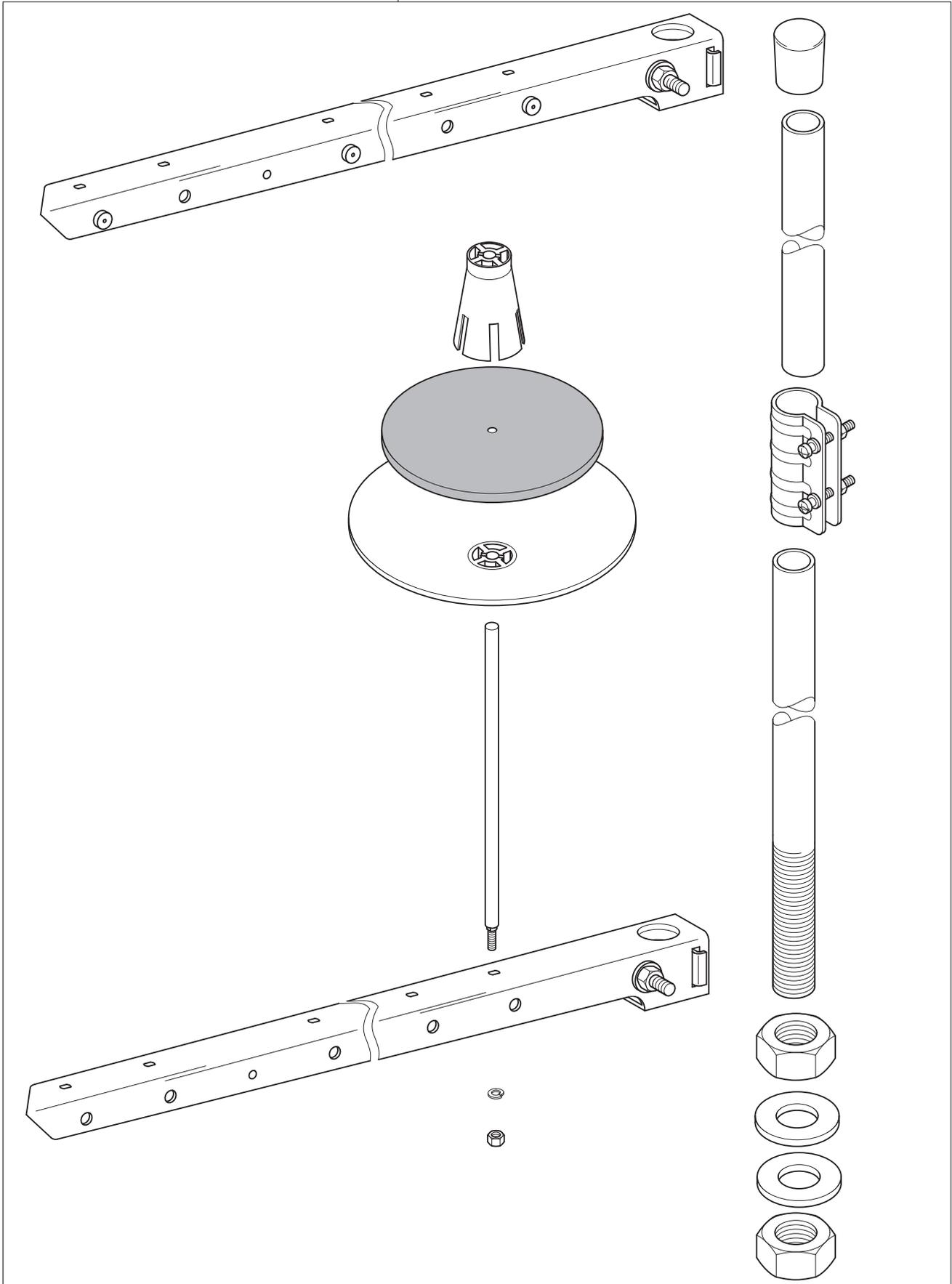
Steuergerät  
Control device  
Boîte de commande  
Caja de mandos

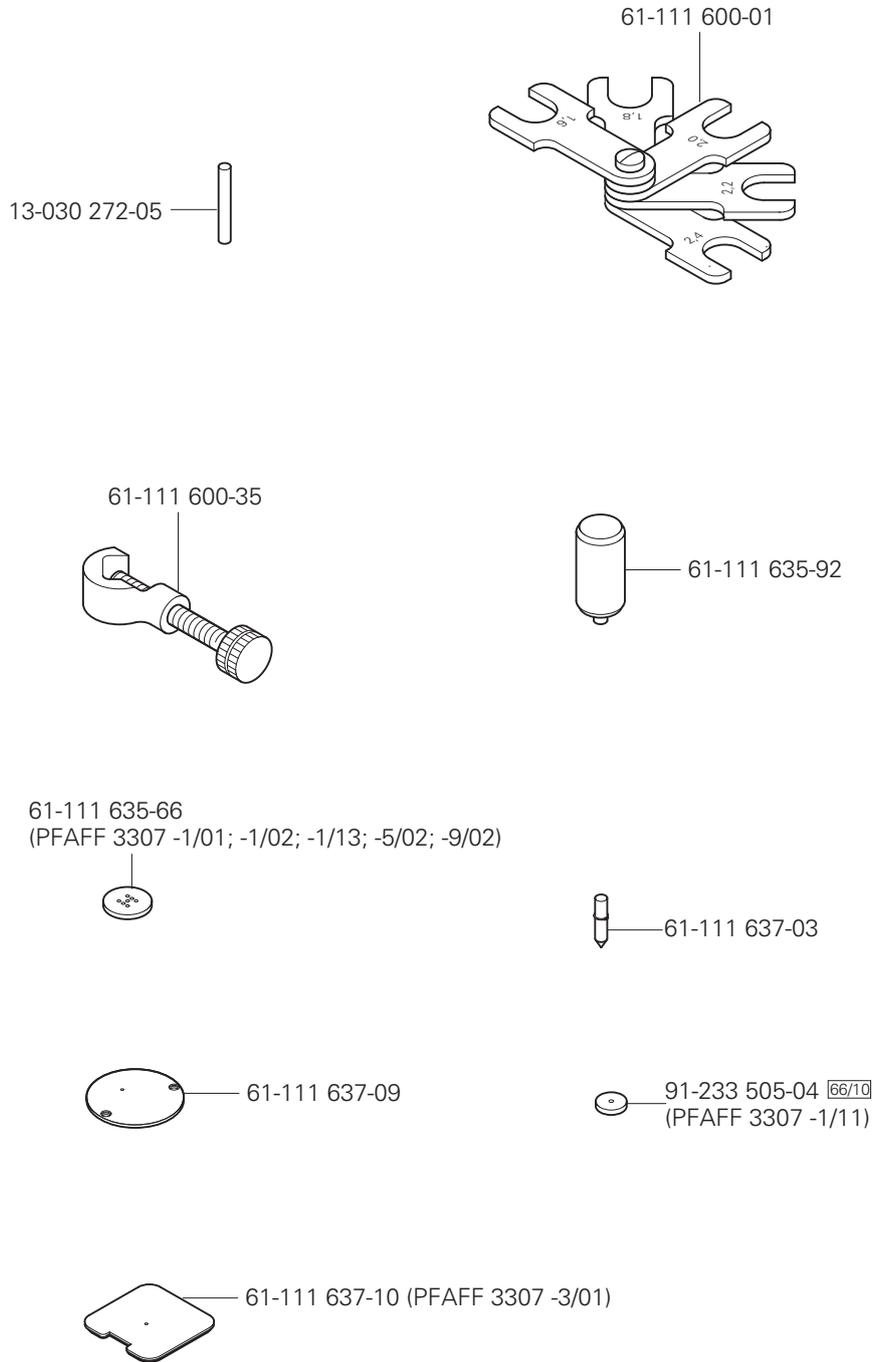
PFAFF 3307-1/11;-1/13  
PFAFF 3307-3/01  
PFAFF 3307-7/20

6.10



91-229 070-70/895





# 9

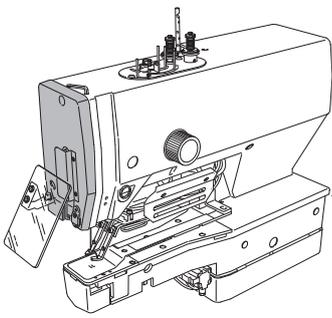
Schmiermittel-Übersicht  
 Overview of lubricants  
 Tableau de lubrifiants  
 Tabla de lubricantes

PFAFF 3307

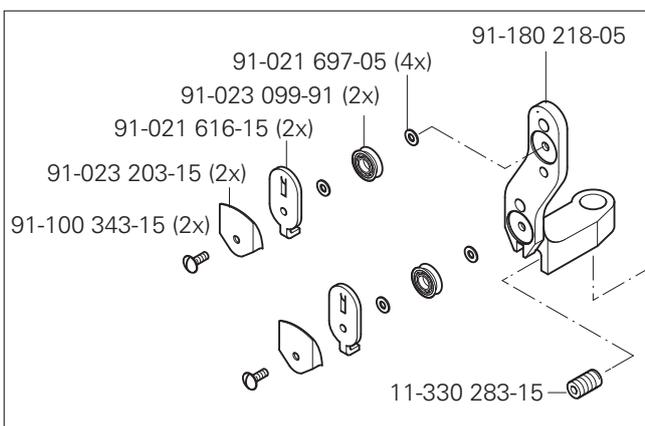
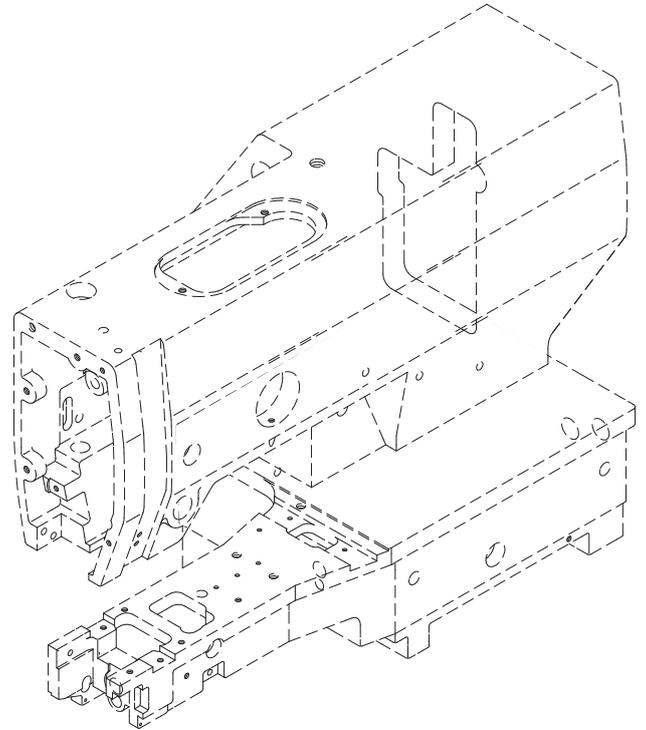
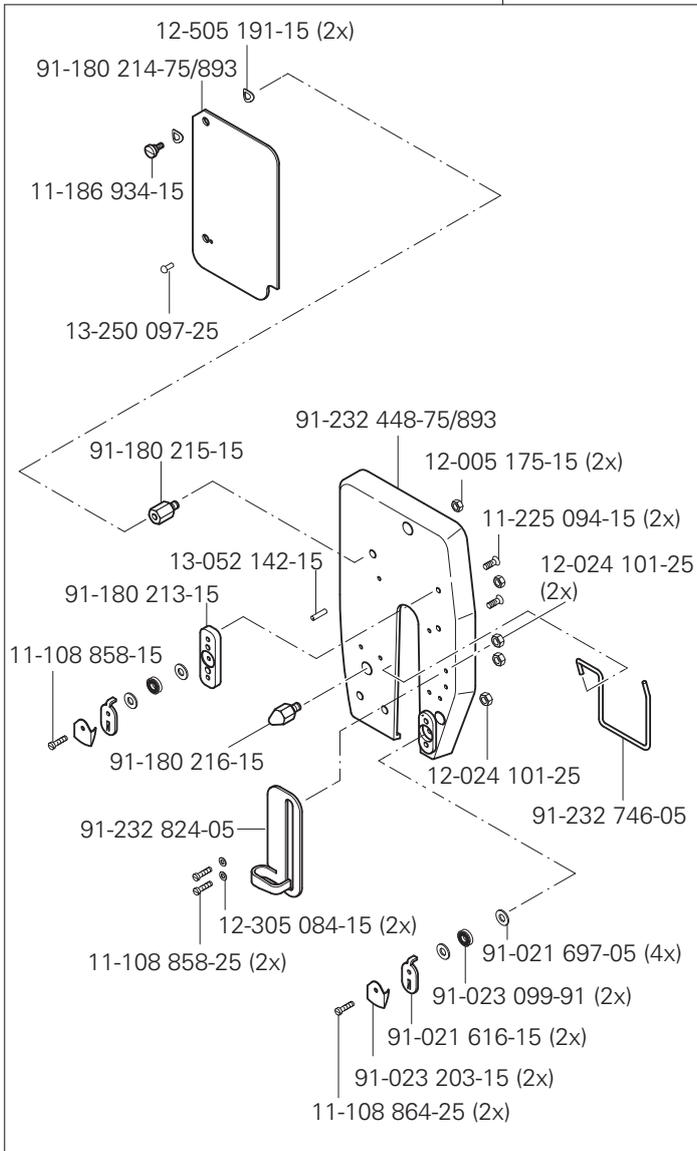
Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm <sup>2</sup> /s	°C	g/cm <sup>3</sup> (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro		
28-011 201-45	40	31,0	15	0,870	91-232 877-91		

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
			mm/10	°C	0,25 kg
28-011 202-10		185			28-011 202-10
28-011 202-69		170			28-011 202-69

Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02  
 Different parts for PFAFF 3307-1/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes



91-232 347-71/893

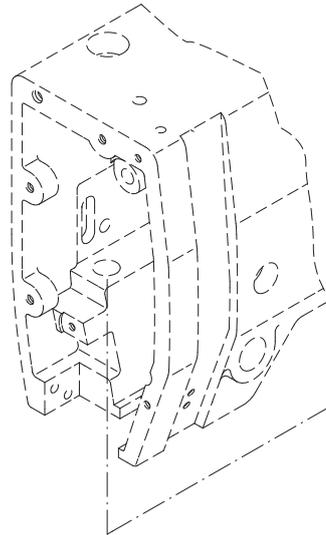
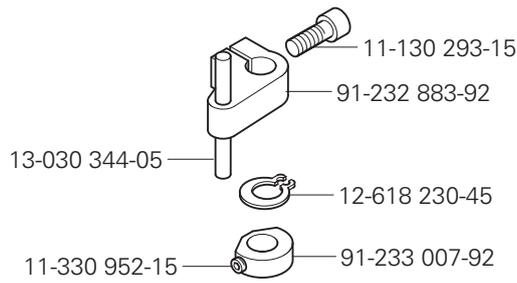
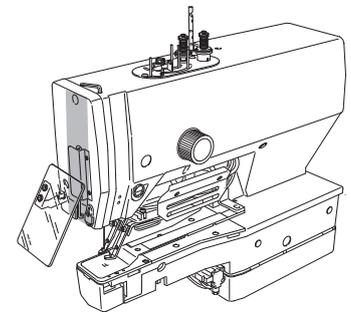


siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

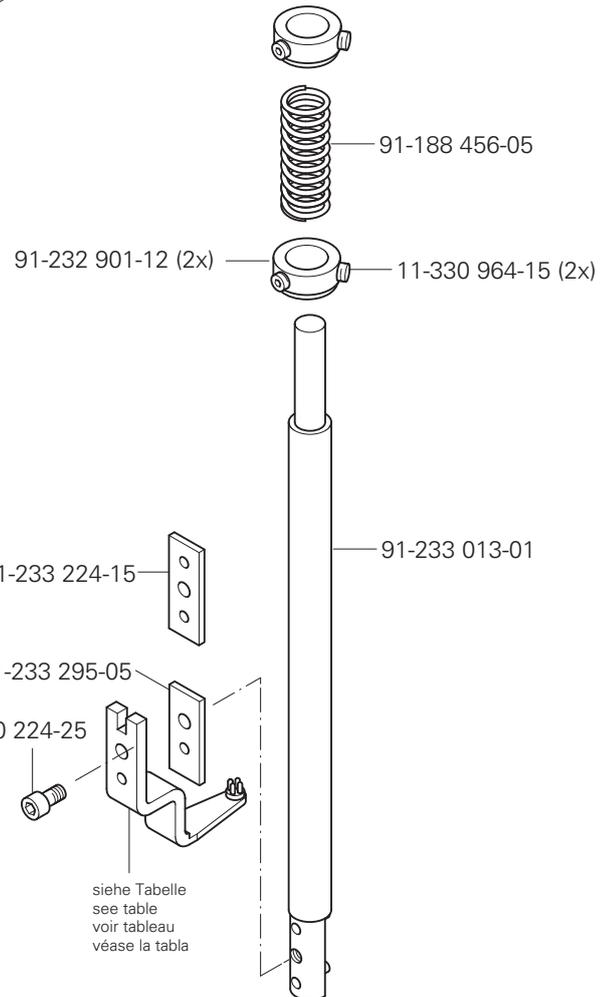
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



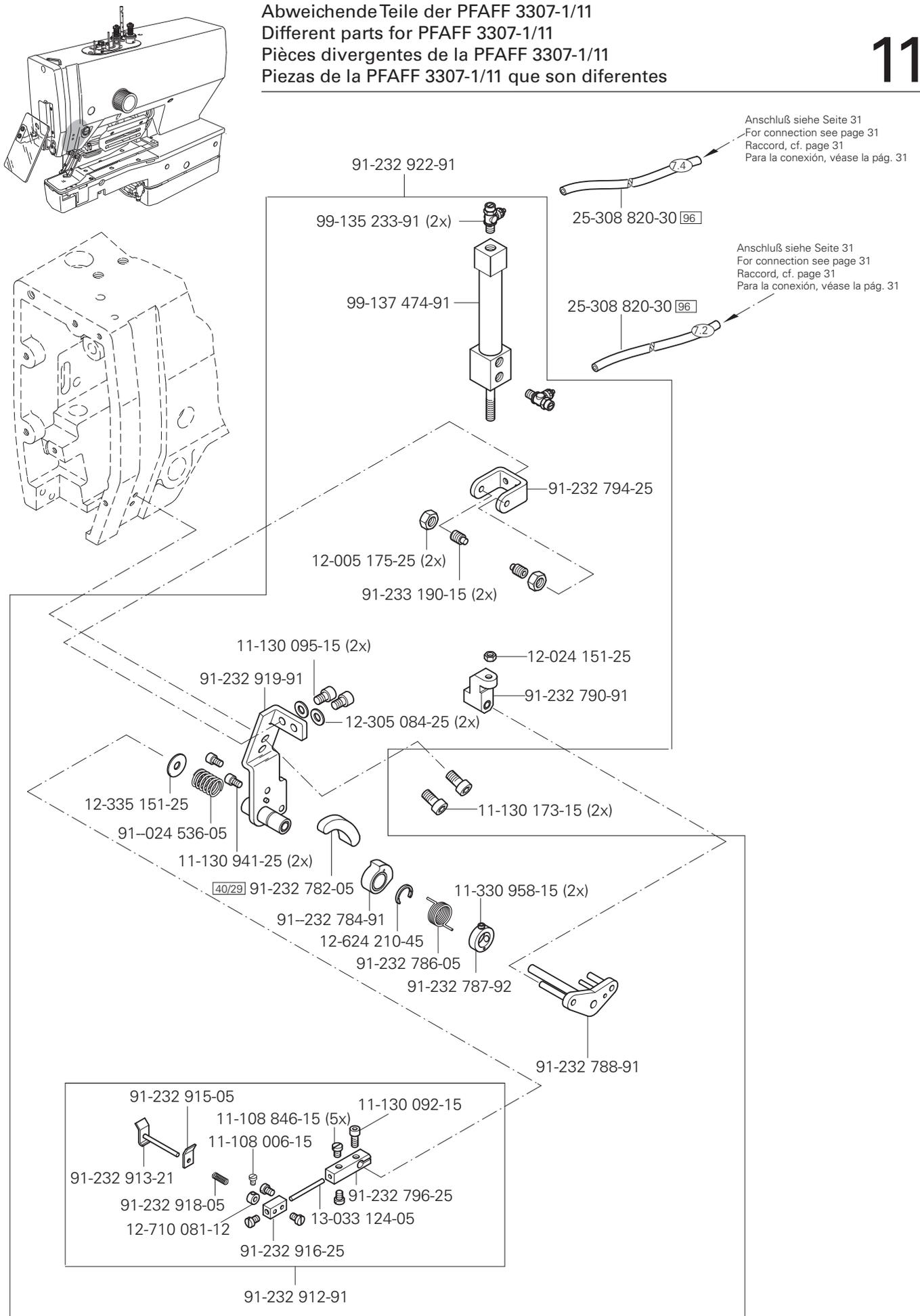
			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de piezas
3,3 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/001
3,5 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/002
3,7 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/003

			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de piezas
2,5 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/001
2,5 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/002
2,7 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/003
2,7 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/004
2,7 mm	1,4 mm	3,0 mm	91-233 103-93/001
2,5 mm	1,2 mm	3,0 mm	91-233 103-93/002
3,7 mm	2,0 mm	2,8 mm	91-233 266-93/001

			Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de piezas
8,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/001
4,5 mm	6,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/002
8,0 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/003
9,7 mm	11,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/004
7,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/005
5,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/006



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

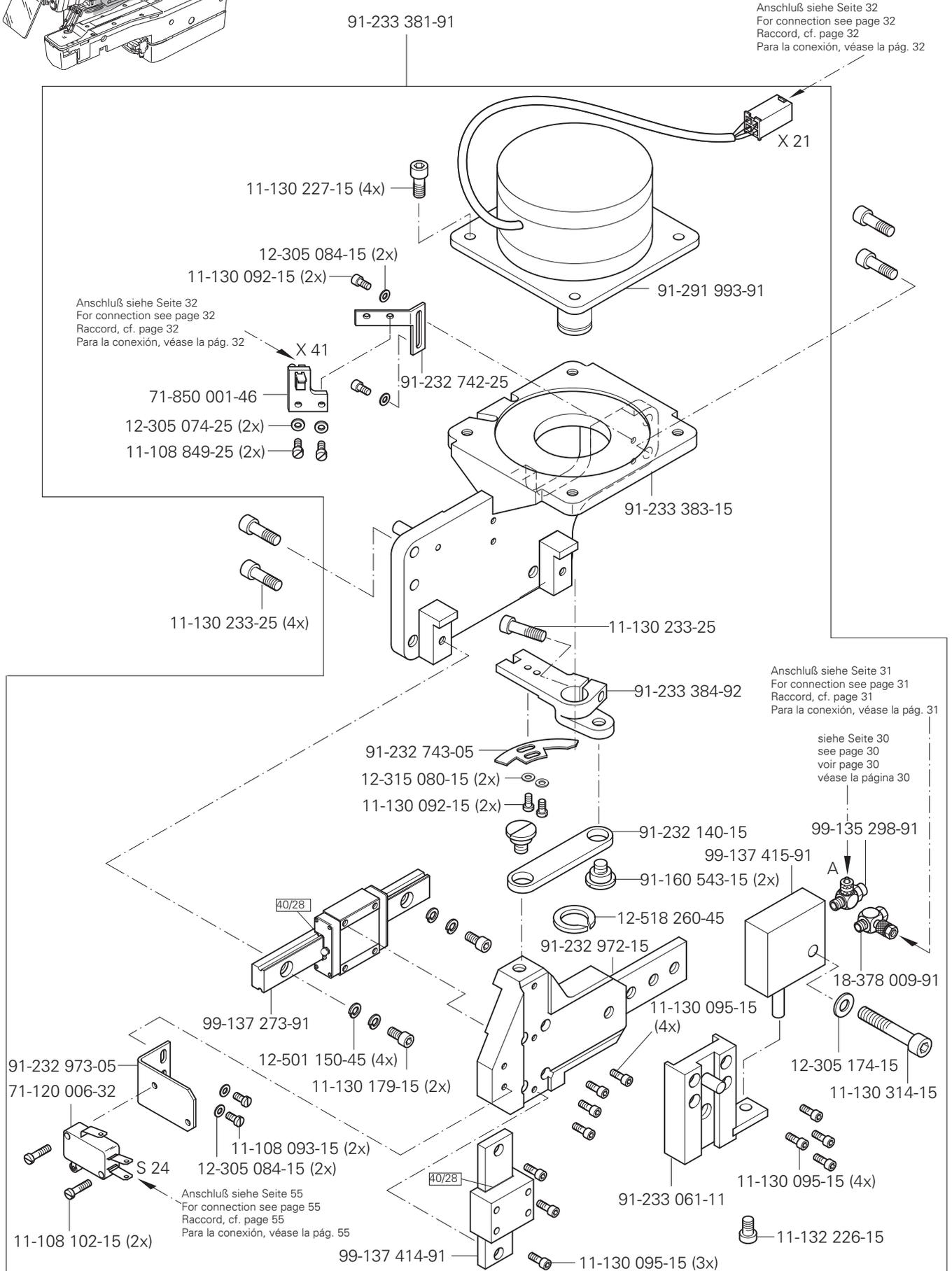
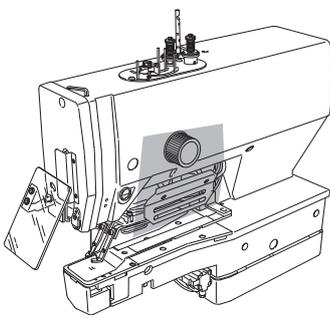


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



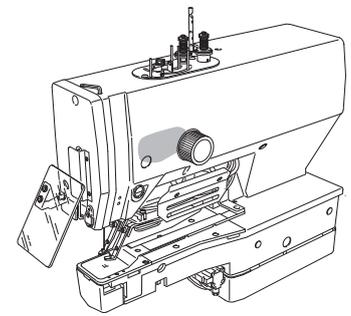
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



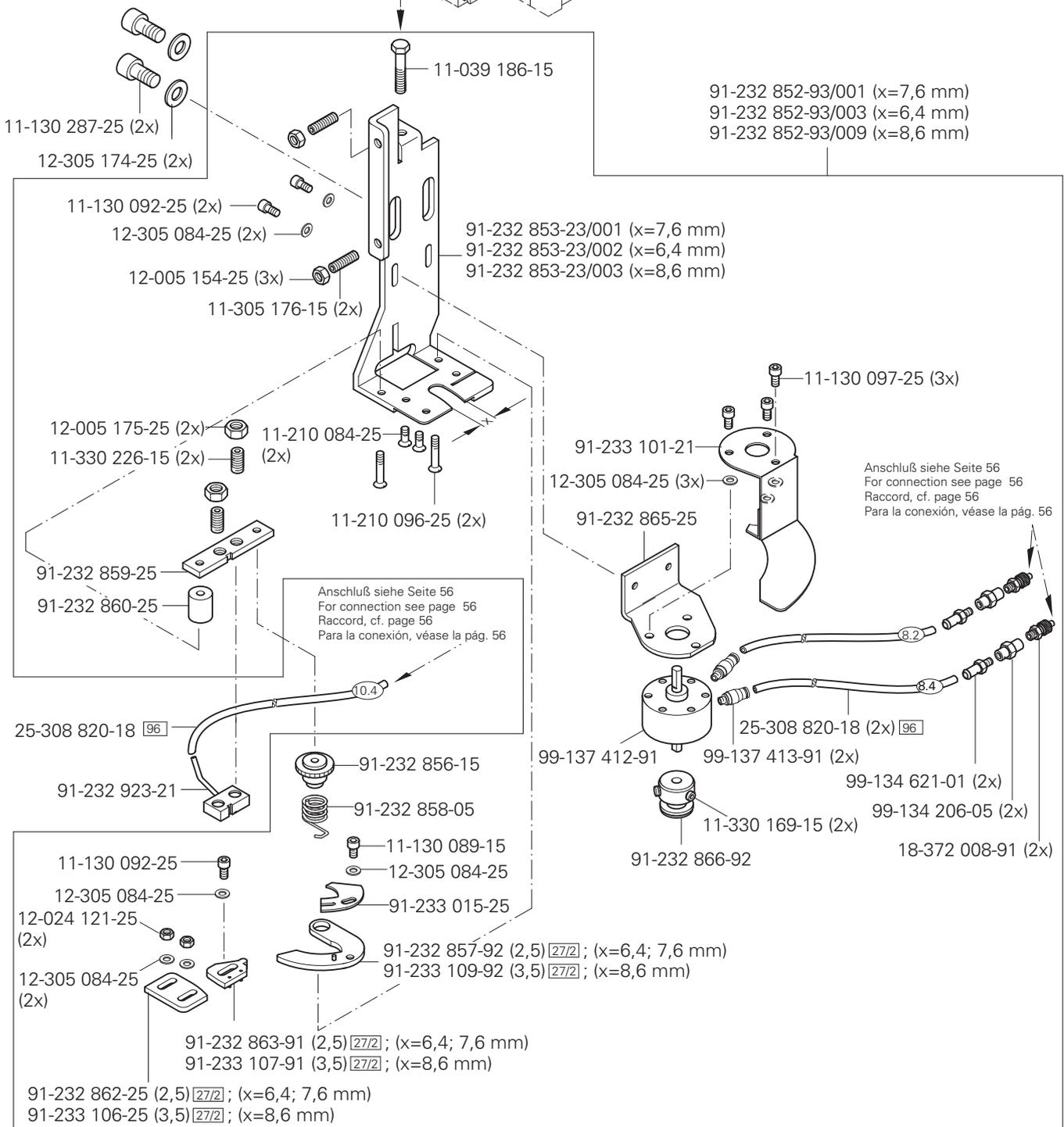
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

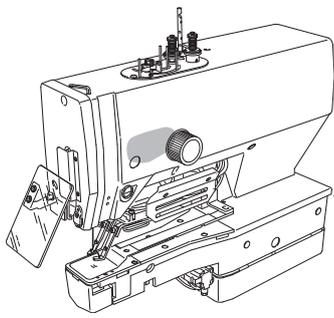
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



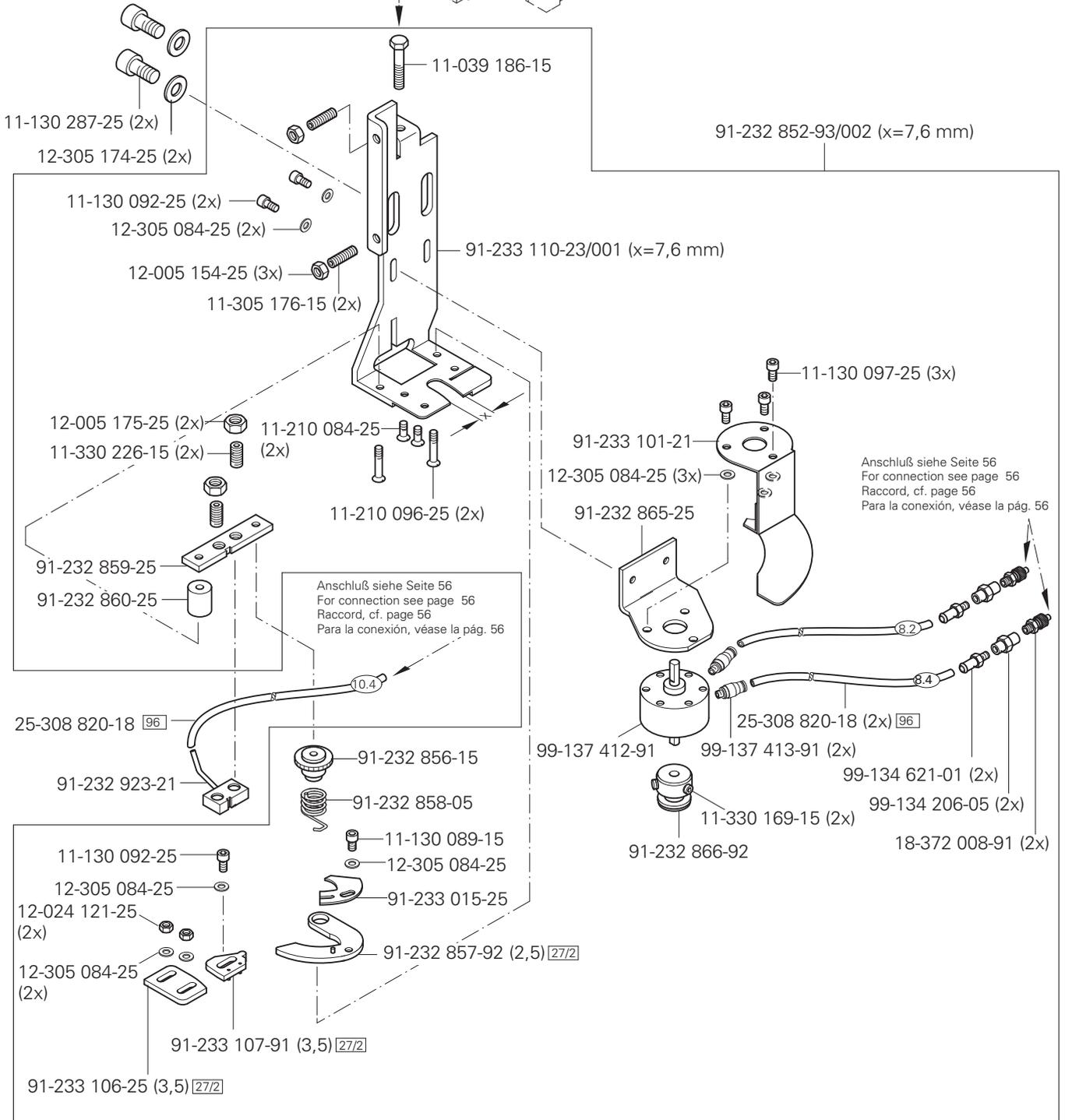
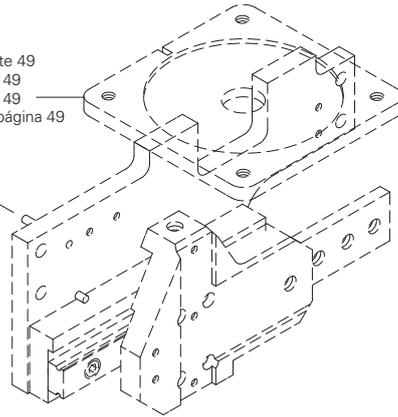
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

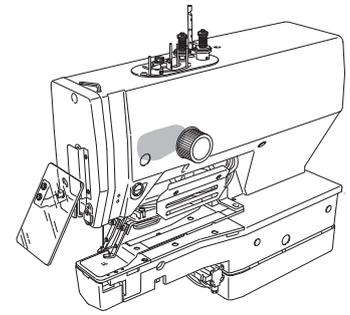


siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49

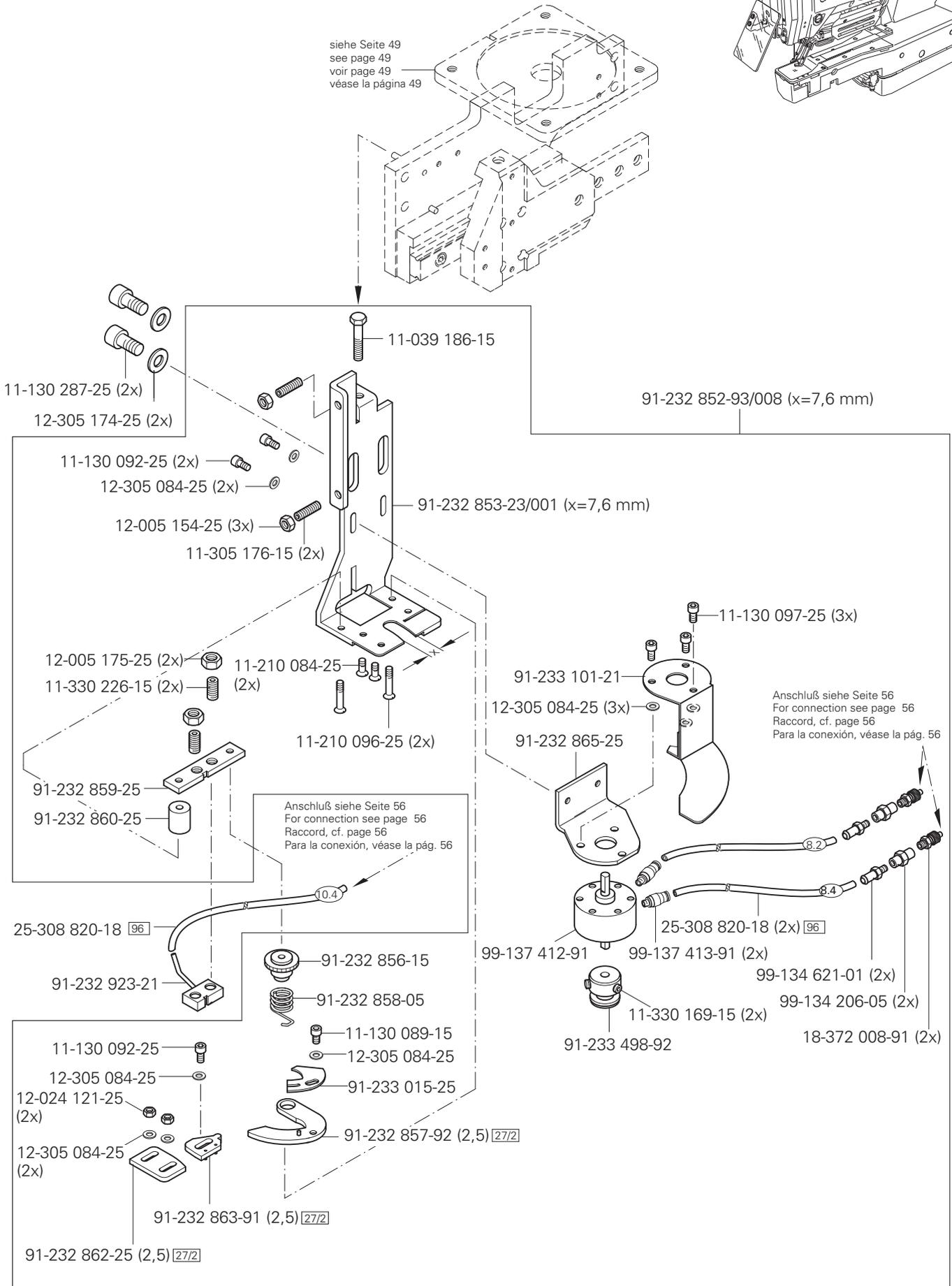


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

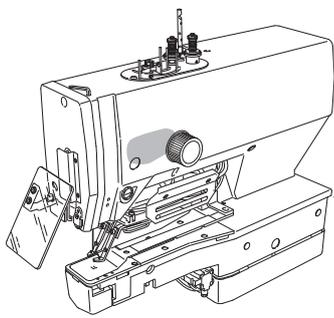
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



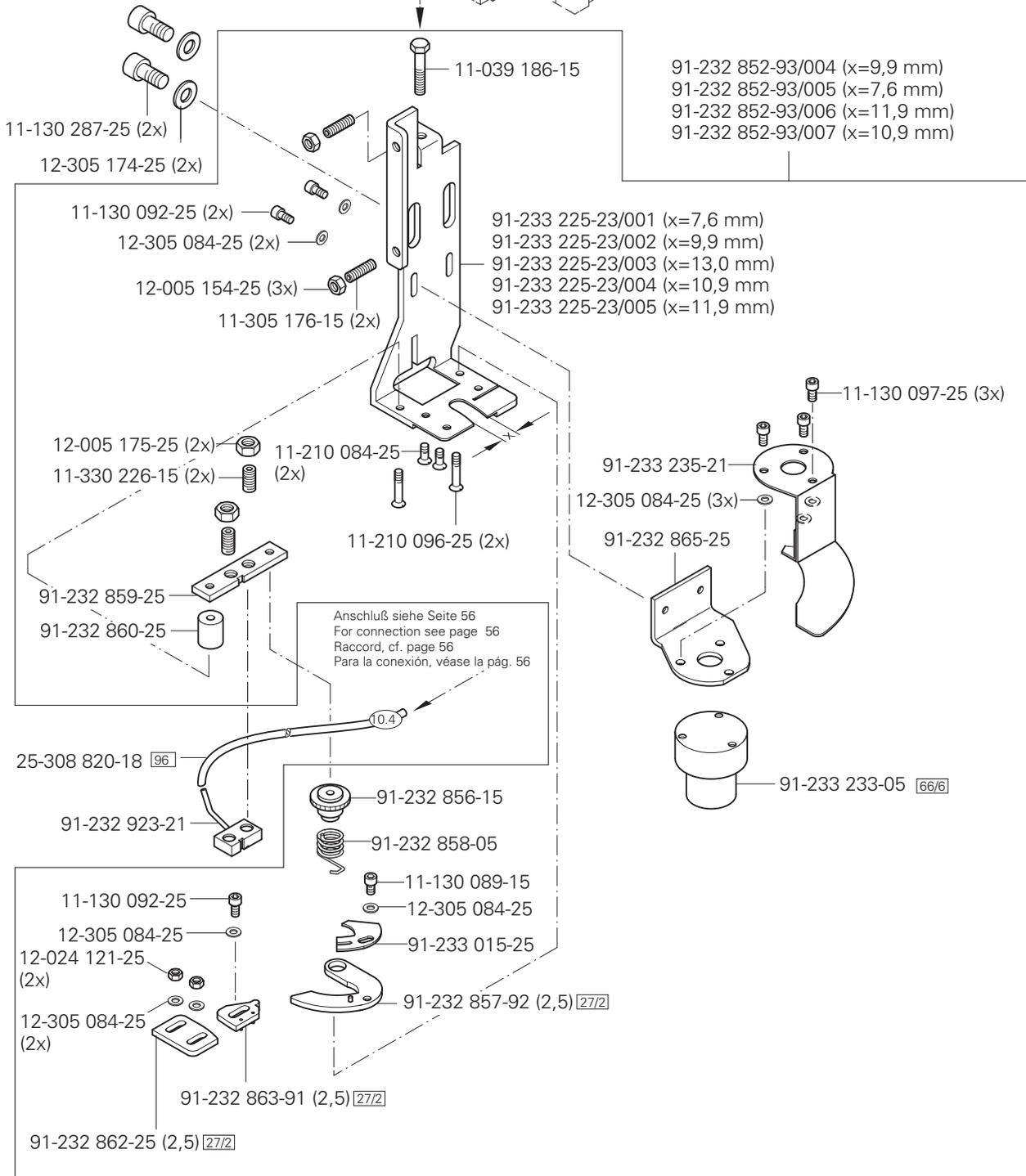
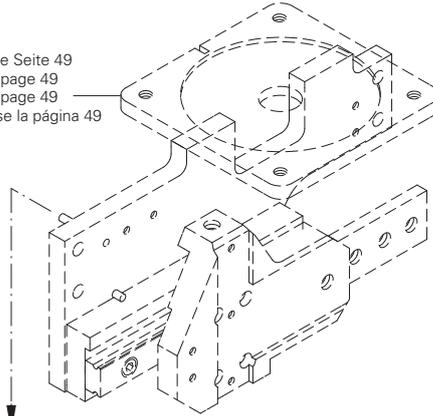
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



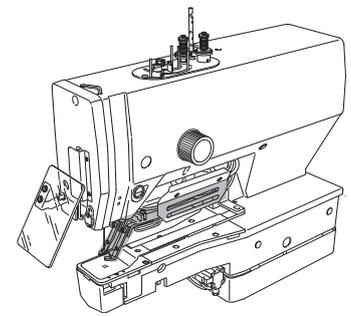
siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



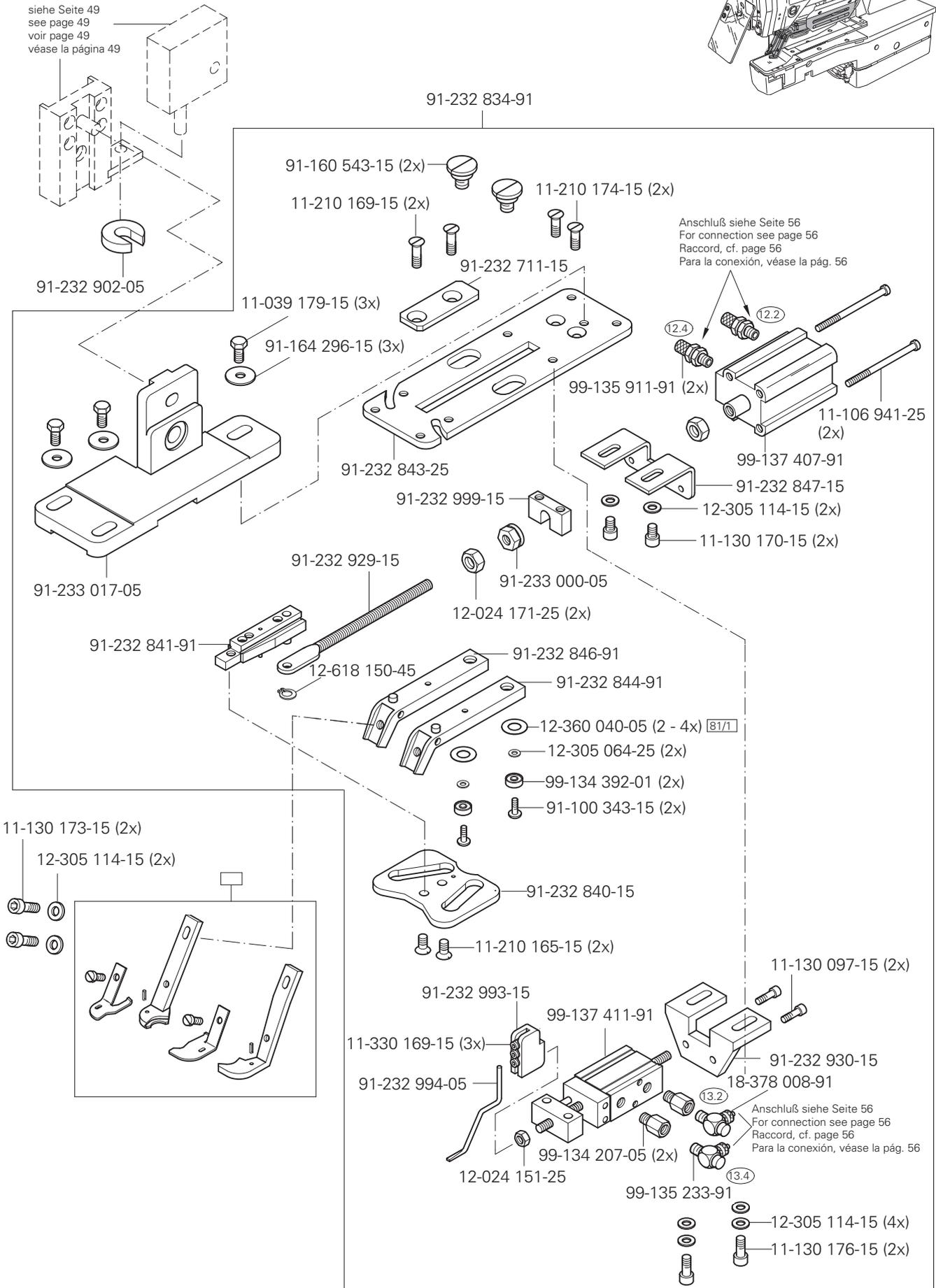
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

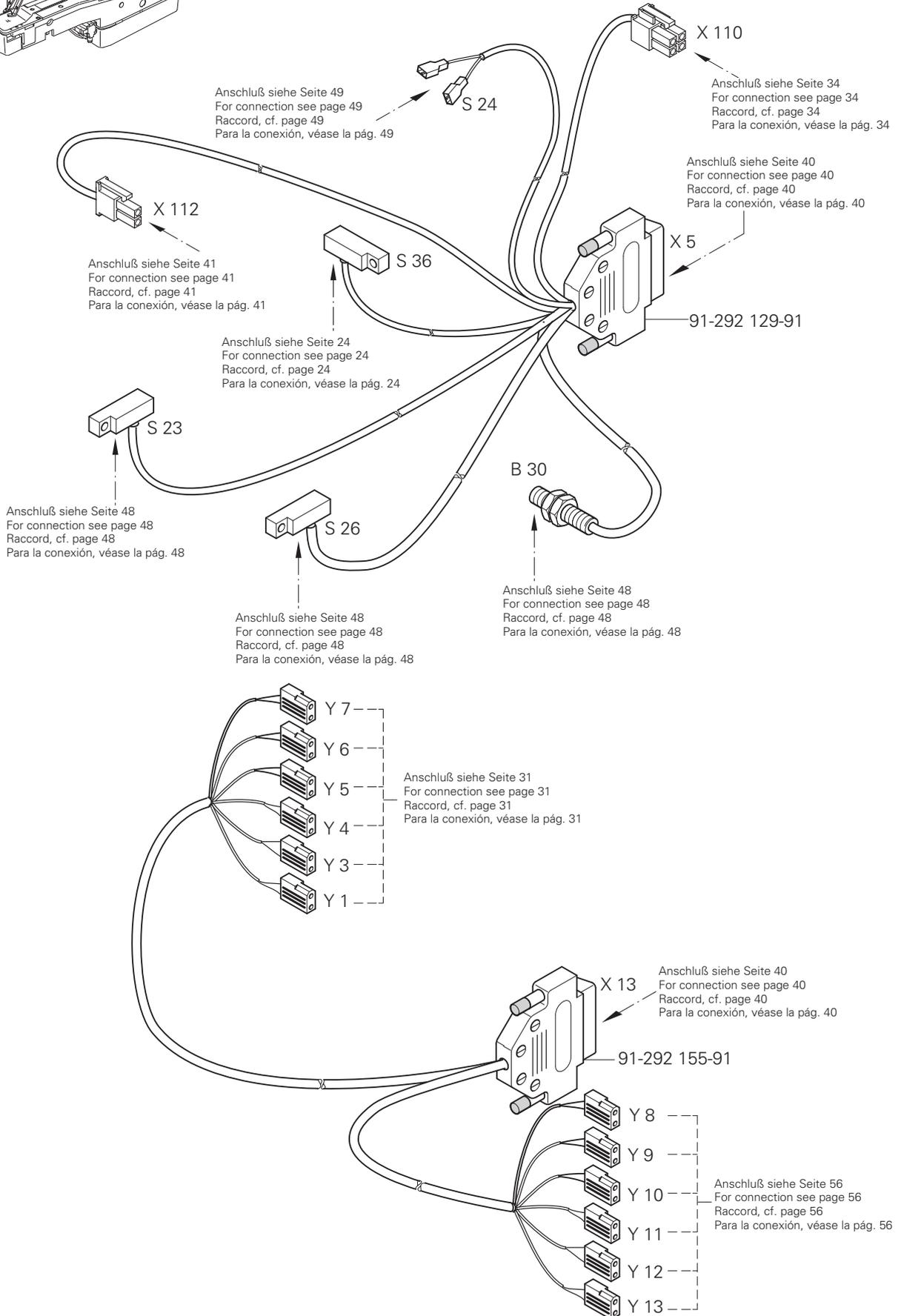
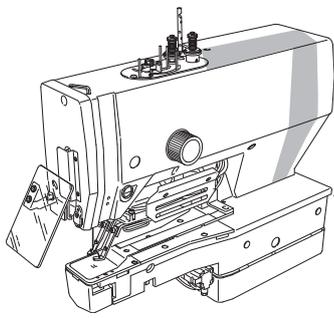
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



siehe Seite 49  
 see page 49  
 voir page 49  
 véase la página 49



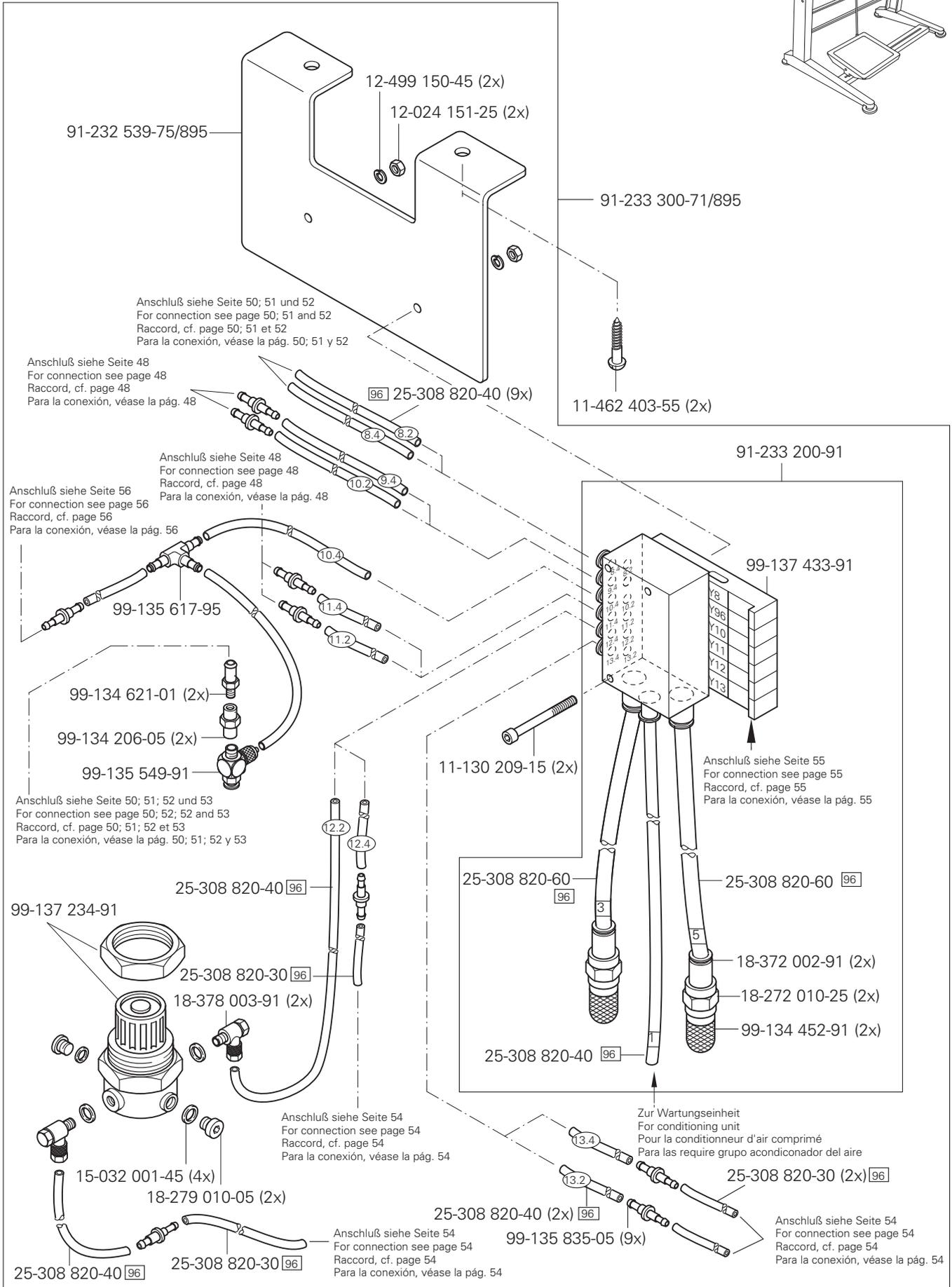
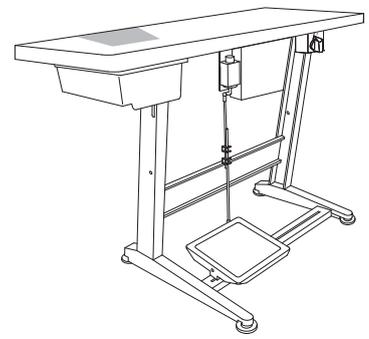
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

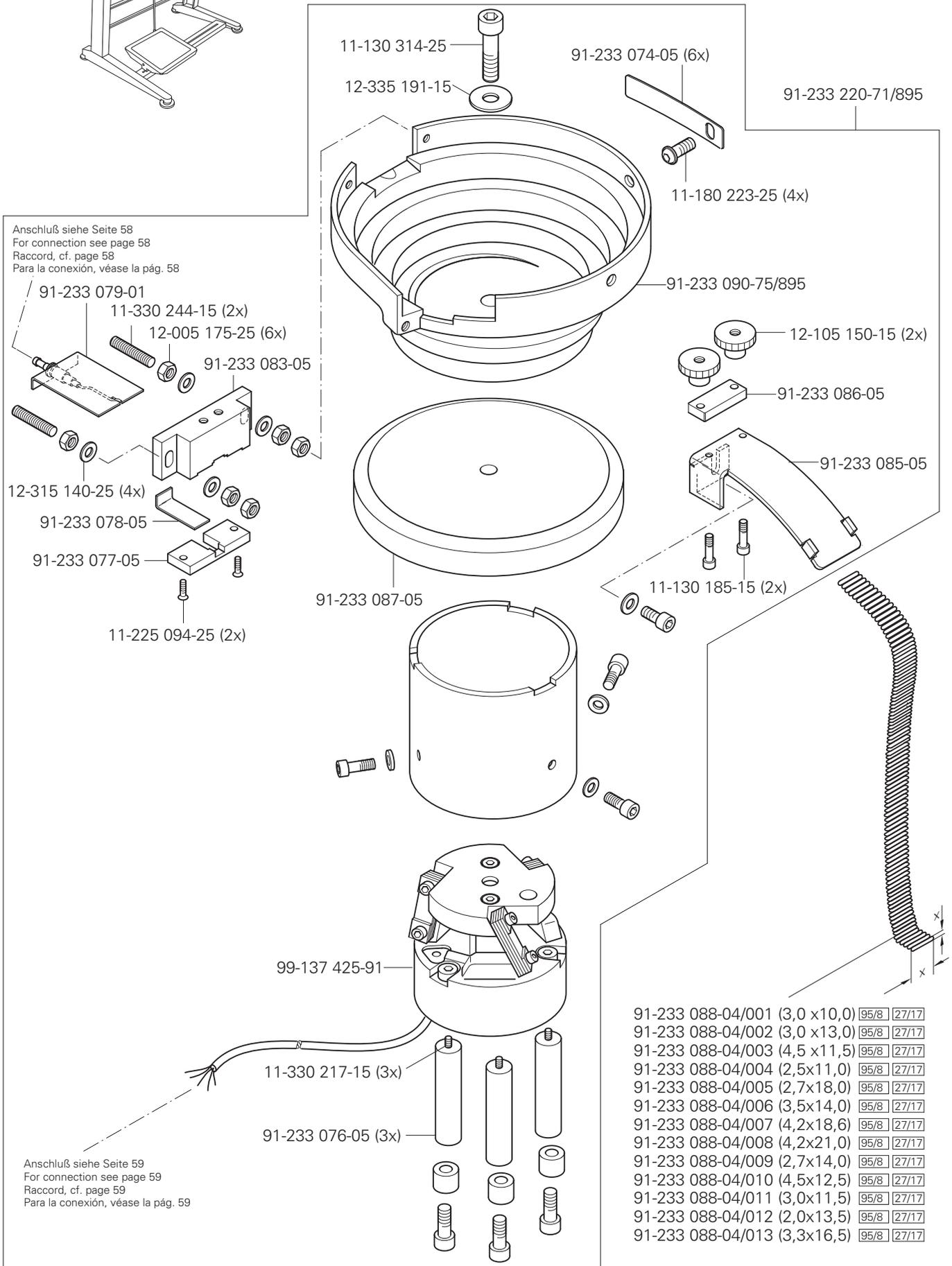
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



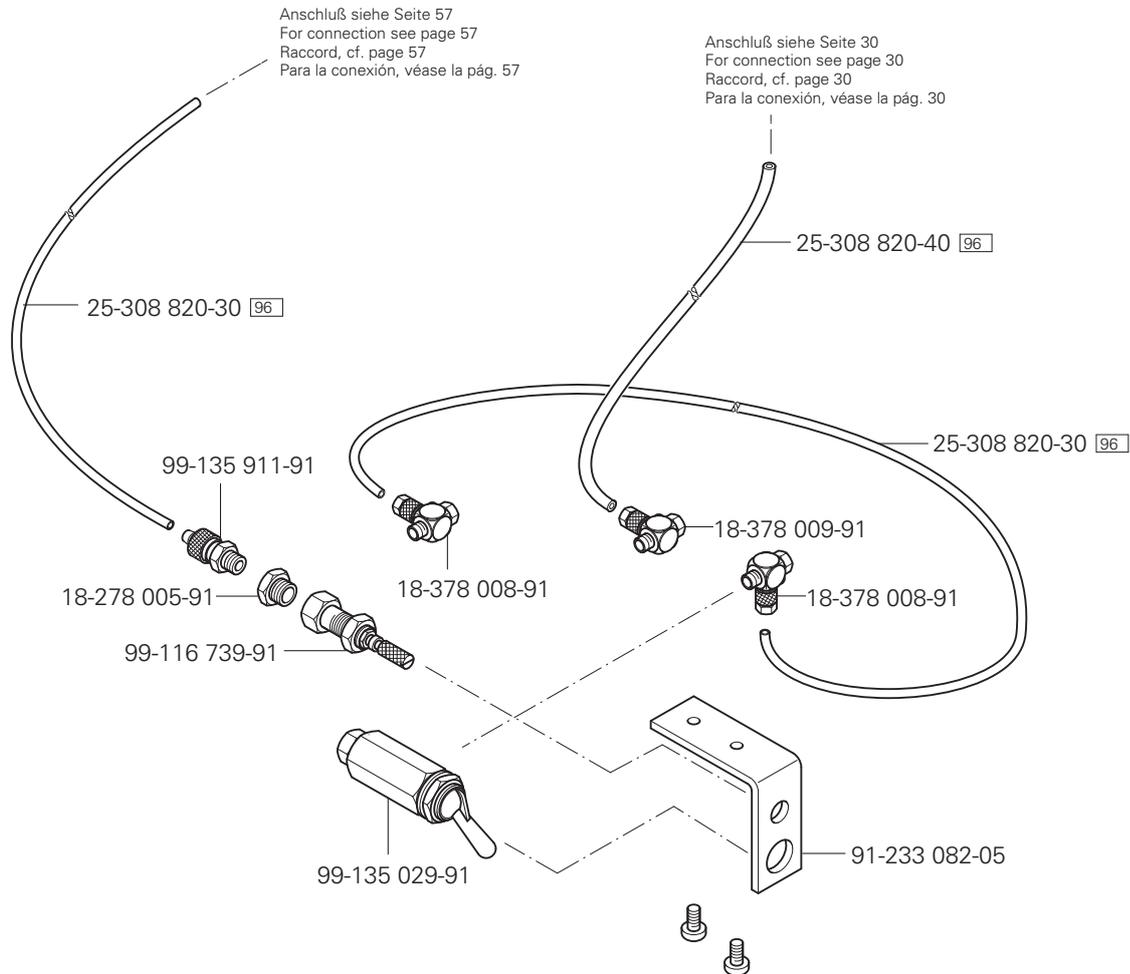
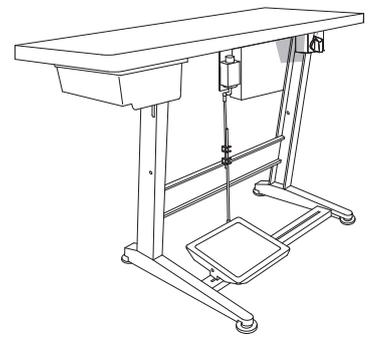


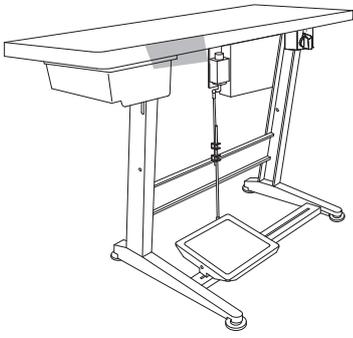
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



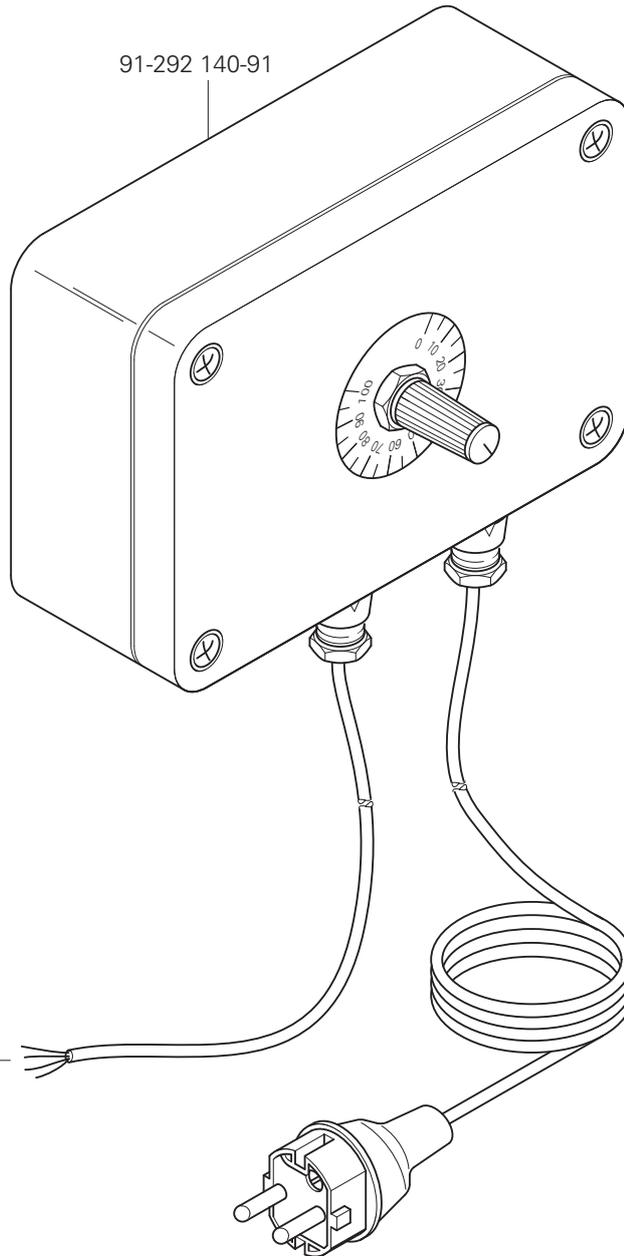
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



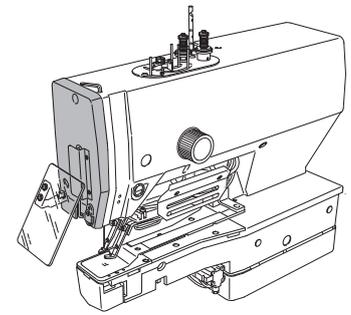


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11  
 Different parts for PFAFF 3307-1/11  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

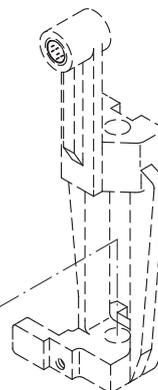
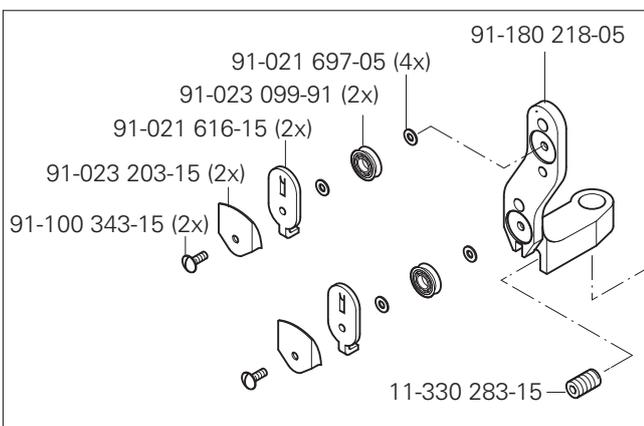
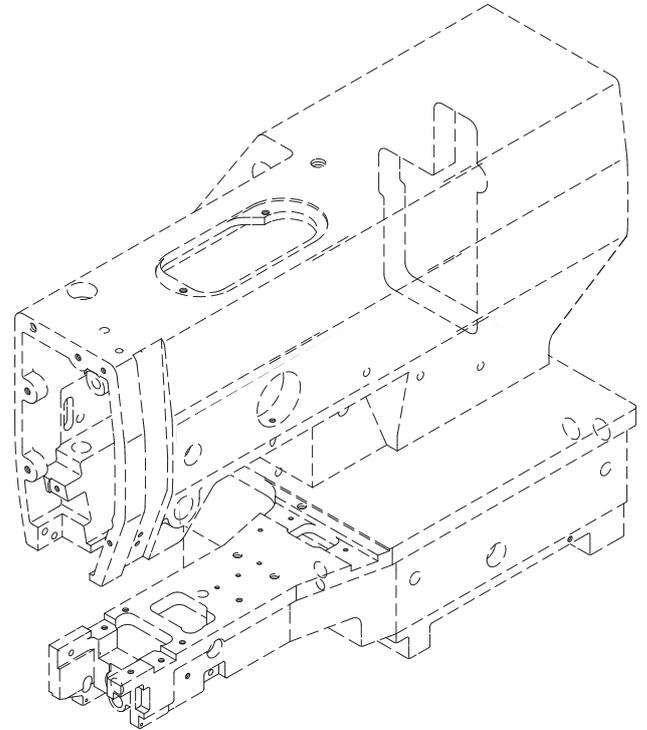
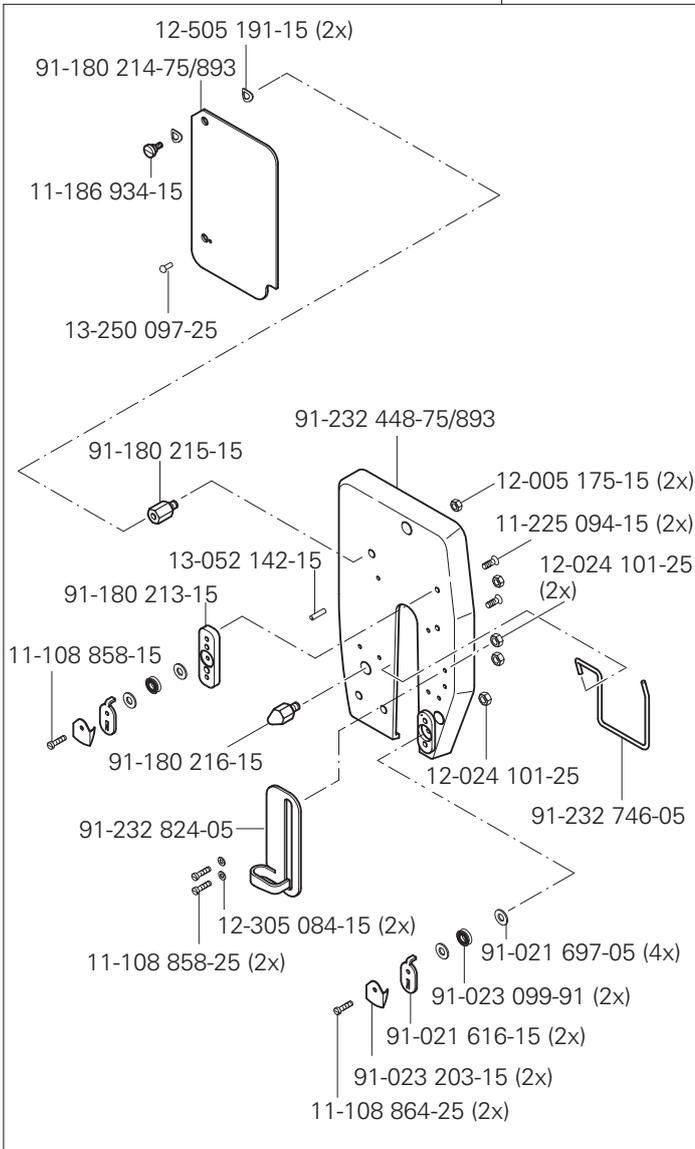


91-292 140-91

Anschluß siehe Seite 57  
 For connection see page 57  
 Raccord, cf. page 57  
 Para la conexión, véase la pág. 57



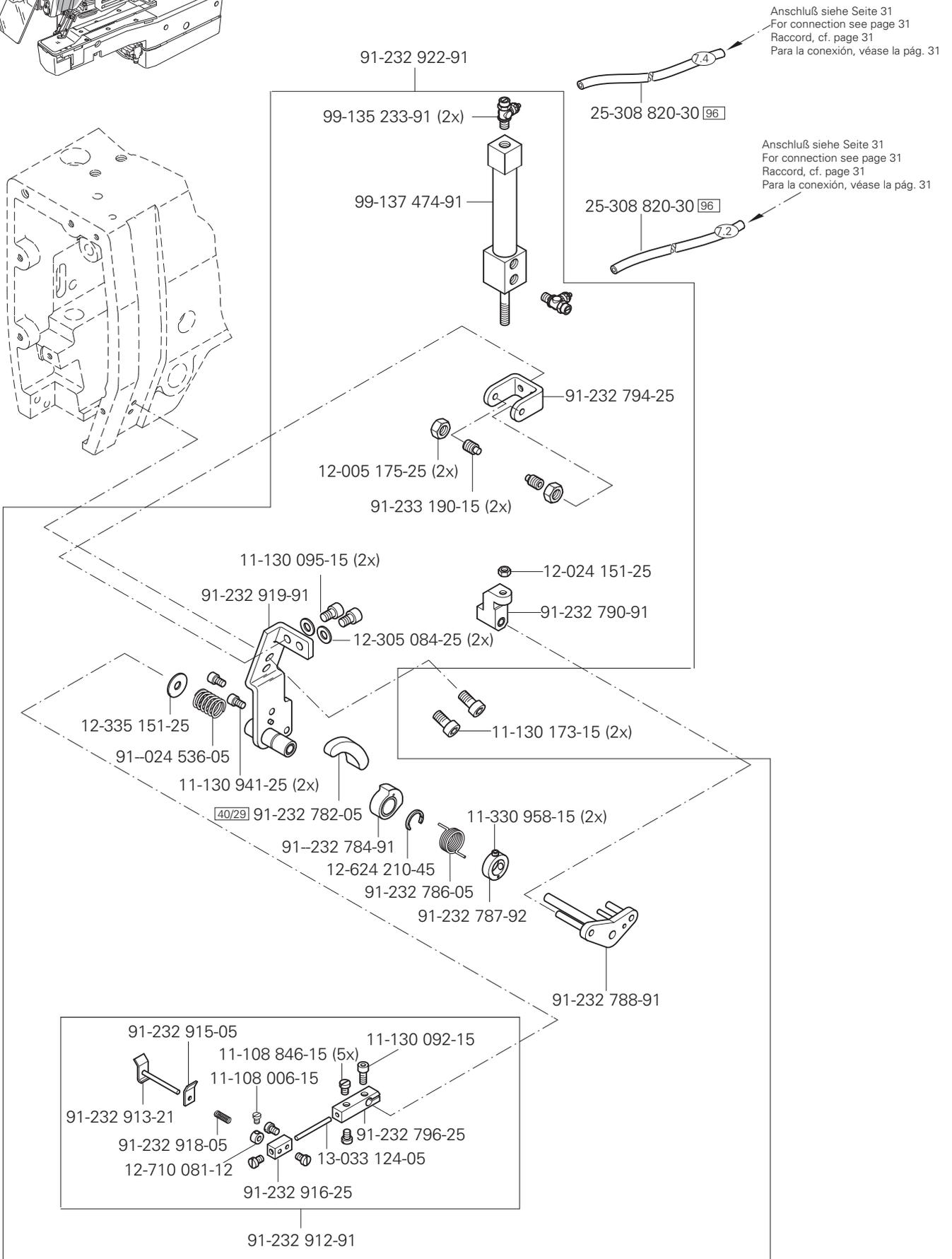
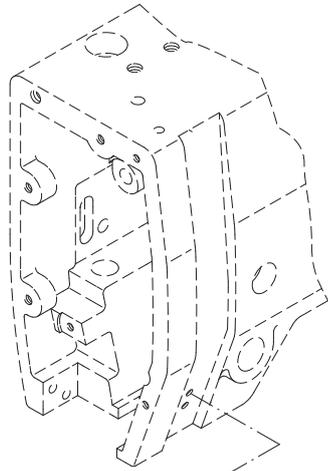
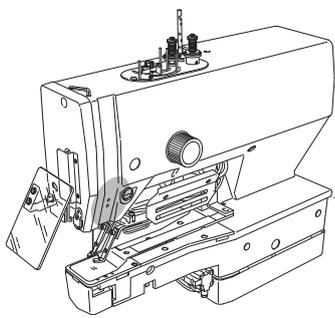
91-232 347-71/893



siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

91-180 319-91

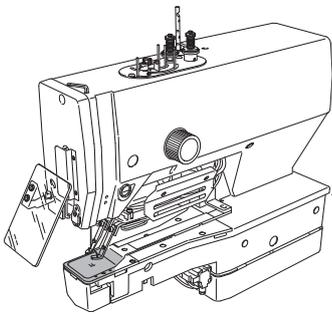
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13  
 Different parts for PFAFF 3307-1/13  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



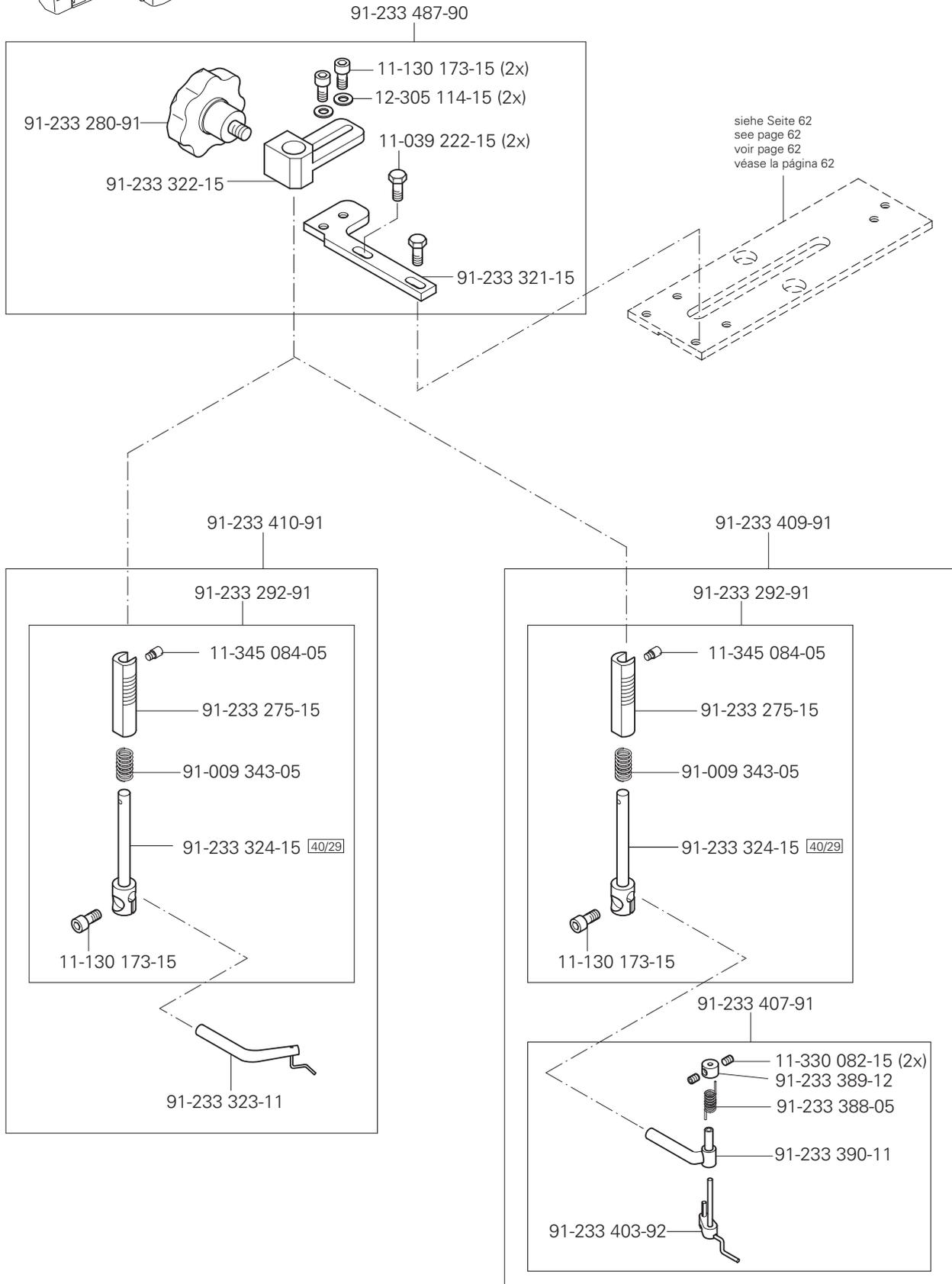
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



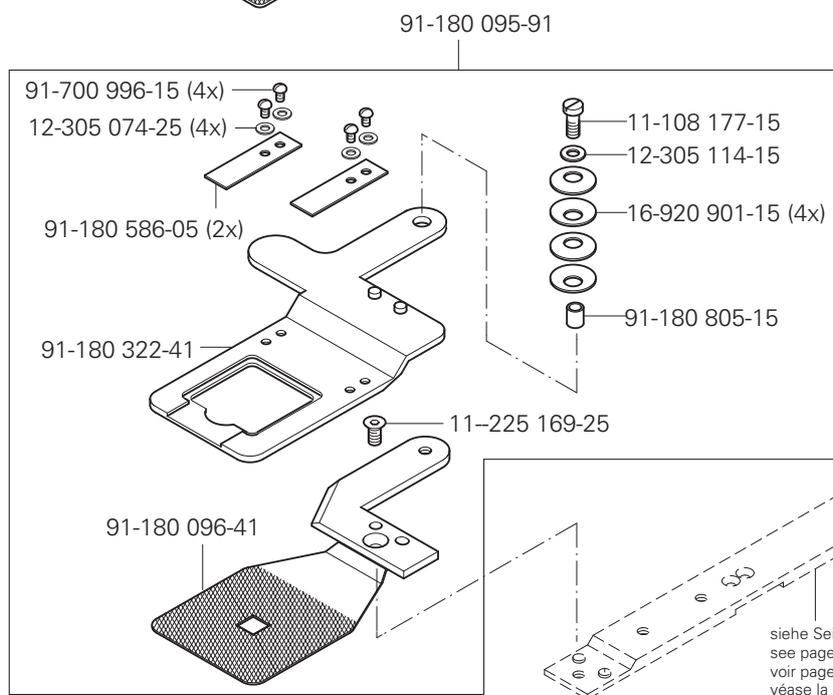
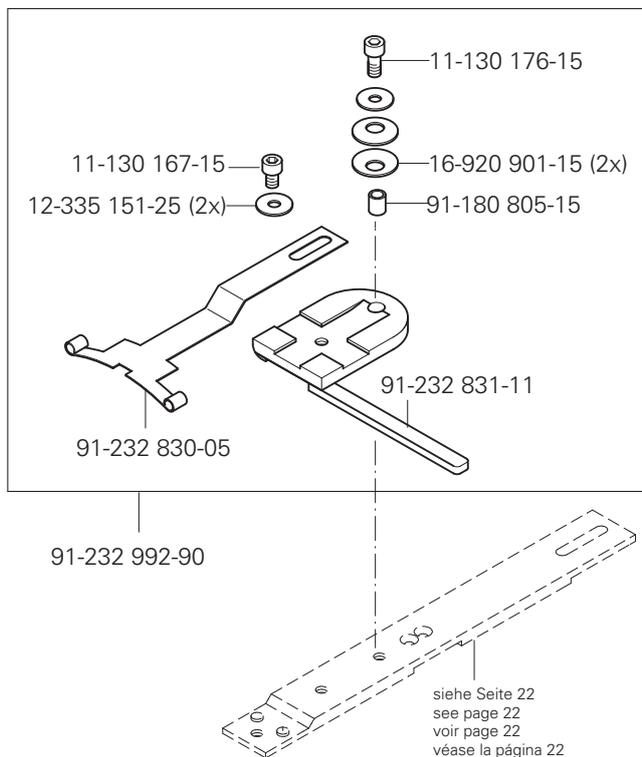
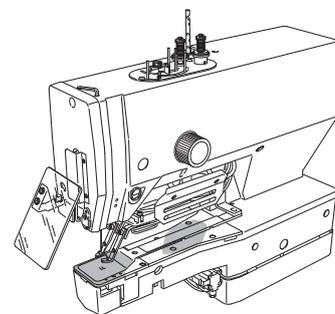


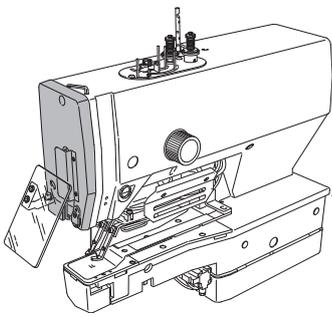
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13  
 Different parts for PFAFF 3307-1/13  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13  
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

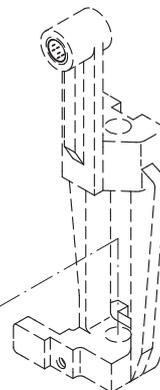
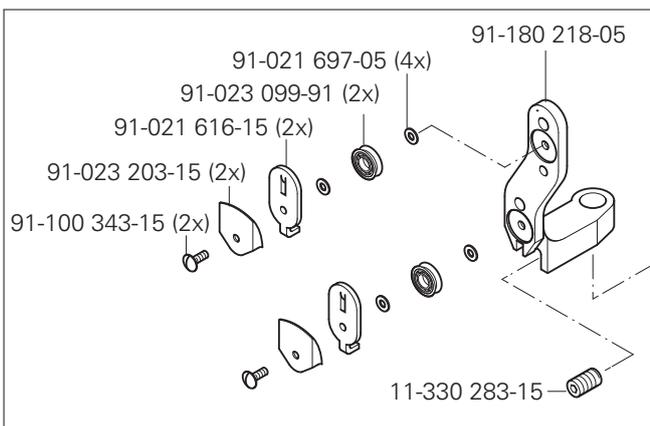
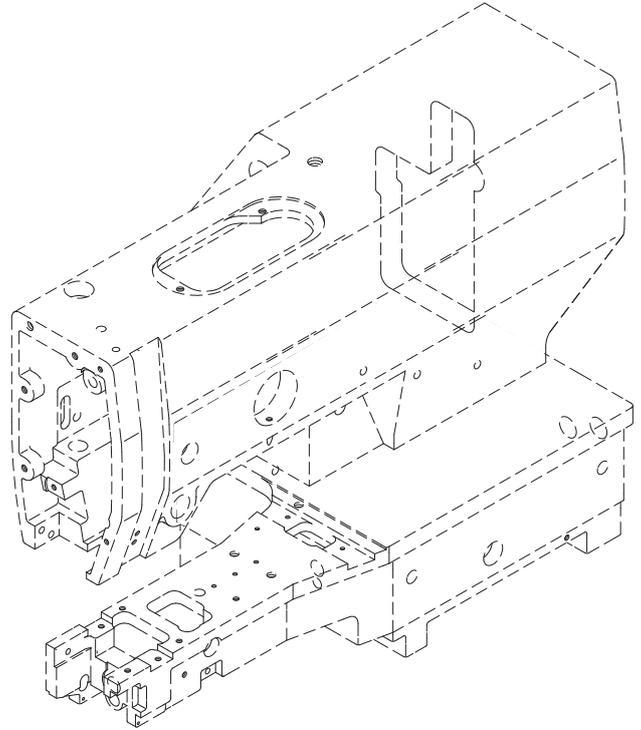
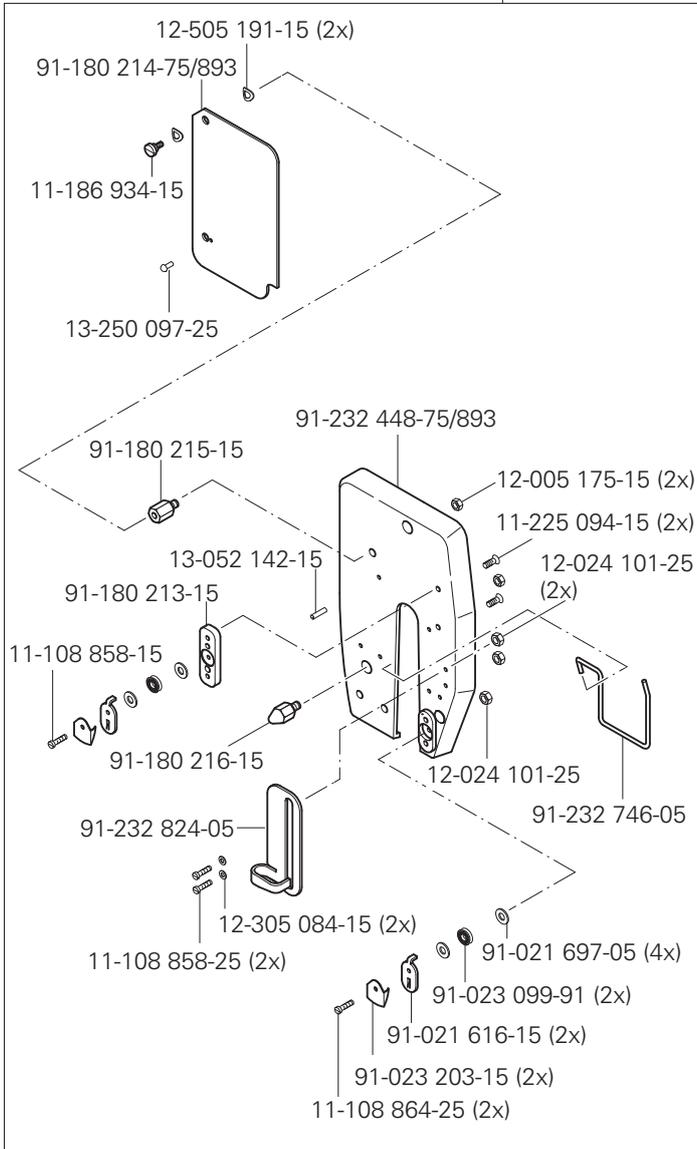
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)





Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

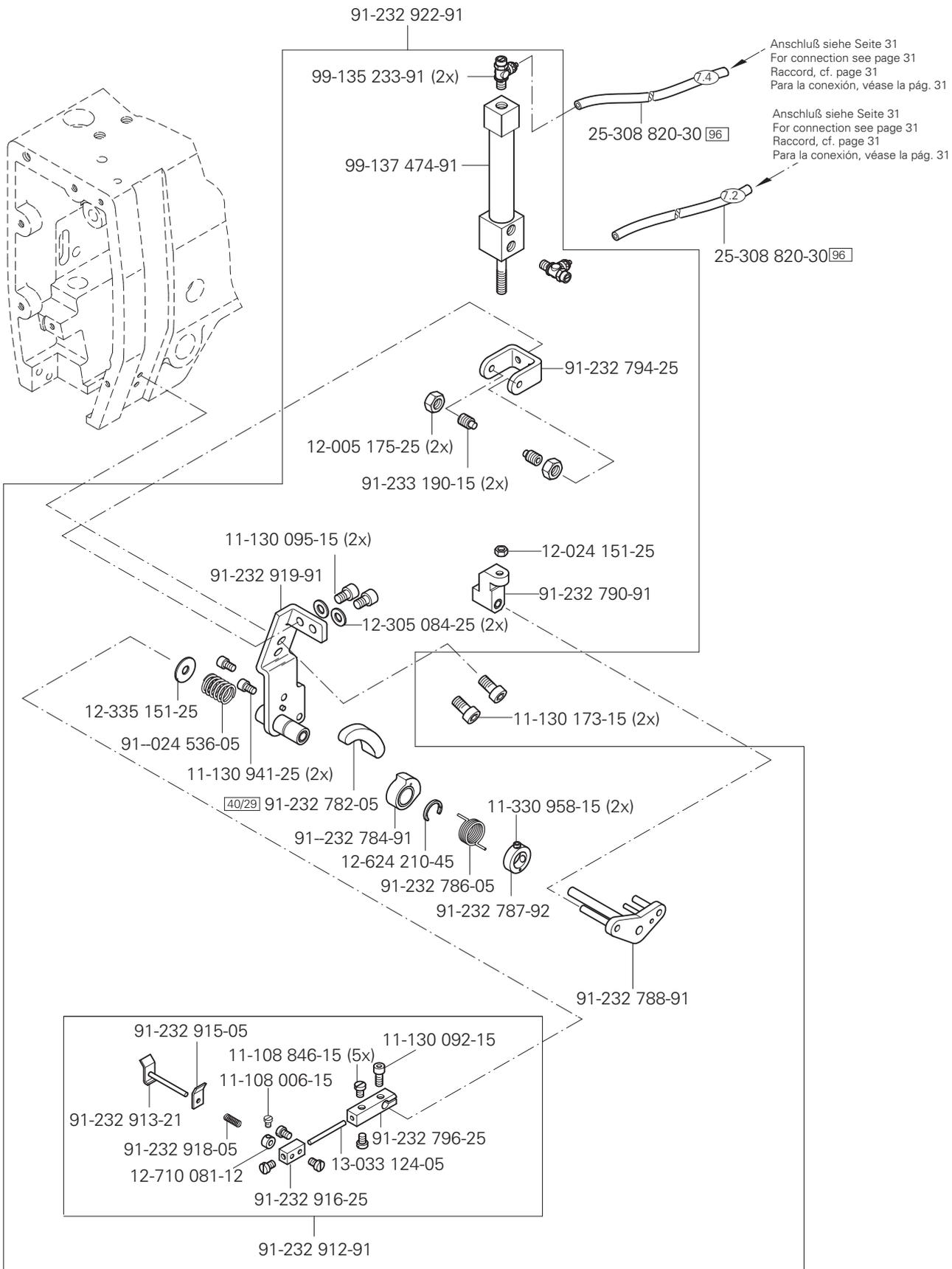
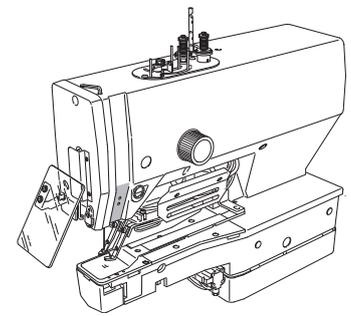
91-232 347-71/893



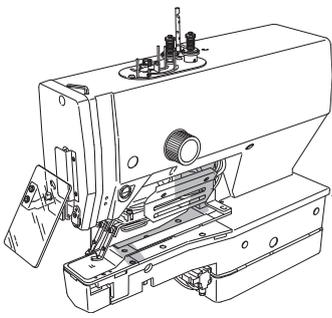
siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

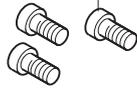
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



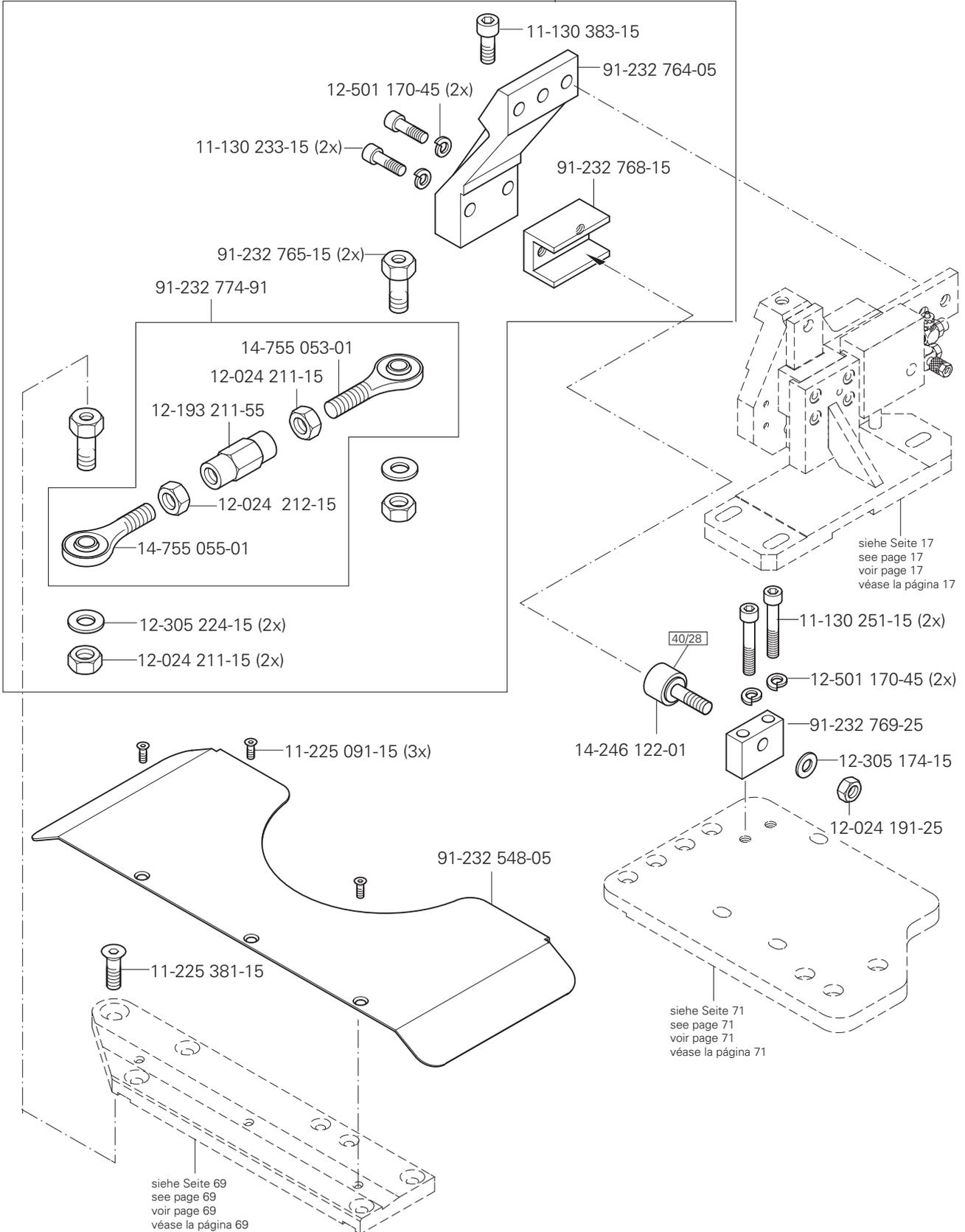
Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes



11-132 286-15 (3x)

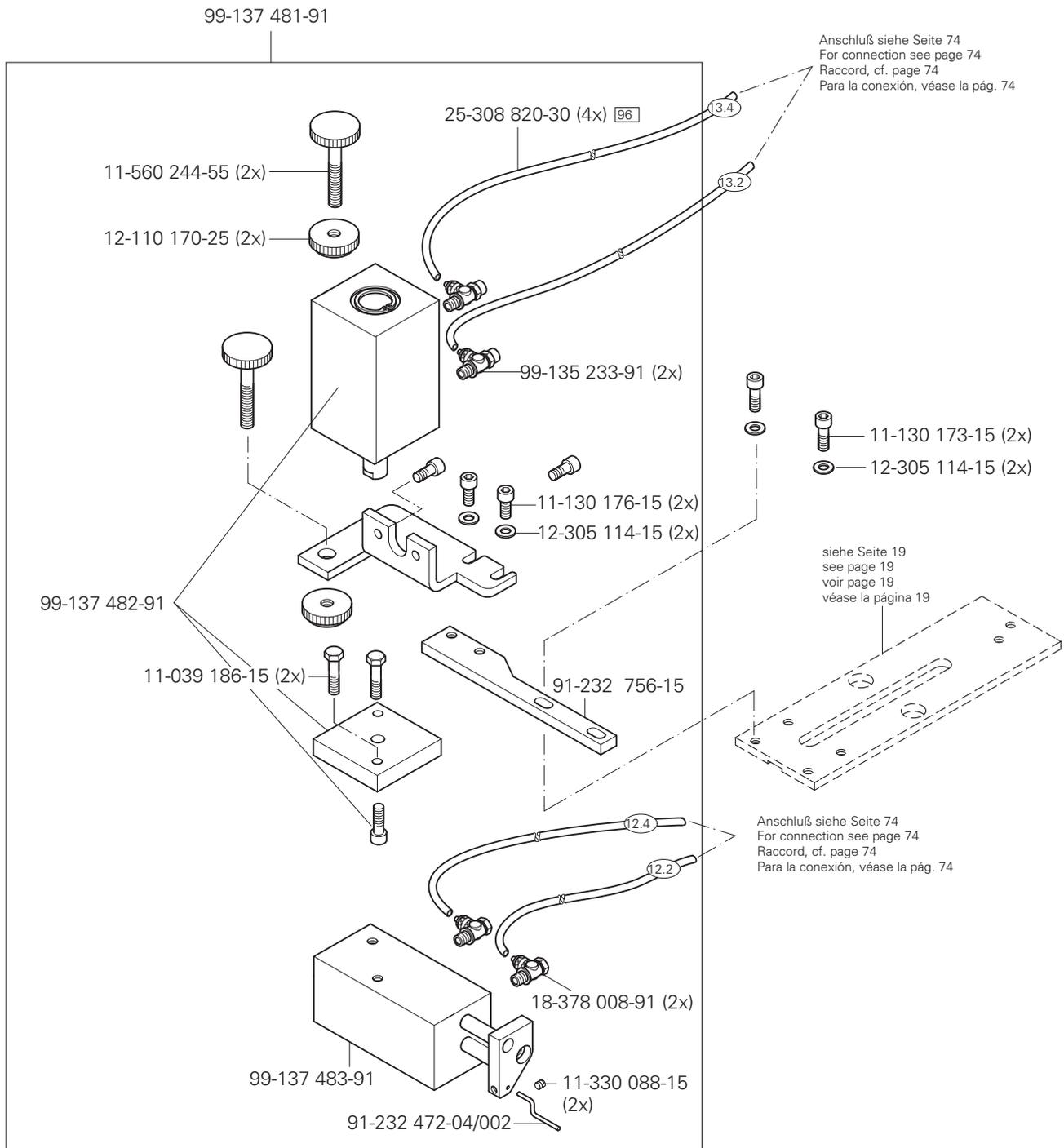
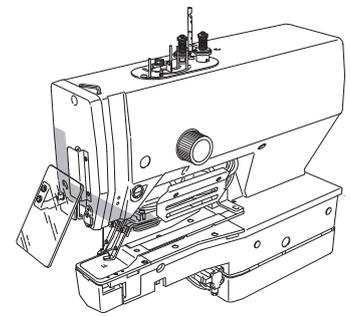


91-232 773-91

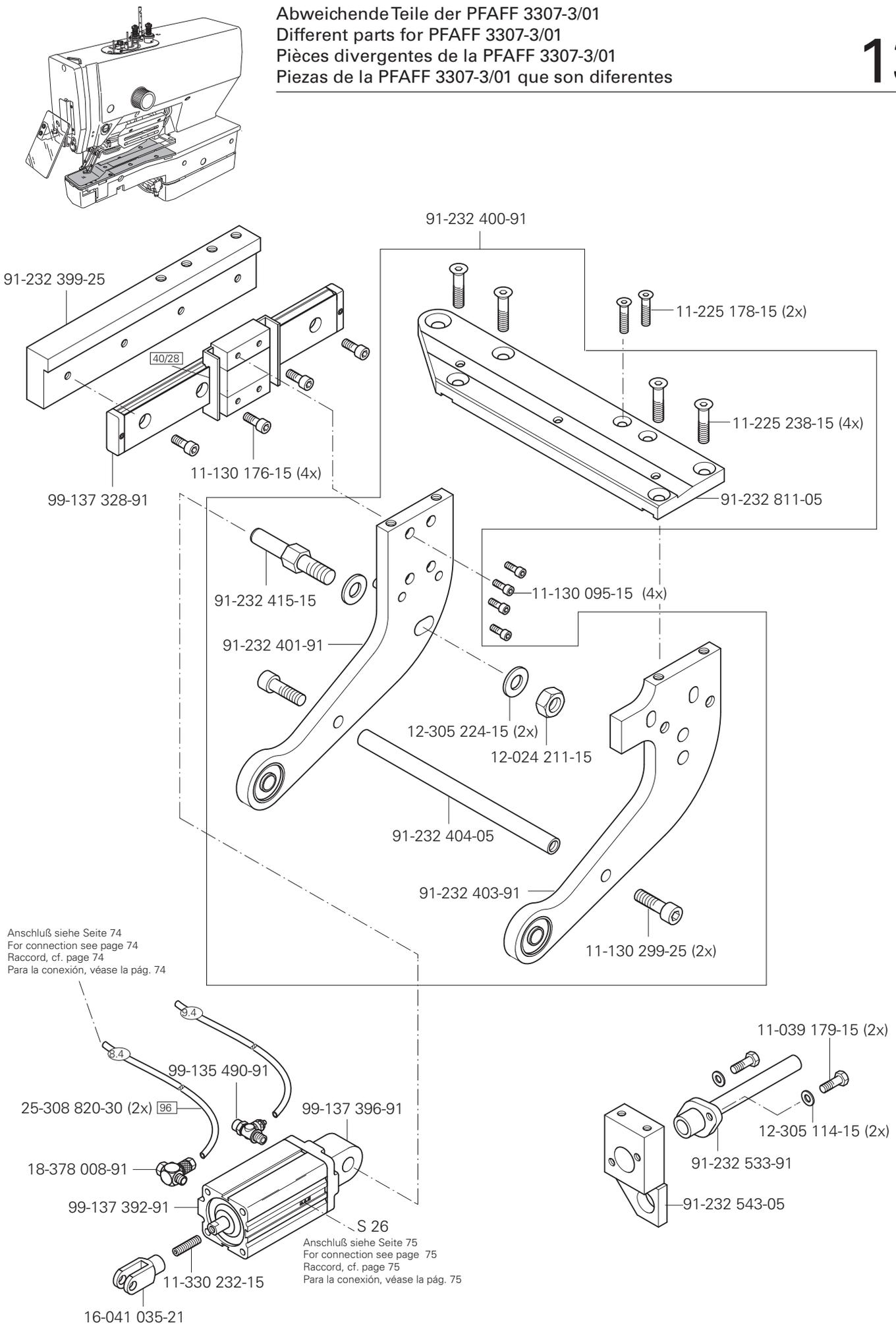


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

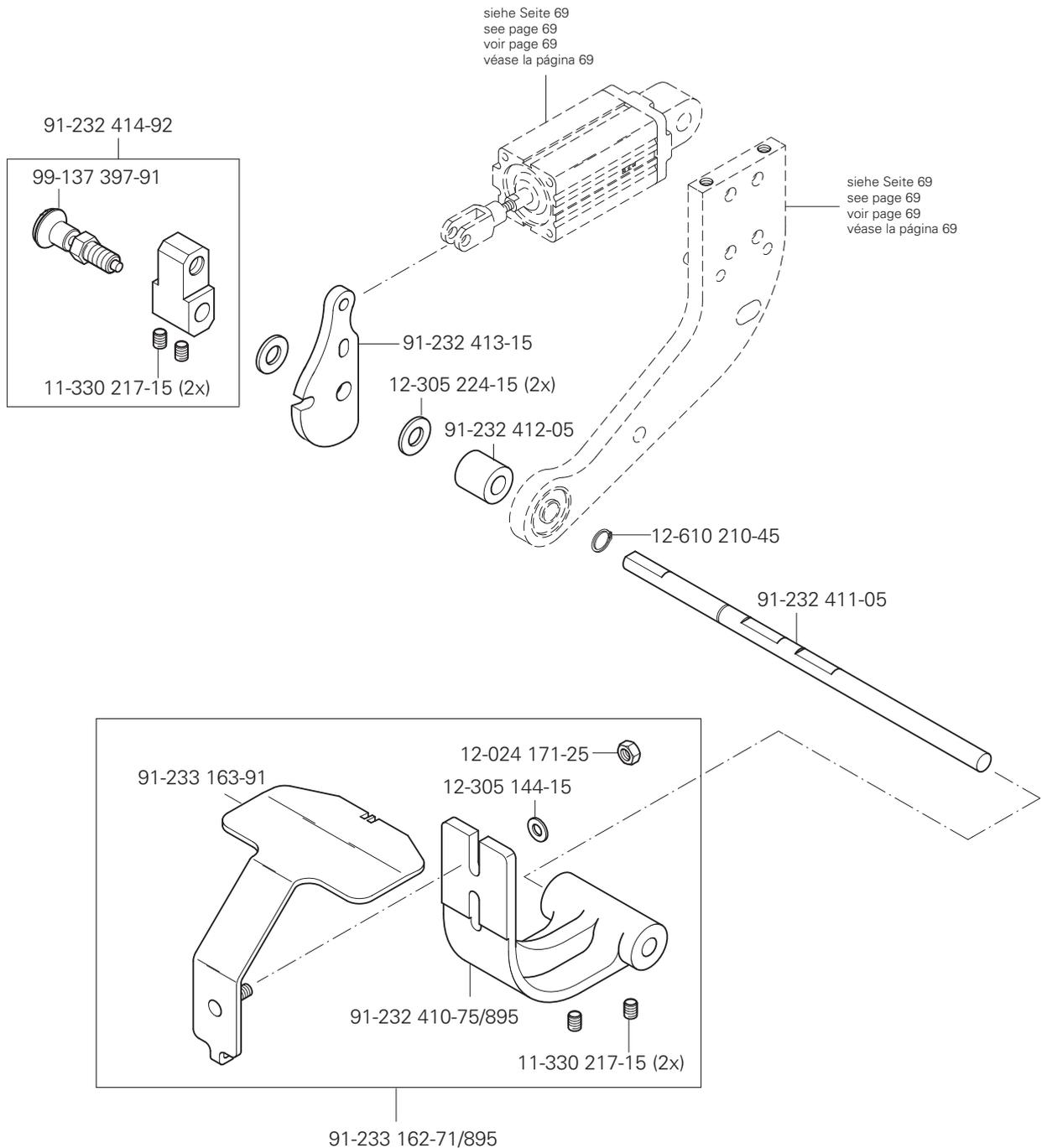
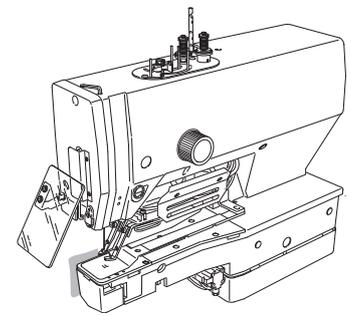


Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

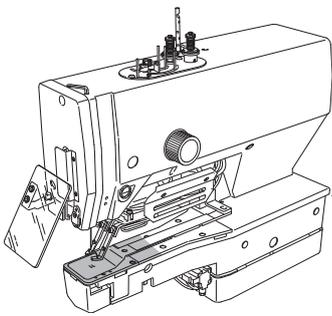
S 26  
 Anschluß siehe Seite 75  
 For connection see page 75  
 Raccord, cf. page 75  
 Para la conexión, véase la pág. 75

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



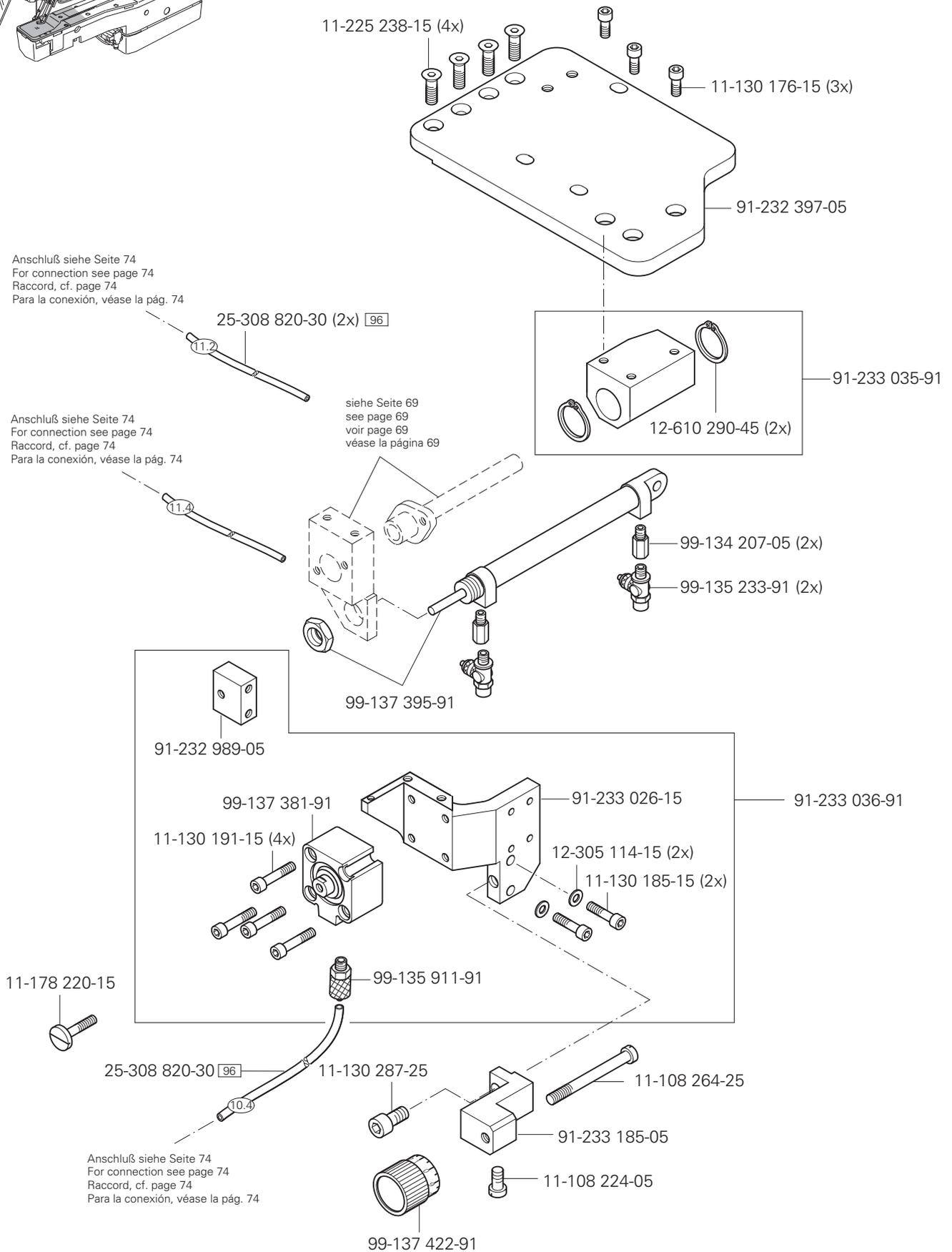
Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes



Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

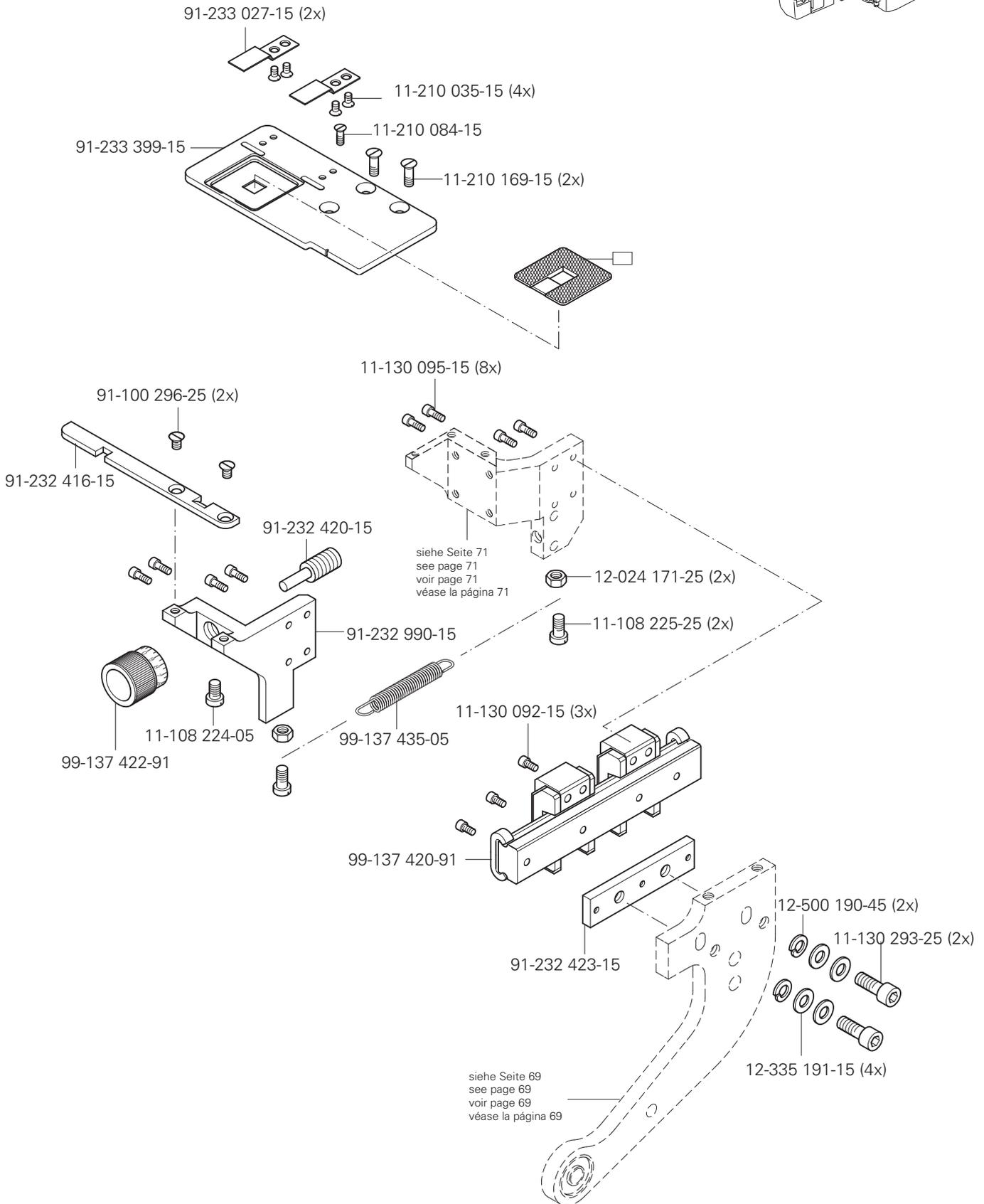
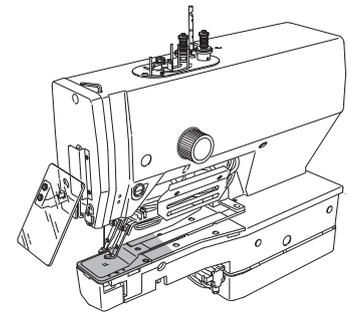
Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

Anschluß siehe Seite 74  
 For connection see page 74  
 Raccord, cf. page 74  
 Para la conexión, véase la pág. 74

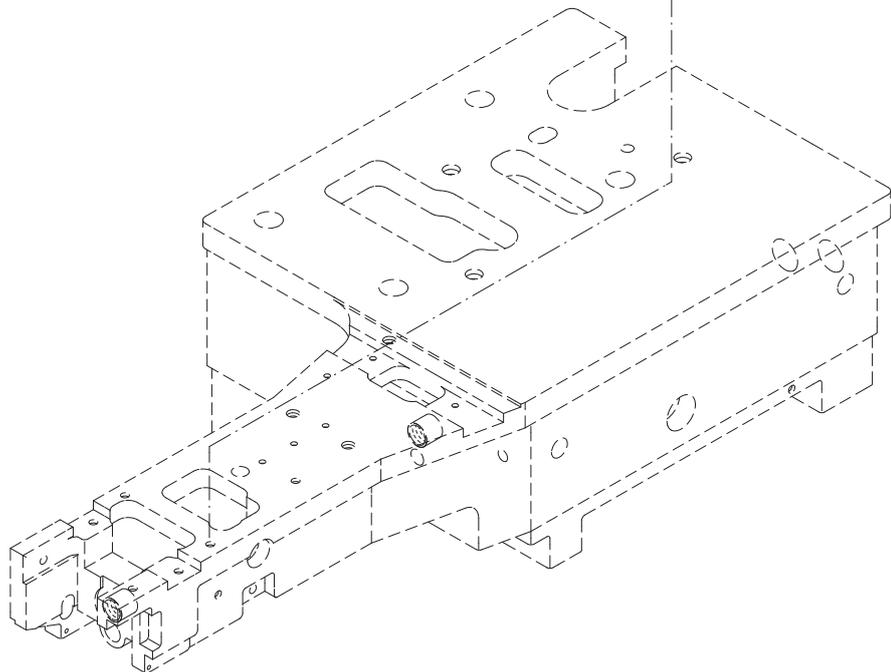
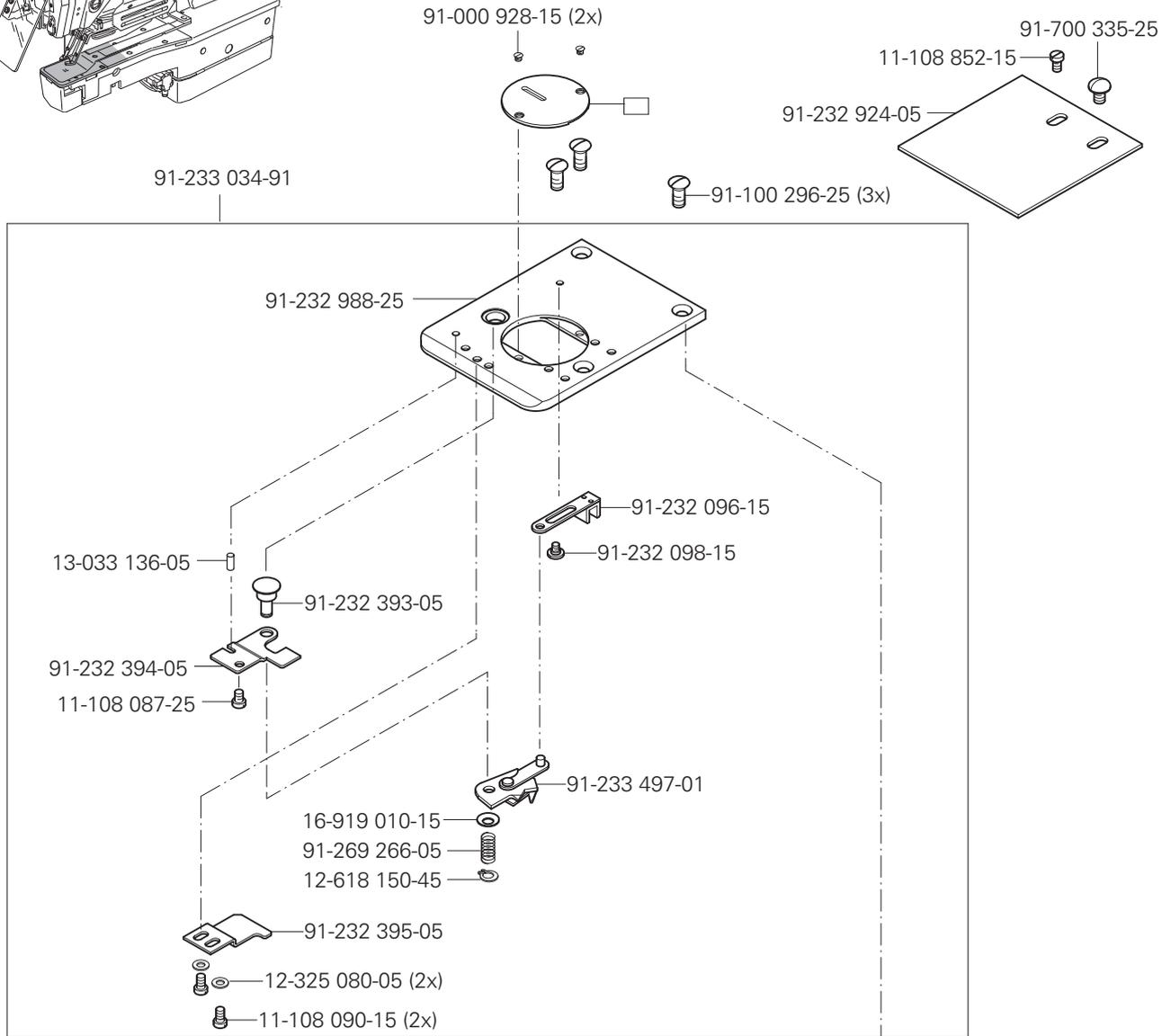
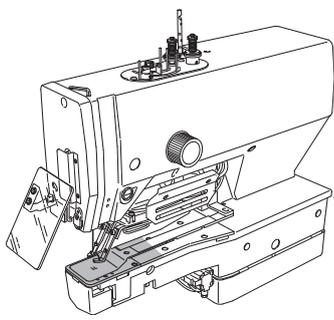


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

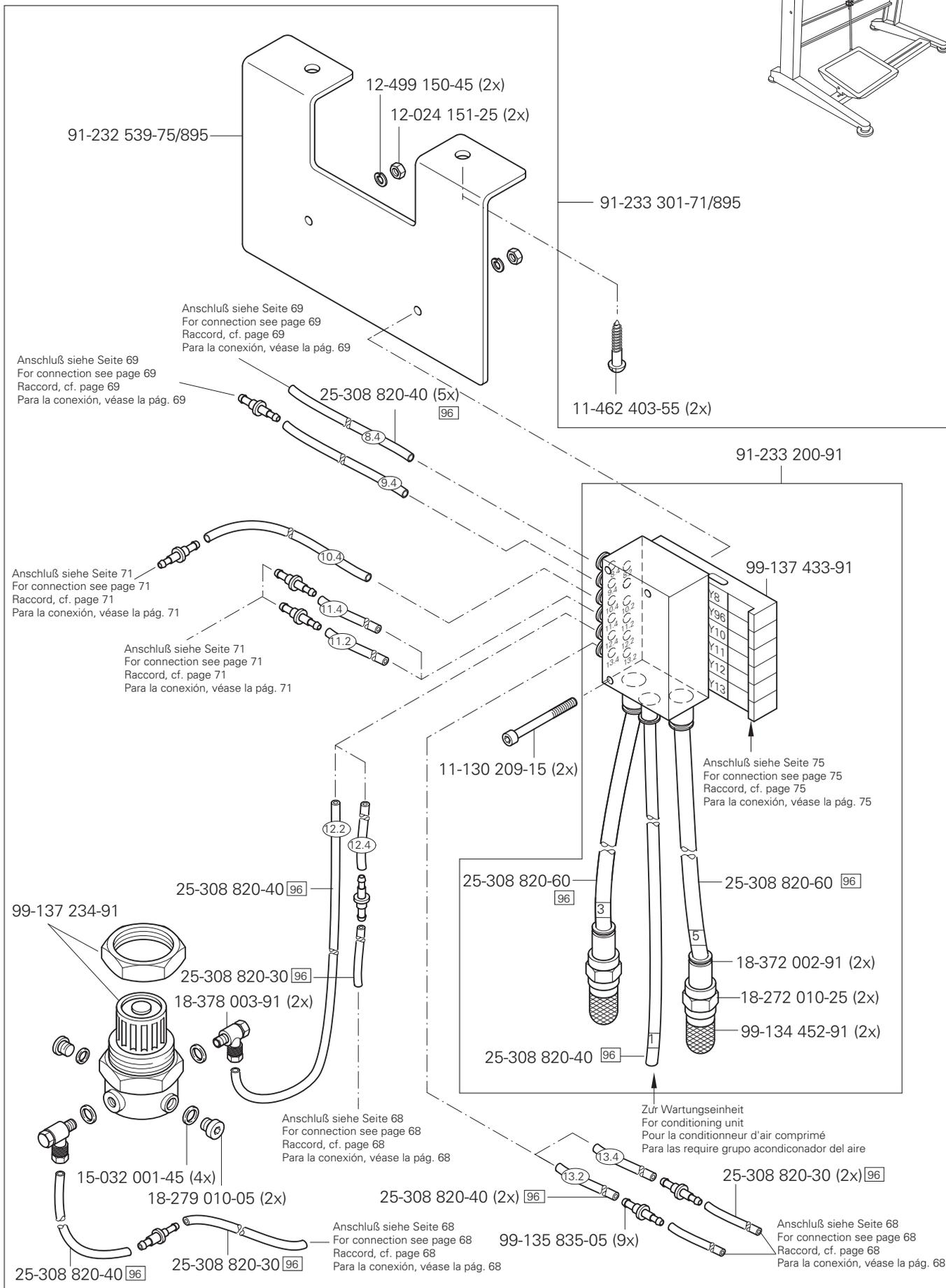
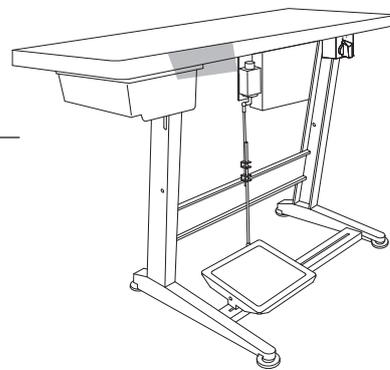


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

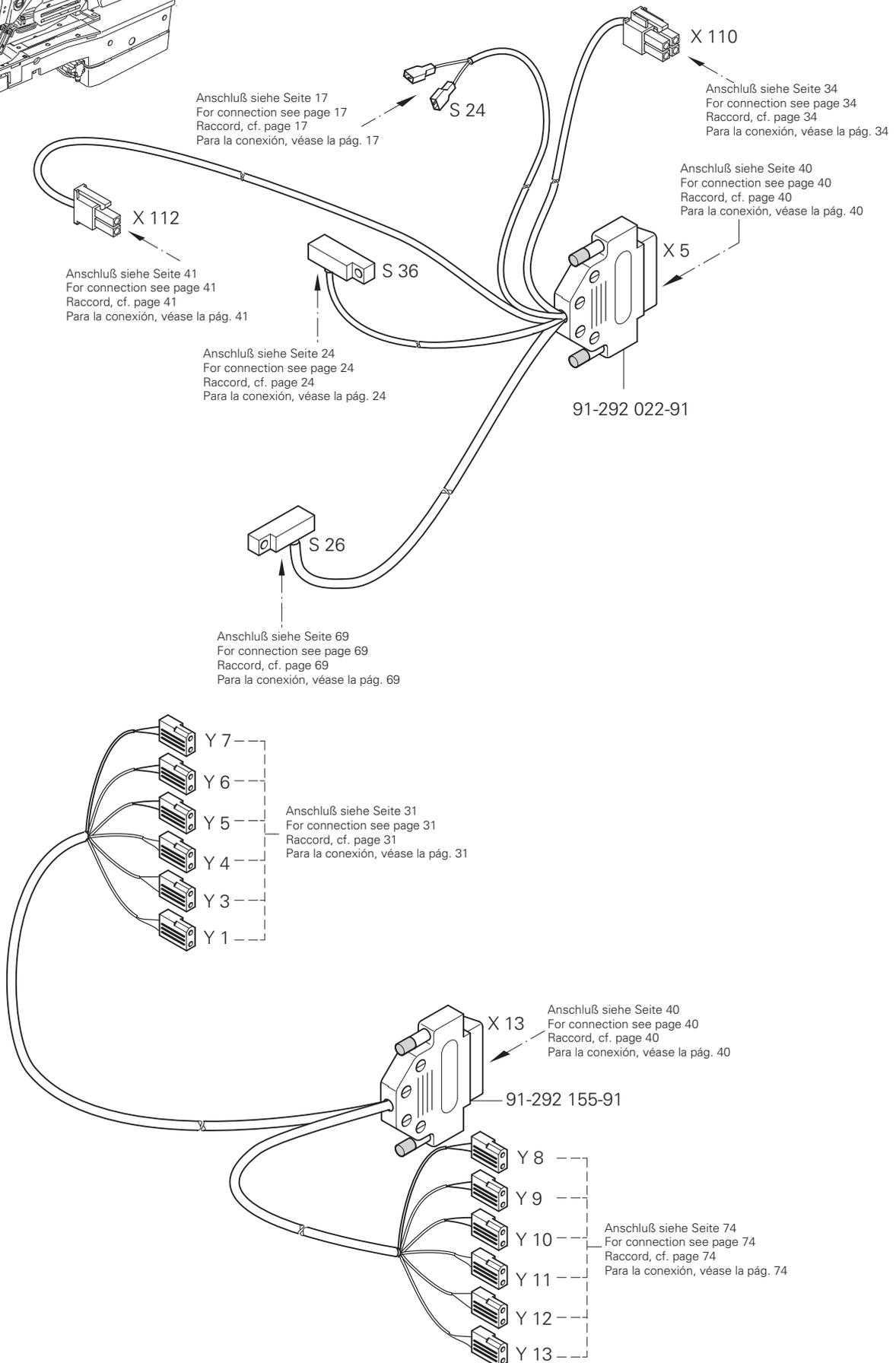
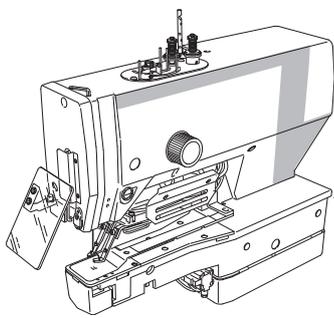


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

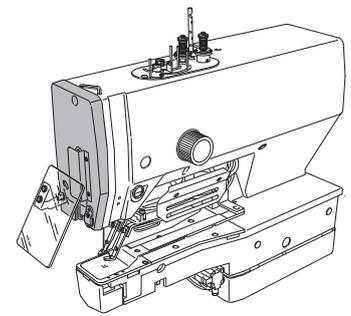


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01  
 Different parts for PFAFF 3307-3/01  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01  
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

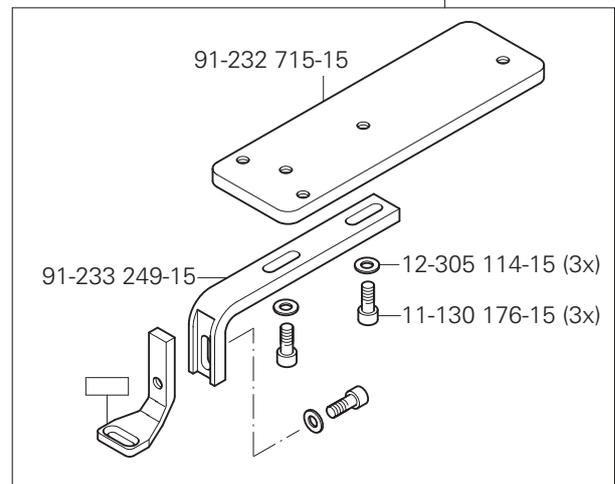
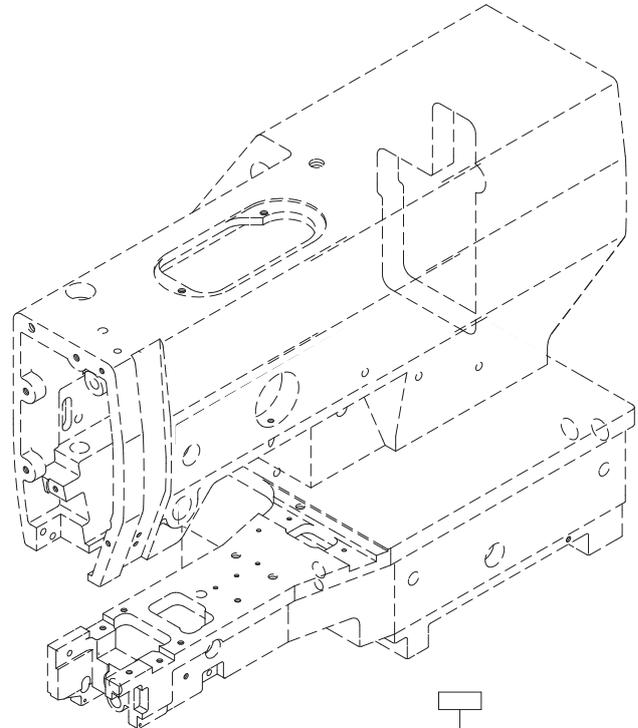
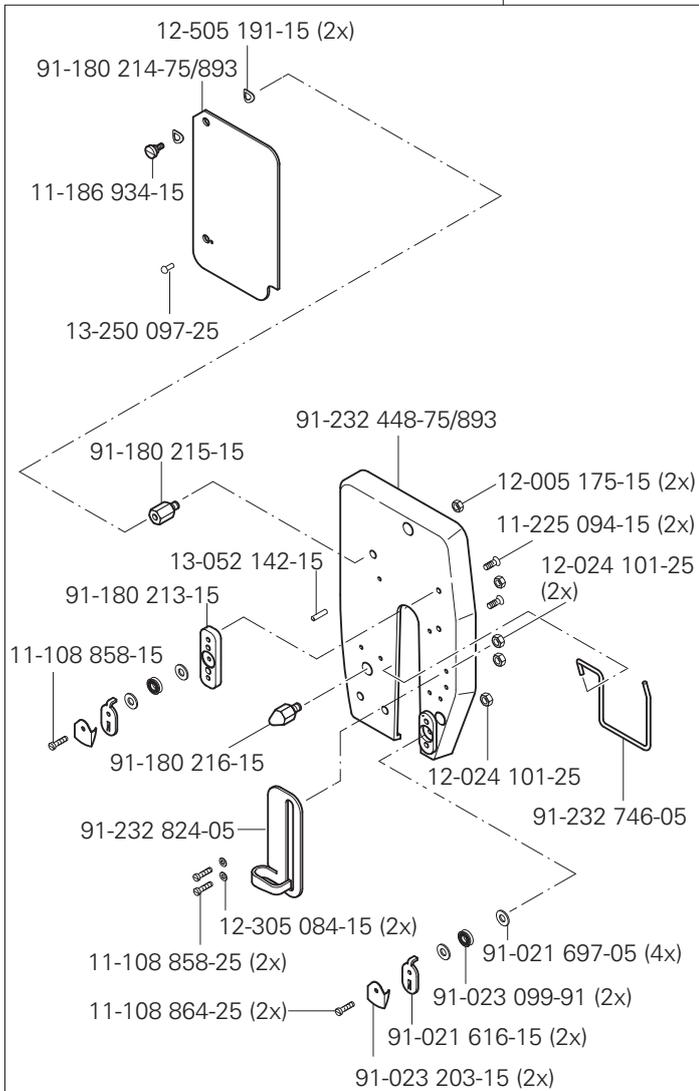


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

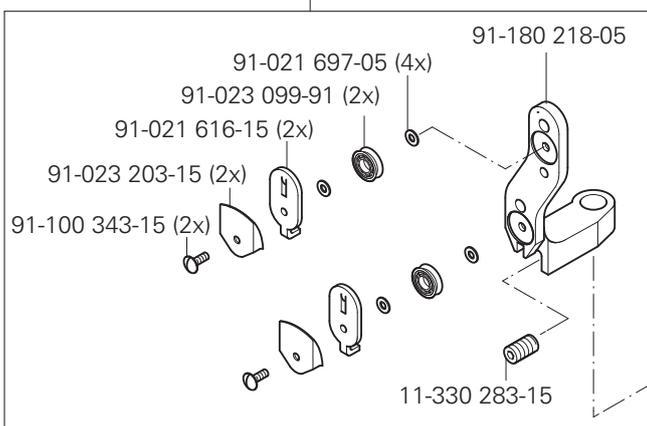
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



91-232 347-71/893

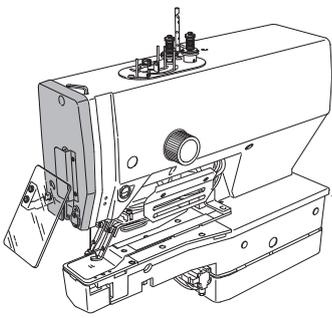


91-180 319-91

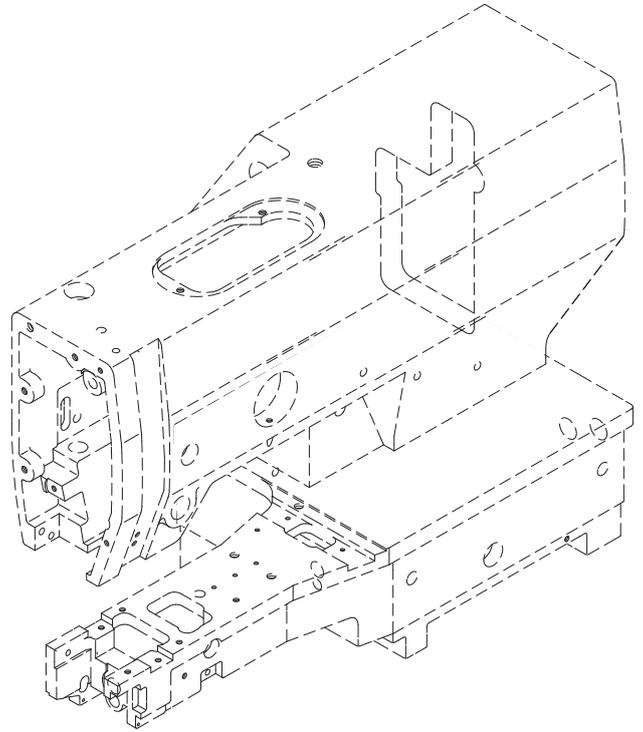
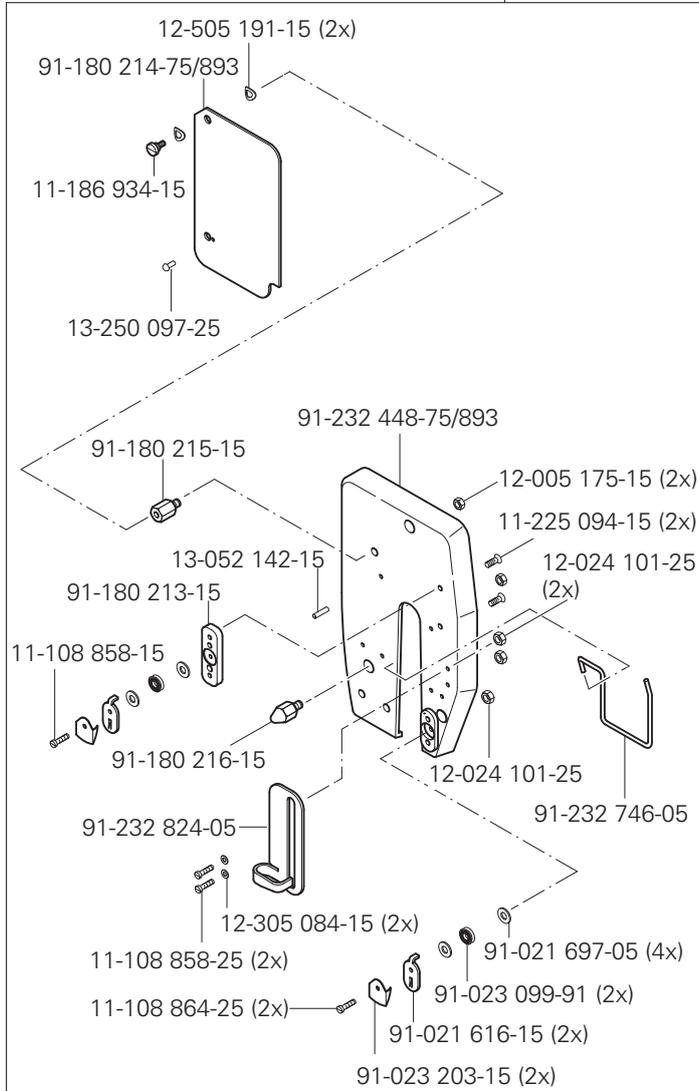


siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase la página 12

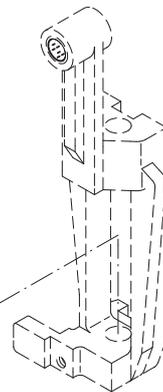
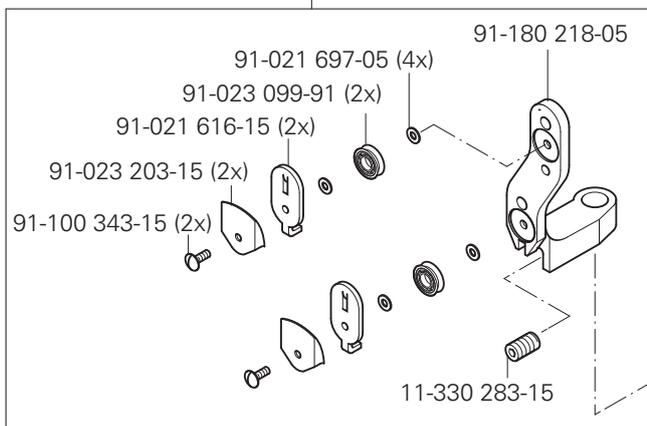
Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/02  
 Different parts for PFAFF 3307-4/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-4/02 que son diferentes



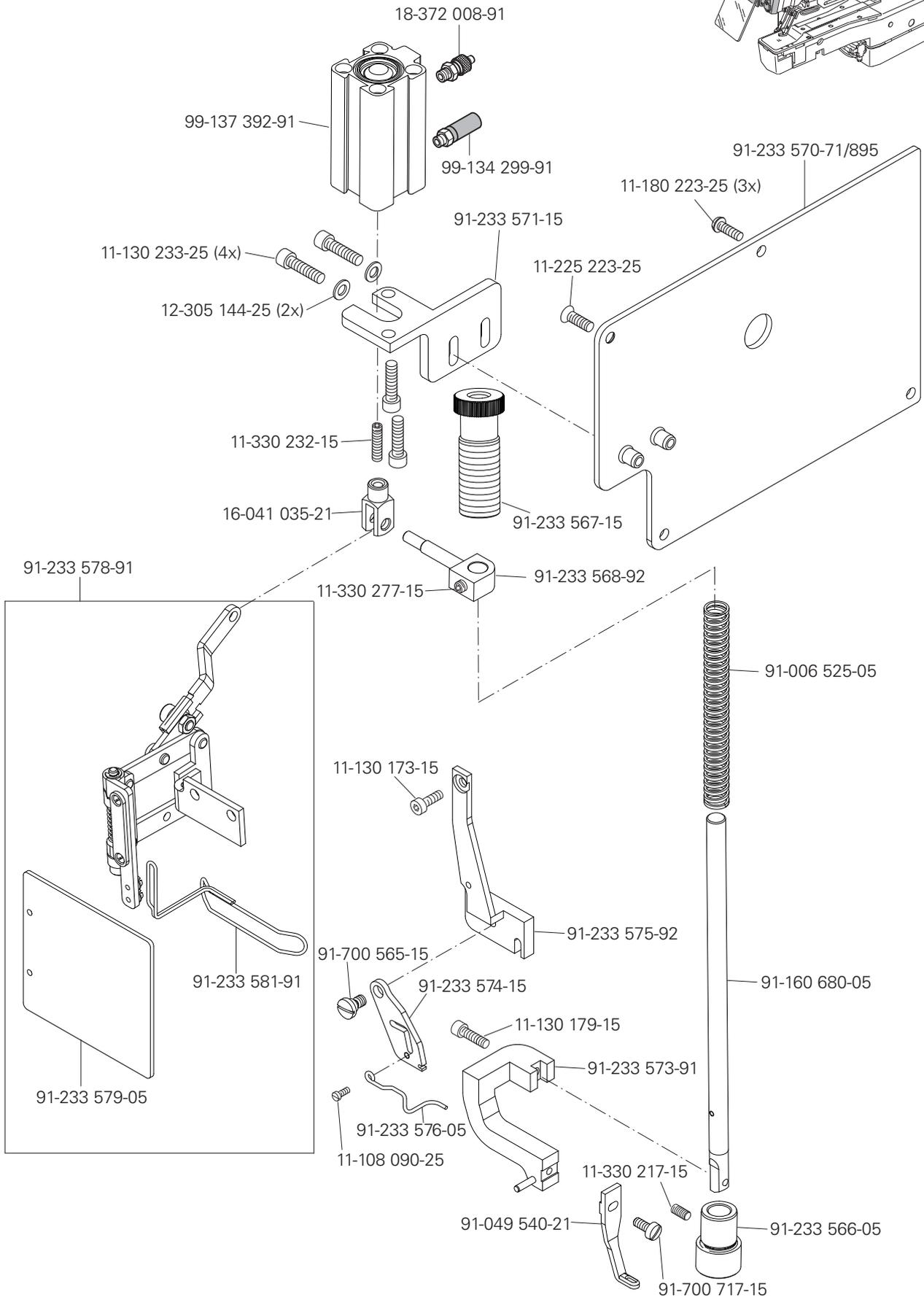
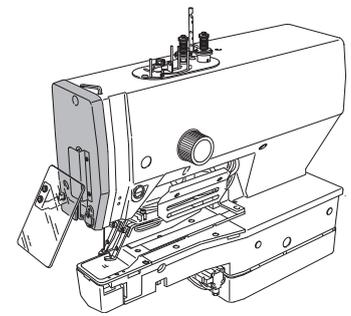
91-232 347-71/893

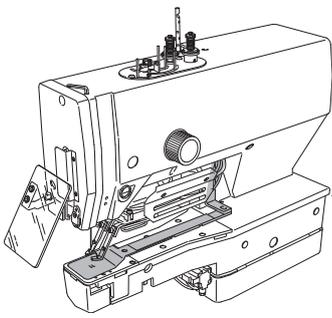


91-180 319-91

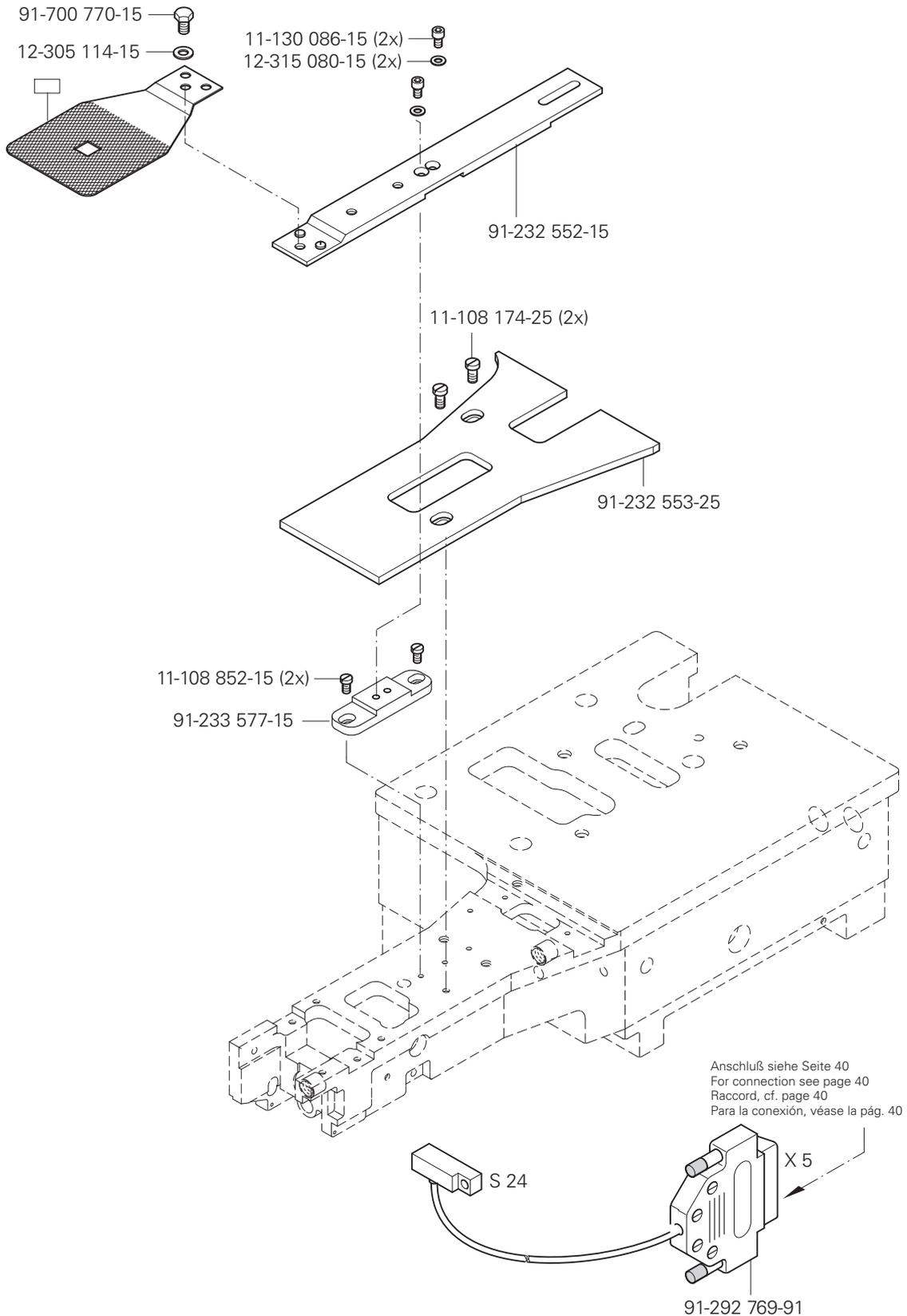


siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12



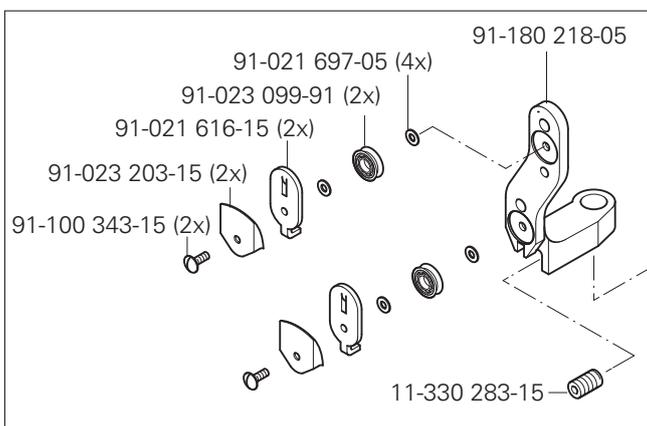
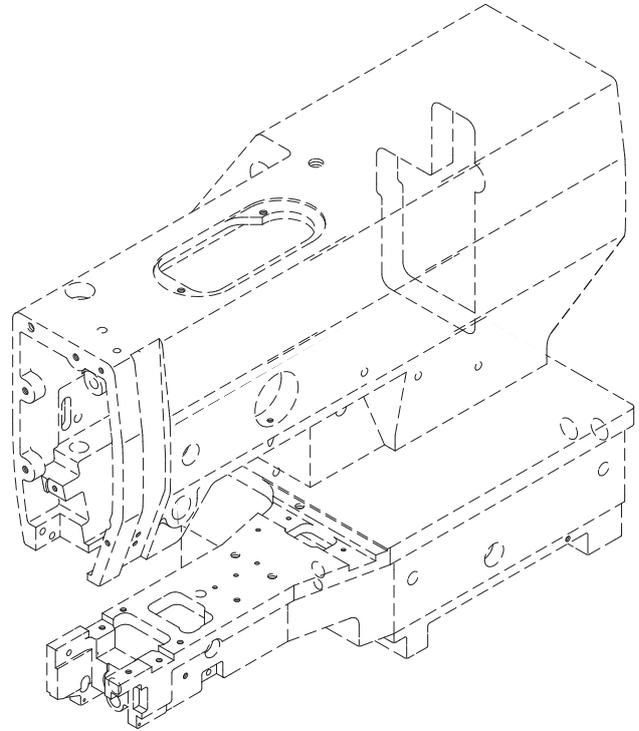
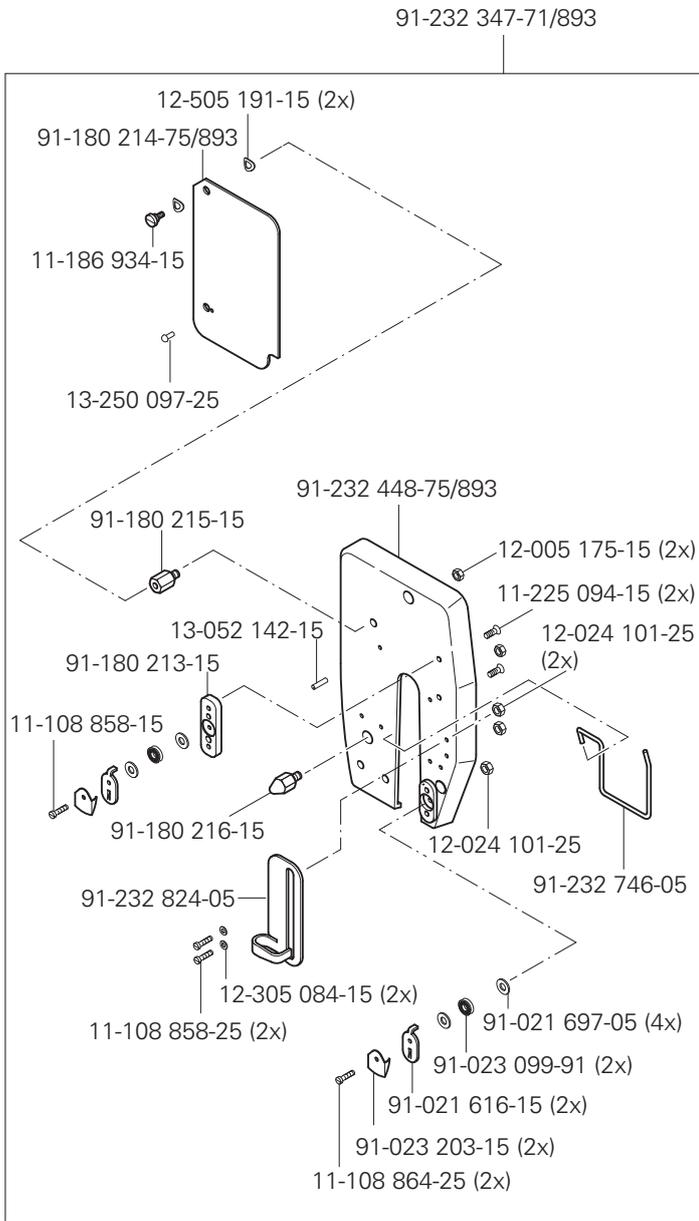
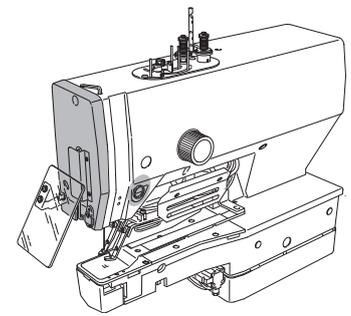


Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/02  
 Different parts for PFAFF 3307-4/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-4/02 que son diferentes



☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

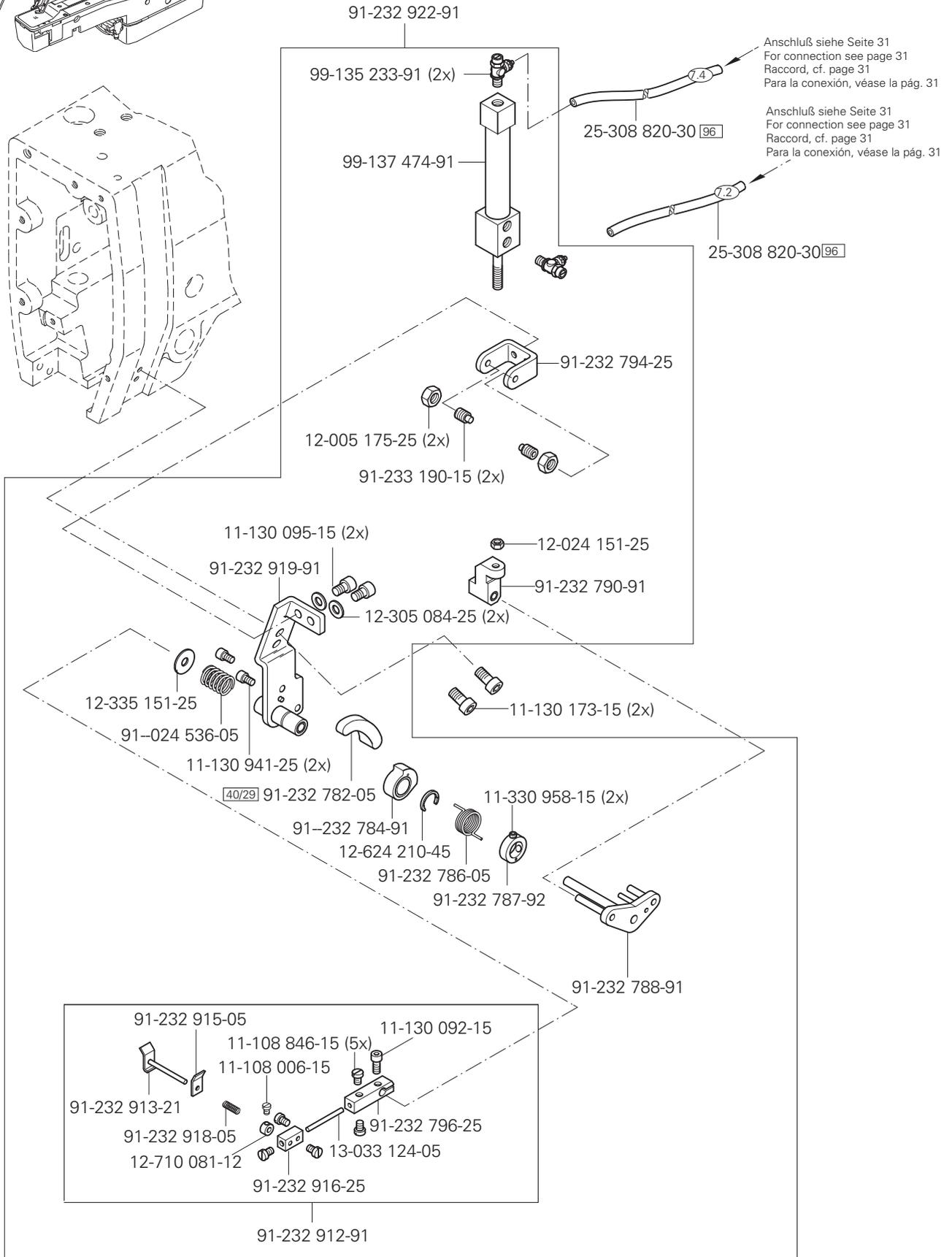
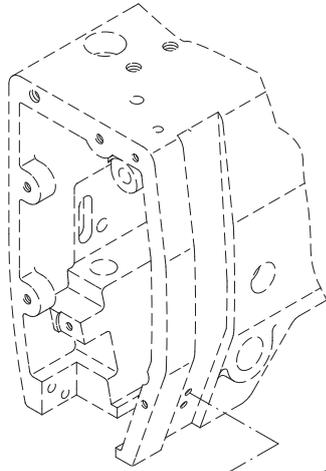
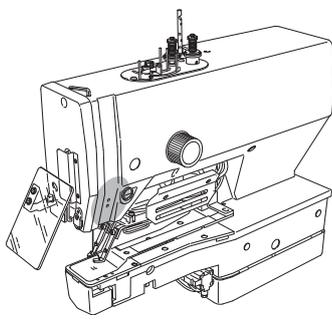
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

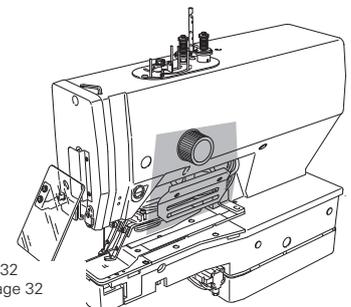
91-180 319-91

Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes

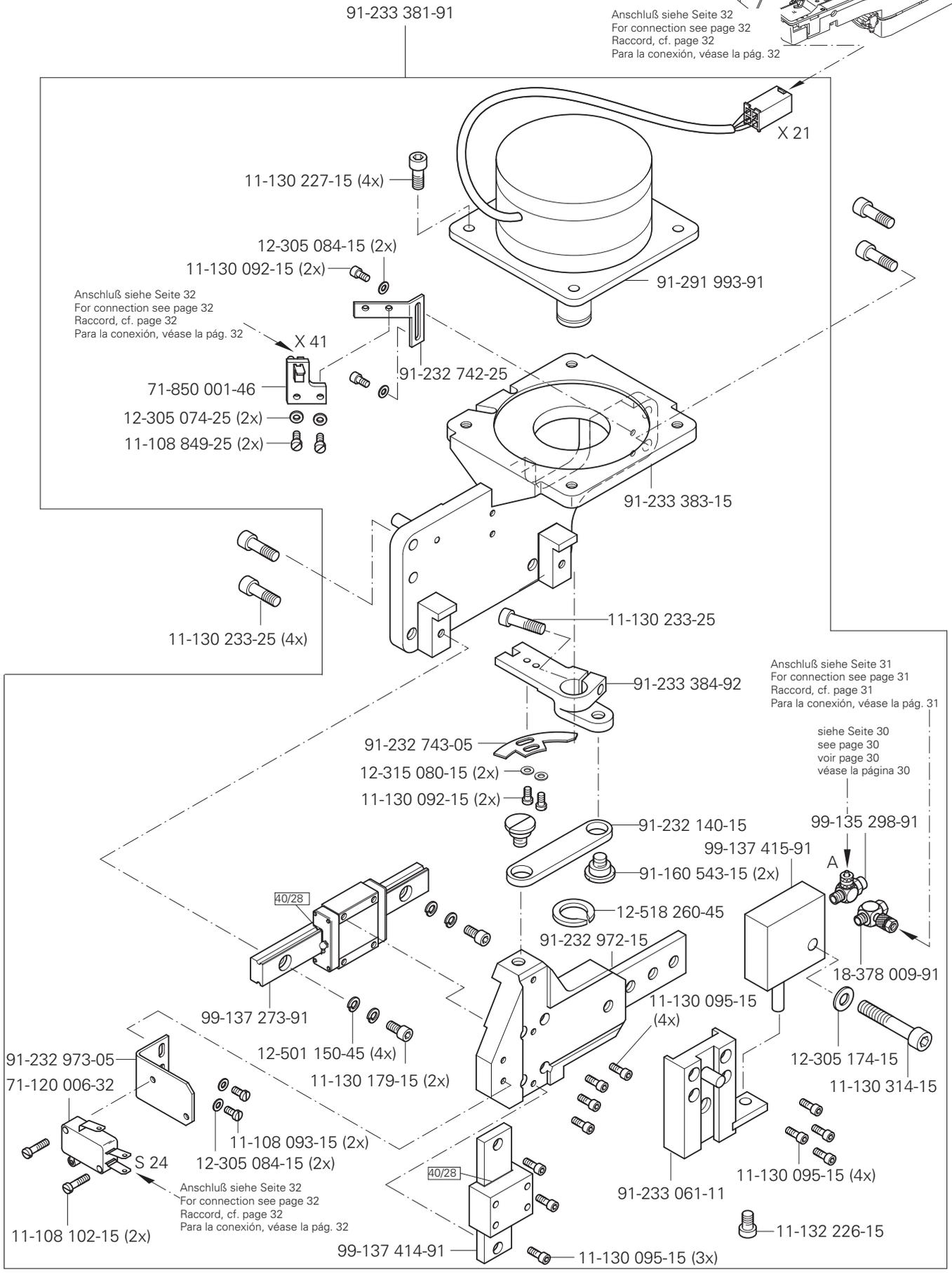


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

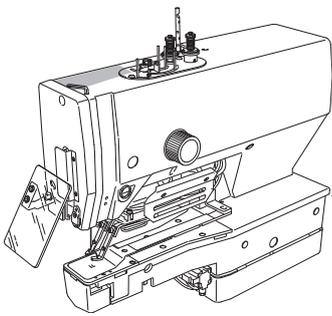
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



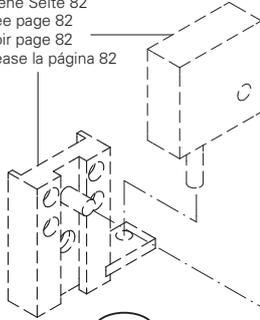
Anschluß siehe Seite 32  
 For connection see page 32  
 Raccord, cf. page 32  
 Para la conexión, véase la pág. 32



Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes



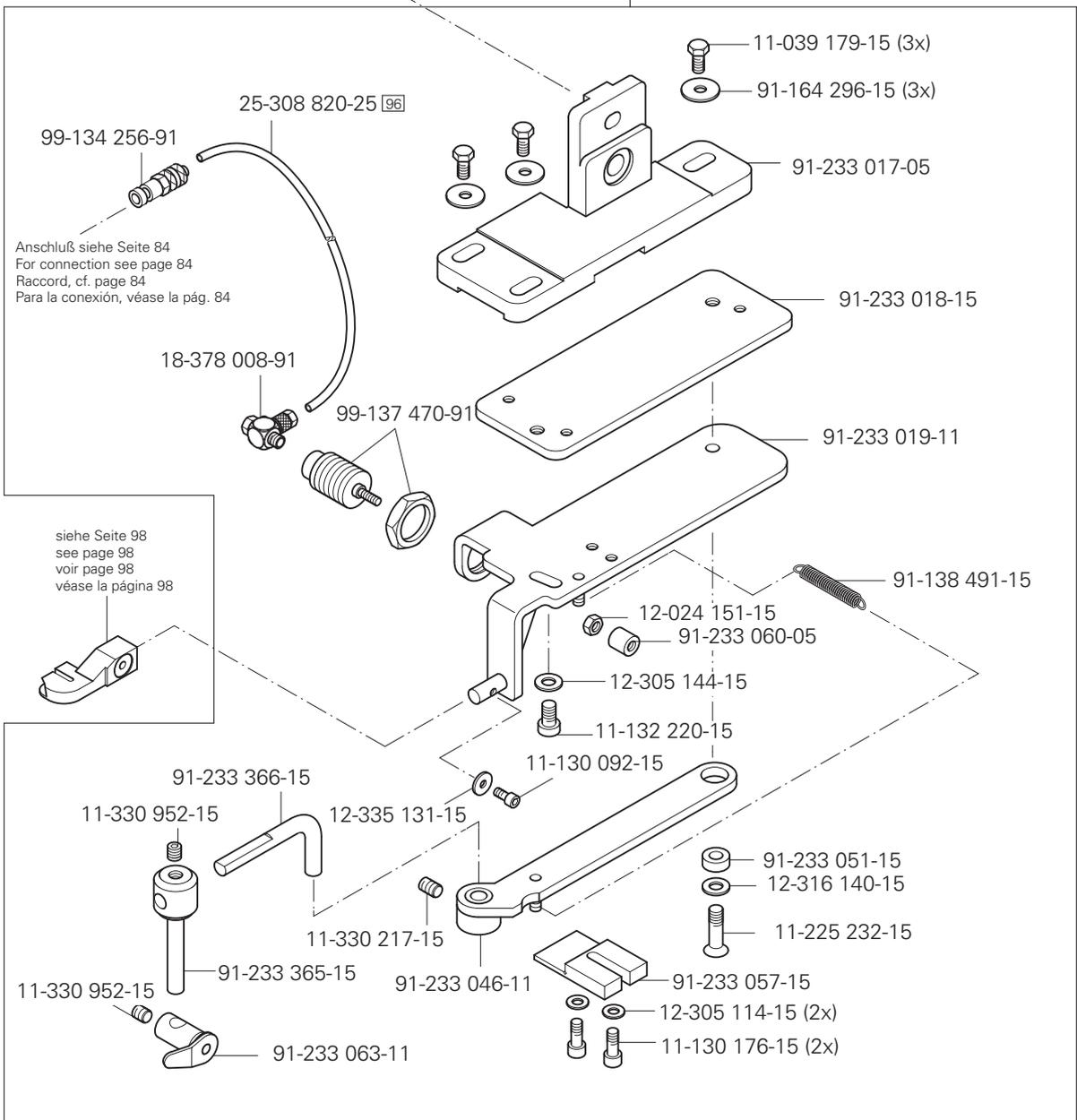
siehe Seite 82  
 see page 82  
 voir page 82  
 véase la página 82



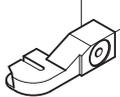
91-232 902-05



91-233 059-91



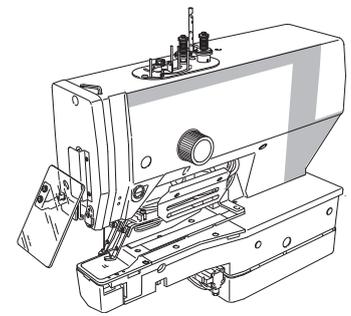
siehe Seite 98  
 see page 98  
 voir page 98  
 véase la página 98



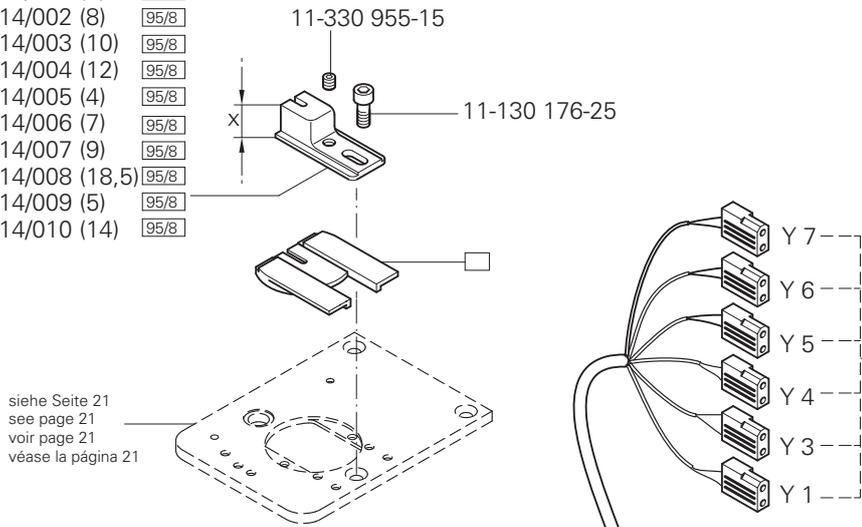
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02  
 Different parts for PFAFF 3307-5/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes

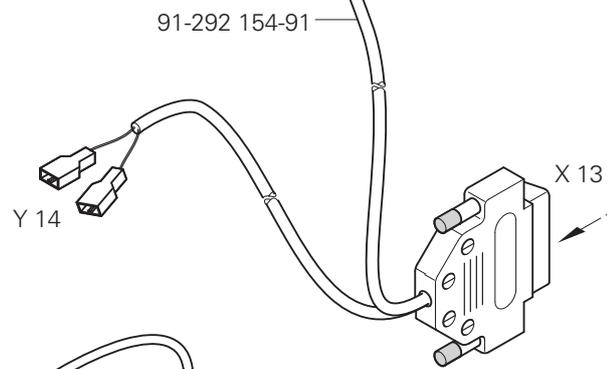


- 91-180 608-14/001 (6) 95/8
- 91-180 608-14/002 (8) 95/8
- 91-180 608-14/003 (10) 95/8
- 91-180 608-14/004 (12) 95/8
- 91-180 608-14/005 (4) 95/8
- 91-180 608-14/006 (7) 95/8
- 91-180 608-14/007 (9) 95/8
- 91-180 608-14/008 (18,5) 95/8
- 91-180 608-14/009 (5) 95/8
- 91-180 608-14/010 (14) 95/8

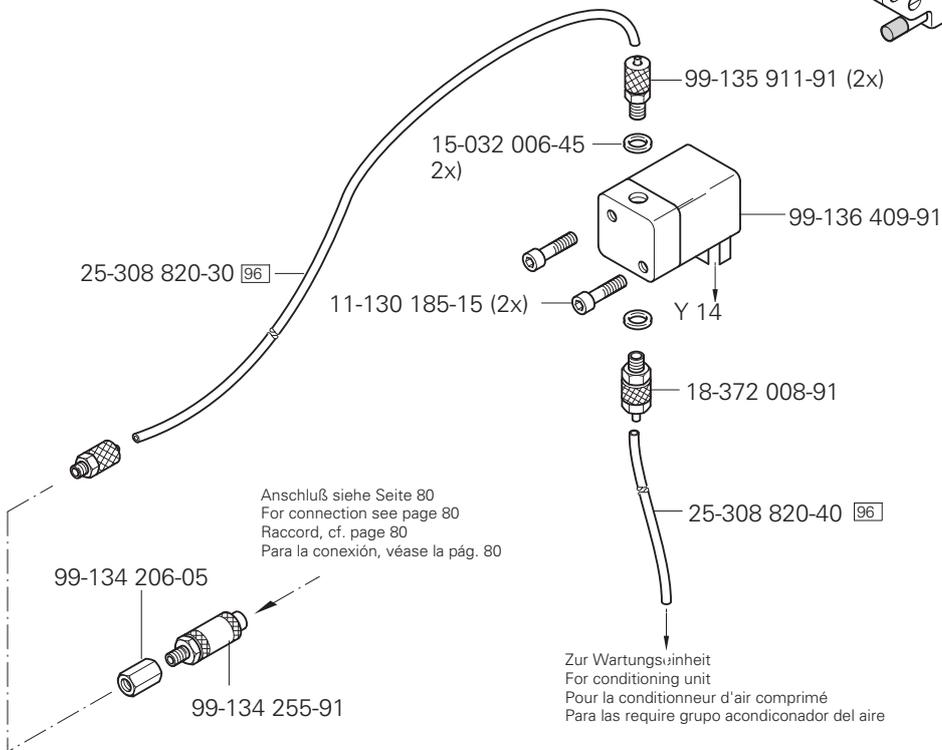


siehe Seite 21  
 see page 21  
 voir page 21  
 véase la página 21

Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

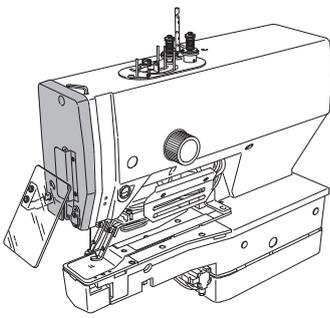


Anschluß siehe Seite 40  
 For connection see page 40  
 Raccord, cf. page 40  
 Para la conexión, véase la pág. 40

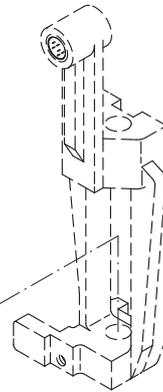
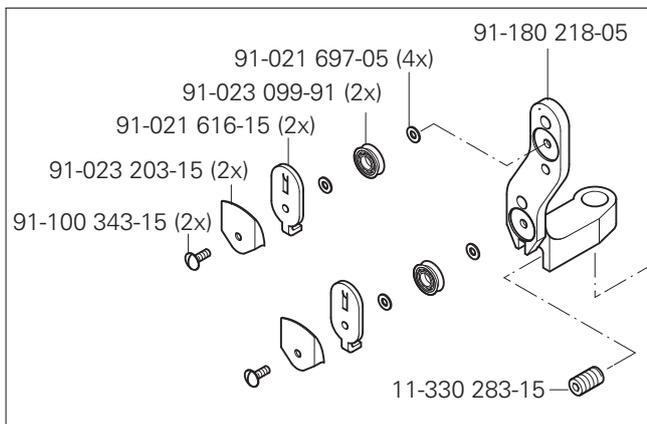
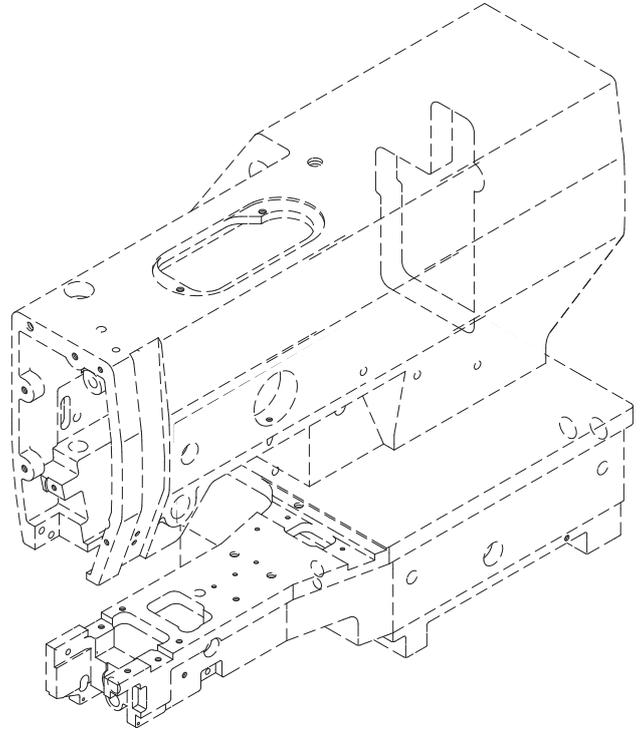
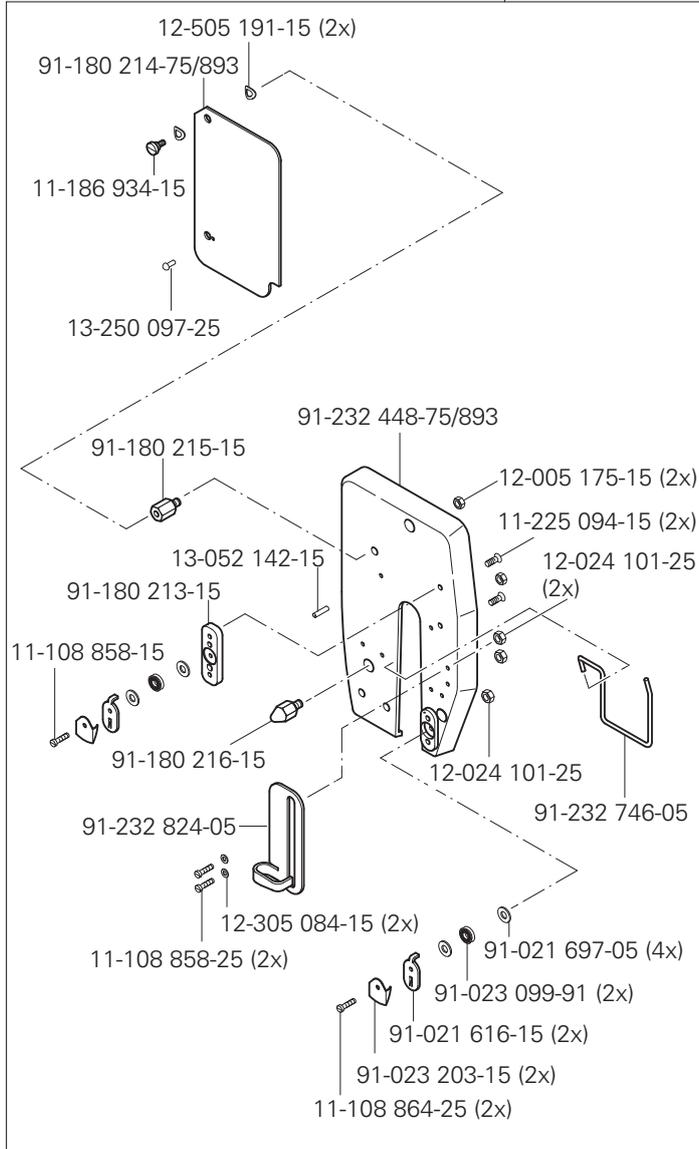


Anschluß siehe Seite 80  
 For connection see page 80  
 Raccord, cf. page 80  
 Para la conexión, véase la pág. 80

Zur Wartungseinheit  
 For conditioning unit  
 Pour le conditionneur d'air comprimé  
 Para las require grupo acondicionador del aire

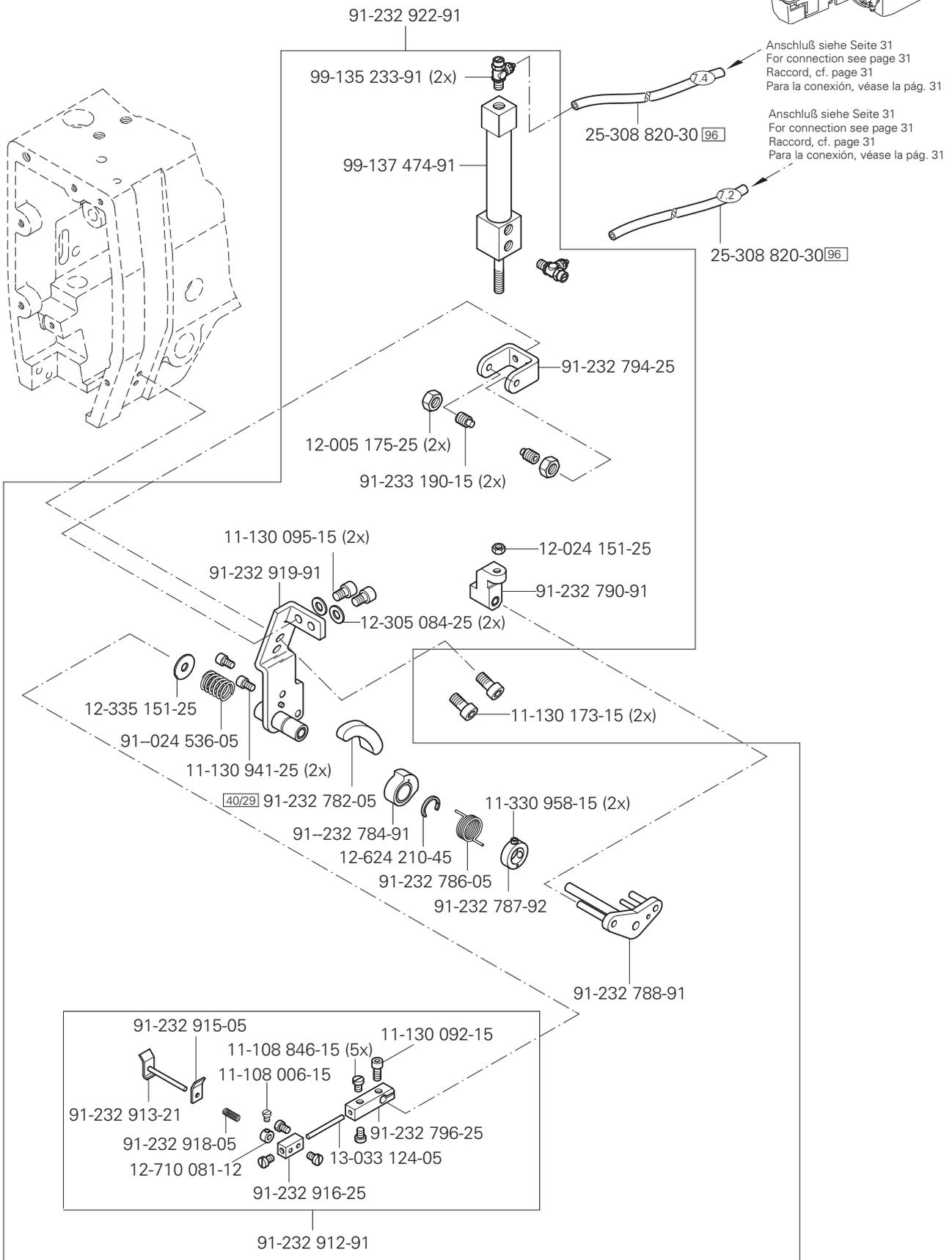
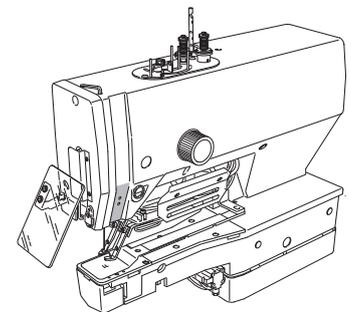


91-232 347-71/893

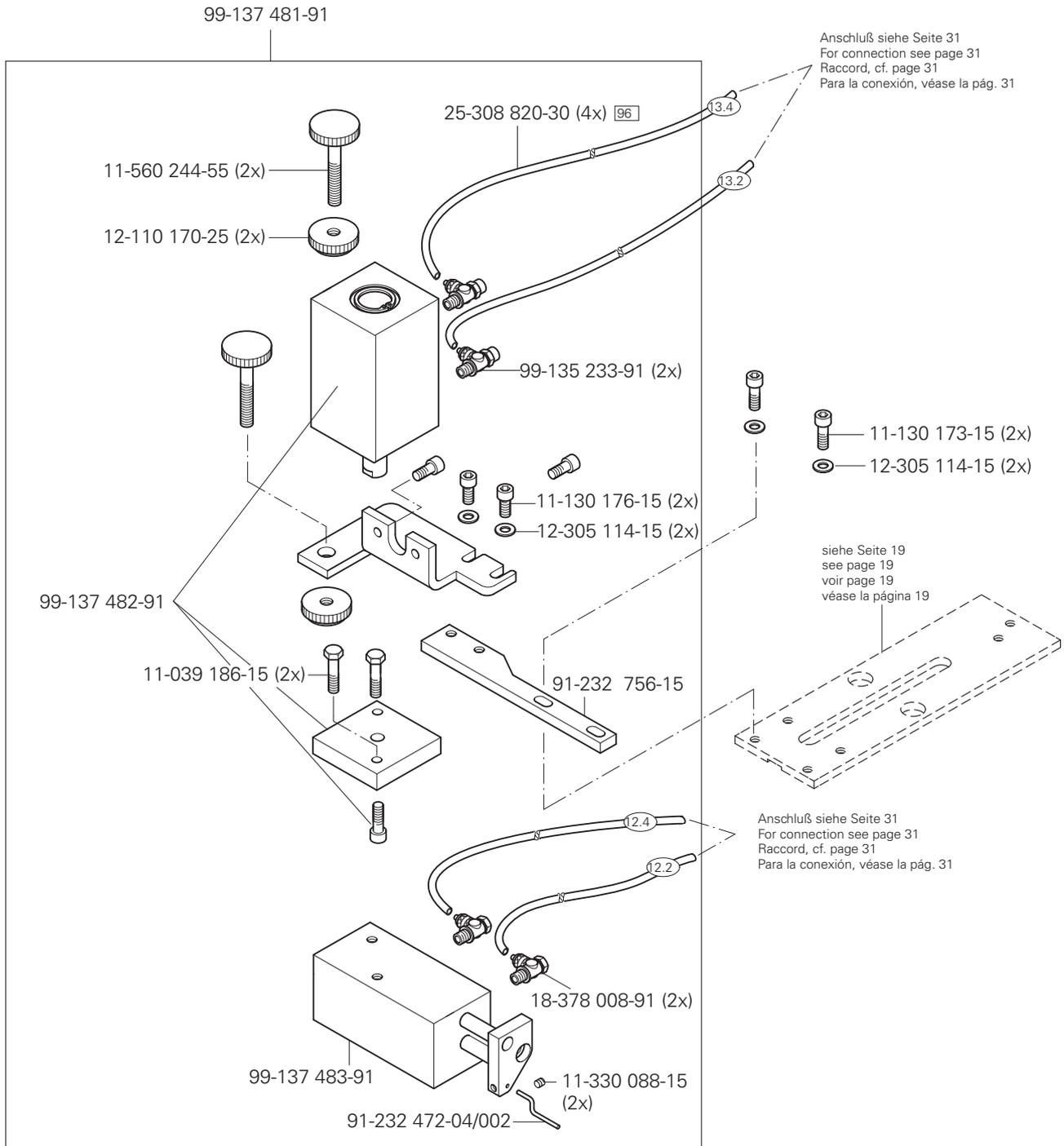
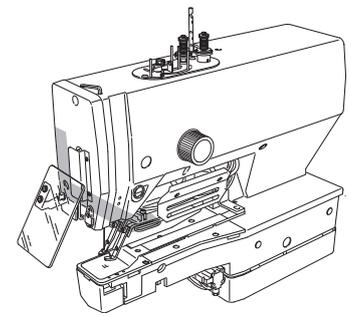


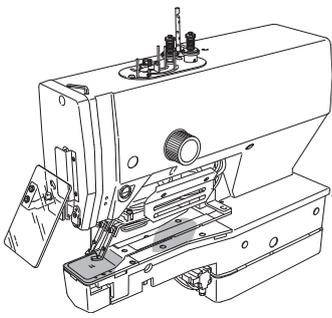
siehe Seite 12  
 see page 12  
 voir page 12  
 véase la página 12

Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20  
 Different parts for PFAFF 3307-7/20  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20  
 Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes

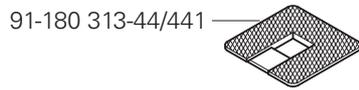
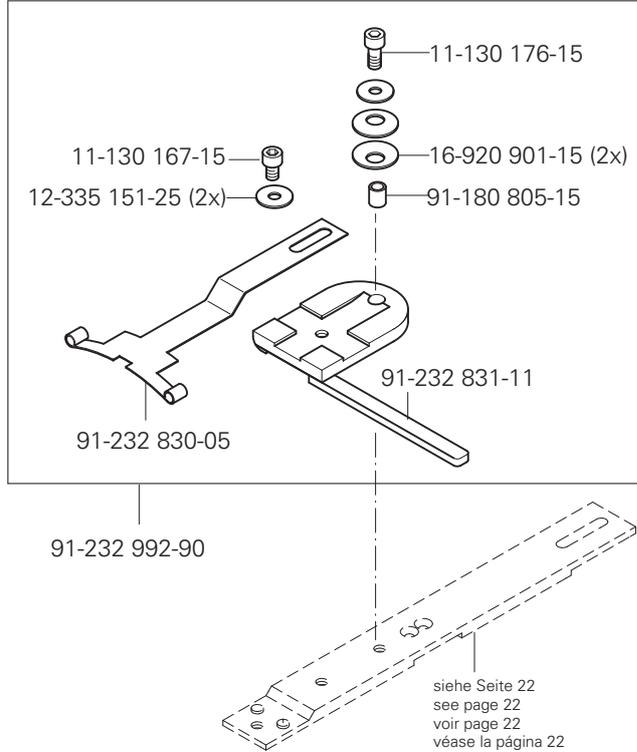




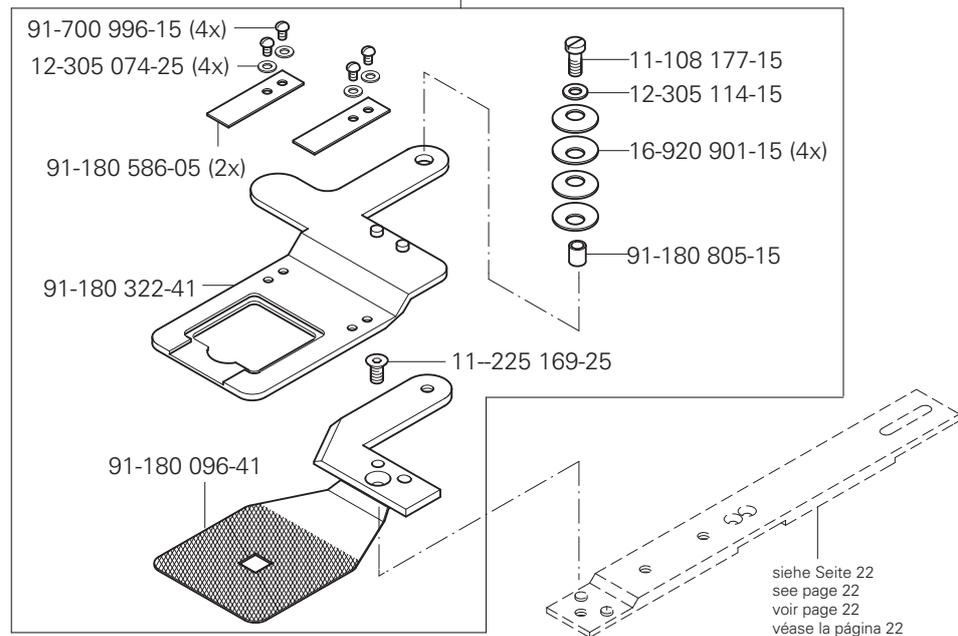




Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20  
 Different parts for PFAFF 3307-7/20  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20  
 Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes

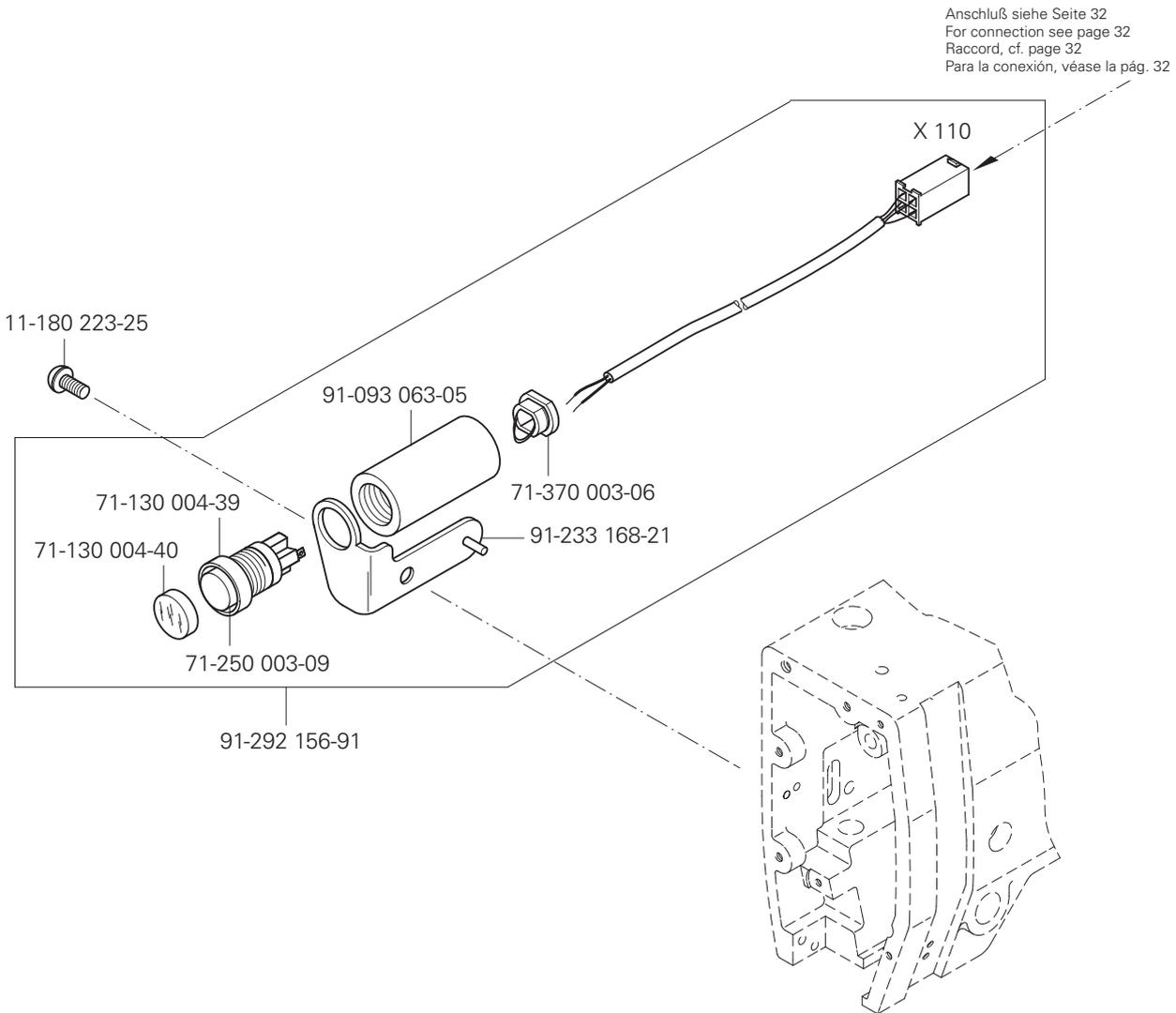
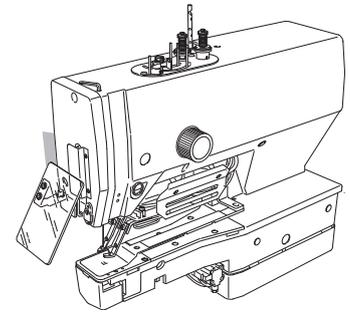


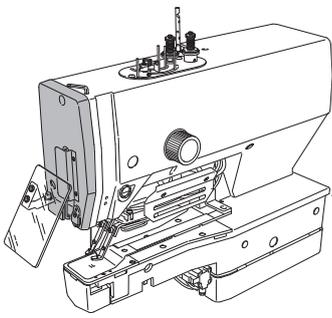
91-180 095-91



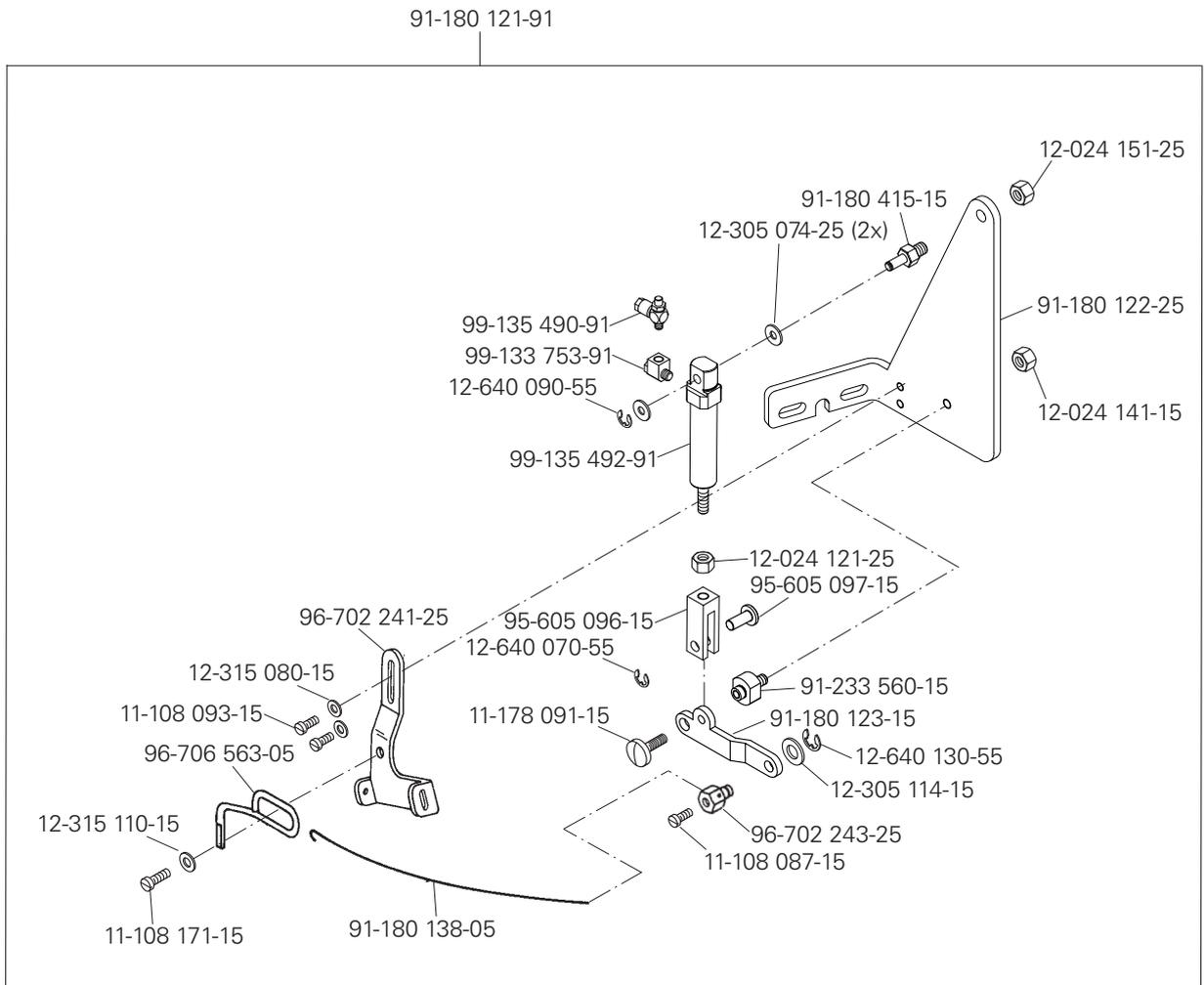
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

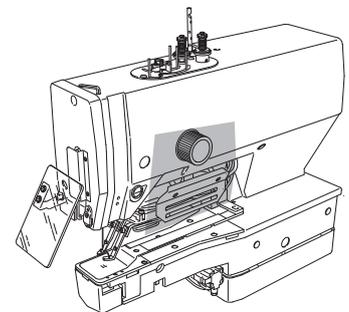
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



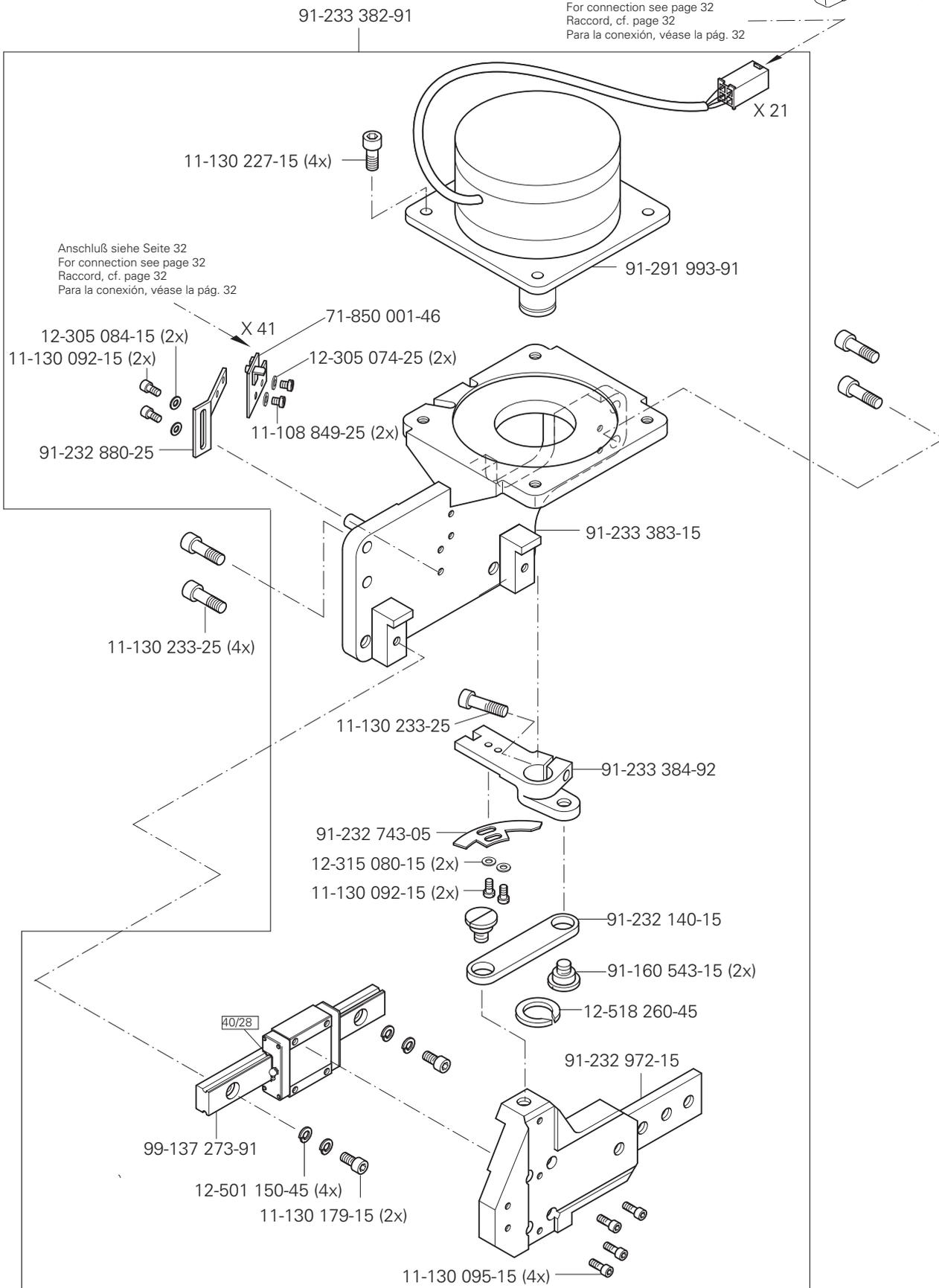


Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

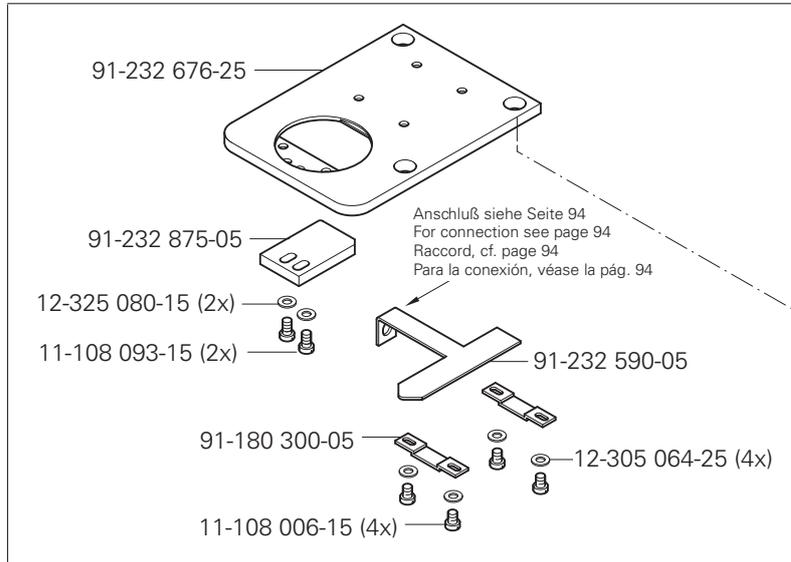
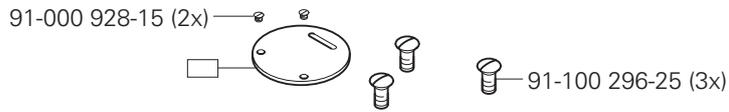
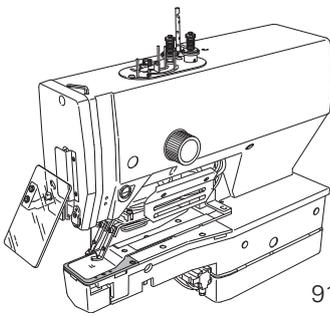




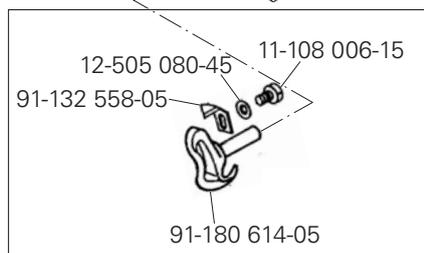
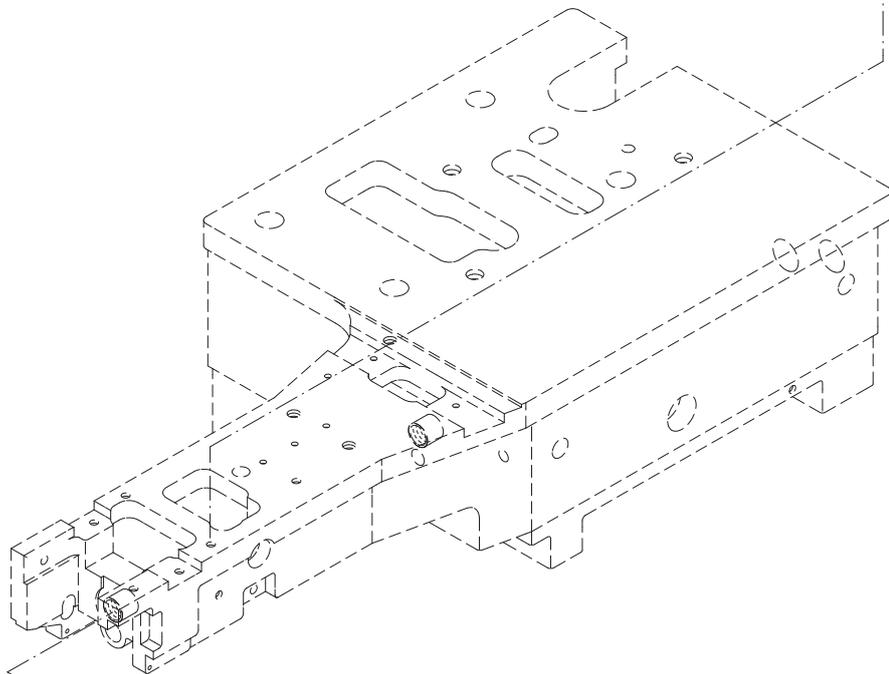
Anschluß siehe Seite 32  
 For connection see page 32  
 Raccord, cf. page 32  
 Para la conexión, véase la pág. 32



Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes



91-232 591-91

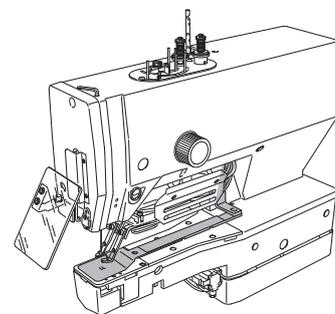


91-066 932-91

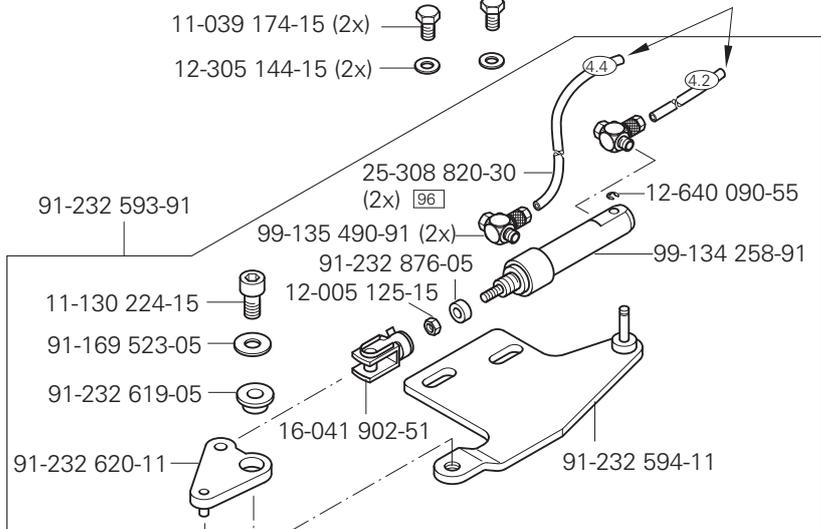
 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

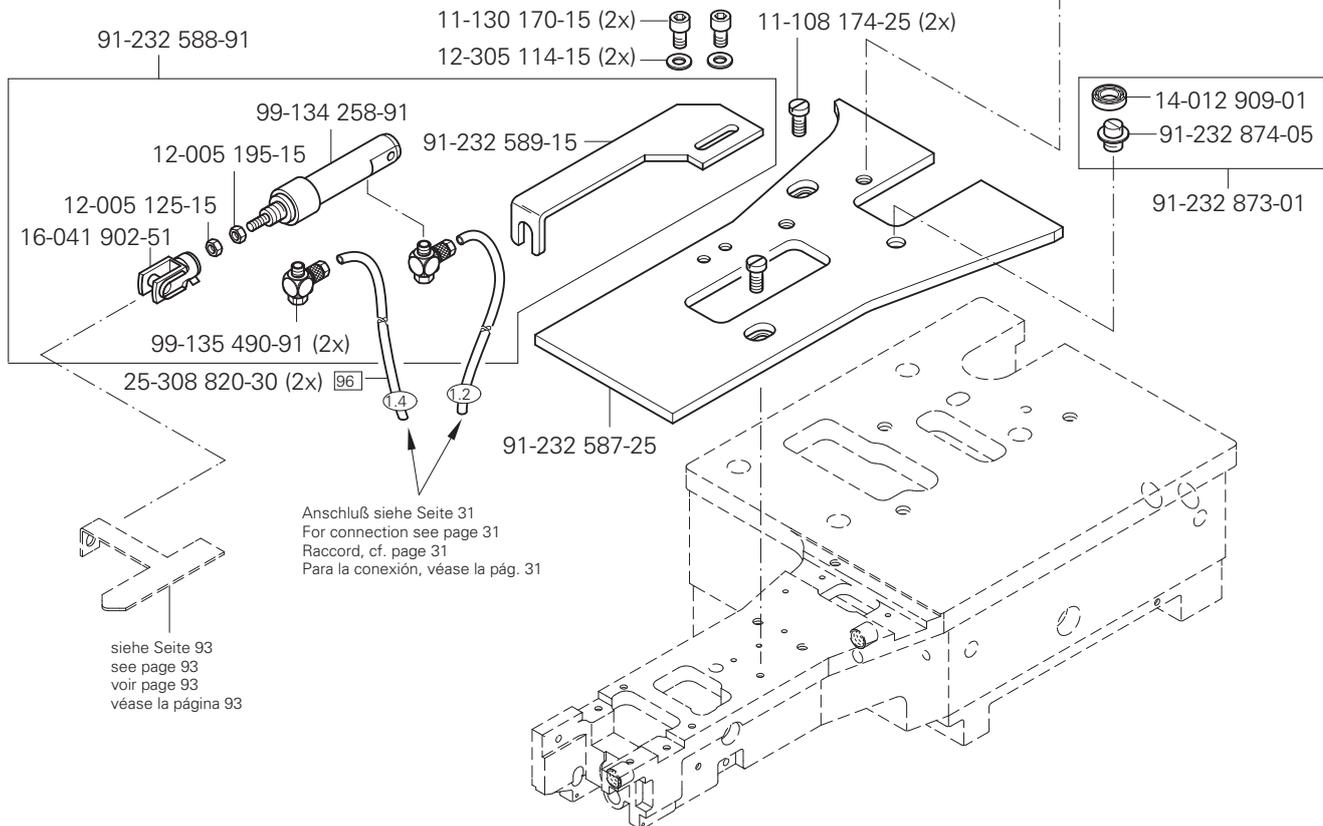
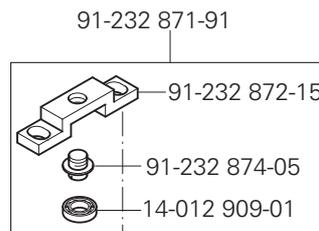
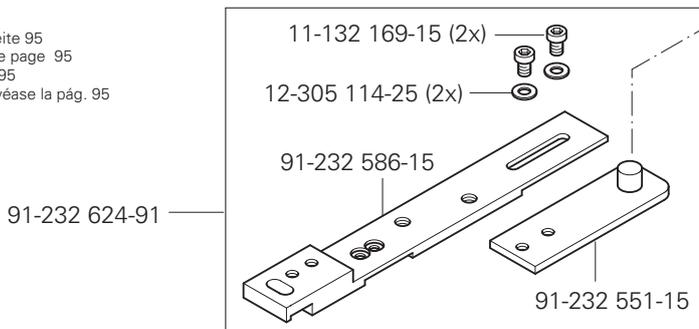


Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31



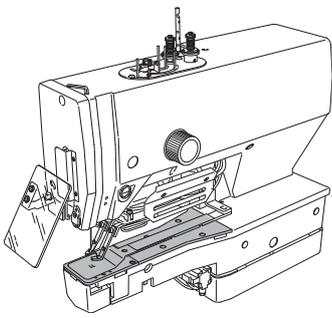
Anschluß siehe Seite 95  
 For connection see page 95  
 Raccord, cf. page 95  
 Para la conexión, véase la pág. 95

siehe Seite 18  
 see page 18  
 voir page 18  
 véase la página 18



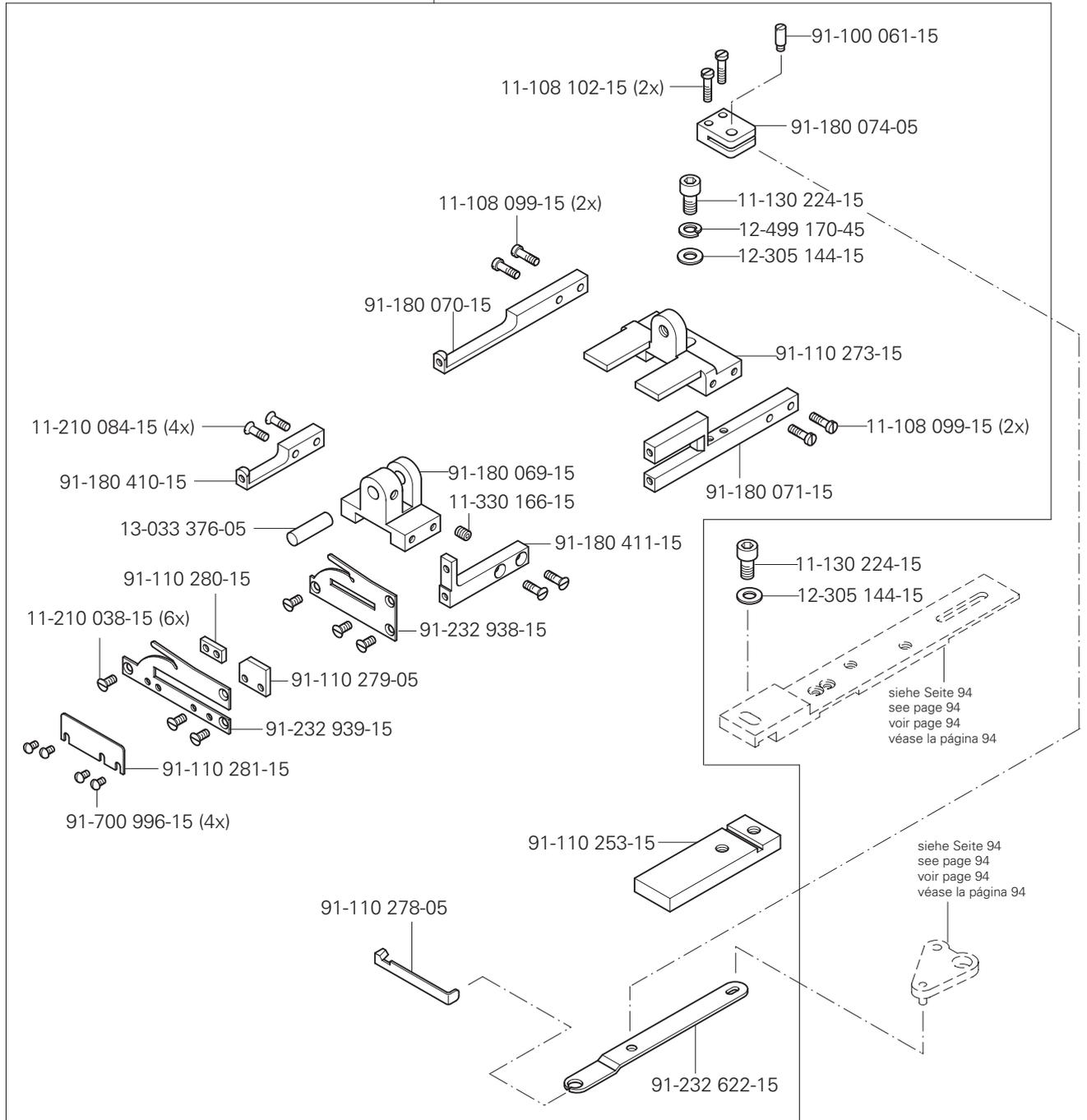
Anschluß siehe Seite 31  
 For connection see page 31  
 Raccord, cf. page 31  
 Para la conexión, véase la pág. 31

siehe Seite 93  
 see page 93  
 voir page 93  
 véase la página 93



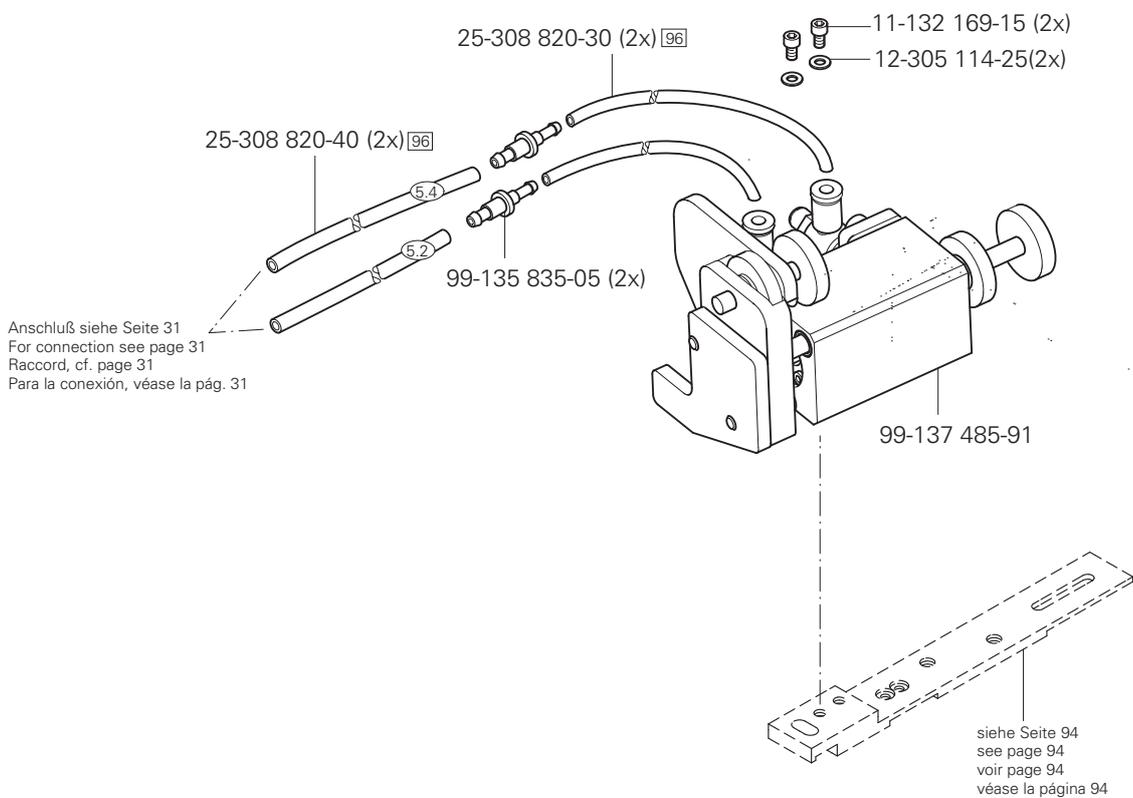
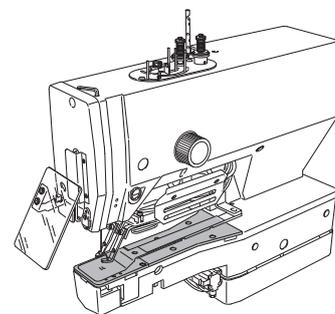
Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02  
 Different parts for PFAFF 3307-9/02  
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02  
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

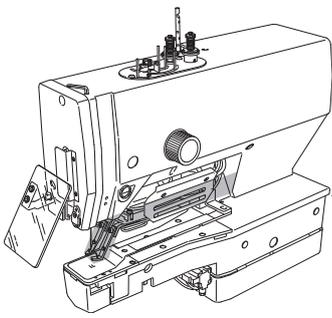
91-233 460-91



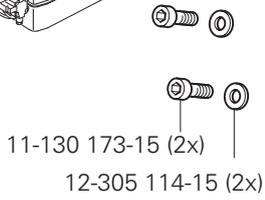
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)  
 (for all other parts see Sections 3 to 9)  
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)  
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

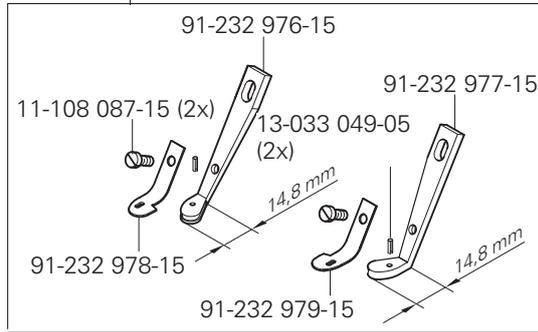




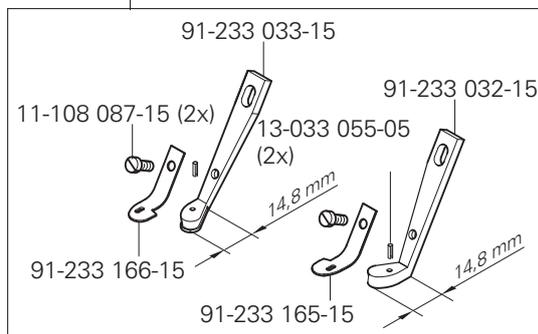
Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial



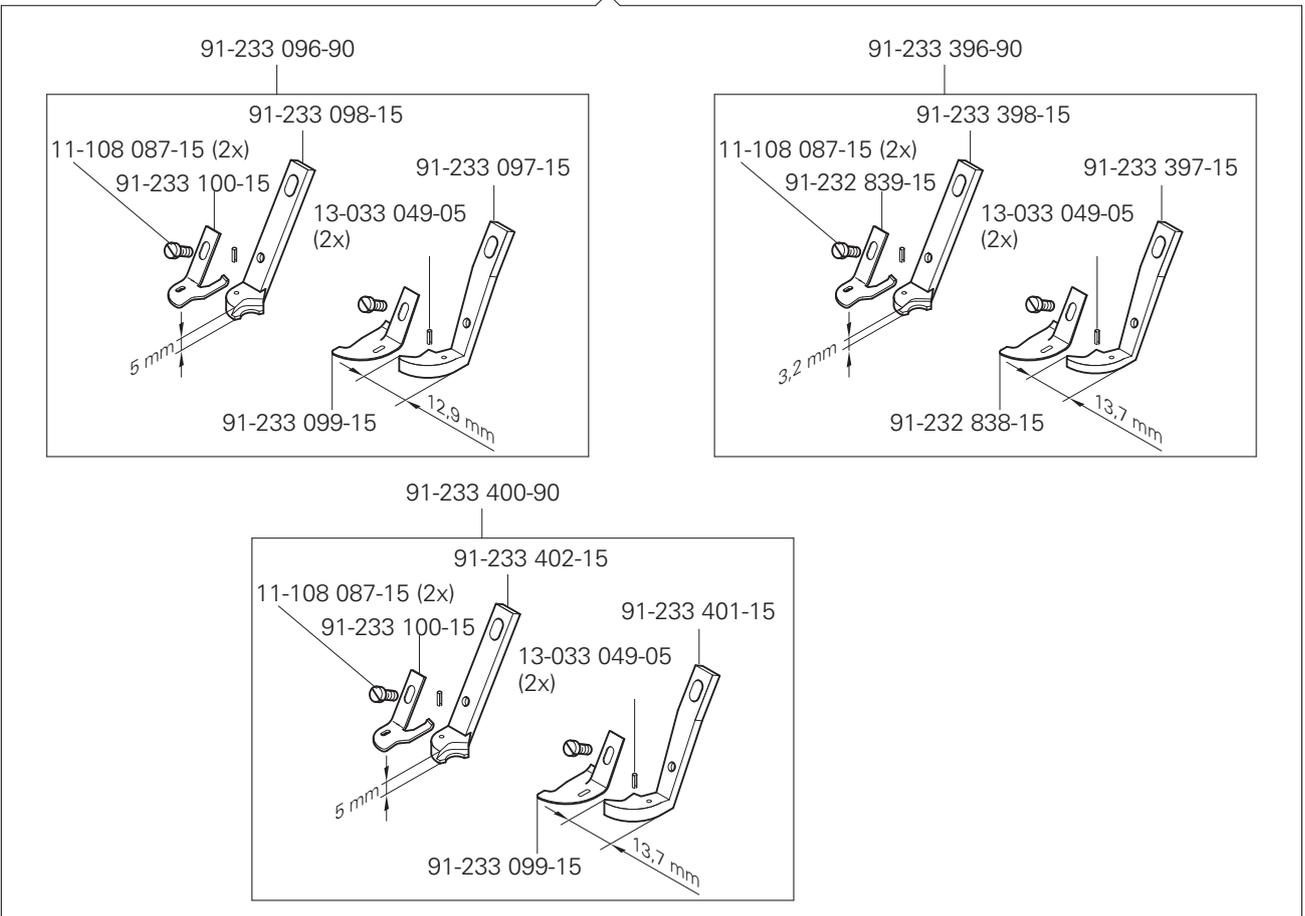
91-232 975-90 <sup>66/7</sup> (PFAFF 3307 -1/01; -5/02)



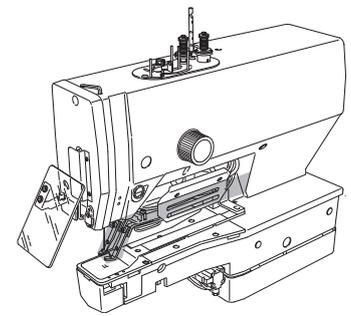
91-233 031-90 <sup>66/8</sup> (PFAFF 3307 -1/02)



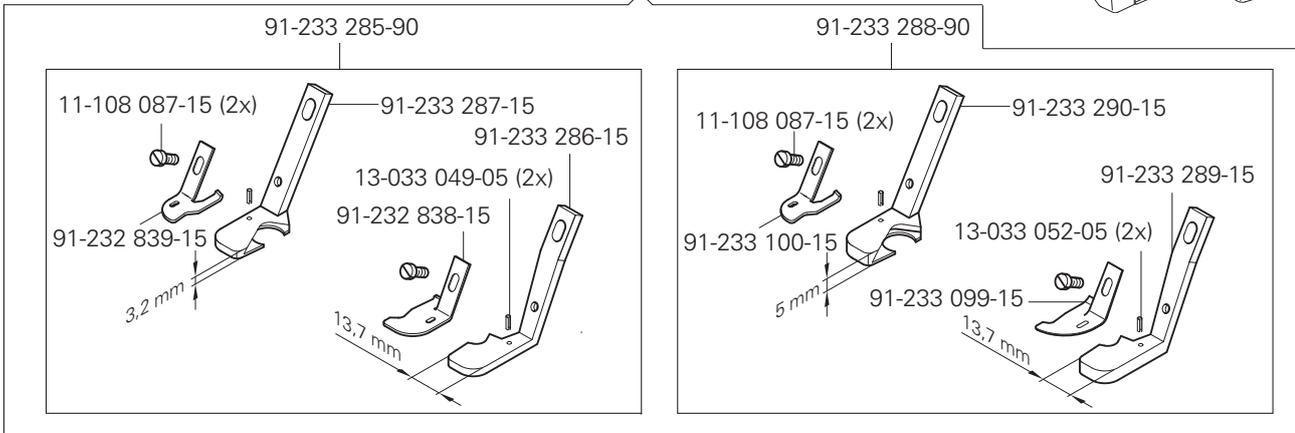
(PFAFF 3307 -1/11)



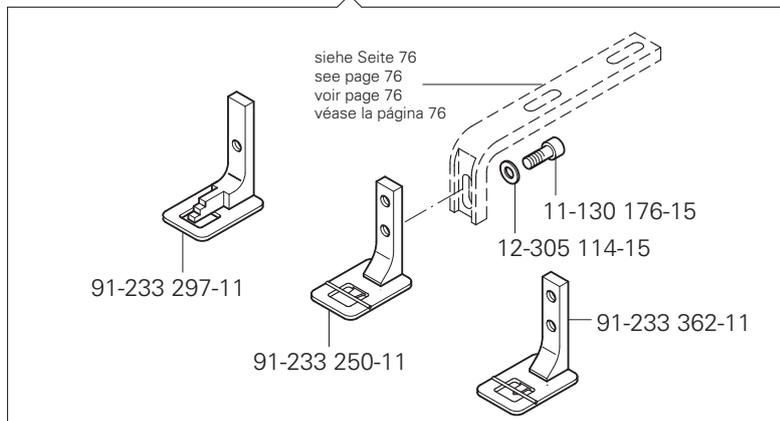
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



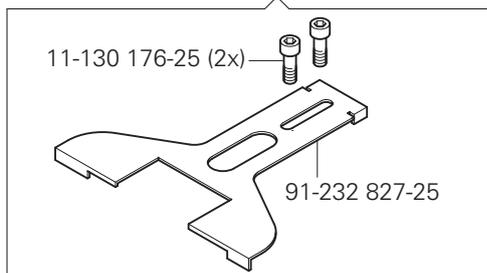
(PFAFF 3307 -1/11)



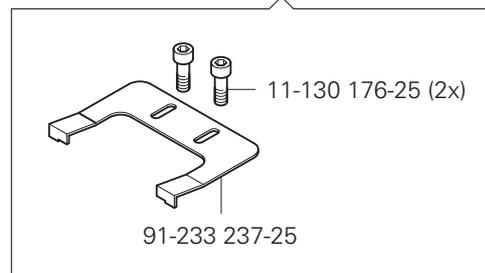
(PFAFF 3307 -4/01)



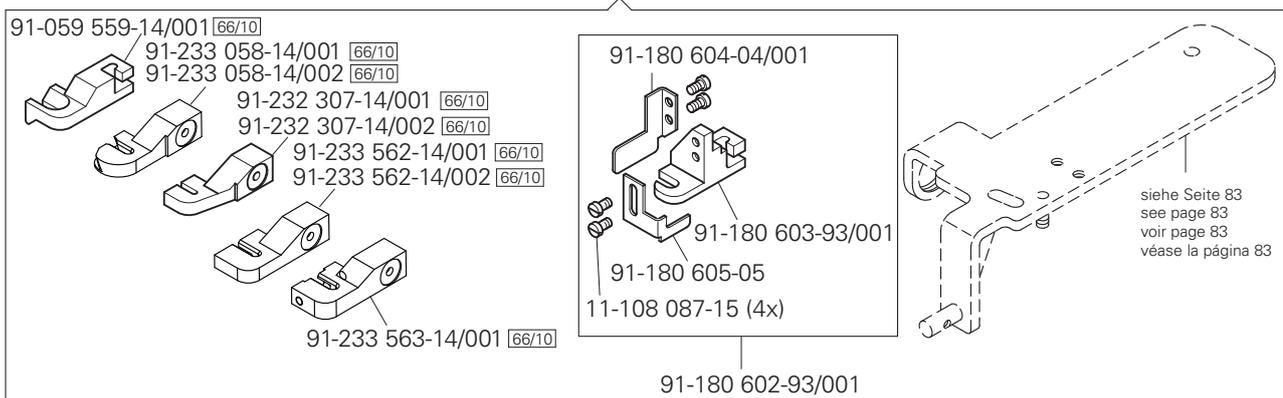
(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11;  
 -1/13; -3/01; -4/01; -5/02)

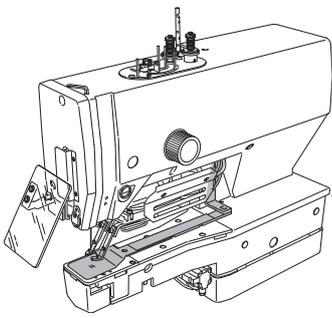


(PFAFF 3307 -1/11)



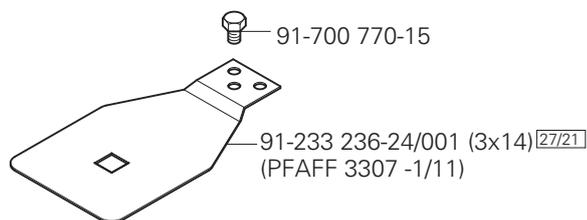
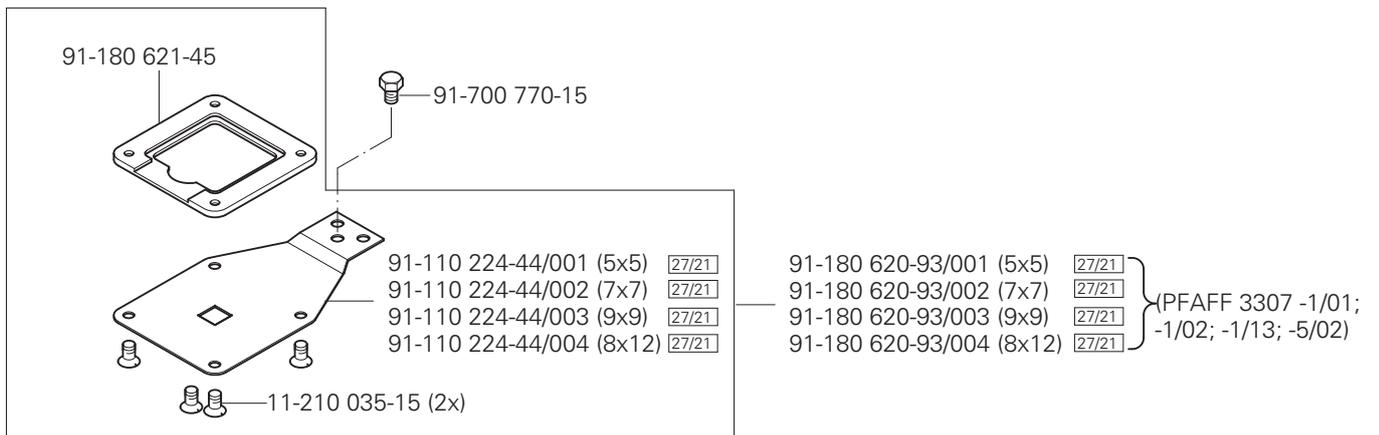
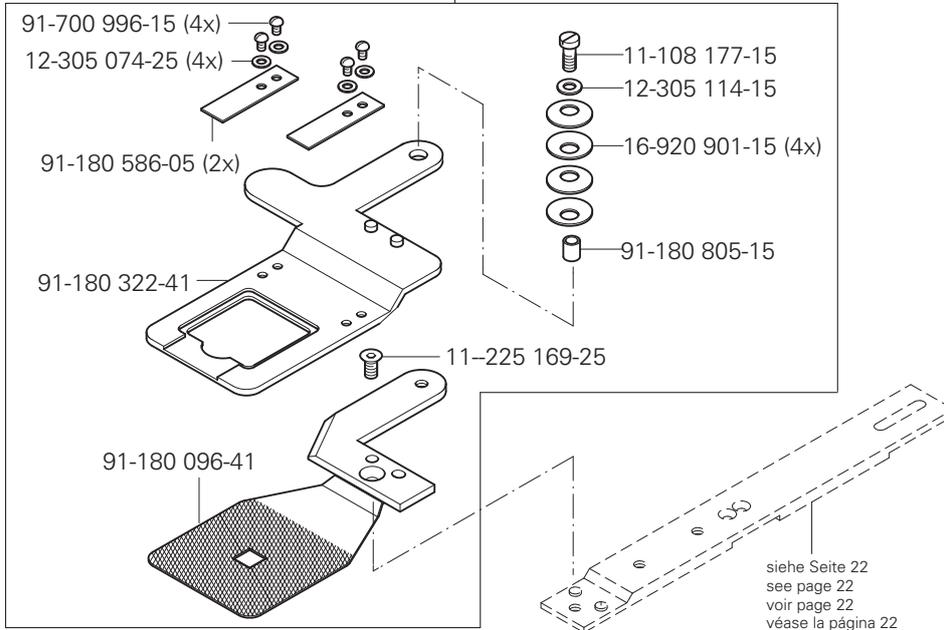
(PFAFF 3307 -5/02)

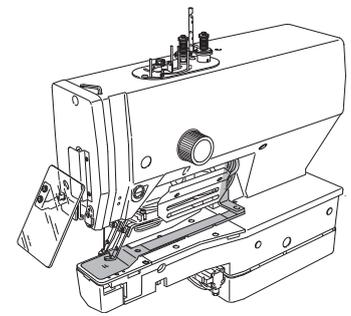




Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial

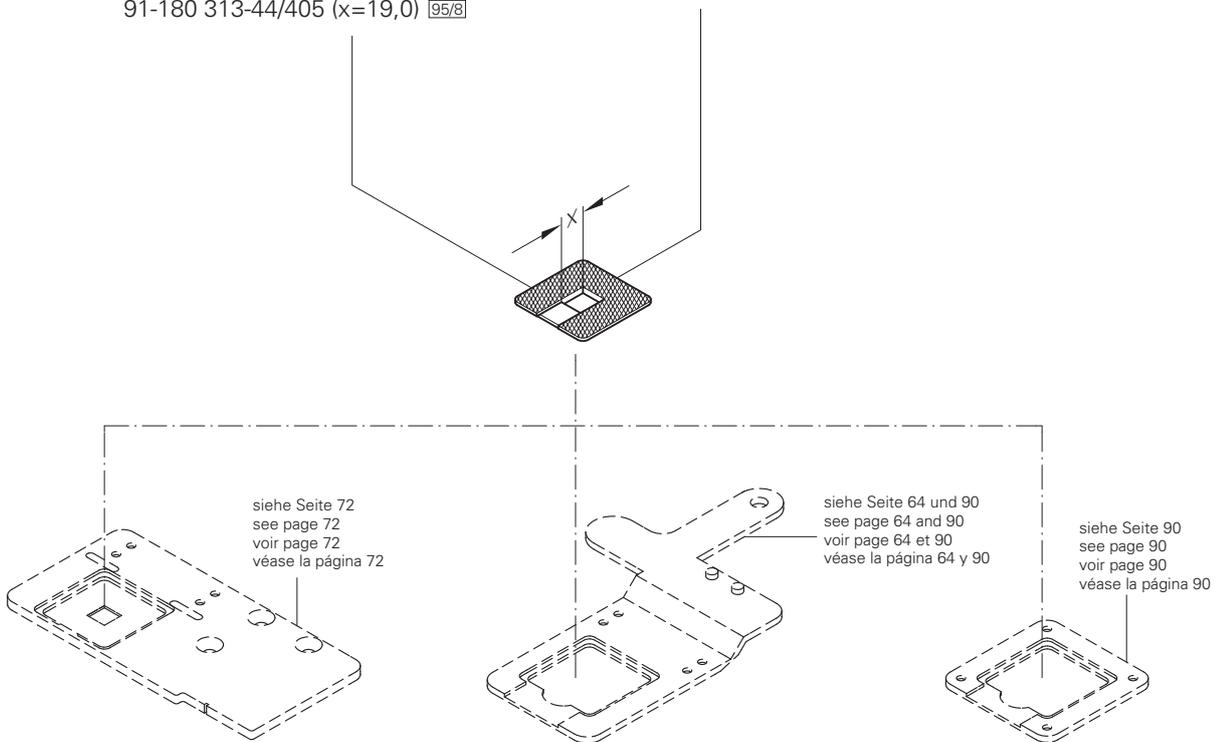
91-180 095-91  
 (PFAFF 3307 -1/01; 1/02; -1/13; -3/01)

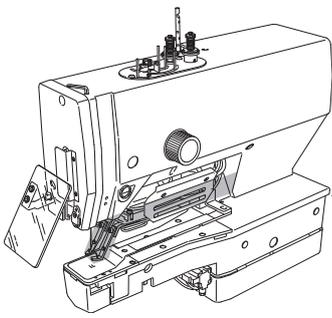




91-180 313-44/014 (x=7,8)   
 91-180 313-44/035 (x=8,1)   
 91-180 313-44/034 (x=8,5)   
 91-180 313-44/036 (x=9,5)   
 91-180 313-44/406 (x=9,6)   
 91-180 313-44/001 (x=10,0)   
 91-180 313-44/033 (x=10,3)   
 91-180 313-44/431 (x=10,5)   
 91-180 313-44/026 (x=10,6)   
 91-180 313-44/429 (x=10,8)   
 91-180 313-44/022 (x=11,0)   
 91-180 313-44/418 (x=11,4)   
 91-180 313-44/007 (x=11,5)   
 91-180 313-44/436 (x=11,6)   
 91-180 313-44/005 (x=11,8)   
 91-180 313-44/019 (x=12,0)   
 91-180 313-44/013 (x=12,8)   
 91-180 313-44/028 (x=13,0)   
 91-180 313-44/020 (x=14,0)   
 91-180 313-44/444 (x=14,5)   
 91-180 313-44/015 (x=15,0)   
 91-180 313-44/425 (x=15,1)   
 91-180 313-44/408 (x=15,2)   
 91-180 313-44/011 (x=15,4)   
 91-180 313-44/434 (x=15,5)   
 91-180 313-44/435 (x=17,2)   
 91-180 313-44/031 (x=17,7)   
 91-180 313-44/424 (x=17,8)   
 91-180 313-44/016 (x=18,0)   
 91-180 313-44/416 (x=18,5)   
 91-180 313-44/414 (x=18,6)   
 91-180 313-44/405 (x=19,0) 

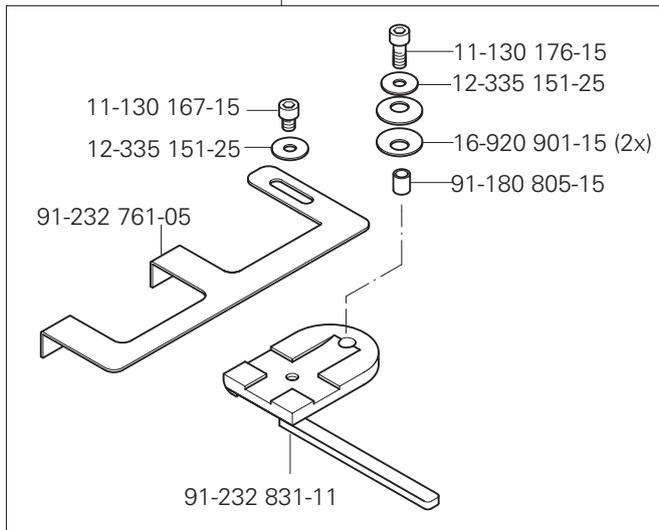
91-180 313-44/024 (x=19,3)   
 91-180 313-44/423 (x=19,8)   
 91-180 313-44/012 (x=20,0)   
 91-180 313-44/410 (x=20,2)   
 91-180 313-44/420 (x=20,3)   
 91-180 313-44/002 (x=20,4)   
 91-180 313-44/018 (x=20,5)   
 91-180 313-44/415 (x=20,6)   
 91-180 313-44/445 (x=20,8)   
 91-180 313-44/023 (x=21,0)   
 91-180 313-44/030 (x=21,4)   
 91-180 313-44/029 (x=21,7)   
 91-180 313-44/027 (x=22,0)   
 91-180 313-44/442 (x=22,2)   
 91-180 313-44/440 (x=22,4)   
 91-180 313-44/025 (x=22,5)   
 91-180 313-44/443 (x=22,7)   
 91-180 313-44/032 (x=22,8)   
 91-180 313-44/003 (x=22,9)   
 91-180 313-44/021 (x=23,0)   
 91-180 313-44/017 (x=23,2)   
 91-180 313-44/403 (x=23,4)   
 91-180 313-44/446 (x=24,3)   
 91-180 313-44/009 (x=24,4)   
 91-180 313-44/430 (x=25,5)   
 91-180 313-44/447 (x=24,6)   
 91-180 313-44/010 (x=24,9)   
 91-180 313-44/008 (x=25,0)   
 91-180 313-44/422 (x=25,2)   
 91-180 313-44/004 (x=25,4)   
 91-180 313-44/419 (x=25,8) 



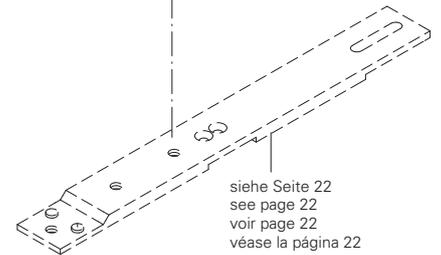
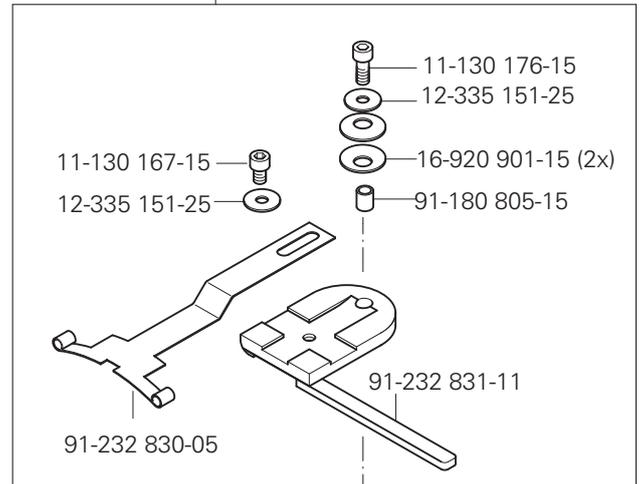


Sonderausführung  
 Special version  
 Version spéciale  
 Tipo especial

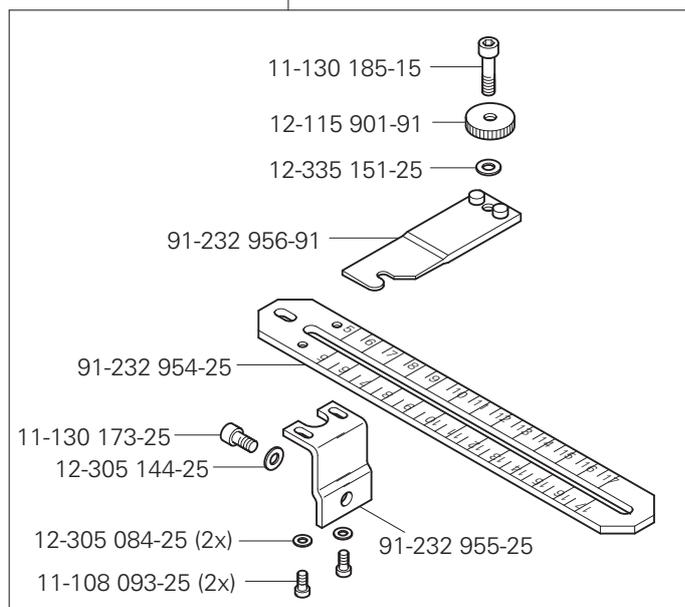
91-232 991-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; -5/02)

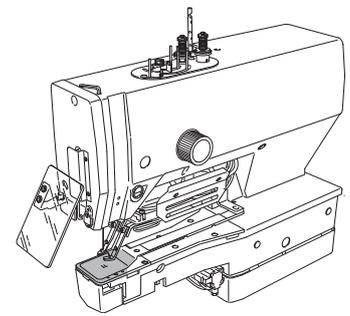


91-232 992-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 5/02; -7/20)

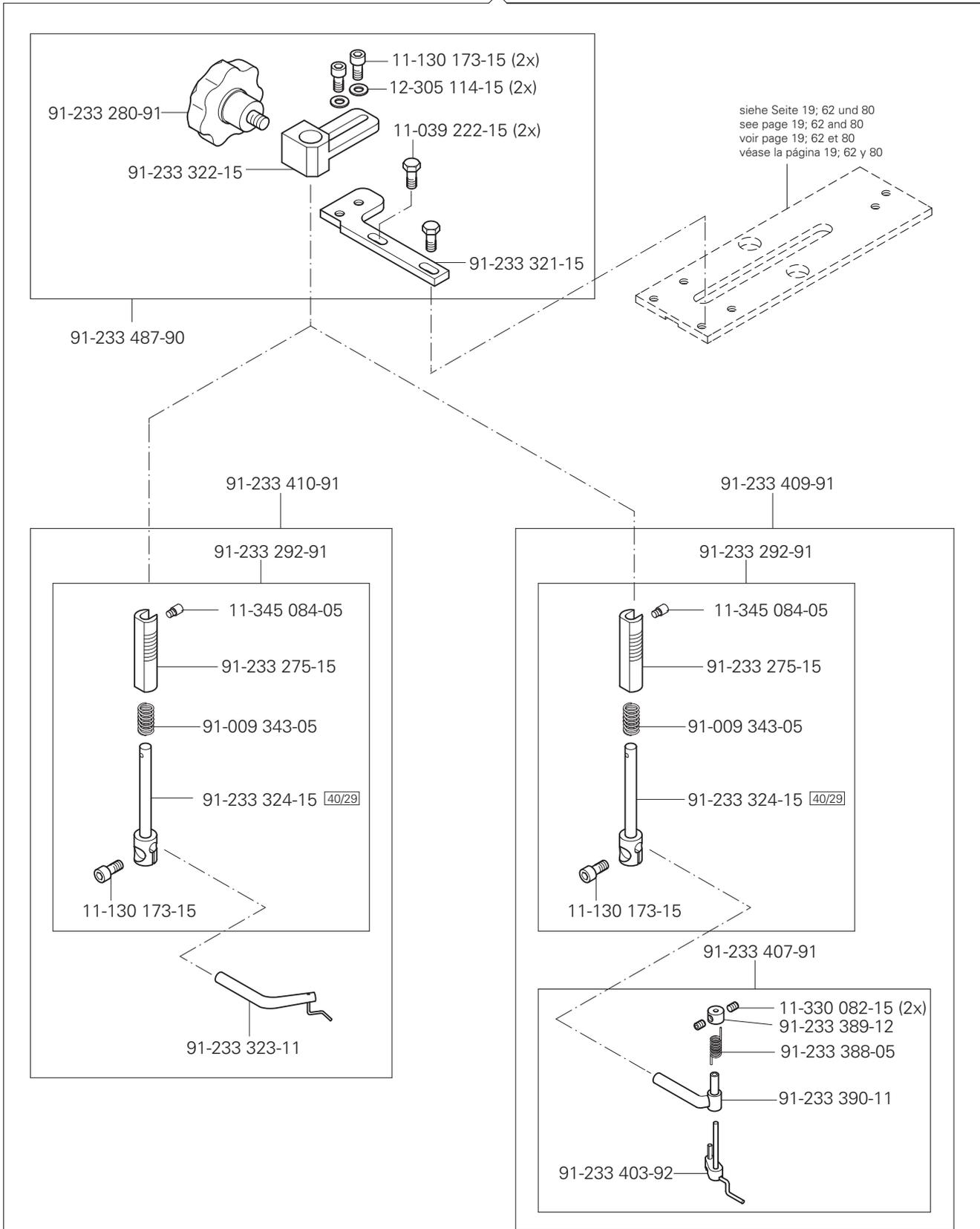


91-232 953-90  
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -3/01; -5/02)





(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -5/02)



No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 174-15	94	11-130 092-15	12, 16, 17, 47, 49, 61, 66, 72, 82, 83, 92	11-130 293-25	72	11-210 165-15	54
11-039 179-15	19, 54, 62, 69, 83, 87	11-130 092-25	50, 51, 52, 53	11-130 299-15	15	11-210 168-15	12
11-039 186-15	50, 51, 52, 53, 68, 88	11-130 095-15	17, 47, 49, 61, 66, 69, 72, 81, 82, 86, 92	11-130 299-25	69	11-210 169-15	54, 72
11-039 222-15	63, 102	11-130 097-15	54	11-130 305-15	30	11-210 174-15	24, 54
11-039 225-15	36	11-130 097-25	50, 51, 52, 53	11-130 314-15	17, 49, 82	11-211 113-05	62, 87
11-039 291-15	48	11-130 167-15	64, 89, 101	11-130 314-25	57	11-225 091-15	67
11-106 941-25	54	11-130 170-15	13, 27, 54, 94	11-130 365-15	29, 36	11-225 094-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
11-108 006-15	47, 61, 66, 81, 86, 93	11-130 173-15	12, 13, 15, 16, 19, 26, 47, 54, 61, 62, 63, 66, 68, 78, 81, 86, 87, 88, 97, 102	11-130 371-15	29	11-225 094-25	57
11-108 084-15	11	11-130 176-15	13, 26, 54, 64, 68, 69, 71, 76, 83, 88, 89, 98, 101	11-130 383-15	67	11-225 169-25	64, 89, 99
11-108 087-15	16, 91, 97, 98	11-130 176-25	38, 84, 98	11-130 395-15	11	11-225 175-15	24
11-108 087-25	21, 73	11-130 179-15	11, 17, 25, 49, 78, 82, 92	11-130 941-25	47, 61, 66, 81, 86	11-225 178-15	23, 69
11-108 090-15	21, 73	11-130 179-25	35	11-132 169-15	22, 94, 96	11-225 220-15	11
11-108 090-25	78	11-130 185-15	57, 71, 84, 101	11-132 220-15	17, 83	11-225 232-15	83
11-108 093-15	17, 49, 82, 91, 93	11-130 191-15	71	11-132 223-15	36	11-225 238-15	69, 71
11-108 093-25	101	11-130 191-25	35, 48	11-132 226-15	49, 82	11-225 352-15	11
11-108 099-15	95	11-130 197-15	11	11-132 286-15	67	11-225 381-15	67
11-108 102-15	17, 33, 49, 82, 95	11-130 206-15	31	11-135 223-15	62, 87	11-305 176-15	50, 51, 52, 53
11-108 171-15	91	11-130 209-15	48, 56, 74	11-172 085-25	19	11-317 086-15	24
11-108 174-15	26	11-130 224-15	12, 15, 24, 94, 95	11-173 174-15	19, 62, 87	11-317 094-15	24
11-108 174-25	22, 79, 94	11-130 224-25	46	11-178 091-15	91	11-317 184-15	24
11-108 177-15	64, 89, 99	11-130 227-15	17, 24, 49, 82, 92	11-178 220-15	71	11-330 082-15	13, 63, 102
11-108 177-25	13	11-130 233-15	24, 48, 67	11-178 851-05	24	11-330 088-15	68, 88
11-108 224-05	71, 72	11-130 233-25	17, 48, 49, 78, 82, 92	11-180 169-25	11, 48	11-330 166-15	15, 28, 95
11-108 225-25	72	11-130 239-15	15	11-180 223-25	11, 34, 57, 78, 90	11-330 169-15	50, 51, 52, 54
11-108 264-25	71	11-130 251-15	67	11-186 091-15	24	11-330 172-15	14
11-108 846-15	47, 61, 66, 81, 86	11-130 287-15	18	11-186 934-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	11-330 173-15	38
11-108 849-25	17, 49, 82, 92	11-130 287-25	40, 50, 51, 52, 53, 71	11-187 012-15	62, 87	11-330 175-15	33
11-108 852-15	22, 73, 79	11-130 293-15	14, 18, 25, 46	11-187 901-15	62, 87	11-330 217-15	25, 28, 57, 70, 78, 83
11-108 855-15	15			11-210 035-15	72, 99	11-330 226-15	29, 50, 51, 52, 53
11-108 858-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85			11-210 038-15	95	11-330 232-15	69, 78
11-108 858-25	45, 60, 65, 76, 77, 820, 85			11-210 041-15	15	11-330 244-15	57
11-108 864-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85			11-210 048-15	11	11-330 277-15	14, 36, 78
11-130 086-15	22, 24, 79			11-210 084-15	72, 95	11-330 280-15	12, 28
11-130 089-15	50, 51, 52, 53			11-210 084-25	50, 51, 52, 53	11-330 283-15	13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
				11-210 096-25	50, 51, 52, 53		

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-330 952-15	15, 29, 46, 83	12-024 211-15	67, 69	12-335 151-25	47, 61, 64, 66, 81, 86, 89, 101	12-710 230-12	48
11-330 955-15	16, 84	12-024 212-15	67	12-335 191-15	14, 30, 57, 72	13-030 272-05	43
11-330 958-15	47, 61, 66, 81, 86	12-024 231-15	29	12-335 211-15	11	13-030 344-05	46
11-330 961-15	25, 26	12-082 170-25	48	12-360 033-05	24	13-033 049-05	97, 98
11-330 964-15	14, 28, 46	12-105 150-15	57	12-360 040-05	54	13-033 052-05	98
11-330 968-91	29	12-110 170-15	62, 87	12-360 043-05	24	13-033 055-05	97
11-335 184-15	19	12-110 170-25	68, 88	12-499 150-45	38, 56, 74	13-033 124-05	16, 47, 61, 66, 81, 86
11-341 169-15	15	12-115 901-91	101	12-499 170-45	95	13-033 136-05	21, 73
11-341 901-15	14	12-193 211-55	67	12-500 190-45	72	13-033 376-05	95
11-341 902-15	28	12-305 064-25	19, 54, 62, 87, 93	12-501 150-45	17, 49, 82, 92	13-033 409-05	26
11-341 906-15	33	12-305 074-25	17, 49, 64, 82, 89, 91, 92, 99	12-501 170-45	67	13-052 055-55	19
11-345 084-05	63, 102	12-305 084-15	11, 17, 45, 49, 60, 65, 76, 77, 80, 82, 85, 92	12-505 080-45	93	13-052 142-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
11-460 163-15	39	12-305 084-25	19, 47, 50, 51, 52, 53, 61, 66, 81, 86, 101	12-505 191-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	13-052 184-15	19, 62, 87
11-462 250-55	39, 41	12-305 114-15	19, 22, 27, 54, 62, 63, 64, 68, 69, 71, 76, 79, 83, 87, 88, 89, 91, 94, 96, 97, 98, 99, 102	12-510 111-25	35	13-052 247-15	19
11-462 253-55	38, 40			12-510 170-25	40	13-063 091-05	23
11-462 403-55	56, 74			12-518 260-45	17, 49, 82, 92	13-063 259-05	62, 87
11-560 244-55	68, 88			12-610 210-45	20, 70	13-068 211-05	28
11-724 290-55	11			12-610 270-45	15	13-072 247-05	23
11-724 470-55	11			12-610 290-45	71	13-250 028-05	15
12-005 125-15	94	12-305 114-25	22, 35, 94, 101	12-610 380-45	15	13-250 097-25	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85
12-005 154-25	24, 50, 51, 52, 53	12-305 144-15	25, 70, 83, 94, 95	12-618 150-45	19, 21, 54, 73	14-012 909-01	94
12-005 175-15	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85	12-305 144-25	78	12-618 230-45	46	14-246 122-01	67
12-005 175-25	47, 50, 51, 52, 53, 57, 61, 66, 81, 86	12-305 174-15	17, 49, 67, 82	12-624 210-45	47, 61, 66, 81, 86	14-280 080-01	28, 29
12-005 195-15	94	12-305 174-25	40, 50, 51, 52, 53	12-640 070-55	91	14-281 080-05	28, 29
12-024 101-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	12-305 224-15	11, 36, 67, 69, 70	12-640 090-55	23, 91, 94	14-755 033-01	48
12-024 121-15	24	12-305 264-15	29	12-640 130-55	91	14-755 053-01	67
12-024 121-25	23, 50, 51, 52, 53, 91	12-315 070-25	15	12-640 150-55	24	14-755 055-01	67
12-024 141-15	91	12-315 080-15	17, 22, 49, 79, 82, 91, 92	12-640 170-55	24	15-032 001-45	30, 56, 74
12-024 151-15	83	12-315 110-15	13, 91	12-640 190-55	20, 25, 29	15-032 002-45	30
12-024 151-25	47, 54, 56, 61, 66, 74, 81, 86, 91	12-315 140-25	57	12-640 210-55	25	15-032 006-45	84
12-024 171-25	12, 48, 54, 70, 72	12-316 140-15	83	12-703 161-12	24	15-711 050-51	29
12-024 191-15	48	12-325 080-05	21, 73	12-710 081-12	47, 61, 66, 81, 86	16-041 035-21	69, 78
12-024 191-25	16, 18, 67	12-325 080-15	93	12-710 150-12	62, 87	16-041 902-51	23, 94
		12-335 131-15	12, 83	12-710 170-15	16	16-409 974-05	36
		12-335 151-15	62, 87			16-409 980-05	28

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
16-409 993-05	29	61-111 637-03	43	91-006 525-05	78	91-110 273-15	95
16-919 010-15	21, 73	61-111 637-09	43	91-008 034-05	62, 87	91-110 278-05	95
16-920 901-15	64, 89, 99, 101	61-111 637-10	43	91-009 343-05	63, 102	91-110 279-15	95
17-018 060-91	19	71-120 006-32	17, 49, 82	91-010 116-05	12	91-110 280-15	95
17-035 232-45	62, 87	71-130 004-39	34, 90	91-010 196-05	15	91-110 281-15	95
18-050 004-91	30	71-130 004-40	34, 90	91-010 703-92	13	91-119 026-25	16
18-272 010-25	31, 56, 74	71-250 003-09	34, 90	91-021 031-05	13	91-119 421-05	25, 26
18-278 005-91	58	71-370 001-08	39	91-021 123-05	23	91-132 506-05	12
18-279 010-05	30, 56, 74	71-370 001-32	27, 35	91-021 616-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 508-91	13
18-372 001-91	31	71-370 002-92	39	91-021 655-91	13	91-132 509-05	13
18-372 002-91	31, 56, 74	71-370 003-06	34, 90	91-021 656-05	13	91-132 551-01	25
18-372 003-91	30	71-370 003-94	32	91-021 697-05	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 556-02	25
18-372 008-91	50, 51, 52, 78, 84	71-520 000-64	15	91-023 099-91	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 557-92	25
18-378 001-91	31	71-520 006-01	38	91-023 203-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 558-05	93
18-378 003-91	30, 56, 74	71-523 555-63	36	91-024 536-05	47, 61, 66, 81, 86	91-132 568-05	28
18-378 008-91	49, 54, 58, 68, 69, 83, 88	71-590 007-13	37	91-027 028-05	24	91-132 621-25	12
18-378 009-91	17, 24, 58, 82	71-590 007-21	38	91-049 540-21	78	91-132 624-05	12
25-308 820-18	50, 51, 52, 53	71-590 007-72	37	91-059 559-14/001	98	91-132 723-05	12
25-308 820-25	12, 83	71-590 008-41	37	91-066 373-05	24	91-138 890-05	62, 87
25-308 820-30	12, 23, 24, 47, 48, 56, 58, 61, 62, 66, 68, 69, 71, 74, 81, 84, 86, 87, 88, 94, 96	71-770 000-63	35	91-066 932-91	93	91-160 543-15	17, 19, 49, 54, 62, 82, 87, 92
		71-770 000-64	41	91-069 809-05	11	91-160 680-05	78
		71-850 001-46	15, 17, 49, 82, 92	91-088 275-21	34	91-164 155-05	20
		71-910 000-60	40	91-093 063-05	34, 90	91-164 296-15	19, 54, 62, 83, 87
25-308 820-40	16, 24, 30, 31, 56, 58, 74, 84, 96	71-910 000-61	40	91-096 064-05	24	91-168 319-12	25, 26
25-308 820-60	31, 56, 74	74-061 826-91	40	91-100 061-15	95	91-168 385-05	11
		91-000 928-15	21, 73, 93	91-100 296-25	21, 72, 73, 93	91-169 132-15	12
25-921 801-30	13, 27	91-001 283-15	25	91-100 343-15	13, 19, 45, 54, 60, 62, 65, 76, 77, 80, 85, 87	91-169 137-05	20
26-534 300-50	13	91-001 299-15	25	91-106 044-05	15	91-169 523-05	94
26-536 301-09	13, 27	91-001 864-04/001	26	91-110 224-44/001	99	91-174 438-25	16
28-011 201-45	44	91-001 864-04/002	26	91-110 224-44/002	99	91-174 439-25	16
28-011 202-10	44	91-001 864-04/003	26	91-110 224-44/003	99	91-180 069-15	95
28-011 202-69	44	91-001 864-04/004	26	91-110 224-44/004	99	91-180 070-15	95
61-111 600-01	43	91-001 864-04/005	26	91-110 253-15	95	91-180 071-15	95
61-111 600-35	43	91-002 065-05	16			91-180 074-05	95
61-111 635-66	43	91-004 005-05	12			91-180 095-91	64, 89, 99
61-111 635-92	43	91-004 006-05	12				

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-180 096-41	64, 89, 99	91-180 313-44/024	100	91-180 313-44/442	100	91-180 916-05	24
91-180 121-91	91	91-180 313-44/025	100	91-180 313-44/443	100	91-180 923-92	28
91-180 122-05	91	91-180 313-44/026	100	91-180 313-44/444	100	91-180 924-05	26
91-180 123-15	91	91-180 313-44/027	100	91-180 313-44/445	100	91-180 925-91	26
91-180 138-05	91	91-180 313-44/028	100	91-180 313-44/446	100	91-180 927-91	26
91-180 213-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/029	100	91-180 313-44/447	100	91-180 933-92	26
91-180 214-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/030	100	91-180 319-91	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 938-05	25
91-180 215-15	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85	91-180 313-44/031	100	91-180 322-41	64, 89, 99	91-180 939-91	28
91-180 216-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/032	100	91-180 405-05	12	91-187 386-15	30
91-180 218-05	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/033	100	91-180 410-15	95	91-187 426-70/893	30
91-180 300-05	93	91-180 313-44/034	100	91-180 411-15	95	91-188 456-05	46
91-180 313-44/001	100	91-180 313-44/035	100	91-180 415-15	91	91-229 070-70/895	42
91-180 313-44/002	100	91-180 313-44/036	100	91-180 586-05	64, 89, 99	91-232 003-91	24
91-180 313-44/003	100	91-180 313-44/403	100	91-180 602-93/001	98	91-232 004-91	24
91-180 313-44/004	100	91-180 313-44/405	100	91-180 603-93/001	98	91-232 005-11	24
91-180 313-44/005	100	91-180 313-44/406	100	91-180 604-04/001	98	91-232 008-05	24
91-180 313-44/007	100	91-180 313-44/408	100	91-180 605-05	98	91-232 010-91	24
91-180 313-44/008	100	91-180 313-44/410	100	91-180 608-14/001	84	91-232 014-91	24
91-180 313-44/009	100	91-180 313-44/414	100	91-180 608-14/002	84	91-232 019-71/895	23
91-180 313-44/010	100	91-180 313-44/415	100	91-180 608-14/003	84	91-232 039-91	15
91-180 313-44/011	100	91-180 313-44/416	100	91-180 608-14/004	84	91-232 041-01	25
91-180 313-44/012	100	91-180 313-44/418	100	91-180 608-14/005	84	91-232 043-05	22
91-180 313-44/013	100	91-180 313-44/419	100	91-180 608-14/006	84	91-232 044-91	29
91-180 313-44/014	100	91-180 313-44/420	100	91-180 608-14/007	84	91-232 045-05	29
91-180 313-44/015	100	91-180 313-44/422	100	91-180 608-14/008	84	91-232 081-92	14
91-180 313-44/016	100	91-180 313-44/423	100	91-180 608-14/009	84	91-232 089-91	14
91-180 313-44/017	100	91-180 313-44/424	100	91-180 608-14/010	84	91-232 091-91	28
91-180 313-44/018	100	91-180 313-44/425	100	91-180 614-05	93	91-232 096-15	21, 73
91-180 313-44/019	100	91-180 313-44/429	100	91-180 620-93/001	99	91-232 098-15	21, 73
91-180 313-44/020	100	91-180 313-44/430	100	91-180 620-93/002	99	91-232 100-15	23
91-180 313-44/021	100	91-180 313-44/431	64, 100	91-180 620-93/003	99	91-232 101-11	29
91-180 313-44/022	100	91-180 313-44/434	100	91-180 620-93/004	99	91-232 104-91	25
91-180 313-44/023	100	91-180 313-44/435	100	91-180 621-45	99	91-232 106-91	20
		91-180 313-44/436	100	91-180 805-15	64, 89, 99, 101	91-232 110-01	28
		91-180 313-44/440	100	91-180 913-11	24	91-232 114-91	25
		91-180 313-44/441	89			91-232 116-91	29

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 124-25	12	91-232 403-91	69	91-232 587-25	94	91-232 732-25	62, 87
91-232 134-15	23	91-232 404-05	69	91-232 588-91	94	91-232 740-15	18
91-232 140-15	17, 49, 82, 92	91-232 410-75/895	70	91-232 589-15	94	91-232 742-05	17
91-232 142-05	23	91-232 411-05	70	91-232 590-05	93	91-232 742-25	49, 82
91-232 168-72/893	11	91-232 412-05	70	91-232 591-91	93	91-232 743-05	17, 49, 82, 92
91-232 168-75/893	11	91-232 413-15	70	91-232 593-91	94	91-232 746-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
91-232 175-15	11	91-232 414-92	70	91-232 594-11	94	91-232 747-75/895	11
91-232 179-92	28	91-232 415-15	69	91-232 607-91	16	91-232 748-75/895	11
91-232 180-05	29	91-232 416-15	72	91-232 608-91	16	91-232 749-75/895	18
91-232 183-05	28	91-232 420-15	72	91-232 609-21	16	91-232 756-15	68, 88
91-232 185-92	28	91-232 423-15	72	91-232 612-05	24	91-232 761-05	101
91-232 187-05	29	91-232 445-92	29	91-232 613-12	25	91-232 762-05	12
91-232 188-05	29	91-232 448-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-232 619-05	94	91-232 763-91	12
91-232 194-91	16	91-232 472-04/002	68, 88	91-232 620-11	94	91-232 764-05	67
91-232 207-91	29	91-232 491-15	23	91-232 622-15	95	91-232 764-05	67
91-232 226-91	24	91-232 501-01	25	91-232 624-91	94	91-232 765-15	67
91-232 227-15	24	91-232 504-91	14	91-232 657-15	23	91-232 766-05	19
91-232 228-15	24	91-232 505-05	14	91-232 672-91	22	91-232 767-15	19
91-232 230-91	24	91-232 505-05	14	91-232 673-25	21	91-232 768-15	67
91-232 283-15	19	91-232 506-05	14	91-232 676-25	93	91-232 769-25	67
91-232 307-14/001	98	91-232 507-01	14	91-232 678-91	21	91-232 773-91	67
91-232 307-14/002	98	91-232 508-05	14	91-232 681-01	13	91-232 774-91	67
91-232 324-71/893	11	91-232 509-01	13	91-232 682-05	13	91-232 782-05	47, 61, 66, 81, 86
91-232 325-75/893	11	91-232 512-01	27	91-232 683-05	13	91-232 784-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 347-71/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-232 523-05	12	91-232 684-05	27	91-232 786-05	47, 61, 66, 81, 86
91-232 361-92	29	91-232 533-91	69	91-232 688-05	16	91-232 787-92	47, 61, 66, 81, 86
91-232 386-92	14	91-232 539-75/895	56, 74	91-232 693-11	16	91-232 788-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 390-15	24	91-232 543-05	69	91-232 695-05	24	91-232 790-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 393-05	21, 73	91-232 548-05	67	91-232 696-91	25	91-232 794-25	47, 61, 66, 81, 86
91-232 394-05	21, 73	91-232 551-11	22	91-232 700-91	15	91-232 796-25	47, 61, 66, 81, 86
91-232 395-05	21, 73	91-232 551-15	94	91-232 701-91	15	91-232 811-05	69
91-232 397-05	71	91-232 552-15	79	91-232 702-12	15	91-232 824-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
91-232 399-25	69	91-232 552-92	22	91-232 711-15	54	91-232 825-75/893	11
91-232 400-91	69	91-232 553-25	22, 79	91-232 715-15	76	91-232 826-15	12
91-232 401-91	69	91-232 572-21	16	91-232 728-15	19, 62, 87	91-232 827-25	98
		91-232 586-15	94	91-232 732-05	19	91-232 830-05	64, 89, 101

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 831-11	64, 89, 101	91-232 876-05	94	91-232 977-15	97	91-233 059-91	83
91-232 834-91	54	91-232 877-91	44	91-232 978-15	97	91-233 060-05	83
91-232 838-15	97, 98	91-232 880-25	92	91-232 979-15	97	91-233 061-11	49, 82
91-232 839-15	97, 98	91-232 881-25	48	91-232 988-25	73	91-233 063-11	83
91-232 840-15	54	91-232 883-92	46	91-232 989-05	71	91-233 065-91	31
91-232 841-91	54	91-232 884-25	48	91-232 990-15	72	91-233 074-05	57
91-232 843-25	54	91-232 885-91	48	91-232 991-90	101	91-233 076-05	57
91-232 844-91	54	91-232 890-21	48	91-232 992-90	64, 89, 101	91-233 077-05	57
91-232 846-91	54	91-232 891-91	48	91-232 993-15	54	91-233 078-05	57
91-232 847-15	54	91-232 901-12	46	91-232 994-05	54	91-233 079-01	57
91-232 852-93/001	50	91-232 902-05	54, 83	91-232 999-15	54	91-233 082-05	58
91-232 852-93/002	51	91-232 910-70/895	48	91-233 000-05	54	91-233 083-05	57
91-232 852-93/003	50	91-232 912-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 002-75/895	48	91-233 085-05	57
91-232 852-93/004	53	91-232 913-21	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/001	46	91-233 086-05	57
91-232 852-93/005	53	91-232 915-05	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/002	46	91-233 087-05	57
91-232 852-93/006	53	91-232 916-25	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/003	46	91-233 088-04/001	57
91-232 852-93/007	53	91-232 918-05	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/004	46	91-233 088-04/002	57
91-232 852-93/008	52	91-232 919-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 007-92	46	91-233 088-04/003	57
91-232 852-93/009	50	91-232 922-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 013-01	46	91-233 088-04/004	57
91-232 853-23/001	50, 52	91-232 923-21	50, 51, 52, 53	91-233 015-25	50, 51, 52, 53	91-233 088-04/005	57
91-232 853-23/002	50	91-232 924-05	73	91-233 017-05	54, 83	91-233 088-04/006	57
91-232 853-23/003	50	91-232 929-15	54	91-233 018-15	83	91-233 088-04/007	57
91-232 856-15	50, 51, 52, 53	91-232 930-15	54	91-233 019-11	83	91-233 088-04/008	57
91-232 857-92	50, 51, 52, 53	91-232 938-15	95	91-233 026-15	71	91-233 088-04/009	57
91-232 858-05	50, 51, 52, 53	91-232 939-15	95	91-233 027-15	72	91-233 088-04/010	57
91-232 859-25	50, 51, 52, 53	91-232 953-90	101	91-233 031-90	97	91-233 088-04/011	57
91-232 860-25	50, 51, 52, 53	91-232 954-25	101	91-233 032-15	97	91-233 088-04/012	57
91-232 862-25	50, 52, 53	91-232 955-25	101	91-233 033-15	97	91-233 088-04/013	57
91-232 863-91	50, 52, 53	91-232 956-91	101	91-233 034-91	73	91-233 090-75/895	57
91-232 865-25	50, 51, 52, 53	91-232 969-01	33	91-233 035-91	71	91-233 094-05	25
91-232 866-92	50, 51	91-232 971-15	17	91-233 036-91	71	91-233 096-90	97
91-232 871-91	94	91-232 972-12	17	91-233 046-11	83	91-233 097-15	97
91-232 872-15	94	91-232 972-15	49, 82, 92	91-233 051-15	83	91-233 098-15	97
91-232 873-01	94	91-232 973-05	17, 49, 82	91-233 058-14/001	98	91-233 099-15	97, 98
91-232 874-05	94	91-232 975-90	97	91-233 058-14/002	98	91-233 100-15	97, 98
91-232 875-05	93	91-232 976-15	97	91-233 057-15	83	91-233 101-21	50, 51, 52

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-233 103-93/001	46	91-233 234-05	24	91-233 381-91	49, 79	91-233 562-14/001	98
91-233 103-93/002	46	91-233 235-21	53	91-233 382-91	92	91-233 562-14/001	98
91-233 106-25	50, 51	91-233 236-24/001	99	91-233 383-15	17, 49, 82, 92	91-233 563-14/001	98
91-233 107-91	50, 51	91-233 237-05	98	91-233 384-92	17, 49, 82, 92	91-233 566-05	78
91-233 109-92	50	91-233 249-15	76	91-233 388-05	63, 102	91-233 567-15	78
91-233 110-23/001	51	91-233 250-11	98	91-233 389-12	63, 102	91-233 568-92	78
91-233 120-05	16	91-233 266-93/001	46	91-233 390-11	63, 102	91-233 570-71/895	78
91-233 158-25	16	91-233 275-15	63, 102	91-233 396-90	97	91-233 571-15	78
91-233 162-71/895	70	91-233 280-91	63, 102	91-233 397-15	97	91-233 573-91	78
91-233 163-91	70	91-233 283-93/001	46	91-233 398-15	97	91-233 574-15	78
91-233 165-15	97	91-233 283-93/002	46	91-233 399-15	72	91-233 575-92	78
91-233 166-15	97	91-233 283-93/003	46	91-233 400-90	97	91-233 576-05	78
91-233 168-21	90	91-233 283-93/004	46	91-233 401-15	97	91-233 577-15	79
91-233 172-91	12	91-233 283-93/005	46	91-233 402-15	97	91-233 578-91	78
91-233 173-01	12	91-233 283-93/006	46	91-233 403-92	63, 102	91-233 579-05	78
91-233 176-91	12	91-233 285-90	98	91-233 407-91	63, 102	91-233 581-91	78
91-233 177-91	12	91-233 286-15	98	91-233 409-91	63, 102	91-262 385-75/893	38
91-233 185-05	71	91-233 287-15	98	91-233 410-91	63, 102	91-266 398-05	14
91-233 190-15	47, 61, 66, 81, 86	91-233 288-90	98	91-233 460-91	95	91-267 712-92	15
91-233 200-91	31, 56, 74	91-233 289-15	98	91-233 462-11	19	91-269 003-91	14
91-233 208-45	62, 87	91-233 290-15	98	91-233 462-15	19, 62, 87	91-269 046-91	36
91-233 210-15	62, 87	91-233 292-91	63, 102	91-233 463-15	19, 62, 87	91-269 047-05	36
91-233 212-91	62, 87	91-233 295-05	46	91-233 464-15	19, 62, 87	91-269 061-92	14
91-233 213-91	23	91-233 297-11	98	91-233 465-15	19, 62, 87	91-269 082-75/895	11
91-233 214-11	23	91-233 300-71/895	56	91-233 470-91	19	91-269 163-71/895	11
91-233 217-15	62, 87	91-233 301-71/895	74	91-233 472-91	62, 87	91-269 266-05	21, 73
91-233 218-15	62, 87	91-233 316-05	13	91-233 474-91	62, 87	91-269 273-91	14, 36
91-233 220-71/895	57	91-233 317-05	13	91-233 487-90	63, 102	91-269 507-91	15
91-233 224-15	46	91-233 321-15	63, 102	91-233 492-93/001	46	91-269 508-05	15
91-233 225-23/001	53	91-233 322-15	63, 102	91-233 492-93/002	46	91-269 509-05	15
91-233 225-23/002	53	91-233 323-11	63, 102	91-233 492-93/003	46	91-269 512-05	15
91-233 225-93/003	53	91-233 324-15	63, 102	91-233 497-01	21, 73	91-269 513-05	15
91-233 225-93/004	53	91-233 362-11	98	91-233 498-92	52	91-269 514-05	15
91-233 225-93/005	53	91-233 365-15	83	91-233 505-04	43	91-291 458-91	40
91-233 230-05	16	91-233 366-15	83	91-233 560-15	91	91-291 664-91	33
91-233 233-05	53	91-233 380-91	17	91-233 561-90	19	91-291 899-91	40

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-291 990-91	32	99-116 739-91	58	99-137 328-91	69		
91-291 991-91	33	99-133 042-91	31	99-137 344-91	24		
91-291 993-91	17, 49, 82, 92	99-133 753-91	91	99-137 353-91	22		
91-292 022-91	75	99-134 206-05	12, 50, 51, 52, 56, 84	99-137 374-91	14		
91-292 080-91	35	99-134 207-05	54, 71	99-137 375-91	11		
91-292 084-91	32	99-134 255-91	84	99-137 381-91	71		
91-292 100-91	41	99-134 256-91	83	99-137 384-91	28		
91-292 127-91	34	99-134 258-91	23, 94	99-137 392-91	69, 78		
91-292 128-91	41	99-134 299-91	78	99-137 395-91	71		
91-292 129-91	55	99-134 392-01	19, 54, 62, 87	99-137 396-91	69		
91-292 130-91	32	99-134 394-05	11	99-137 397-91	70		
91-292 140-91	59	99-134 452-91	31, 56, 74	99-137 407-91	54		
91-292 153-91	32	99-134 621-01	50, 51, 52, 56	99-137 408-91	48		
91-292 154-91	84	99-134 794-05	11	99-137 409-91	48		
91-292 155-91	55, 75	99-135 001-95	62, 87	99-137 410-91	48		
91-292 156-91	90	99-135 029-91	58	99-137 411-91	54		
91-292 489-91	39	99-135 233-91	47, 48, 54, 61, 66, 68, 71, 78, 81, 86, 88	99-137 412-91	50, 51, 52		
91-292 491-91	39		17, 49, 82	99-137 413-91	50, 51, 52		
91-292 541-91	39	99-135 298-91		99-137 414-91	17, 49, 82		
91-292 769-91	79	99-135 350-91	31	99-137 415-91	17, 49, 82		
91-296 069-91	40	99-135 490-91	12, 23, 69, 91, 94	99-137 420-91	72		
91-700 335-25	12, 73	99-135 492-91	91	99-137 422-91	71, 72		
91-700 388-15	12	99-135 496-95	30	99-137 425-91	57		
91-700 565-15	78	99-135 549-91	16, 56	99-137 433-91	31, 56, 74		
91-700 717-15	78	99-135 617-95	16, 56	99-137 435-05	72		
91-700 770-15	22, 79, 99	99-135 835-05	24, 56, 74, 96	99-137 448-91	62, 87		
91-700 996-15	64, 89, 95, 99	99-135 911-91	12, 23, 54, 58, 62, 71, 84, 87	99-137 470-91	83		
95-215 000-05/107	16	99-136 071-95	48	99-137 474-91	47, 61, 66, 81, 86		
95-215 000-05/116	16	99-136 072-95	16	99-137 481-91	68, 88		
95-215 000-05/427	16	99-136 409-91	84	99-137 482-91	68, 88		
95-605 096-15	91	99-136 546-91	30	99-137 483-91	68, 88		
95-605 097-15	91	99-137 151-45	14	99-137 485-91	96		
95-702 241-25	91	99-137 196-05	38				
95-702 243-25	91	99-137 234-91	30, 56, 74				
95-706 563-05	91	99-137 273-91	17, 49, 82, 92				
96-102 504-11	37						

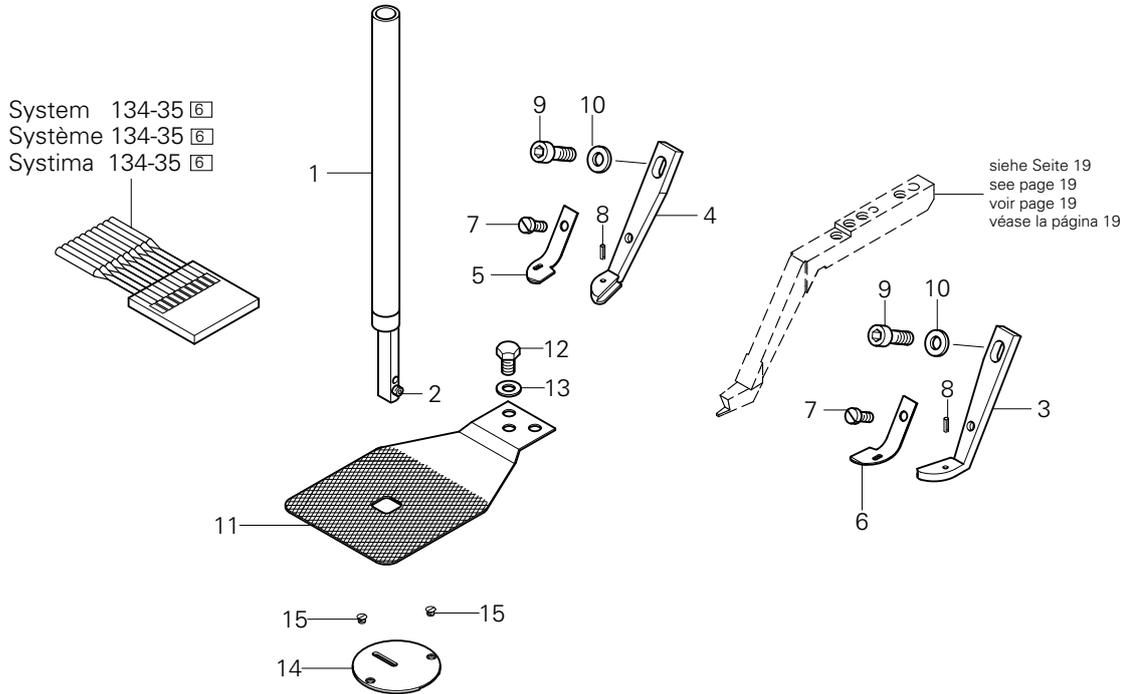
**3307**<sup>-1/.. , -3/.. , -4/.. ,  
-5/.. , -7/.. , -9/..</sup>

**Unterklassen-Ausstattung**

Subclass parts

Composition des sous-classes

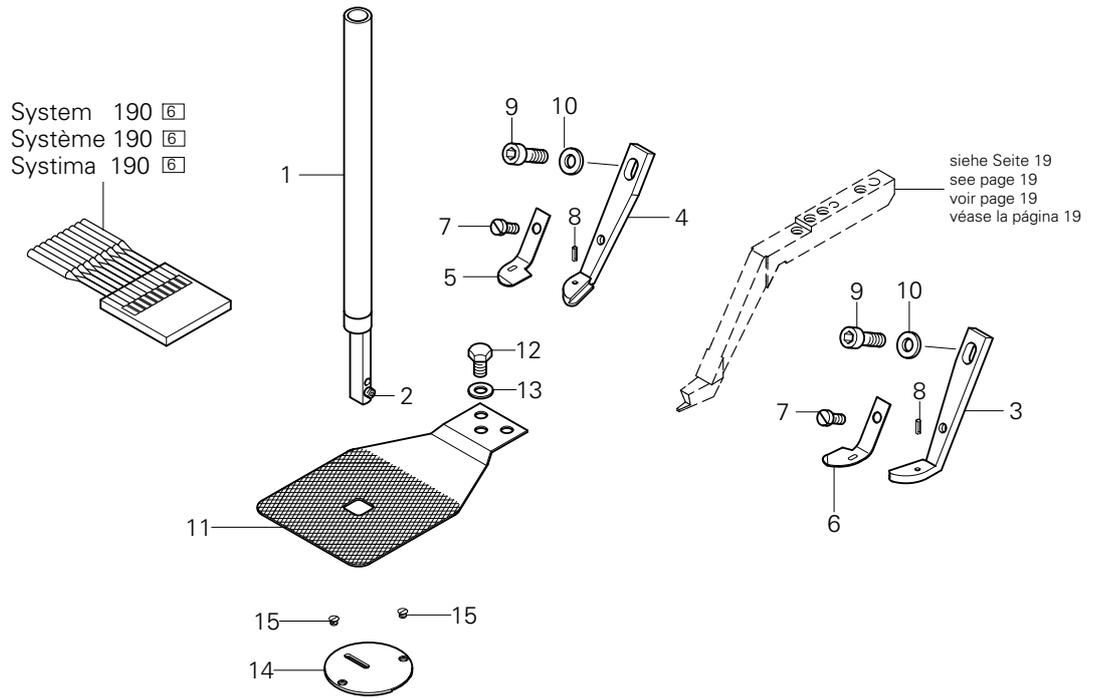
Composición de las subclases



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/7</span>
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15

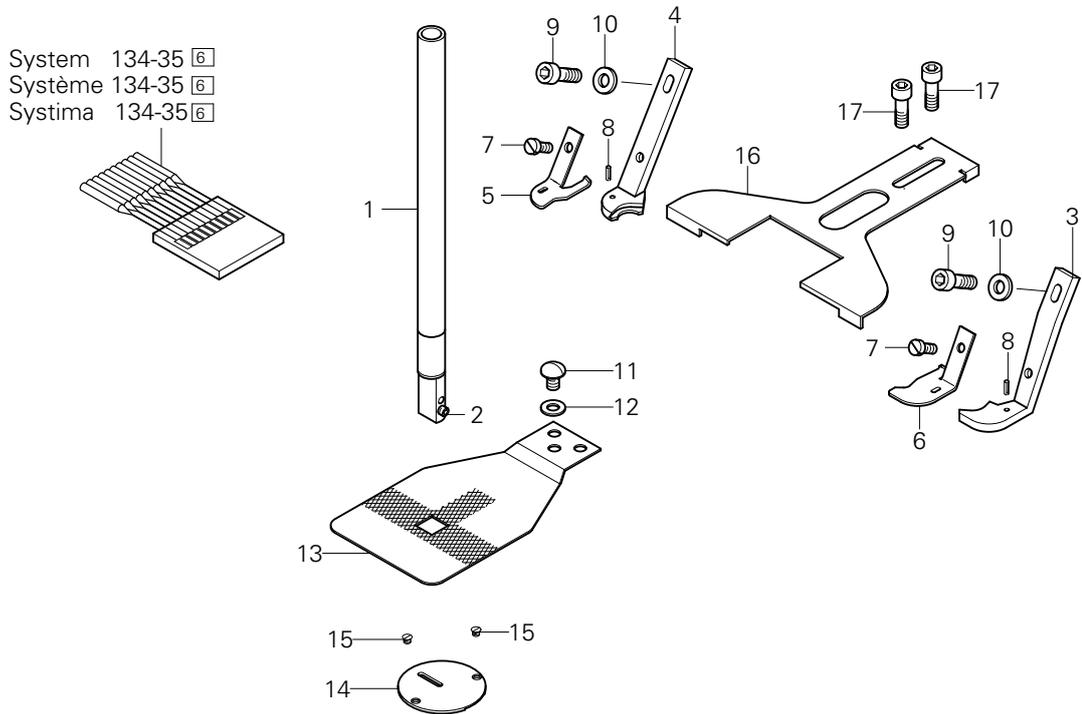
-1/02



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 697-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/8</span>
3			91-232 698-15
4			91-232 699-15
5			91-233 171-15
6			91-233 170-15
7			11-108 087-15
8			13-033 055-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
13		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15

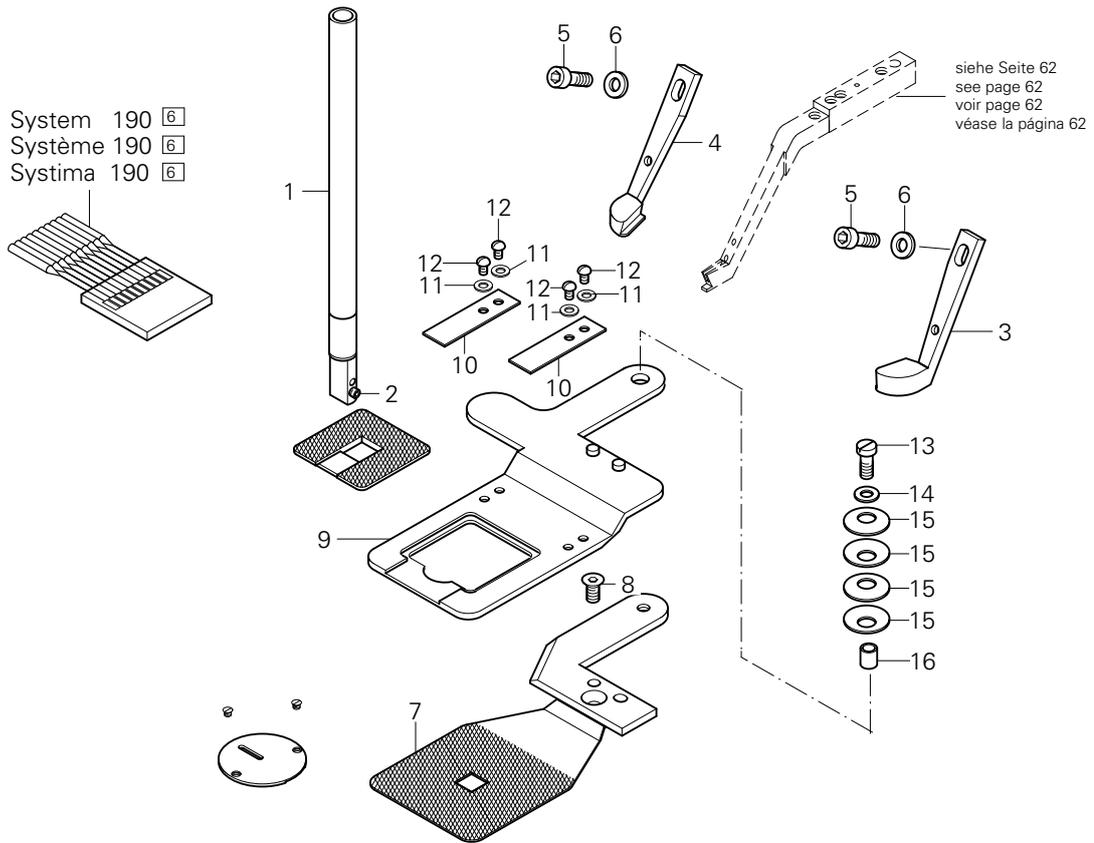




Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 835-90
3			91-232 836-15
4			91-232 837-15
5			91-232 839-15
6			91-232 838-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

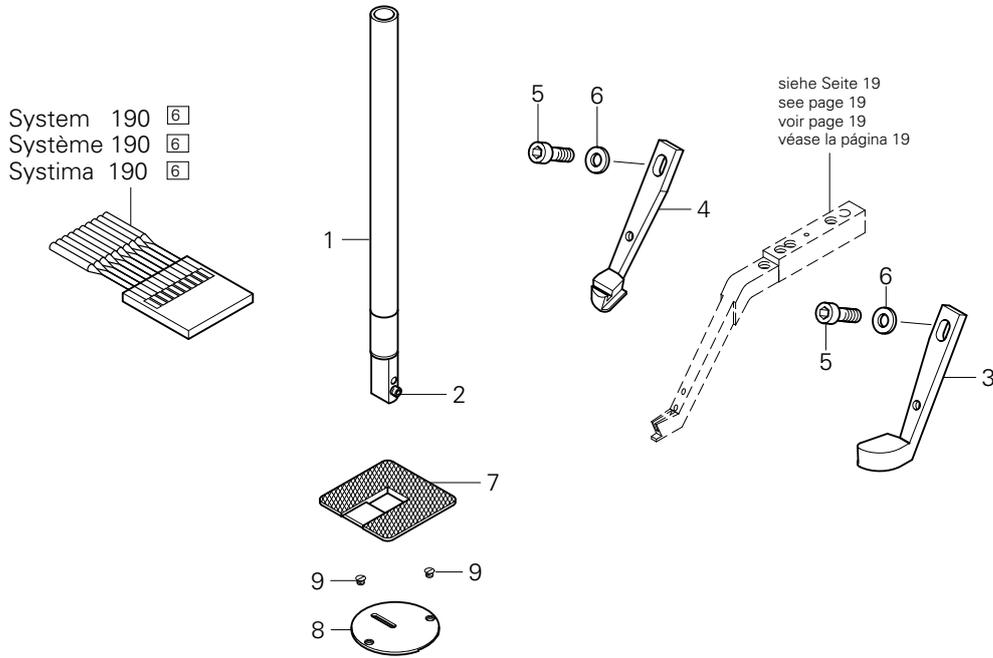
Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
13		7 x 7	91-232 725-24/001
		8 x 9	91-232 725-24/002
		5 x 5	91-232 725-24/003
		6 x 6	91-232 725-24/004
		8 x 8	91-232 725-24/005
		8 x 12	91-232 725-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15
16			91-232 827-25
17			11-130 176-25

-1/13



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 291-90  66/9
3			91-232 292-15
4			91-232 293-15
5			11-130 173-15
6			12-305 114-15
7 - 16			91-180 095-91
7			91-180 096-41
8			11-225 169-25
9			91-180 322-41

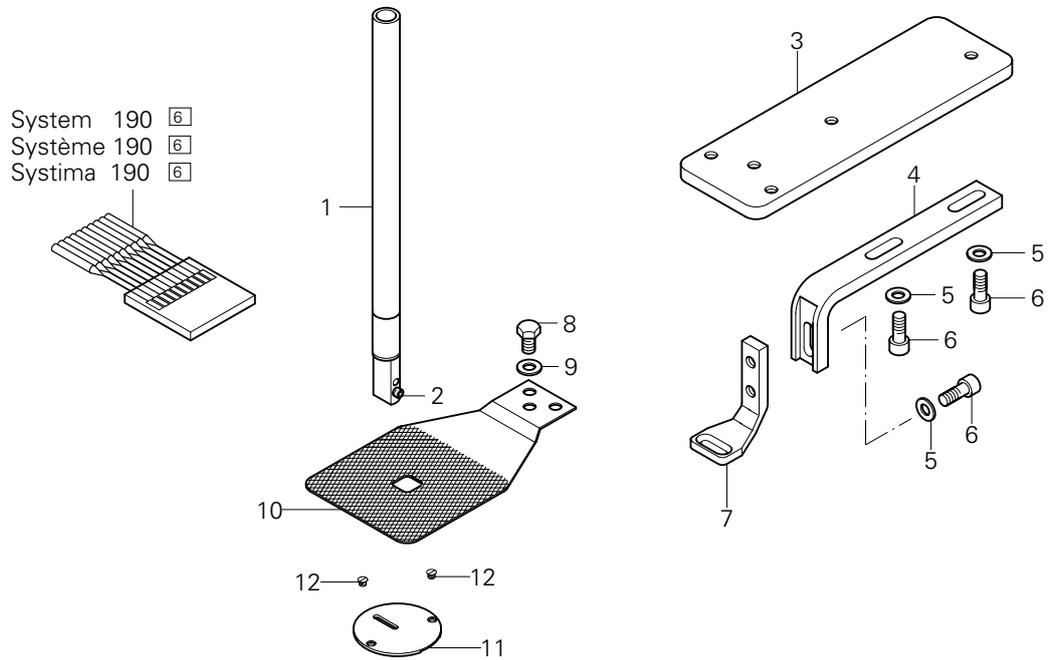
Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
10			91-180 586-05
11			12-305 074-25
12			91-700 996-15
13			11-108 177-15
14			12-305 114-15
15			16-920 901-15
16			91-180 805-15
17		x10,0	91-180 313-44/001
18	1,6		91-232 674-24/003
19			91-000 928-15



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 4			91-232 760-10
3			91-232 292-15
4			91-232 759-15
5			11-130 173-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
7		x 10,5	91-180 313-44/431
8	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
9			91-000 928-15

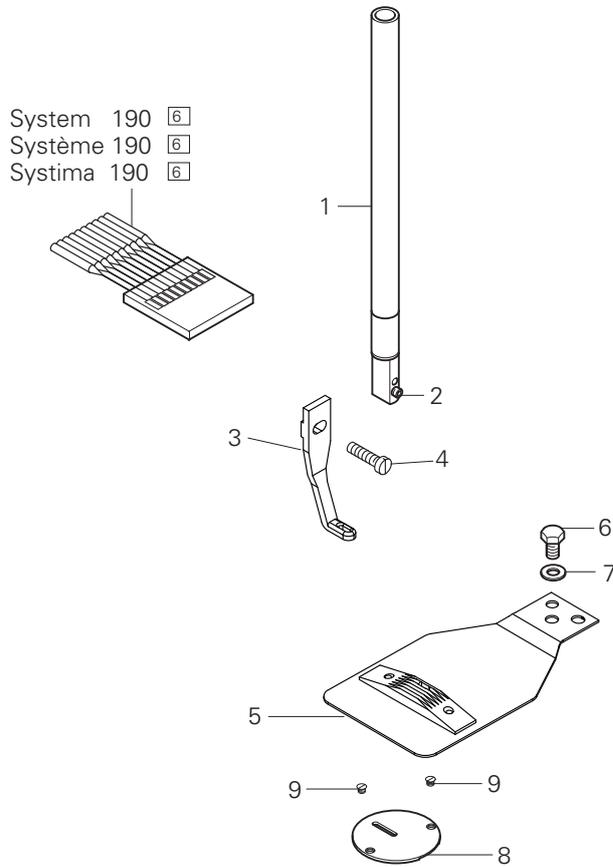
-4/01



Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 7			91-233 248-11
3			91-232 715-15
4			91-233 249-15
5			12-305114-15
6			11-130 176-15
7			91-233 253-15
8			91-700 770-15
9			12-305114-15
10		7 x 7	91-132 598-24/001

Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
10		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
11	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
12			91-000 928-15

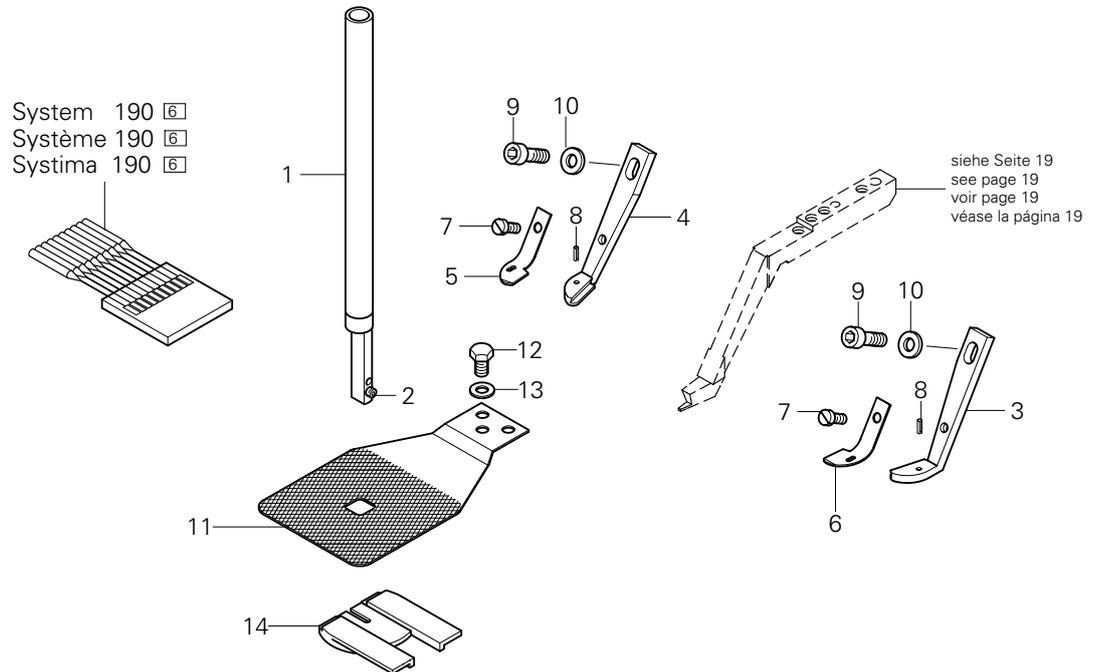




Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3			91-049 540-21
4			91-700 717-15
5			91-132 983-41
6			91-700 770-15
7			12-305114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
8	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
9			91-000 928-15

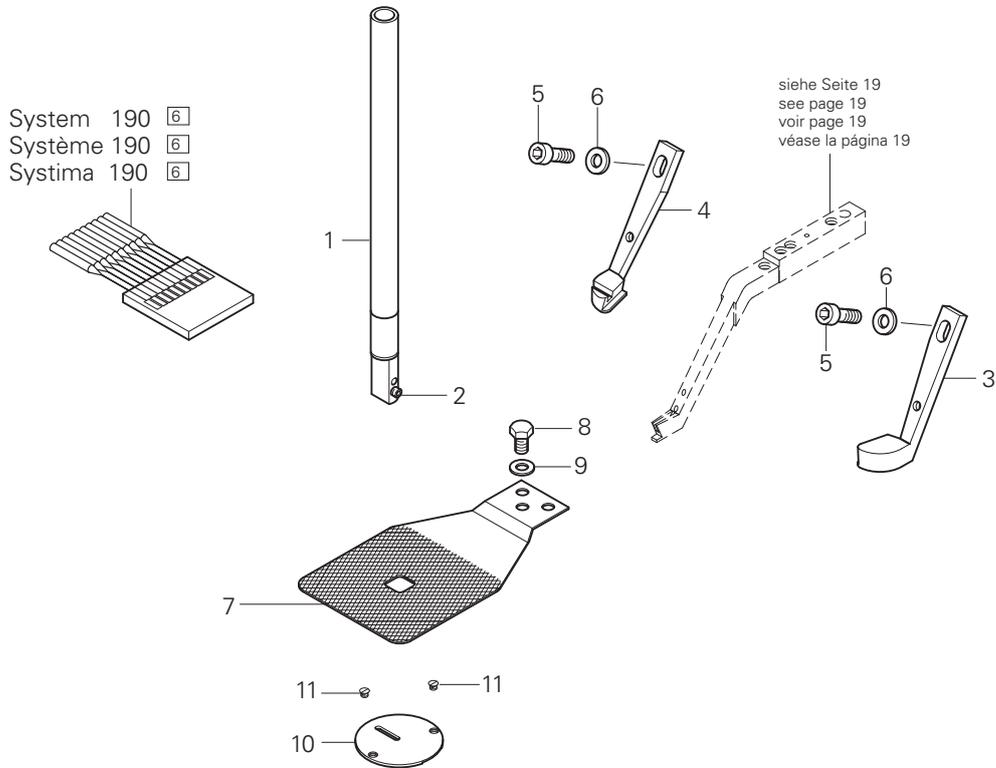
-5/02



Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">66/7</span>
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,8		91-233 367-14/004
	2,2		91-233 367-14/006



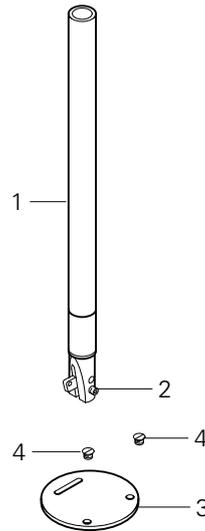
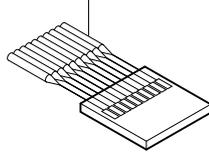


Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 4			91-232 760-10
3			91-232 292-15
4			91-232 759-15
5			11-130 173-15
6			12-305 114-15
7		5 x 5	91-132 598-24/003
8			91-700 770-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
9			12-305114-15
10	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
11			91-000 928-15

-9/02

System 332 LG HK SP   
 Système 332 LG HK SP   
 Systema 332 LG HK SP 



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-233 557-92
2			11-330 082-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
3	2,0		91-232 677-24/001
4			91-000 928-15





**Europäische Union**  
Wachstum durch Innovation – EFRE



## PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord  
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301 3205 - 0  
Telefax: +49-6301 3205 - 1386  
E-mail: [info@pfaff-industrial.com](mailto:info@pfaff-industrial.com)